

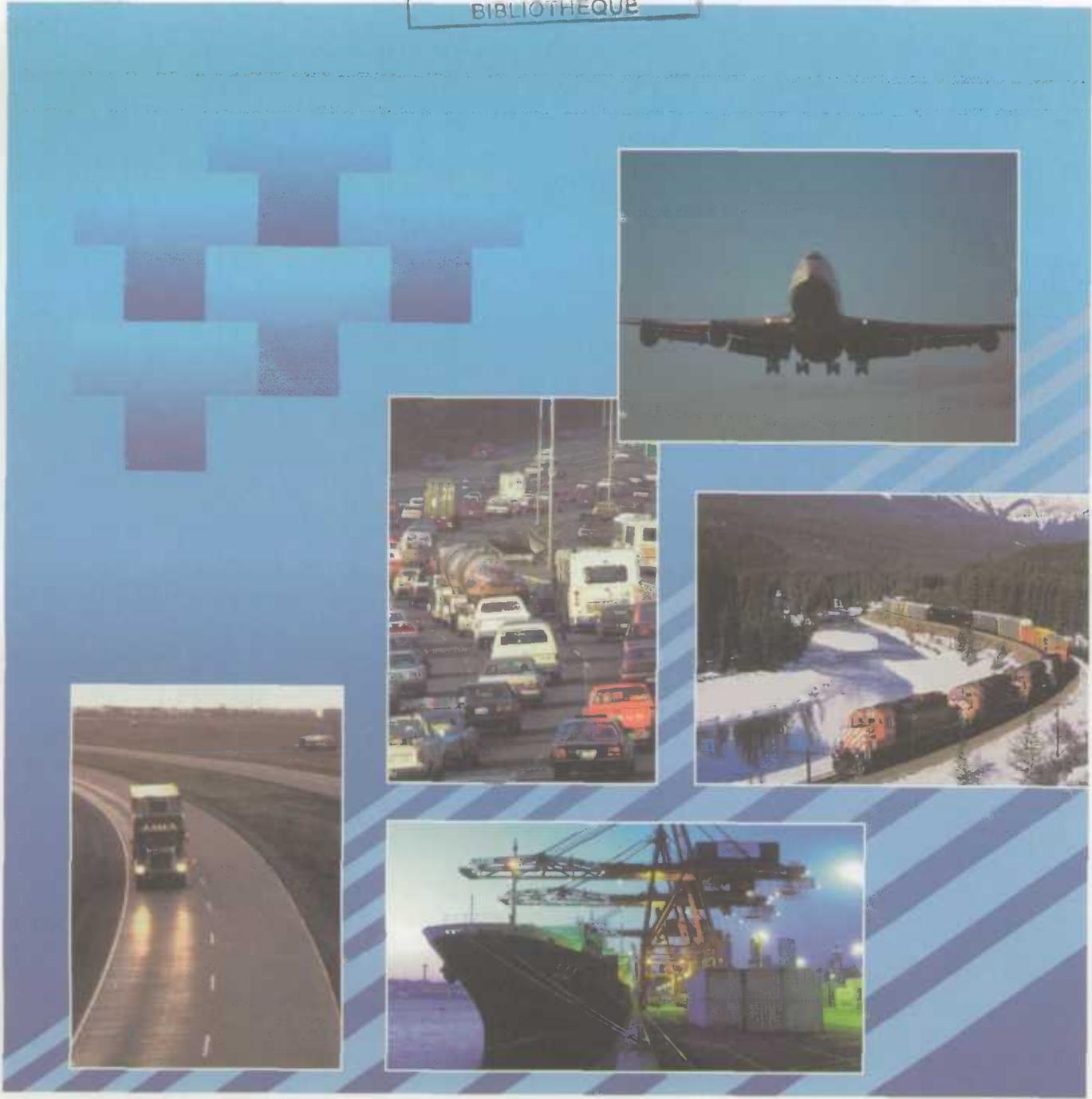
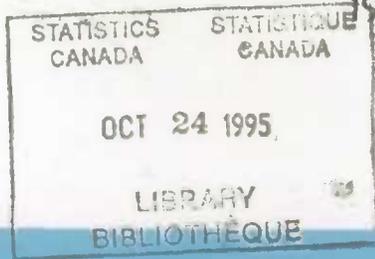


Air Charter Statistics

1994

Statistiques des affrètements aériens

1994



Data in Many Forms . . .

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on CD, diskette, computer print-out, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Aviation Statistics Centre,
Transportation Division
Statistics Canada, Ottawa, K1A 0N9 (Telephone: 1-819-997-1986) or to the Statistics Canada reference centre in:

Halifax	(1-902-426-5331)	Regina	(1-306-780-5405)
Montréal	(1-514-283-5725)	Edmonton	(1-403-495-3027)
Ottawa	(1-613-951-8116)	Calgary	(1-403-292-6717)
Toronto	(1-416-973-6586)	Vancouver	(1-604-666-3691)
Winnipeg	(1-204-983-4020)		

Toll-free access is provided in all provinces and territories, for users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.

National Enquiries Line	1-800-263-1136
National Telecommunications Device for the Hearing Impaired	1-800-363-7629
National Toll-free Order-only Line (Canada and United States)	1-800-267-6677

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Marketing Division, Sales and Service, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

(1-613-951-7277)
Facsimile Number (1-613-951-1584)
Toronto Credit Card Only (1-416-973-8018)

Standards of Service to the Public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and services to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes . . .

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinaire et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doit être adressée à la:

Centre des statistiques de l'aviation,
Division des transports
Statistique Canada, Ottawa, K1A 0N9 (téléphone: 1-819-997-1986) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

Halifax	(1-902-426-5331)	Regina	(1-306-780-5405)
Montréal	(1-514-283-5725)	Edmonton	(1-403-495-3027)
Ottawa	(1-613-951-8116)	Calgary	(1-403-292-6717)
Toronto	(1-416-973-6586)	Vancouver	(1-604-666-3691)
Winnipeg	(1-204-983-4020)		

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres régionaux de consultation.

Service national de renseignements	1-800-263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Service national du numéro sans frais pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1-800-267-6677

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Division du marketing, Vente et service, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

(1-613-951-7277)
Numéro du télécopieur (1-613-951-1584)
Toronto Carte de crédit seulement (1-416-973-8018)

Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada
Transportation Division
Aviation Statistics Centre

Air Charter Statistics

1994

Statistique Canada
Division des transports
Le centre des statistiques de l'aviation

Statistiques des affrètements aériens

1994

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1995

All rights reserved. No part of this publication
may be reproduced, stored in a retrieval system or
transmitted in any form or by any means, electronic,
mechanical, photocopying, recording or otherwise
without prior written permission from Licence
Services, Marketing Division, Statistics Canada,
Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

October 1995

Price: Canada: \$39.00
United States: US\$47.00
Other Countries: US\$55.00

Catalogue No. 51-207

ISSN 0828-8208

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1995

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de
transmettre le contenu de la présente publication, sous
quelque forme ou par quelque moyen que ce soit,
enregistrement sur support magnétique, reproduction
électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou
de l'emmagasiner dans un système de recouvrement,
sans l'autorisation écrite préalable des Services de
concession des droits de licence, Division du
marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario,
Canada K1A 0T6.

Octobre 1995

Prix : Canada : 39 \$
États-Unis : 47 \$ US
Autres pays : 55 \$ US

N° 51-207 au catalogue

ISSN 0828-8208

Ottawa

Note of Appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to
a long-standing cooperation involving Statistics
Canada, the citizens of Canada, its businesses,
governments and other institutions. Accurate and
timely statistical information could not be produced
without their continued cooperation and goodwill.*

Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose
sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada
et la population, les entreprises, les administrations
canadiennes et les autres organismes. Sans cette
collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible
de produire des statistiques précises et actuelles.*

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.

Conversion Factors

Users wishing to convert data to imperial units can do so by using the following conversion factors as contained in the Canadian Metric Practice Guide, published by the Canadian Standards Association.

Metric	Imperial
1 kilometre	0.621 statute mile
1 litre	0.220 gallon
1 kilogram	2.205 pounds
1 tonne	1.102 tons, short 2,000 pounds
1 tonne-kilometre	0.685 ton-mile

Acknowledgements

This publication was prepared in the Transportation Division under the general direction of David Dodds, Director, Transportation Division and Gord Baldwin, Chief, Aviation Statistics Centre. This publication was a product of the Airline Traffic and Economic Analysis Unit; Mike Burchell was the Unit Head and Francesca Thibeault was the Statistician responsible for the Air Charter Statistics publication. Maureen De Souza was the Head of operations and production support was provided by Linda Wolfe.

The following persons also contributed directly or indirectly to the preparation of this publication: François Brault, Khanh Chau, Gilles Fleury, Marc Maisonneuve, Carol Sellick and Greg Toll.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada.

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.

Facteurs de conversion

Les utilisateurs désireux de convertir les données en unités de mesure impériales peuvent utiliser les facteurs de conversion suivants, qui sont tirés du Guide de familiarisation au système métrique, publié par l'Association canadienne de normalisation.

Métriques	Impériales
1 kilomètre	0.621 mille terrestre
1 litre	0.220 gallon
1 kilogramme	2.205 livres
1 tonne	1.102 tonne courte 2,000 livres
1 tonne-kilomètre	0.685 tonne-mille

Remerciements

La présente publication a été préparée au Centre des statistiques de l'aviation de la Division des transports de Statistique Canada, sous la direction générale de David Dodds, Directeur de la Division des transports et de Gord Baldwin, Chef du Centre des statistiques de l'aviation. Cette publication a été produite par la section de la circulation aérienne et de l'analyse économique, dont le chef est Mike Burchell et Francesca Thibeault la statisticienne responsable de la publication sur les statistiques des affrètements aériens. Maureen De Souza est la Chef des opérations et Linda Wolfe a fourni l'assistance technique.

Les personnes suivantes ont également contribué, directement ou indirectement, à la préparation de cette publication: François Brault, Khanh Chau, Gilles Fleury, Marc Maisonneuve, Carol Sellick et Greg Toll.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



Table of Contents

	Page
Highlights	5
Introduction	7
Section 1 – The Year in Review	8
Section 2 – Special Articles	10
1. Deregulation and the New Conditions to Operate an Air Service	10
2. The Domestic Charter Market	12
i) by carrier (1984-1994)	12
ii) by city-pair (1984-1994)	15
3. The International Charter Market	16
i) by carrier (1984-1994)	16
– Foreign Air Carriers	16
– Canadian Air Carriers	16
ii) by region (1984-1994)	19
– Europe	19
● by market	19
● by city-pair	20
– South	21
● by market	21
● by city-pair	22
– United States	23
● by market	23
● by city-pair	24

Statistical Tables

International Charter Market Data

1. International Passenger Charter Operations, Passengers by Origin and Destination by Canadian Airport , 1994	26
2. International Charter Operations, Passengers , Seats Available and Load Factors by Carrier , by Country of Origin and Destination, 1994	46

International Charter Summary Data

3. Summary of International Passenger Charter Operations, Passengers, Seats Available and Load Factors, by Carrier , 1994	60
---	----

Table des matières

	Page
Faits saillants	5
Introduction	7
Section 1 – Revue de l'année	8
Section 2 – Études spéciales	10
1. La déréglementation et les nouvelles conditions pour opérer un service aérien	10
2. Le marché des vols nolisés intérieurs	12
i) Par transporteur (1984-1994)	12
ii) Par paire de villes (1984-1994)	15
3. Le marché des vols nolisés internationaux	16
i) Par transporteur (1984-1994)	16
– Transporteurs étrangers	16
– Transporteurs canadiens	16
ii) Par région (1984-1994)	19
– Europe	19
● Par marché	19
● Par paire de villes	20
– Sud	21
● Par marché	21
● Par paire de villes	22
– Les États-Unis	23
● Par marché	23
● Par paire de villes	24

Tableaux statistiques

Données sur les affrètements des marchés internationaux

1. Affrètements internationaux de passagers , passagers par origine et destination, par aéroport canadien , 1994	26
2. Affrètements internationaux, passagers , sièges disponibles et coefficients de remplissage par transporteur, par pays d'origine et de destination, 1994	46

Sommaire des affrètements internationaux

3. Sommaire des affrètements internationaux, passagers , sièges disponibles et coefficients de remplissage par transporteur, 1994	60
---	----

Table of Contents – Concluded

	Page
4. Summary of Canadian-Origin Passengers on International Charters, Passengers by Country of Destination and by Charter Type, 1994	62
5. Summary of Foreign-Origin Passengers on International Charters, Passengers by Country of Origin and by Charter Type 1994	64
International Cargo Data	
6. International Entity Charter Operations, tonnes of Cargo by Carrier and by Country of Origin and Destination, 1994	65
7. Summary of International Entity Charter Operations, Tonnes of Cargo by Country of Origin and Destination, 1994	70
8. International Entity Charter Operations, Tonnes of Cargo by Origin and Destination, by Canadian Airport , 1994	71
Domestic Market Data	
9A. Domestic Passenger Charter Operations , Passengers by Origin and Destination, by Airport (Advance Booking, Inclusive Tour, AB/IT Combined), 1994	80
9B. Domestic Passenger Charter Operations , Passengers by Origin and Destination, by Airport (Common Purpose, Total), 1994	86
Notes to Users	
Authority and participation	91
Methodology, Data Quality and Limitations	91
Factors Which May have Influenced the Data	94
Glossary	95
List of Air Charter Tables Available on a Cost Recovery Basis	99
Publications Available from the Transportation Division	101

Table des matières – fin

	Page
4. Sommaire des affrètements internationaux de passagers d'origine canadienne , passagers par pays de destination et par type d'affrètement, 1994	62
5. Sommaire des affrètements internationaux de passagers d'origine étrangère , passagers par pays d'origine et par type d'affrètement, 1994	64
Fret internationaux	
6. Affrètements internationaux sans participation , tonnes métriques de fret par transporteur et par pays d'origine et de destination, 1994	65
7. Sommaire des affrètements internationaux sans participation , tonnes métriques de fret par pays d'origine et de destination, 1994	70
8. Affrètements internationaux sans participation , tonnes métriques de fret par origine et destination, par aéroport canadien , 1994	71
Données des marchés intérieurs	
9A. Affrètements intérieurs de passagers par origine et destination, par aéroport (réservation anticipée, voyage tout compris, AB/IT combinés), 1994	80
9B. Affrètements intérieurs de passagers par origine et destination, par aéroport (but commun, total), 1994	86
Notes aux utilisateurs	
Autorité et participation	91
Méthodologie, qualité et limites des données	91
Facteurs pouvant avoir une influence sur les données	94
Glossaire	97
Liste des tableaux sur les affrètements aériens disponibles sur une base de fonds recouvrables	99
Publications disponibles à la Division des transports	101

Highlights

- The domestic charter market increased by 14%, from 789 thousand passengers in 1993 to 900 thousand passengers in 1994. This growth was the highest ever achieved since the beginning of the domestic charter survey in 1978.
- Toronto-Vancouver was the top domestic city-pair in 1994 with 272 thousand passengers inbound and outbound. Calgary-Toronto was in second position, far from the first, with 93 thousand passengers.
- In 1994, the total number of charter passengers who travelled between Canada and another country increased slightly by 6% compared to 1993, to reach 5.1 million passengers.
- Foreign air carriers decreased their charter passenger numbers by 32% between 1993 and 1994, to total 464 thousand passengers and to represent a market share of 9%.
- In 1994, there were 184 thousand more charter passengers travelling to and from Europe for a total of 1.2 million passengers. This translated into an 18% increase over 1993. The United Kingdom and France, with 396 thousand and 390 thousand passengers respectively, were the most popular European charter markets.
- In 1994, the Southern region reported an increase of 7% compared to 1993, to represent 1.8 million passengers. The four most popular destinations in the Southern region in 1994 were: Mexico with 633 thousand passengers, the Dominican Republic with 270 thousand passengers, Cuba with 221 thousand passengers and the Netherlands Antilles with 128 thousand passengers.
- The United States region reported a 2% decrease between 1993 and 1994, with 2.1 million passengers. Its major charter market, Florida, showed a decrease of 14%, while Nevada, its second major charter market, registered an increase of 10%.
- Internationally, Montreal-Fort Lauderdale was the most popular city-pair, across the board for all charter regions, with 272 thousand passengers in 1994. In comparison with 1993, this city-pair showed a decrease of 11% in its total number of passengers.

Faits saillants

- Le marché des affrètements intérieurs de passagers a augmenté de 14%, passant de 789 mille passagers en 1993 à 900 mille passagers en 1994. Cette croissance fut la plus élevée jamais réalisée depuis l'introduction, en 1978, de la portion "secteur intérieur" dans l'enquête sur les statistiques d'affrètement.
- Au niveau intérieur, en 1994, Toronto-Vancouver était la principale paire de villes avec 272 mille passagers entrants et sortants. Calgary-Toronto était en deuxième position, loin derrière la première, avec 93 mille passagers.
- En 1994, le nombre total de passagers voyageant sur des vols nolisés entre le Canada et un autre pays a augmenté de 6% par rapport à 1993, pour atteindre 5,1 millions de passagers.
- Les transporteurs aériens étrangers ont diminué leurs nombres de passagers d'affrètement de 32% entre 1993 et 1994, pour atteindre 464 mille passagers et représenter une part de marché de 9%.
- En 1994, il y a eu 184 mille passagers de plus qui ont voyagé sur vols nolisés en provenance ou à destination de l'Europe, pour un total de 1,2 million de passagers, ce qui s'est traduit par une augmentation de 18% par rapport à 1993. Le Royaume-Uni et la France, avec 396 mille et 390 mille passagers, respectivement, étaient ses marchés nolisés les plus populaires.
- En 1994, la région du Sud a enregistré une augmentation de 7% par rapport à 1993, pour représenter 1,8 millions de passagers. Les quatre destinations les plus populaires du Sud, en 1994, furent: le Mexique avec 633 mille passagers, la République Dominicaine avec 270 mille passagers, Cuba avec 221 mille passagers et les Antilles Néerlandaises avec 128 mille passagers.
- Entre 1993 et 1994, la région des États-Unis a rapporté une diminution de 2% avec 2,1 millions de passagers. Son principal marché nolisé, la Floride, a présenté une baisse de 14%, tandis que le Nevada, son second principal marché d'affrètement, a enregistré une hausse de 10%.
- Au niveau international, Montréal-Fort Lauderdale était la paire de villes la plus populaire sur l'ensemble des régions d'affrètement, avec 272 mille passagers en 1994. En comparaison avec 1993, cette paire de villes a présenté une diminution de 11% dans son nombre total de passagers.

FOR FURTHER READINGSelected Publications
from Statistics Canada**LECTURES SUGGÉRÉES**Choisies parmi les publications
de Statistique Canada

Title	Titre	Catalogue
Air Carrier Operations in Canada, <i>Quarterly, Bilingual</i> Aviation Statistics Centre – <i>Service Bulletin, Monthly, Bilingual</i> Air Carrier Traffic at Canadian Airports, Quarterly, Bilingual	Opérations des transporteurs aériens au Canada, Trimestriel, Bilingue Centre des statistiques de l'aviation – <i>Bulletin de service, Mensuel, Bilingue</i> Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens, Trimestriel, Bilingue	51-002 51-004 51-005
Air Passenger Origin and Destination: Domestic Report, <i>Annual, Bilingual</i> Air Passenger Origin and Destination: Canada/United States Report, Annual, Bilingual Canadian Civil Aviation, Annual, Bilingual	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic intérieur, <i>Annuel, Bilingue</i> Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic Canada/États-Unis, Annuel, Bilingue Aviation civile canadienne, Annuel, Bilingue	51-204 51-205 51-206
Aviation in Canada: Historical and Statistical Perspectives on Civil Aviation, Occasional, issued in 1993	L'Aviation au Canada: Aperçu historique et statistique de l'aviation civile, Hors Série, publiée en 1993	51-501 E/F
International Travel, Quarterly, Bilingual	Voyages internationaux, Trimestriel, Bilingue	66-001
International Travel, Annual, Bilingual	Voyages internationaux, Annuel, Bilingue	66-201
Travel-Log, Quarterly, Bilingual	Info-voyages, Trimestriel, Bilingue	87-003
Domestic Travel (Canadian Travel Survey), <i>Annual, Bilingual</i>	Voyages intérieurs (Enquête sur les voyages des Canadiens), Annuel, Bilingue	87-504

To order a publication you may telephone 1-613-951-7277 or use facsimile number 1-613-951-1584. For toll free in Canada only telephone 1-800-267-6677. When ordering by telephone or facsimile a written confirmation is not required.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation pour une commande faite par téléphone ou télécopieur.

Introduction

Air Charter Statistics are published annually to provide users with timely data on charter traffic carried on domestic and international commercial charter flights. Over 133 air carriers, 22 Canadian and 111 foreign, participated in the charter survey in 1994. The participating carriers report only those charter flights which utilize aircraft that have a maximum take-off weight greater than 15 900 kgs domestically and internationally, and greater than 8 200 kgs on transborder journeys.

This publication contains nine tables which have been organized into four sections. The first section, Tables 1 and 2, detail international charter market data. Table 1 contains passenger data presented on an origin and destination basis while Table 2 contains passenger data presented by air carrier by country or state.

Tables 3, 4 and 5 are summary tables on international data. Table 3 summarizes passenger totals by carrier, while Tables 4 and 5 display passenger totals by country or state. For analytical purposes, country totals are derived from the addition of the corresponding total in Table 4 (Canadian-Origin Passengers) and Table 5 (Foreign-Origin Passengers). As a very general rule of thumb, if the aircraft ticket is purchased outside of Canada, the purchaser will be a foreign-origin passenger.

International entity charter cargo data are found in Tables 6, 7 and 8. These three tables detail metric tonnes of cargo and are organized by carrier, by country (state) and by Canadian airport, respectively. The 3373.7 tonnes of bellyhold cargo carried on passenger charter flights in 1994 are not included in the above mentioned cargo tables 6, 7 and 8. Bellyhold data, available in air carrier detail, must be requested on an ad hoc basis.

Domestic market data are contained in Tables 9A and B. These tables display all **non-entity** charter passenger traffic reported by Canadian airlines between Canadian cities.

Quarterly tabulations of the tables contained in this publication plus other analytical services are available on a cost recovery basis from the Aviation Statistics Centre of the Transportation Division in report or computer diskette format.

Introduction

Statistiques des affrètements aériens sont publiées annuellement et fournies aux utilisateurs, des données sur le trafic de passagers transportés sur des affrètements commerciaux intérieurs et internationaux. Plus de 133 transporteurs, 22 canadiens et 111 étrangers, ont participé à l'enquête en 1994. Les transporteurs ne déclarent que les vols affrétés qu'ils ont effectués au moyen d'aéronefs de plus de 15 900 kgs pour les services intérieurs et internationaux ainsi que les vols affrétés transfrontaliers effectués au moyen d'aéronefs de plus de 8 200 kgs.

La publication contient neuf tableaux regroupés en quatre sections. Le premier groupe (tableaux 1 et 2) détaille les données sur les affrètements des marchés internationaux. Le tableau 1 montre les passagers selon l'origine et la destination, alors que le tableau 2 contient les totaux des transporteurs par pays ou état.

Les tableaux 3, 4 et 5 sont des tableaux sommaires sur les données internationales. Le tableau 3 montre les passagers totaux par transporteur, alors que les tableaux 4 et 5 contiennent les passagers totaux par pays ou état. Lors de l'analyse des données, veuillez prendre note que les totaux par pays sont dérivés de l'addition du total correspondant au tableau 4 (passagers d'origine canadienne) et tableau 5 (passagers d'origine étrangère). Règle générale, si le billet d'avion est acheté à l'extérieur du Canada, l'acheteur sera considéré comme un passager d'origine étrangère.

On retrouve l'information sur les affrètements internationaux de fret aux tableaux 6, 7 et 8. Ces tableaux contiennent le fret transporté en tonnes métriques par transporteur, par pays (état) ou par aéroport canadien respectivement. Les 3373,7 tonnes de marchandises transportées dans les soutes des vols d'affrètement en 1994 ne sont pas incluses dans les tableaux de fret mentionnés ci-haut. Les données sur les soutes, disponibles en détail sur les transporteurs aériens, doivent être demandées sur une base ad hoc.

Les données des marchés intérieurs sont présentées aux tableaux 9A et B. Ces tableaux listent tous les affrètements de passagers avec participation déclarés par des lignes aériennes canadiennes entre des villes canadiennes.

Certains tableaux trimestriels de cette publication ainsi que des services d'analyse, sous forme de rapport ou de disquette, sont disponibles au Centre des statistiques de l'aviation de la Division des transports sur une base de fonds recouvrables.

Section 1 – The Year in Review

In 1994, the major charter services, in terms of the number of passengers enplaned and deplaned in Canada, totalled 6,863,719. This figure was a 10.2% increase compared to the 6,228,017 passengers in 1993. Major charter services also registered an increase in their traffic share, representing 11% of all scheduled and charter services in Canada. It was an increase of 0.8 percentage points compared to the share of 10.2% held in 1993.

Chart 1

Passengers Enplaned and Deplaned by Type of Service, 1994

Total Enplaned and Deplaned Passengers
on all services: 62,254,092
Total des passagers embarqués et débarqués
sur tous les services : 62 254 092

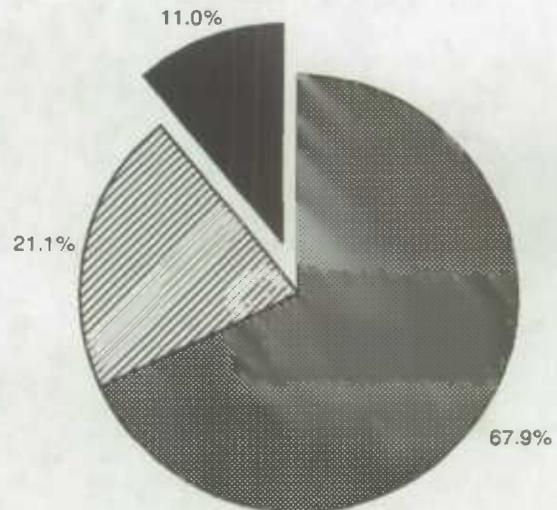
-  Major scheduled services
Principaux services réguliers
-  Regional and local scheduled services
Services réguliers régionaux et locaux
-  Major charter services
Principaux services d'affrètement

Section 1 – Revue de l'année

En 1994, les principaux services d'affrètement, en termes de nombre de passagers embarqués et débarqués au Canada, ont totalisé 6 863 719. Cela a représenté une augmentation de 10,2% en comparaison à 6 228 017 passagers obtenus en 1993. Les principaux services d'affrètement ont également enregistré une augmentation dans leur part de trafic en représentant 11% de tous les services réguliers et d'affrètement au Canada, ce qui a représenté une hausse de 0,8 point de pourcentage par rapport à 1993 où la part détenue était de 10,2%.

Graphique 1

Passagers embarqués et débarqués par genre de services, 1994



1994 was a good year for the Canadian air charter industry's domestic and international operations. These sectors both showed increases in traffic. The international sector showed the strongest increase, in passenger terms, growing by 267,353 passengers over 1993, for a total of 5,064,587 passengers. The domestic sector showed an increase of 14.1% to represent 899,817 passengers.

This year, two new Canadian carriers appeared in the charter industry. Fortunair, which was operating for only three months, from June to August, registered 4,563 passengers for the European region. The second air carrier, Air Club International, started its international operations in June 1994. It carried 101,258 passengers. Its major market was Europe, which represented 85.4% of its international operations. This result was interesting because it placed Air Club International in sixth place among the major Canadian charter carriers in the international sector.

L'année 1994 fut une bonne année pour les opérations intérieures et internationales pour l'industrie des affrètements aériens au Canada. Ces deux secteurs ont présenté des hausses de trafic. Le secteur international a présenté la plus forte augmentation, en termes de passagers, en présentant 267 353 passagers transportés de plus qu'en 1993, pour un total de 5 064 587 passagers. Quant au secteur intérieur, il a connu une hausse de 14,1% pour représenter 899 817 passagers.

Cette année, deux nouveaux transporteurs canadiens ont fait leur apparition sur la scène des services d'affrètement. Fortunair, qui n'a été en opération que durant trois mois, soit de juin à août, avait recueilli 4 563 passagers pour la région de l'Europe. Le deuxième transporteur, Air Club International, a débuté ses opérations internationales en juin 1994. Il a transporté 101 258 passagers. Son principal marché fut l'Europe qui a représenté 85,4% de ses opérations internationales. Ce résultat est intéressant puisqu'il a permis à ce transporteur de se classer au 6^e rang des principaux transporteurs canadiens d'affrètement dans le secteur international.

In both the domestic and international markets, the top five air carriers all enjoyed increases, except for Air Canada (in fifth position), which decreased by 18.4%. Its passenger counts went from 484,782 in 1993 to 395,464 in 1994. The major charter air carrier in Canada remained Canada 3000 Airlines Ltd. with 1,760,761 passengers, an increase of 20.4% in comparison to 1993. The second carrier in line was Air Transat with 1,422,627 passengers, an increase of 7.4% compared to the previous year. Third place was held by Royal Aviation, which, after two and a half years of operations, registered 925,154 passengers, which represented an increase of 108.4% compared to 1993. Fourth place was held by Canadian Airlines International Ltd. (CAIL), which recorded an increase of 6% for a total of 797,095 charter passengers.

Finally, Canada's three busiest international airports for charter operations, were, as usual, Toronto's Lester B. Pearson, Vancouver and Montreal/Mirabel. All these airports showed increases in traffic in 1994. The biggest increase, in percentage and passenger terms, was registered by Vancouver airport with an increase of 32.3% or 255,236 more passengers than 1993, for a total of 1,045,154 passengers. In 1994, the busiest airport still remained Lester B. Pearson with a traffic increase of 6.8% compared to 1993, for a total of 3,204,801 passengers. In third position, Montreal/Mirabel showed a slight increase in its traffic of 0.4% with 925,593 passengers. These increases at the above airports occurred in both domestic and international markets.

En combinant les marchés intérieur et international, les cinq premiers transporteurs aériens ont tous présenté des augmentations, excepté pour Air Canada (en cinquième position), qui a présenté une diminution de 18,4%, en passant de 484 782 passagers en 1993 à 395 464 passagers en 1994. Le principal transporteur d'affrètement au Canada est demeuré Canada 3000 Airlines avec 1 760 761 passagers, une hausse de 20,4% en comparaison à 1993. Le second en ligne était Air Transat avec 1 422 627 passagers, une augmentation de 7,4% comparativement à l'année précédente, tandis que la troisième place était détenue par Royal Aviation, qui, après 2 années et demie d'opérations, a recueilli 925 154 passagers. Ce total de passagers a représenté une augmentation de 108,4% par rapport à 1993. La quatrième place était occupée par les Lignes aériennes Canadien International Ltée (LACI), qui a obtenu une augmentation de 6% avec un total de 797 095 passagers nolisés.

Comme par le passé, les trois aéroports internationaux les plus occupés au Canada pour les opérations d'affrètement étaient dans l'ordre, Toronto/Lester B. Pearson, Vancouver et Montréal/Mirabel. Ces trois aéroports ont tous présenté des hausses de trafic en 1994. L'augmentation la plus importante, en termes de passagers et de pourcentage, fut recueillie par l'aéroport de Vancouver avec une hausse de 32,3%, soit 255 236 passagers de plus qu'en 1993, pour un total de 1 045 154 passagers. L'aéroport le plus occupé en 1994 est demeuré Lester B. Pearson de Toronto avec une augmentation de trafic de 6,8% par rapport à 1993 pour un total de 3 204 801 passagers. En troisième position, Montréal/Mirabel a présenté une légère hausse de trafic de 0,4% avec 925 593 passagers. Ces augmentations à propos des aéroports mentionnés ci-haut apparaissent dans les secteurs intérieur et international combinés.

Section 2 – Special Articles

1. Deregulation and the New Conditions to Operate an Air Service

January 1, 1988 marks the official date when the National Transportation Act 1987 (NTA), which legislates economic regulatory reform in Southern Canada, came into effect. The northern part of Canada continues to be regulated using a special regime created to ensure that essential services are not disrupted for these small and widely dispersed markets.

To operate an air service in Southern Canada, including a charter service, an air carrier needs only to comply with the National Transportation Agency's requirement that it be fit, willing and able to provide the service. The division of Canada into a southern and northern section, the latter being defined as the "designated area", can be seen on the map found on the following page.

In order to be fit, willing and able, a carrier must have the required public liability insurance, must hold an operating certificate from Transport Canada and must be Canadian. These conditions can be described as follows:

i) Public Liability Insurance

Generally speaking, the liability insurance covering risks of injury to or death of passengers must be an amount at least as great as the number of passenger seats on board an aircraft multiplied by \$300,000. Also, insurance covering risks of public liability in an amount of not less than \$2,000,000 plus an amount determined by multiplying \$150 by the number of pounds by which the maximum certificated take-off weight (MCTOW) of the aircraft exceeds 18,000 pounds. Full liability insurance requirements can be found in Part I, Section 6 to 8 of the Regulations Respecting Air Transportation.

ii) Operating Certificates

The Operating Certificate is a document issued by Transport Canada, pursuant to the Aeronautics Act, which certifies that the holder is adequately equipped and able to conduct a safe commercial air service. Transport Canada considers airworthiness, maintenance facilities, and crew qualification, among many other factors, before issuing an Operating Certificate. Details concerning Operating Certificates can be found in a Transport Canada publication entitled Canadian Commercial Air Services Operations Certification Requirements and General Information (Starting a Commercial Air Service) February, 1993.

Section 2 – Études spéciales

1. La déréglementation et les nouvelles conditions pour opérer un service aérien

Le 1^{er} janvier 1988, la Loi nationale de 1987 sur les transports est entrée en vigueur. Cette loi légifère les réformes économiques qui ont lieu dans le Sud du Canada. Par contre, la réglementation aérienne est toujours en vigueur dans le Nord du Canada sous des conditions modifiées, créée spécifiquement pour assurer que le maintien des services essentiels ne soit pas réduit ou abandonné pour ces marchés denses et très dispersés.

Pour exploiter un service aérien, incluant un service d'affrètement, dans le Sud du Canada, les transporteurs n'ont qu'à convaincre l'Office national des transports du Canada qu'ils sont prêts, disposés et aptes à fournir les services. On peut observer à la page suivante, la ligne de démarcation qui sépare le Canada en deux régions, le Sud et le Nord; la région du Nord ayant été définie comme "zone désignée".

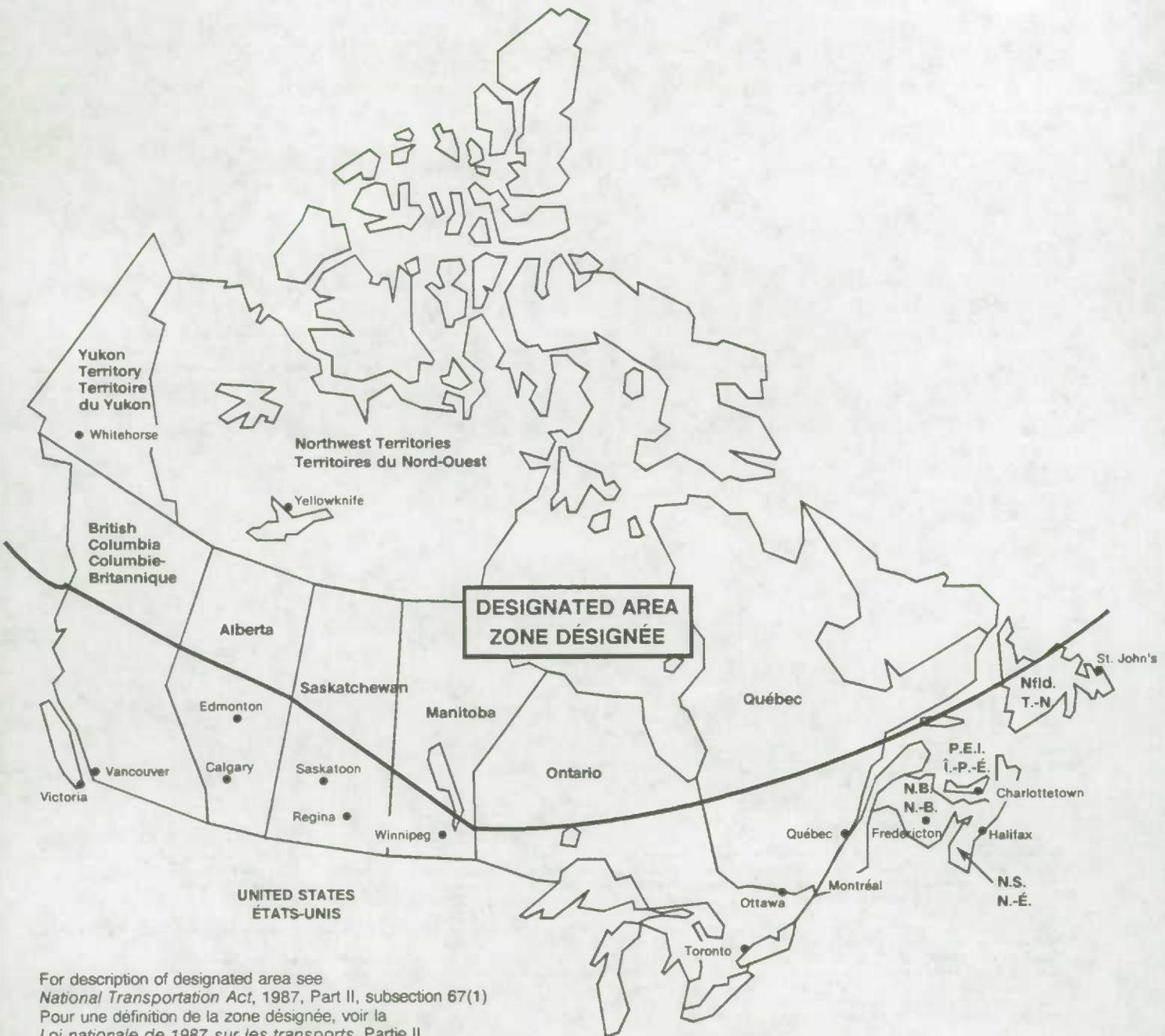
Pour être reconnu comme étant prêt, disposé et apte à fournir les services voulus, un transporteur se doit de détenir une police d'assurance réglementaire et un certificat d'exploitation émis par Transports Canada. Il doit également être canadien. Ces conditions peuvent être décrites comme suit:

i) Police d'assurance responsabilité

Généralement, une assurance responsabilité couvrant les blessures et le décès de passagers, doit évaluer un montant au moins égal au produit de 300 000 \$ multiplié par le nombre de sièges passagers à bord de l'aéronef affecté au service. De plus, une assurance couvrant la responsabilité civile doit évaluer, dans le cas d'un aéronef dont la masse maximale homologuée au décollage (MMHD) est supérieure à 18 000 livres, un montant au moins égal à 2 000 000 \$ plus le produit de 150 \$ multiplié par l'excédent (ce qui excède 18 000 livres) de la MMHD. On peut trouver une description détaillée des exigences concernant l'assurance responsabilité en consultant les articles 6, 7 et 8 du "Règlements concernant les transports aériens".

ii) Certificat d'exploitation

Un certificat d'exploitation, tel que défini dans la Loi sur l'aéronautique, est un document émis par Transports Canada qui certifie que le propriétaire du certificat est équipé adéquatement et est capable de diriger en toute sécurité un service aérien commercial. Transports Canada considère plusieurs facteurs avant d'émettre un certificat d'exploitation dont l'expérience de vol, l'équipement pour entretenir les aéronefs et les qualifications de l'équipage. Pour plus d'informations concernant les certificats d'exploitation, veuillez consulter la publication de Transports Canada intitulée "Exigences et renseignements généraux relatifs à l'exploitation de services aériens commerciaux au Canada (Établissement d'un service aérien commercial)" février 1993.



For description of designated area see
National Transportation Act, 1987, Part II, subsection 67(1)
 Pour une définition de la zone désignée, voir la
Loi nationale de 1987 sur les transports, Partie II,
 paragraphe 67(1)

iii) Canadian

A Canadian citizen or a permanent resident within the meaning of the Immigration Act, 1976, a government in Canada or an agent thereof or any other person or entity that is controlled in fact by Canadians and of which at least seventy-five percent (or a lesser percentage as the Governor in Council may, by regulation, specify) of the voting interests are owned and controlled by Canadians.

iii) Citoyen canadien

Citoyen canadien ou résident permanent au sens de la Loi sur l'immigration de 1976; la notion englobe également les administrations publiques du Canada ou leurs mandataires et les personnes ou organismes, contrôlés de fait par des Canadiens, dont au moins soixante-quinze pour cent (ou tel pourcentage inférieur des actions assorties du droit de vote désigné par règlement du gouverneur en conseil) sont détenues et contrôlées par des Canadiens.

2. The Domestic Charter Market

Passengers travelling on domestic charter flights increased by 14.1%, between 1993 and 1994, from 788,912 to 899,817. This represented a continuation of the growth trend in the domestic charter market, which began in 1989. Furthermore, in 1994, the number of passengers travelling on domestic charter flights reached the highest level ever achieved since the start of the domestic charter survey in 1978.

i) Domestic Charter Market by Air Carrier

Domestic Operations – Passengers on Domestic Charters by Carrier, 1984 to 1994

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994
Air Atlantic	-	-	-	-	-	-	-	-	672	494	-
Air BC	-	-	-	-	-	-	4,617	323	194	85	500
Air Canada	-	-	3,556	1,050	197	30	-	-	528	-	-
Air Niagara Express	...	...	...	...	2,090	-	-	-	-	-	-
Air Nova Inc.	...	...	...	...	-	70	1,517	52	-	-	-
Air Transat	...	...	...	...	2,653	936	1,222	47,929	46,406	93,211	143,074
Bradley Air Service Ltd.	...	...	...	...	-	-	2,720	50,906	35,816	12,402	1,911
Canada 3000 Airlines Ltd.	...	...	...	...	-	33,014	159,630	285,453	357,324	581,579	592,145
CAIL/LACI	...	...	...	...	9,601	2,754	1,688	528	643	276	1,419
City Express/Cité Express	...	...	...	...	-	6,605	-	...	...	...	...
CP Air	16,931	49,364	3,098	1,793	...	...	...	...	...	...	...
Crownair	...	...	...	...	...	-	1,650	...	...	...	...
Holidair Airways Ltd.	...	...	...	...	...	264	...	...	...	...	...
Intair Inc.	...	186	23,357	...	...	96	-	-	...	...	...
Minerve Canada	...	...	...	...	-	586	...	...	...	...	...
Nationair	-	-	22,542	25,881	2,804	6,131	60,142	53,835	44,125	8,639	...
Nordair	8,496	3,259	1,611	...	...	...	...	...	...	...	...
PWA	43,657	27,706	91,752	28,224	...	...	...	...	...	...	...
Royal Airlines	...	...	...	...	...	...	...	...	41,644	92,226	158,591
Soundair/Odyssey	...	...	...	...	-	244	-	...	...	...	...
Vacationair Inc.	...	...	...	...	...	18,086	-	...	...	...	...
Wardair	240,554	279,094	49,634	955	405	934	...	...	...	...	...
Worldways	-	185	99	4,256	1,848	22,398	96,013	-	-	-	...
Others/Autres	-	-	-	655	125	-	-	-	-	-	2,177
Total	309,638	359,794	195,649	62,814	19,723	92,148	329,199	439,026	527,352	788,912	899,817

- Holidair Airways and Minerve Canada suspended operations, while Wardair merged with Canadian Airlines International Ltd., in late 1989. – Holidair Airways et Minerve Canada ont suspendu leurs opérations, pendant que Wardair fusionnait avec les Lignes aériennes Canadien International Liée, tard en 1989.
- Vacationair, Crownair and Soundair/Odyssey suspended operations in early 1990. – Vacationair, Crownair et Soundair/Odyssey ont suspendu leurs opérations tôt en 1990.
- Worldways was grounded in October 1990; it declared bankruptcy a year later in October 1991. – Worldways a cessé ses opérations en octobre 1990. Il a déclaré faillite une année plus tard, soit en octobre 1991.
- City Express (February) and Intair (November) ceased operations in 1991. – Cité Express (février) et Intair (novembre) ont cessé leurs opérations en 1991.
- Royal Aviation started domestic operations in June 1992. – Royal Aviation a commencé ses opérations dans le secteur intérieur en juin 1992.
- The data for the first quarter of 1993 for Nationair were estimated based upon Aircraft Movement Statistics. – Les données pour Nationair pour le premier trimestre de 1993 ont été estimées sur la base des statistiques des mouvements aériens.
- Nationair suspended its operations at the end of March 1993. – Nationair a suspendu ses opérations à la fin de mars 1993.

Before 1988, as shown in the table above, the domestic charter market was dominated by two air carriers; Wardair and Pacific Western Airlines (PWA). The New National Transportation Act which came into effect on January 1, 1988, helped change this situation. Its purpose, among other things, was to increase the level of competition in the air transportation industry (by reducing the conditions to operate an air service). In the short term, it had this effect on the charter industry.

2. Le marché des vols nolisés intérieurs

Entre 1993 et 1994, le trafic intérieur des passagers voyageant sur vols nolisés a augmenté de 14,1%, soit de 788 912 à 899 817 passagers. Cela a représenté une croissance continue, depuis 1989, du marché des vols nolisés intérieurs. De plus, le nombre de passagers voyageant sur des vols nolisés intérieurs en 1994 a été le plus élevé jamais atteint depuis le début de l'enquête sur les vols d'affrètement intérieurs en 1978.

i) Marché des vols nolisés intérieurs par transporteur.

Opérations intérieures – Passagers sur des affrètements intérieurs par transporteur, 1984 à 1994

Avant 1988, comme l'indique le tableau ci-haut, le marché des vols nolisés intérieurs était dominé par deux transporteurs, soient: Wardair et Pacific Western Airlines (PWA). La nouvelle Loi nationale de 1987 sur les transports qui est entrée en vigueur le 1^{er} janvier 1988, allait aider quelque peu à modifier ce portrait. Cette loi, qui a allégé les conditions pour opérer un service aérien, avait comme principal but d'augmenter le niveau de concurrence dans l'industrie du transport aérien et c'est ce qui s'est produit dans le secteur des vols affrétés dans un assez court laps de temps.

In 1988 noticeable changes began to take place in the charter industry. During this period, Canadian Pacific Airlines and Pacific Western Airlines (PWA), began to report their charter data combined under the name Canadian Airlines International Ltd. (CAIL). Five new Canadian air carriers began their operations. They were: Air 2000 Airlines Ltd. (which became Canada 3000 Airlines Ltd. in May 1989), Minerve Canada, Points of Call Airlines, Soundair/Odyssey International and Vacationair. In 1988 the number of passengers travelling on domestic charter flights experienced a dramatic decrease. Decreases began in 1986, when this sector showed a drop of 45.6%. After that, in 1987, the domestic sector registered a decrease of 67.9%. The number of passengers went from 195,649 in 1986 to 62,814 passengers in 1987. In 1988, a large decrease of 68.6% was registered, to represent 19,723 total domestic passengers.

However, this loss in the domestic charter market was due to Wardair which changed its business direction (charter to scheduled) in order to compete head on with the national carriers, Air Canada and CAIL. Wardair concentrated its resources on the international sector and, consequently, the domestic charter market underwent a dramatic decrease. Meanwhile, in April 1989, PWA bought Wardair, which was debt-ridden. Wardair was operated independently until October 1989, when it was completely amalgamated with Canadian Airlines International Ltd..

In 1989, domestic charter flights showed a recovery which was contributed to by: Canada 3000 Airlines (33,014 passengers), Worldways (22,398 passengers) and Vacationair Inc. (18,086 passengers). Domestic passengers grew from 19,723 passengers in 1988 to 92,148 passengers in 1989. In 1990, the domestic sector increased by 230,051 more passengers than 1989, the total number of passengers growing to 329,199.

The growth continued. In 1991, an increase of 33.4% was registered, to represent 109,927 more passengers. It seems that the difficult economic situation in 1991, and the fear of travelling outside Canada because of terrorism related to the Gulf war, caused people to prefer domestic travel. In 1992, this sector showed an increase slightly weaker than the previous one of 20.1% with 88,326 more passengers than 1991. In 1993, a strong increase of 49.6% with 261,560 more passengers was registered.

En 1988, des changements marquants ont commencé à prendre place. En effet, dès le 1^{er} janvier 1988, des modifications au sein de compagnies déjà existantes se sont manifestées. En fait, c'est à cette date que les Lignes aériennes Canadien Pacifique et Pacific Western Airlines (PWA) ont commencé à rapporter leurs données d'affrètement en commun sous le nom de: les Lignes aériennes Canadien International Ltée (LACI). De plus, cinq nouveaux transporteurs d'affrètement canadiens ont fait leur apparition, il s'agissait de: Air 2000 Airlines Ltée (qui est devenu Canada 3000 Airlines Ltée en mai 1989), Minerve Canada, Points of Call Airlines, Soundair/Odyssey International et Vacationair. Néanmoins, c'est également en 1988 que le nombre de passagers des services d'affrètement intérieurs a connu sa seconde baisse dramatique. Ces diminutions avaient débuté en 1986 avec une baisse de 45,6%. Par la suite, le secteur intérieur a enregistré une diminution de 67,9%, passant de 195 649 passagers en 1986 à 62 814 passagers en 1987. En 1988, une forte diminution de 68,6% fut enregistrée, pour représenter 19 723 passagers.

Cependant, cette perte dans le secteur des affrètements intérieurs fut en partie causée par la transition des opérations de Wardair (amorcée en 1986), en déplaçant ses services d'affrètement vers des services réguliers. Wardair désirait alors faire concurrence aux deux transporteurs nationaux: Air Canada et LACI. Wardair s'étant alors concentré sur le secteur international, il s'en est suivi une diminution substantielle dans le secteur des vols nolisés intérieurs. Toutefois, en avril 1989, PWA a fait l'acquisition de Wardair (qui était endetté), et a continué d'opérer indépendamment jusqu'en octobre 1989. Par la suite, Wardair fut complètement amalgamé avec les Lignes aériennes Canadien International Ltée.

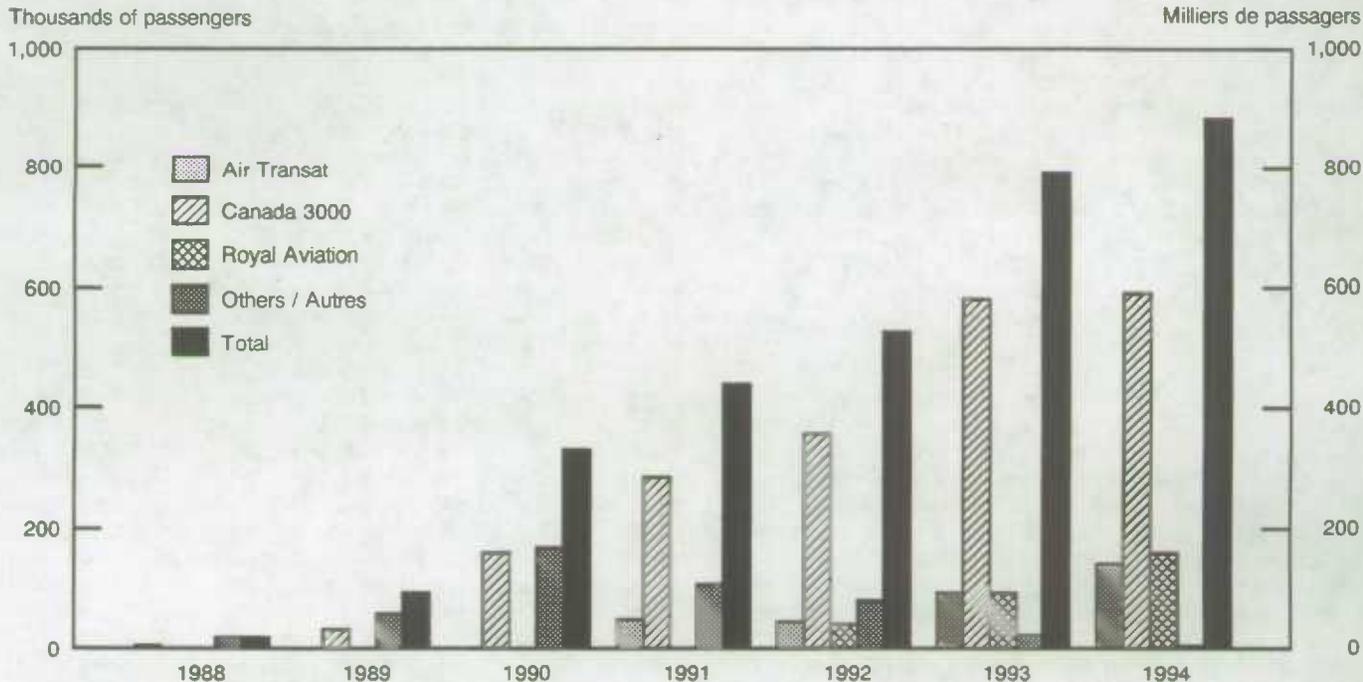
En 1989, grâce aux transporteurs: Canada 3000 Airlines (33 014 passagers), Worldways (22 398 passagers) et Vacationair Inc (18 086 passagers), le secteur des vols nolisés intérieurs a présenté une reprise, passant de 19 723 passagers en 1988 à 92 148 passagers en 1989. En 1990, le secteur intérieur a recueilli 230 051 passagers de plus qu'en 1989, pour atteindre 329 199 passagers.

Cette croissance pour le secteur intérieur s'est par la suite poursuivie au fil des années. En 1991, une hausse de 33,4% fut enregistrée, pour représenter 109 827 passagers de plus. Il semblerait que la situation économique difficile, présente en 1991, et la peur de voyager à l'extérieur en raison des différents attentats terroristes reliés à la guerre du Golfe, ont incité les gens à voyager à l'intérieur du Canada. En 1992, ce secteur a présenté une augmentation légèrement plus faible de 20,1% avec 88 326 passagers de plus qu'en 1991. L'année 1993 a présenté une forte hausse de 49,6% avec 261 560 passagers de plus.

Chart 2

Domestic Operations - Selected Air Carriers,
1988-1994

Graphique 2

Opérations intérieures - Transporteurs aériens choisis,
1988-1994

The above graph shows the growth and the evolution of the air carriers Canada 3000 Airlines Ltd., Royal Aviation and Air Transat in the domestic charter market since 1988. It is interesting to note that the market share held by the "other" carriers decreased year after year during this period of time. In 1990, the carriers other than Air Transat and Canada 3000 Airlines Ltd., carried 168,347 passengers. This number dropped to 6,007 passengers in 1994.

The combined operations of Canada 3000 Airlines Ltd., Air Transat and Royal Aviation accounted for the largest part (99.3%) of the domestic charter market in 1994. Alone, Canada 3000 Airlines Ltd. held 65.8% of the domestic charter market, making it the major air charter carrier inside Canada. This carrier experienced continuous growth in the domestic market, since the beginning of its operations in 1989. However, the market share held by Canada 3000 Airlines in 1994 showed a decrease of 7.9 percentage points compared to the market share held in 1993.

In 1994, Royal Aviation became the second major air carrier in domestic charter operations in Canada. Royal Aviation was a distant follower of Canada 3000 Airlines Ltd. with 158,591 passengers. This number of passengers represented a strong increase of 72% compared to 1993. Furthermore, Royal Aviation obtained a market share of 17.6%. Since the beginning of its operations in the domestic sector, year after year, this air carrier showed a constant growth by recording 41,644 passengers in 1992 and 92,226 in 1993.

Le graphique ci-haut illustre la croissance et l'évolution des transporteurs aériens Canada 3000 Airlines Ltd., Royal Aviation et Air Transat dans le marché nolisé intérieur depuis 1988. Il serait intéressant de noter, qu'au fil des ans, la part de marché détenue par les "autres" transporteurs n'a cessé de diminuer. En 1990, les transporteurs, autres que Air Transat et Canada 3000 Airlines Ltd., ont transporté 168 347 passagers. Ce nombre a baissé à 6 007 passagers en 1994.

En 1994, les opérations combinées de Canada 3000 Airlines Ltd., Air Transat et Royal Aviation ont compté pour la plus grande partie (99,3%) du marché nolisé intérieur. Canada 3000 Airlines Ltd. détenait à lui seul 65,8 % du marché nolisé intérieur, faisant de lui le principal transporteur d'affrètement à l'intérieur du Canada. Ce transporteur a connu, depuis le début de ses opérations en 1989, une croissance continue dans le marché intérieur. Cependant, la part de marché que Canada 3000 Airlines a obtenu en 1994 a présenté une diminution de 7,9 points de pourcentage par rapport à la part de marché détenue en 1993.

Royal Aviation est devenu, en 1994, le deuxième principal transporteur d'affrètement intérieur au Canada. Ce transporteur suivait Canada 3000 Airlines Ltd. d'assez loin avec 158 591 passagers. Ce nombre de passagers a représenté une forte hausse de 72% par rapport à 1993. De plus, Royal Aviation a obtenu une part de marché de 17,6%. Depuis le début de ses opérations dans le secteur intérieur, ce transporteur a connu, au cours des années, une croissance constante en recueillant 41 644 passagers en 1992 et 92 226 passagers en 1993.

Finally, Air Transat, was in third position in the domestic sector registering 143,074 passengers in 1994, a 53.5% increase, to represent a market share of 15.9%.

ii) Domestic Charter Market by City-Pair

In 1994, the top ten city-pairs represented 89.4% of the total domestic traffic. Seven of the top ten city-pairs showed increases, from 9.2% (93,314 passengers) for Calgary-Toronto to 75.9% (56,621 passengers) for Edmonton-Vancouver.

Finalement, Air Transat s'est retrouvé en troisième position dans le secteur intérieur pour la première fois depuis 1992. Ce transporteur a recueilli 143 074 passagers en 1994, pour représenter une part de marché de 15,9%. Néanmoins, le nombre de passagers obtenu par Air Transat a constitué une forte augmentation de 53,5% par rapport à 1993.

ii) Marché des vols nolisés intérieurs par paire de villes

En 1994, les dix principales paires de villes ont représenté 89,4% du total du trafic intérieur. Sept paires de villes sur dix ont présenté des augmentations, ces dernières allant de 9,2% (93 314 passagers) pour Calgary-Toronto à 75,9% (56 621 passagers) pour Edmonton-Vancouver.

Domestic Charter Passengers, Top Ten City-Pairs, 1984-1994

Rank 1994	City-Pairs	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994
Rang	Paires de villes											
1	Toronto-Vancouver	121,080	163,077	66,824	21,658	1,606	45,996	151,709	155,405	179,669	233,028	271,812
2	Calgary-Toronto	61,299	57,799	17,128	8,424	238	12,945	48,725	76,850	64,834	85,449	93,314
3	Halifax-Toronto	11,510	9,892	1,090	281	163	3,854	12,404	12,930	21,377	63,372	84,672
4	Edmonton-Vancouver	1,108	96	20,076	716	120	816	2,068	11,183	4,522	32,192	56,621
5	Calgary-Vancouver	2,752	345	2,053	364	22	658	1,535	26,723	10,074	37,407	53,164
6	Edmonton-Toronto	39,792	54,753	3,005	1,225	195	4,273	7,020	34,103	42,135	47,197	53,515
7	Montréal-Vancouver	10,564	413	16,504	5,711	2,281	6,131	43,599	35,448	49,266	56,913	51,889
8	Toronto-Winnipeg	18,039	6,923	184	98	-	265	13,611	28,492	46,841	57,944	48,108
9	St-John's-Toronto	1,605	-	-	-	-	5,456	6,806	5,869	15,573	36,722	46,923
10	Vancouver-Winnipeg	102	503	18,920	4,332	49	-	10,866	15,762	43,909	48,713	44,646
	Others/Autres	41,787	65,993	49,865	20,005	15,049	11,754	30,856	36,261	49,152	89,975	95,153
	Total	309,638	359,794	195,649	62,814	19,723	92,148	329,199	439,026	527,352	788,912	899,817

Passagers des affrètements aériens intérieurs, dix principales paires de villes, 1984-1994

In 1994, Toronto-Vancouver, was still , the most popular city-pair with 271,812 passengers representing an increase of 16.6% compared to 1993. Domestic charter services are long-haul by nature, so it is appropriate that Toronto-Vancouver held, almost without exception, the first place since the beginning of the domestic charter survey in 1978. Calgary-Toronto was, once again, a distant second, with 93,314 passengers, representing an increase of 9.2%.

As for eastern Canada; Halifax-Toronto increased by 196.4% between 1992 and 1993, to reach 63,372 passengers. The increase from 1993 to 1994 was 33.6% or 84,672 passengers. St. John's-Toronto remained in ninth place, registering 46,923 passengers in 1994, which was an increase of 27.8% compared to 1993.

La paire de villes Toronto-Vancouver est demeurée, en 1994, la paire de villes la plus populaire avec 271 812 passagers, représentant une augmentation de 16,6% par rapport à 1993. Vu que les services intérieurs sur vols nolisés sont de nature long-courriers, il semble approprié que cette paire de villes occupe la première position, presque sans exception, depuis le début de l'enquête sur les vols d'affrètement intérieurs en 1978. Calgary-Toronto détenait une fois de plus la seconde position, assez loin toutefois de la première place avec 93 314 passagers, ce qui a représenté une hausse de 9,2%.

Dans l'est du Canada, Halifax-Toronto a obtenu une augmentation de 196,4% entre 1992 et 1993, pour atteindre 63 372 passagers et une augmentation de 33,6% avec 84 672 en 1994. Quant à St-John's-Toronto, elle est demeurée à la neuvième position avec 46 923 passagers en 1994, soit une hausse de 27,8% par rapport à 1993.

3. The International Charter Market

The total number of charter passengers travelling between Canada and another country increased for the third consecutive year in 1994. Between 1991 and 1992, this sector of the industry registered an increase of 8.9%, 1.5% between 1992 and 1993, and, in 1994, the increase was 5.6% compared to 1993. There were 5,064,587 passengers on international charter flights in 1994, compared to 4,797,234 in 1993.

i) The International Charter Market by Carrier

Foreign air carriers outnumbered Canadian air carriers; yet, collectively, they usually carried approximately 10% of the total charter passenger market. Foreign carriers have made noticeable gains in their passenger numbers over the last three years, however their results were less positive in 1994. After they showed a market share of 12.3% in 1991 (an increase of 2.4 percentage points compared to 1990), of 13% in 1992 and 14.3% in 1993, their share dropped to 9.2% in 1994 with 463,919 passengers.

● Foreign carriers

The air carrier Lot-Polish Airlines showed an increase of 16.4% compared to 1993, reporting 49,872 passengers in 1994. The other major foreign carrier, Martinair Holland N.V., registered an increase of 42.5% compared to 1993, with 43,503 passengers.

The air carriers Caledonian Airways, Cubana Airlines and Aeromexico showed decreases in their number of charter passengers. Caledonian Airways, which reported 137,907 passengers in 1993, registered a decrease of 74.8% in 1994 with 34,803 passengers. Cubana Airlines and Aeromexico registered decreases of 57.7% and 63.9%, respectively. Aeromexico ceased operations to Canada in the middle of November 1994.

● Canadian carriers

The New National Transportation Act 1987 helped the creation of new charter air carriers as early as 1988. All of these new charter air carriers such as: Points of Call Airlines, Soundair/Odyssey International, Vacationair, Canada 3000 Airlines Ltd., Crownair and Holidayair Airways, operated large jet aircraft and all of them hoped to gain a share of the domestic and international charter market left by Wardair. However, by late 1989, two of the new charter carriers, namely, Holidayair and Minerve Canada, had suspended operations. The former, Holidayair Airways, was an Alberta based charter airline which went into receivership in the wake of the collapse of Western Sun, a Calgary based tour operator with heavy commitments to the airline. The second, Minerve Canada, began flying in December 1987 but had its licence cancelled in December 1989 because it no longer qualified as a 'Canadian company' in the sense that the company was not controlled by Canadians.

3. Le marché des vols nolisés internationaux

En 1994, le nombre total de passagers voyageant sur vols nolisés, entre le Canada et un autre pays, a connu sa troisième hausse annuelle consécutive. Entre 1991 et 1992, ce secteur de l'industrie enregistrait une hausse de 8,9%, une autre de 1,5% entre 1992 et 1993 et en 1994, l'augmentation a été de 5,6% par rapport à 1993. Ainsi, le nombre de passagers du secteur international est passé de 4 797 234 à 5 064 587 passagers en 1994.

i) Le marché des vols nolisés internationaux par transporteur aérien

Les transporteurs aériens étrangers dépassent en nombre les transporteurs aériens canadiens, ils transportent habituellement environ 10% du nombre de passagers du marché nolisé. Les transporteurs étrangers, qui enregistraient des gains en nombres de passagers au cours des trois dernières années, ont cependant affiché des résultats moins positifs en 1994. Après avoir connu des parts de marché de 12, 3% en 1991 (une hausse de 2,4 points de pourcentage par rapport à 1990), de 13% en 1992 et de 14,3% en 1993, cette part a chuté à 9,2% avec 463 919 passagers.

● Transporteurs étrangers

Le transporteur Lot-Polish Airlines a présenté une augmentation de 16,4% par rapport à 1993, en recueillant 49 872 passagers en 1994. Martinair Holland N.V., avec 43 503 passagers, a enregistré une hausse de 42,5% par rapport aux 30 520 passagers qu'il avait obtenu en 1993.

Les transporteurs Caledonian Airways, Cubana Airlines et Aeromexico ont présenté des baisses dramatiques dans leur nombre de passagers nolisés. Caledonian Airways, qui avait rapporté 137 907 passagers en 1993, a enregistré une baisse de 74,8% en 1994 avec 34 803 passagers. Quant à Cubana Airlines et Aeromexico, ils ont présenté des diminutions de 57,7% et de 63,9%, respectivement. Aeromexico a cessé ses opérations au Canada au milieu du mois de novembre 1994.

● Transporteurs canadiens

La nouvelle Loi de 1987 sur les transports a, tel que vu précédemment, favorisé la naissance de nouveaux transporteurs aériens d'affrètement dès 1988 et 1989. Tous ces nouveaux transporteurs du secteur de vols affrétés (tels que: Points of Call Airlines, Soundair/Odyssey International, Vacationair, Canada 3000 Airlines Ltée, Crownair et Holidayair Airways) opéraient de gros avions de ligne à réaction et tentaient de gagner une partie du marché intérieur et international laissé par Wardair. Cependant, déjà vers la fin de 1989, deux de ces transporteurs, Holidayair et Minerve Canada ont abandonné leurs activités. Le premier, Holidayair Airways, un transporteur aérien de l'Alberta, opérateur de vols nolisés, a été mis sous séquestre suite à la faillite de Western Sun, un exploitant de voyages de Calgary avec de lourds engagements au niveau du transporteur. Le second, Minerve Canada, débuta ses envolées en décembre 1987, mais son permis d'exploitation était annulé en décembre 1989, car il ne rencontrait plus les critères d'une compagnie canadienne, dans ce sens qu'il n'était pas contrôlé par des canadiens.

**International Operations: Passengers on
International Charters by Major¹ Charter Carriers,
1984 to 1994**
**Opérations internationales: passagers sur vols affrétés
internationaux par principaux¹ transporteurs
d'affrètements, 1984 à 1994**

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994
Air Canada	327,171	327,305	407,882	500,594	581,129	633,796	692,124	495,364	507,374	484,782	395,464
Air Club Int'l ⁵	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	101,258
Air Transat ³	...	...	...	12,024	237,747	346,632	402,716	725,475	867,862	1,231,750	1,279,553
Bradley Air Services Ltd.	...	...	...	...	61,304	67,248	97,482	65,252	46,634	29,291	11,681
Canada 3000 Airlines Ltd.	...	...	...	...	25,581	343,823	551,310	668,469	799,980	880,334	1,168,616
CAIL/LACI	...	...	...	...	960,636	822,953	884,721	759,789	763,877	751,903	795,846
CP Air	256,201	256,465	221,018	545,946	...	...	...	...	...	...	...
Crownair	...	...	...	...	...	47,997	13,460	...	...	...	...
Holiday	...	...	...	...	...	48,304	...	...	...	...	...
Intair Inc.	95,448	249,803	242,191	29,212	1,621	59,009	121,161	105,367	...	...	...
Minerve Canada	...	...	...	...	70,793	156,589	...	...	...	...	...
Nationair ⁴	7,775	178,791	266,533	446,480	411,448	406,839	741,960	871,614	953,240	338,287	...
Nordair	375,332	395,583	407,972	...	...	...	...	...	...	...	...
Points of Call	...	...	...	...	9,901	66,005	...	...	...	...	...
PWA	310,900	366,685	304,984	473,483	...	...	...	...	...	...	...
Royal Airlines ²	...	...	...	...	...	...	...	...	63,098	351,706	766,563
Soundair/Odyssey	...	...	...	...	41,613	397,987	194,958	...	...	...	...
Time Air	...	...	...	1,446	1,485	13,976	29,477	45,703	29,374	8,199	7,331
Vacationair Inc.	...	...	...	...	2,564	114,460	...	...	...	...	...
Wardair	1,231,388	1,261,193	949,869	936,220	1,067,493	629,660	...	...	...	...	...
Worldways	304,636	306,816	446,267	655,696	664,161	700,968	710,033	...	...	...	...
Total All Canadian - Total de tous les transporteurs canadiens	2,928,994	3,378,536	3,283,504	3,664,314	4,165,985	4,890,321	4,530,240	3,805,461	4,098,835	4,112,341	4,600,668
Lot-Polish Airlines	10,037	17,360	18,671	19,950	22,746	24,427	30,622	34,039	41,761	42,840	49,872
Martinair Holland N.V.	30,308	31,629	24,059	32,692	37,439	35,655	35,823	36,521	34,530	30,520	43,503
Caledonian Airways	...	...	...	...	...	...	8,388	5,181	...	137,907	34,803
Cubana Airlines	10,100	6,233	10,848	27,059	30,178	46,695	94,293	108,669	105,319	81,772	34,627
Aeromexico ⁶	18,063	11,355	...	...	...	...	...	...	16,980	82,290	29,721
Guyana Airways	...	...	...	...	15,452	8,198	10,531	15,218	20,768	23,322	28,356
Total All Foreign - Total de tous les transporteurs étrangers	383,804	353,749	286,835	315,487	394,185	335,732	449,542	535,110	626,330	684,893	463,919
Grand Total	3,312,798	3,730,285	3,570,339	3,979,801	4,560,170	5,226,053	5,029,782	4,340,571	4,725,165	4,797,234	5,064,587

1 A "major" charter carrier is a carrier that flew a minimum of 40,000 international charter passengers at least once between 1988 and 1993. - Un transporteur "principal" d'affrètement est un transporteur qui a embarqué un minimum de 40 000 passagers nolisés, au moins une fois entre 1988 et 1993.

2 Royal Airlines commenced international operations at the end of April 1992. - Royal Airlines a débuté ses opérations internationales à la fin d'avril 1992.

3 Air Transat flew 59,329 charter passengers on behalf of Air Charter International through a wet lease arrangement. These passengers were included in Air Transat's data for 1989. - Air Transat a transporté 59 329 passagers nolisés pour le compte de Air Charter International à la suite d'un accord entre les deux transporteurs. Ce nombre de passagers est inclus dans les données de Air Transat de 1989.

4 The data for the first quarter of 1993 for Nationair were estimated based upon Aircraft Movement Statistics. Nationair suspended its operations at the end of March 1993. - Les données pour Nationair pour le premier trimestre de 1993 ont été estimées sur la base des statistiques des mouvements aériens. Nationair a suspendu ses opérations à la fin de mars 1993.

5 Air Club Int'l began its international operations in June 1994. - Air Club Int'l a débuté ses opérations internationales en juin 1994.

6 Aeromexico ceased operations in Canada in November 19, 1994. - Aeromexico a cessé ses opérations au Canada le 19 novembre 1994.

The development of Canadian Airlines can be seen in the table above. Between 1985 and 1987, Nordair was in the process of being taken over by Canadian Pacific, first through voting control, and eventually through complete amalgamation. During the time of this takeover, Pacific Western Airlines (PWA) acquired the shares of Canadian Pacific (December 1986) and in April 1987, the two air carriers became known as Canadian Airlines International. These two air carriers filed charter statistics as separate entities until the end of 1987; in 1988, they reported statistics together under the name of Canadian Airlines International Ltd..

In 1989, Intair was formed when Inter-Canadien, Canadian Airlines' feeder line in Quebec, broke away and became an independent airline.

Le développement des Lignes aériennes Canadien International (LACI) peut être expliqué à travers le tableau ci-haut. Entre 1985 et 1987, s'est déroulé le processus de prise de possession de Nordair par Canadien Pacifique, d'abord par le contrôle des votes, et éventuellement par complète fusion. Durant le processus de cette prise de possession, Pacific Western Airlines (PWA) a acquis toutes les actions des lignes aériennes Canadien Pacifique (décembre 1986) et, à partir d'avril 1987, les deux compagnies opéraient sous le nom des Lignes aériennes Canadien International. Les deux transporteurs ont déclaré séparément leurs statistiques d'affrètement jusqu'à la fin de 1987. En 1988, ils ont rapporté leurs données ensemble sous le nom des Lignes aériennes Canadien International Ltée.

En 1989, Intair s'est formé lorsque Inter-Canadien, un affilié de Canadien au Québec, a mis fin à son accord avec Canadien pour devenir un transporteur indépendant.

In January 1990, Points of Call and Vacationair filed for bankruptcy and ceased their operations; Crownair followed in February. At the end of April, Soundair Corp. filed for bankruptcy and its sub-company, the charter carrier Odyssey International suddenly collapsed. Finally, Worldways Canada Ltd., a Canadian charter carrier since 1973, the older major independent charter carrier, was forced to reduce its services in October 1990. To summarize, between October 1989 and October 1990, seven major independent charter carriers ceased their operations, leaving three major survivors, which were: Air Transat, Canada 3000 Airlines Ltd. and Nationair, an air carrier based in Montreal. Air Transat also based in Montreal, began its operations in November 1987 and showed continuous growth year after year.

In 1991, only two major air carriers ceased their operations. Intair ceased operations in November. Worldways filed for bankruptcy in October, after one year of suspended operations.

1993 marked the demise of Nationair. Nationair began carrying international charter passengers in 1984 and domestic in 1986. Since the beginning of its operations, Nationair concentrated in the international sector. In 1991 and 1992, it was the major Canadian carrier in that sector, recording for each of these years, 871,614 and 953,240 passengers, respectively. Finally, after an attempt in the scheduled market and a strike of its flight attendants, which lasted about 15 months, Nationair declared bankruptcy and ceased operations at the end of March 1993.

In 1994, no major Canadian carrier ceased operations and the majority of them showed increases in capacity on the international charter market. Air Club International, a new air carrier, made an impressive beginning in the international charter market. For its first half-year of operations, it carried 101,258 passengers, which made Air Club International one of the six major Canadian international charter air carriers. The major market for this air carrier was Europe, which represented 85.4% of its international operations. France and the United Kingdom were its major European destinations with 23,370 and 24,260 passengers, respectively.

For the second consecutive year, Air Transat was the major Canadian charter air carrier on the international scene with 1,279,553 passengers. This represented an increase of 3.9% compared to 1993. Air Transat concentrated its international operations on the European and Southern markets, which represented 43.5% and 39.0%, respectively of its operations. Europe showed the strongest increase. Air Transat carried 115,102 more passengers to and from Europe than it did in 1993. On the other hand, the United States charter market recorded a drop for Air Transat. In fact, Air Transat carried 69,886 less passengers, which represented a decrease of 24.0% compared to 1993.

En janvier 1990, Points of Call et Vacationair déclarent faillite et abandonnent leurs opérations; Crownair a suivi en février. À la fin avril, Soundair Corp. a déclaré faillite et sa filiale, le transporteur aérien d'affrètement Odyssey International, a soudainement disparu. Finalement, Worldways Canada Ltée, un transporteur d'affrètement canadien depuis 1973 et le plus ancien des principaux trans-porteurs nolisés indépendants, était forcé de réduire ses services en octobre 1990. En résumé, entre octobre 1989 et octobre 1990, sept principaux transporteurs nolisés indépendants ont cessé leurs opérations laissant trois principaux survivants, à savoir: Air Transat, Canada 3000 Airlines Ltée et Nationair, un transporteur aérien basé à Montréal. Air Transat, aussi situé à Montréal, a introduit ses opérations en novembre 1987 et a montré une croissance continue à travers les années.

En 1991, seulement deux principaux transporteurs ont disparu. Intair a cessé ses opérations en novembre. Worldways a déclaré faillite en octobre, après une année d'opérations suspendues.

En 1993, s'est produite la disparition de Nationair. Ce transporteur avait débuté dans les affrètements internationaux de passagers en 1984 et dans le secteur intérieur en 1986. Dès le début de ses opérations, ce transporteur s'est concentré dans le secteur international. En 1991 et 1992, il était d'ailleurs le plus important transporteur canadien dans ce secteur, recueillant pour chacune de ces deux années, 871 614 et 953 240 passagers, respectivement. Finalement, à la suite d'une tentative de sa part dans le domaine des vols réguliers et d'une grève de ses agents de bord, qui a duré environ quinze mois, Nationair a cessé toutes ses opérations à la fin de mars 1993.

En 1994, aucun principal transporteur canadien d'affrètement n'a cessé ses opérations et même que la majorité des principaux transporteurs canadiens ont augmenté leur capacité dans le marché nolisé international. Air Club International, un nouveau transporteur, a réalisé des débuts sur la scène des affrètements internationaux assez impressionnant. En fait, pour sa première demie-année d'opérations, avec 101 258 passagers, ce transporteur s'est hissé parmi les six principaux transporteurs canadiens d'affrètement internationaux. Le principal marché de ce transporteur était l'Europe, qui a représenté 85,4% de ses opérations internationales. La France et le Royaume-Uni ont représenté ses principales destinations européennes avec 23 370 et 24 260 passagers, respectivement.

Pour une deuxième année consécutive, Air Transat a été le principal transporteur canadien d'affrètement de passagers sur la scène internationale avec 1 279 553 passagers. Cela a représenté une augmentation de 3,9% par rapport à 1993 pour ce transporteur. Air Transat s'est concentré sur les marchés de l'Europe et du Sud, qui ont compté pour 43,5% et 39,0%, respectivement, de ses opérations internationales. De ces deux principales régions que dessert cette compagnie, l'Europe est celle qui a présenté la plus forte augmentation. En fait, Air Transat a transporté en provenance ou à destination de l'Europe, 115 102 passagers de plus qu'en 1993. Par contre, le marché nolisé des États-Unis a présenté une baisse pour ce transporteur. En fait, il a transporté 69 886 passagers de moins, ce qui a représenté une diminution de 24,0% par rapport à 1993.

Canada 3000 Airlines Ltd. held second place in the international sector with 1,168,616 passengers, representing an increase of 32.7% compared to 1993. The major market was the United States, which counted for a little less than the half (47.8%) of its international operations. Florida was its most frequented destination, accounting for 272,359 passengers or 48.8% of the transborder market.

Royal Aviation, after two and one half years of operations, succeeded in ranking in fourth position in importance for its operations in the international sector. In 1994, this air carrier showed an increase of 188%. Its passenger count went from 351,706 to 766,563. The South and the United States remained the major markets of Royal Aviation. In 1994, the South represented 58.7% of all its international operations, while the United States represented a share of 23.2%. For the Southern region, the Dominican Republic (with 91,088 passengers) and Mexico (with 79,938 passengers) were the major markets. For the United States, Florida (with 87,099 passengers) and Nevada (with 83,624 passengers) were the most popular spots for Royal Aviation's passengers.

In 1994, CAIL increased its international charter passengers by 5.8%, to reach 795,676. Air Canada decreased by 18.4%, recording 395,464 passengers compared to 1993. In 1994, the international operations of these two air carriers were concentrated in United States. The transborder passengers for CAIL represented 73.4% of the total international activities and for Air Canada, this represented 91.1%. For both air carriers, Florida was the major transborder charter market, representing 55.8% of transborder operations for CAIL and 60.4% of transborder operations for Air Canada.

ii) The International Charter Market by Region

The three most popular charter regions, namely Europe, the South and the United States represented 99.9% of international operations.

Europe was the least popular, since 1986, of the three main regions. In 1994, it accounted for 23.6% of the international charter passengers, which is up 2.5 percentage points over 1993. The South region, which represented 35.2% of the international charter activity in 1994, increased by 0.6 percentage points compared to the previous year. Finally, the largest charter market, the United States, accounted for 41.2%. This was slightly less than the 44.1% reached in 1993.

- Europe
 - by market

In 1994, Europe increased by 18.1% compared to 1993, to obtain a total of 1,194,897 passengers. The United Kingdom, which is one of Europe's major

Canada 3000 Airlines Ltd. a occupé la seconde place pour ses opérations dans le secteur international avec 1 168 616 passagers, représentant une augmentation de 32,7% comparativement à 1993. Le principal marché de ce transporteur était les États-Unis, qui ont représenté un peu moins que la moitié (47,8%) de ses opérations internationales. La Floride était sa destination la plus fréquentée, comptant pour 272 359 passagers ou 48,8% du marché transfrontalier de ce transporteur.

Royal Aviation, après environ deux années et demie d'opérations a réussi à se classer en quatrième position pour l'importance de ses opérations dans le secteur international. En 1994, ce transporteur a présenté une hausse de 188%, son nombre de passagers passant de 351 706 à 766 563. Le Sud et les États-Unis sont demeurés les principaux marchés de Royal Aviation. En 1994, le Sud a représenté 58,7% de toutes ses opérations internationales, tandis que les États-Unis ont représenté une part de 23,2%. Pour la région du Sud, la République Dominicaine (avec 91 088 passagers) et le Mexique (avec 79 938 passagers) furent les principaux marchés de ce transporteur. Pour les États-Unis, la Floride (avec 87 099 passagers) et le Nevada (avec 83 624 passagers) ont représenté les États les plus populaires pour les passagers de Royal Aviation.

En 1994, LACI a légèrement augmenté ses opérations de 5,8%, pour atteindre 795 676 passagers nolisés internationaux, tandis que Air Canada a diminué ses opérations de 18,4%, recueillant ainsi 395 464 passagers par rapport à 1993. En 1994, les opérations internationales de ces deux transporteurs étaient concentrées aux États-Unis. Pour les deux transporteurs, la Floride était le principal marché nolisé transfrontalier, représentant 55,8% des opérations transfrontalières de LACI et 60,4% des opérations transfrontalières de Air Canada.

ii) Le marché des vols nolisés internationaux par région

Les trois principales régions d'affrètement, à savoir: l'Europe, le Sud et les États-Unis, ont représenté 99,9% des opérations internationales.

Depuis 1986, parmi les trois principales régions, l'Europe est la moins populaire. En 1994, elle a compté pour 23,6% des passagers d'affrètement internationaux, ce qui a représenté une légère hausse de 2,5 points de pourcentage comparativement à 1993. La région du Sud a représenté 35,2% de l'activité nolisée internationale en 1994, soit une faible hausse de 0,6 point de pourcentage par rapport à l'année précédente. Enfin, les États-Unis, le plus important marché nolisé, ont compté pour 41,2% des données d'affrètement internationales, ce qui a représenté une diminution comparée à la représentation de 44,1% qu'ils avaient obtenu en 1993.

- L'Europe
 - Par marché

En 1994, l'Europe a présenté une hausse de 18,1% par rapport à 1993, pour obtenir un total de 1 194 897 passagers. Un de ses principaux marché nolisé, le Royaume-Uni, a

charter markets, showed an increase of 22.2%, reaching 395,676 passengers. However, this number, was far from the record that country reached in 1985 with 608,600 passengers. The decreases registered by the United Kingdom in the years following 1985, did not necessarily come from a loss of popularity from travellers. The transition of the operations of Wardair from charter to scheduled services, which began in 1986, and the acquisition of British Airtours Ltd. by British Airways in 1988, both contributed to these decreases.

présenté une hausse de 22,2%, atteignant ainsi 395 676 passagers. Ce nombre de passagers, pour le Royaume-Uni, est cependant loin du sommet que ce pays avait enregistré en 1985 avec 608 600 passagers. Toutefois, les diminutions enregistrées par le Royaume-Uni lors des années subséquentes à 1985, ne découlent pas nécessairement d'une perte de popularité de la part des voyageurs. En fait, la transition des opérations de Wardair des services nolisés à réguliers amorcée en 1986 et l'acquisition de British Airtours Ltée par British Airways en 1988, ont contribué assez fortement à ces diminutions.

International Charter Passengers, by the Top Two European Markets, 1984 to 1994

Passagers de vols nolisés internationaux, selon les deux principaux marchés de l'Europe, 1984 à 1994

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994
France	87,002	133,957	176,416	213,156	278,157	324,646	373,556	291,456	305,082	315,183	390,060
United-Kingdom	562,976	608,600	425,866	335,233	323,399	420,135	457,953	290,405	345,001	323,745	395,676
Others	296,794	319,640	308,194	350,226	378,265	377,344	379,674	376,393	405,001	372,467	409,161
Total	946,772	1,062,197	910,476	898,615	979,821	1,122,125	1,211,183	958,254	1,055,084	1,011,395	1,194,897

France, remained the second largest charter market for Europe with 390,060 passengers, which was an increase of 23.8% over 1993. This result was the highest ever achieved by France. The previous peak, for the number of passengers, was reached in 1990 with 373,556 passengers. It was a result of service increases.

La France est demeurée en 1994, le second principal marché de l'Europe avec 390 060 passagers, soit une augmentation de 23,8% par rapport à 1993. Ce nombre de passagers a représenté le plus haut sommet jamais atteint par cette région. Son précédent nombre record de passagers, atteint en 1990, était de 373 556 et avait été principalement causé par l'augmentation des services vers cette destination.

Some smaller European charter markets reported interesting increases, in terms of passengers, in 1994. They were: the Netherlands with a total of 87,013 passengers (22,253 more passengers than 1993), Belgium with a total of 25,149 passengers (14,766 more passengers than 1993) and Switzerland with a total of 16,187 passengers (7,573 more passengers than 1993).

D'autres plus petits marchés d'affrètement de l'Europe ont rapporté des augmentations importantes, en 1994, en termes de passagers, il s'agit de: les Pays-Bas avec 87 013 passagers (soit 22 253 passagers de plus qu'en 1993), la Belgique avec 25 149 passagers (soit 14 766 passagers de plus qu'en 1993) et la Suisse avec 16 187 passagers (soit 7 573 passagers de plus qu'en 1993).

● by city-pair

The Canada/Europe top ten city-pairs accounted, in 1994, for 56.2% of the total traffic in this charter market. Montreal-Paris retained, once again, its first place position for all the Canada/Europe city-pairs with 191,647 passengers. This result represented an increase of 10% compared to 1993. The second major city-pair for this market was, again, Toronto-London, which reported an increase of 2% with 116,559 passengers. The third position was held by Toronto-Glasgow, which showed an increase of 17.8% with 60,535 passengers.

● Par paire de villes

Les dix principales paires de villes du trafic Canada/Europe, en 1994, ont compté pour 56,2% du trafic total de ce marché nolisé. Montréal-Paris a conservé, une fois de plus, sa position de paire de villes la plus importante du marché Canada/Europe avec 191 647 passagers. Ce rendement a représenté une augmentation de 10% par rapport à 1993. La seconde principale paire de villes pour ce marché fut, encore une fois, Toronto-Londres, qui a rapporté une légère hausse de 2% avec 116 559 passagers. Quant à la troisième position, elle fut occupée par Toronto-Glasgow, qui a connu une augmentation de 17,8% avec 60 535 passagers.

International Charter Passenger Traffic - Top Ten City-Pairs, Canada/Europe, 1984-1994
Trafic de passagers des affrètements internationaux - dix principales paires de villes, Canada/Europe, 1984-1994

Rank 1994	City-Pairs	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994
Rang	Paires de villes											
1	Montréal-Paris	59,530	108,037	140,771	163,317	216,251	275,806	309,147 ^r	197,539	195,672	174,167	191,647
2	Toronto-London	155,151	191,830	121,971	132,436	142,528	164,476	143,845	80,713	92,875	114,253	116,559
3	Toronto-Glasgow	77,189	75,460	75,265	35,591	75,911	82,210	94,502	43,919	41,960	51,387	60,535
4	Toronto-Manchester	79,255	76,911	61,013	21,249	27,584	49,385	69,119	47,102	62,089	60,429	58,711
5	Toronto-Paris	12,399	13,636	16,713	24,543	30,982	20,586	19,912	29,719	43,326	40,726	53,892
6	Toronto-Amsterdam	48,883	47,295	30,461	38,230	48,568	46,369	66,885	65,498	55,347	45,111	49,445
7	Toronto-Warsaw	8,543	9,321	12,408	11,727	17,258	21,744	27,135	31,724	39,322	43,877	45,791
8	Québec-Paris	15,073	12,284	18,194	23,820	24,389	19,100	18,316	25,087	24,455	30,723	37,740
9	Toronto-Lisbon	5,719	13,360	20,085	19,120	21,354	21,809	20,262	26,364	24,591	24,637	28,617
10	Vancouver-London	61,761	64,574	18,018	16,408	20,093	14,530	20,288	19,559	18,938	-	28,328
	Others/Autres	425,269	449,489	395,577	412,174	354,903	406,110	421,772	391,030	456,509	426,085	523,632
	Total	946,772	1,062,197	910,476	898,615	979,821	1,122,125	1,211,183	958,254	1,055,084	1,011,395	1,194,897

Finally, of the top ten Canada/Europe city-pairs, Toronto was involved in seven of them.

Finalement, dans les dix principales paires de villes Canada/Europe, Toronto était impliquée dans sept d'entre elles.

- The South Region

• by market

In 1994, with 1,781,268 passengers (an increase of 7.2% over 1993), the South went beyond the peak it reached in 1989 with 1,730,245 passengers. The Canadian carriers carried 93.3% of these passengers, which represents an increase in their market share of 4.8 percentage points compared to the previous year.

- Le Sud

• Par marché

En 1994, avec 1 781 268 passagers, soit une hausse de 7,2% par rapport à 1993, le Sud a dépassé le sommet qu'il avait atteint en 1989 avec 1 730 245 passagers. Les transporteurs canadiens ont transporté 93,3% de ces passagers, ce qui a représenté une hausse de leur part de marché de 4,8 points de pourcentage par rapport à l'année précédente.

International Charter Passengers, by Top Four Southern Markets, 1984 to 1994
Passagers de vols nolisés internationaux, selon les quatre plus gros marchés du Sud, 1984 à 1994

Year	Mexico	Dominican Republic/	Cuba	Netherlands Antilles/	Total
Année	Mexique	République Dominicaine		Antilles Néerlandaises	
1984	412,226	61,262	19,307	4,083	756,043
1985	336,740	144,593	41,080	5,139	917,891
1986	365,674	196,730	48,108	17,973	1,054,014
1987	572,119	258,621	62,434	26,517	1,411,914
1988	644,442	252,878	60,821	28,624	1,556,662
1989	718,333	359,712	79,905	31,534	1,730,245
1990	713,714	326,563	122,908	44,001	1,567,461
1991	637,319	248,677	142,616	52,918	1,429,724
1992	607,913	295,333	192,991	63,255	1,539,528
1993	620,481	297,639	249,150	85,235	1,660,881
1994	633,147	270,450	220,899	128,515	1,781,268
% Change - Variation en %					
1994/1984	53.6	341.5	1,044.1	3,047.6	135.6
1994/1993	2.0	-9.1	-11.3	50.8	7.2

The Southern Region contained 27 participating countries in 1994. Its four major charter markets were: Mexico, the Dominican Republic, Cuba and the Netherlands Antilles. Mexico remained the major charter destination of Canadians to the South with an increase of 2% for a total of 633,147 passengers. The combined services of Air Transat, Canada 3000 Airlines Ltd. and Royal Aviation accounted for 71.8% of the Canada/Mexico market.

The Dominican Republic was, as usual, in second place. Its market decreased by 9.1% in 1994 compared to 1993, recording 270,450 passengers. The major carriers who served that destination were Air Transat, Canada 3000 Airlines Ltd. and Royal Aviation which, on a combined basis, represented 90.2% of the Dominican Republic market in 1994.

Cuba, the third major charter market of the South region, showed a decrease in 1994, reporting 220,899 passengers, which represented 28,251 less passengers than 1993. Also for Cuba, Canadian carriers served the most part (84.3%) of this charter market.

The charter market of the Netherlands Antilles, which became part of the group of the four major Southern charter markets in 1992, reached its highest point in 1994 with 128,515 passengers. This represented an increase of 50.8% compared to 1993. In 1994, this market was served by Canadian carriers in a proportion of 99.4%.

Some other southern markets showed interesting increases in passengers in 1994. They were: Jamaica with 66,723 passengers (29,900 more passengers than 1993), Bahamas with 87,618 passengers (22,061 more passengers than 1993) and Venezuela with 71,993 passengers (8,356 more passengers than 1993).

- by city-pairs

In 1994, Toronto-Cancun, with 90,252 passengers, again became the major city-pair of the South region. In fact, Toronto-Cancun has held first place since 1991, except for 1993, when Montreal-Puerto Plata, with 92,859 passengers, occupied the first place.

La région du Sud comportait 27 pays participant en 1994. Ses quatre principaux marchés nolisés étaient: le Mexique, la République Dominicaine, Cuba et les Antilles Néerlandaises. Le Mexique est demeuré la principale destination d'affrètement des Canadiens vers le Sud avec une hausse de 2% pour un total de 633 147 passagers. Les services combinés de Air Transat, Canada 3000 Airlines Ltd. et de Royal Aviation ont compté pour 71,8% du marché Canada/Mexique.

La République Dominicaine s'est classée, comme d'habitude, en deuxième position. Cependant, son marché a connu une diminution de 9,1% en 1994 par rapport à 1993, pour atteindre 270 450 passagers. Les principaux transporteurs à desservir ce marché étaient Air Transat, Canada 3000 Airlines Ltd. et Royal Aviation qui, sur une base combinée, ont représenté 90,2% de ce marché en 1994.

Cuba, le troisième principal marché nolisé de la région du Sud, a présenté une diminution en 1994, en rapportant 220 899 passagers, soit 28 251 passagers de moins qu'en 1993. Également pour Cuba, ce sont les transporteurs canadiens qui ont desservi la plus grande partie (84,3%) de ce marché nolisé.

Le marché nolisé des Antilles Néerlandaises, qui fait partie depuis 1992 des quatre principaux marchés nolisés du Sud, a atteint un sommet en 1994 avec 128 515 passagers, soit une augmentation de 50,8% par rapport à 1993. En 1994, le marché nolisé des Antilles Néerlandaises a été desservi à 99,4% par des transporteurs canadiens.

D'autres marchés du Sud ont connu des hausses intéressantes, en termes de passagers, en 1994. Il s'agit: de la Jamaïque avec 66 723 passagers (29 900 passagers de plus qu'en 1993), des Bahamas avec 87 618 passagers (22 061 passagers de plus qu'en 1993) et du Venezuela avec 71 993 passagers (8 356 passagers de plus qu'en 1993).

- Par paire de villes

En 1994, Toronto-Cancun, avec 90 252 passagers, est redevenue la paire de villes principale de la région du Sud. En fait, Toronto-Cancun détenait la première position depuis 1991, sauf pour 1993, où Montréal-Puerto Plata a occupé la première place avec 92 859 passagers.

International Charter Passenger Traffic – Top Ten City-Pairs, Canada/South, 1984-1994

Trafic de passagers des affrètements internationaux – dix principales paires de villes, Canada/Sud, 1984-1994

Rank 1994 Rang	City-Pairs Paires de villes	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994
1	Toronto-Cancun	37,629	28,932	33,390	40,197	37,173	66,685	91,854	94,565	93,643	89,322	90,252
2	Montréal-Puerto Plata	18,206	35,607	44,058	62,806	60,661	87,247	89,872	77,614	92,015	92,859	81,034
3	Toronto-Puerto Vallarta	42,975	38,971	46,702	87,684	104,229	107,533	74,755	57,510	57,073	66,056	78,017
4	Toronto-Nassau	22,557	32,463	23,030	23,925	27,891	28,828	19,096	36,193	46,049	50,921	77,951
5	Toronto-Puerto Plata	31,410	56,877	75,149	107,538	97,032	110,886	83,649	59,153	55,600	69,971	63,380
6	Toronto-Varadero	-	674	3,487	15,132	16,793	20,748	26,075	35,638	56,844	60,922	62,688
7	Montréal-Cancun	22,562	28,100	28,844	30,065	27,227	59,457	90,834	86,969	63,693	66,159	61,210
8	Toronto-St-Maarten	-	-	-	-	2,542	6,801	9,194	15,349	23,740	36,824	60,667
9	Toronto-Montego Bay	41,474	50,162	53,302	50,728	55,301	47,165	23,438	26,657	16,042	25,455	56,927
10	Montréal-Varadero	276	3,422	5,661	7,320	5,670	729	-	1,317	29,491	46,412	51,105
	Others/Autres	538,954	642,683	740,391	985,519	1,122,143	1,194,166	1,058,694	938,759	1,005,338	1,055,980	1,098,037
	Total	756,043	917,891	1,054,014	1,411,914	1,558,662	1,730,245	1,567,461	1,429,724	1,539,528	1,660,981	1,781,268

Montreal-Puerto Plata returned to the position of the second ranked city-pair with a decrease of 12.7% compared to 1993 recording 81,034 passengers. Montreal-Varadero (10th position) showed an increase of 10.1% with 51,105 passengers, representing 4,693 additional passengers over 1993. Montreal-Varadero has been growing since 1991.

Montréal-Puerto Plata est retournée à la position de seconde paire de villes en importance en affichant une diminution de 12,7% par rapport à 1993, en recueillant 81 034 passagers. Montréal-Varadero (10^e rang) a présenté une hausse intéressante de 10,1% avec 51 105 passagers, soit 4 693 passagers de plus qu'en 1993. Cette paire de villes a présenté des signes de croissance depuis 1991.

- The United States Region

• by market

The United States region reported a decrease of 1.6% between 1993 and 1994 to represent a total of 2,084,556 passengers. Only the charter markets of Nevada, Hawaii and California showed increases in 1994. Canadian carriers carried 93.3% of the charter passengers to and from the United States, while the American carriers served the balance.

- Les États-Unis

• Par marché

De 1993 à 1994, la région des États-Unis a enregistré une baisse de 1,6% pour atteindre 2 084 556 passagers. Seuls les marchés nolisés du Nevada, de Hawaï et de la Californie ont présenté des hausses en 1994. Les transporteurs canadiens ont transporté 93,3% des passagers en provenance ou à destination des États-Unis, alors que les transporteurs américains ont desservi le reste.

Canada/United States Charter Passenger Traffic, 1984 to 1994

Trafic des passagers nolisés, Canada/États-Unis, 1984 à 1994

Year Année	Florida Floride	Nevada	Hawaii Hawaï	California Californie	Other ¹ Autre ¹	Total
1984	782,081	354,903 ^r	275,320 ^r	43,483 ^r	153,158	1,608,945 ^r
1985	834,130	408,805	296,417	67,091	139,881	1,746,324 ^r
1986	817,473	370,114	260,076	28,720 ^r	121,875	1,598,258 ^r
1987	868,415	408,052	218,472	21,478 ^r	151,112	1,667,529 ^r
1988	1,084,089	475,691	195,465	90,420	178,017 ^r	2,023,682 ^r
1989	1,383,456	511,398	199,836	92,493	186,275	2,373,458
1990	1,391,807	531,226	31,611	74,678	219,678	2,249,000
1991	1,225,762	446,341	62,389	68,418	149,167	1,952,077
1992	1,336,651	491,202	74,520	41,721	181,831	2,125,925
1993	1,258,513	538,937	126,534	37,553	156,050	2,117,587
1994	1,087,844	592,376	169,276	87,588	147,472	2,084,556
% Change – Variation en %						
1994/1984	39.1	66.9	-38.5	101.4	-3.7	29.6
1994/1993	-13.6	9.9	33.8	133.2	-5.5	-1.6

¹ A combination of Arizona, Other U.S., Puerto Rico and U.S. Virgin Islands. – Une combinaison de l'Arizona, Autres É.-U., Porto Rico et les îles Vierges.

Florida, the major charter market of the United States, registered a decrease of 13.6%, going from 1,258,513 passengers in 1993 to 1,087,844 passengers in 1994. Florida represented 52.2% of the charter market for Canadians in the United States. This representation of Florida showed a decrease of 7.2 percentage points compared to its 59.4% held in 1993. Canadian carriers carried 97.2% of the Florida traffic in 1994. Among the Canadian carriers, the most notable were: Air Canada, Canada 3000 Airlines Ltd. and CAIL which, on a combined basis, accounted for 75% of the Florida market.

In 1994, Nevada held its position as the second major charter market for Canadians in the United States, representing 28.4%, with 592,376 passengers. Here again, the Canadian carriers were responsible for the biggest share of that market, obtaining 91.2%.

Hawaii affirmed its third position for the United States region, with a third annual consecutive increase. In 1994, Hawaii showed an increase of 33.8%, representing 169,276 passengers. Air Canada, Air Club Int'l and Canada 3000 Airlines Ltd. were the only air carriers to serve Hawaii. The increase in the number of passengers registered in Hawaii was principally caused by the addition of services offered by Canada 3000 Airlines Ltd. This carrier showed an increase in its number of passengers for Hawaii of 44.7%, increasing from 76,429 passengers in 1993 to 110,614 passengers in 1994.

The category "Others" registered a decrease of 5.5% over 1993. This decrease was mostly due to Puerto Rico and the category "Other U. S."

- by city-pairs

In 1994, once again, it was the "sunspots" that, for the most part, attracted Canadians to a holiday in the United States. Florida, by far the largest international charter market for Canadians, was represented by five out of the top ten Canada/United States city-pairs.

La Floride, le principal marché nolisé des États-Unis, a subi une baisse de 13,6%, passant de 1 258 513 passagers en 1993 à 1 087 844 passagers en 1994. La Floride a représenté 52,2% du marché nolisé pour les Canadiens dans la région des États-Unis. Cette représentation de la Floride a subi une baisse de 7,2 points de pourcentage par comparaison à la part de 59,4% qu'elle détenait en 1993. Les transporteurs canadiens ont transporté 97,2% du trafic de la Floride en 1994. Parmi les transporteurs canadiens les plus remarquables, on retrouve: Air Canada, Canada 3000 Airlines Ltd. et LACI qui, pris ensemble, ont compté pour 75% du marché de la Floride.

En 1994, le Nevada a conservé sa position de second plus important marché nolisé des canadiens aux États-Unis avec 592 376 passagers et en représentant 28,4% du marché nolisé américain. Ici encore, les transporteurs canadiens ont été responsables de la part majoritaire de ce marché avec une part de 91,2%.

Hawaï a affirmé plus fortement sa position de troisième marché en importance pour la région des États-Unis avec une troisième hausse annuelle consécutive. En 1994, Hawaï a présenté une augmentation de 33,8%, recueillant 169 276 passagers. Air Canada, Air Club Int'l et Canada 3000 Airlines Ltd. étaient les seuls transporteurs à desservir cet endroit. La hausse du nombre de passagers enregistré à Hawaï a été principalement causée par l'augmentation des services offerts par Canada 3000 Airlines Ltd.. Ce transporteur a présenté une augmentation de son nombre de passagers pour Hawaï de 44,7%, passant de 76 429 passagers en 1993 à 110 614 passagers en 1994.

Quant à la catégorie "Autre", elle a enregistré une diminution de 5,5% par rapport à 1993. Cette baisse fut principalement causé par Porto Rico et la catégorie "autre États-Unis".

- Par paire de villes

En 1994, une fois de plus, ce furent les "destinations soleils" qui, pour une grande part, ont attiré les canadiens en vacances aux États-Unis. La Floride, de loin le principal marché nolisé international des Canadiens, était présente dans cinq des dix principales paires de villes Canada/États-Unis.

International Charter Passenger Traffic – Top Ten City-Pairs, Canada/United States, 1984 to 1994

Trafic de passagers des affrètements internationaux – dix principales paires de villes, Canada/États-Unis, 1984 à 1994

Rank 1994 Rang	City-Pairs Paires de villes	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994
1	Montréal-Fort Lauderdale	167,077	148,165	154,113	156,020	209,918	237,922	255,453	235,840	309,908	306,295	271,594
2	Toronto-Las Vegas	52,267	117,408	111,034	150,994	194,491	213,000	205,424	175,616	197,065	214,809	232,827
3	Toronto-Orlando	100,374	107,523	110,291	133,228	189,083	264,151	263,512	211,989	217,126	221,053	203,735
4	Toronto-Clearwater/ St. Petersburg	96,026	102,564	101,225	120,813	127,934	186,596	196,991	214,152	204,266	194,328	184,375
5	Toronto-Fort Lauderdale	124,122	135,315	113,438	109,417	130,050	206,452	200,884	168,551	159,532	141,255	117,957
6	Vancouver-Las Vegas	35,479	36,668	34,352	35,435	33,547	37,193	42,365	45,969	53,085	57,792	85,274
7	Vancouver-Honolulu	101,087	110,244	100,367	103,074	91,342	112,474	11,863	34,957	39,574	57,085	73,703
8	Calgary-Las Vegas	33,850	28,108	28,662	27,325	28,904	43,809	32,795	30,218	30,430	50,898	71,785
9	Toronto-Fort Myers	10,101	33,405	44,617	41,786	43,794	65,610	84,505	82,685	86,907	74,956	69,762
10	Edmonton-Las Vegas	26,480	33,509	27,939	26,285	31,766	44,302	38,197	33,313	36,667	50,427	56,583
	Others/Autres	862,082	893,415	772,320	763,152	942,853	961,949	917,011	718,587	791,365	748,689	716,961
	Total	1,608,945	1,746,324	1,598,258	1,667,529	2,023,682	2,373,458	2,249,000	1,952,077	2,125,925	2,117,587	2,084,556

This year again, Montreal-Fort Lauderdale remained in first position with 271,594 passengers. However, this represented a decrease of 11.3% compared to 1993. Montreal-Fort Lauderdale preceded its closest rival, Toronto-Las Vegas, by 38,767 passengers.

Toronto-Orlando ranked in third position, in 1994, with 203,735 passengers. This was a decrease of 7.8% compared to 1993.

Nevada was present in four of the top ten city-pairs. The most popular one was Toronto-Las Vegas with 232,827 passengers. This was an increase of 8.4% compared to the previous year. The three other city-pairs, Vancouver-Las Vegas, Calgary-Las Vegas and Edmonton-Las Vegas, all showed increases of 47.6%, 41% and 12.2%, to reach 85,274, 71,785 and 56,583 passengers, respectively, in 1994.

Cette année encore, Montréal-Fort Lauderdale est demeurée en première position avec 271 594 passagers. Cependant, ce résultat a représenté une diminution de 11,3 % comparativement à 1993. Montréal-Fort Lauderdale a devancé sa plus proche rivale, Toronto-Las Vegas, de quelques 38 767 passagers.

Toronto-Orlando s'est classée en troisième position en 1994, avec 203 735 passagers. Ce résultat a représenté une diminution de 7,8% par rapport à 1993.

Le Nevada a été présent dans quatre des dix principales paires de villes. La paire de villes la plus populaire pour cette région fut Toronto-Las Vegas avec 232 827 passagers, ce qui a représenté une hausse de 8,4% comparativement à l'année précédente. Les trois autres paires de villes, Vancouver-Las Vegas, Calgary-Las Vegas et Edmonton-Las Vegas ont toutes les trois présenté des augmentations respectives de 47,6%, 41% et 12,2% atteignant ainsi 85 274, 71 785 et 56 583 passagers en 1994.

Table 1
International Passenger Charter Operations –
Passengers by Origin and Destination by
Canadian Airport
January 1994 to December 1994

Tableau 1
Affrètements internationaux de passagers – Passagers
par origine et destination, par aéroport canadien
Janvier 1994 à Décembre 1994

	Canadian-Origin			Foreign-Origin			Total		
	Origine canadienne			Origine étrangère			Outbound Sortant	Inbound Entrant	Total
	Outbound	Inbound	Total	Outbound	Inbound	Total			
	Sortant	Entrant	Total	Sortant	Entrant	Total	Sortant	Entrant	Total
Bagotville/Saguenay, Que. – Qc									
Teterboro, New Jersey	11	–	11	–	–	–	11	–	11
United States – États-Unis	11	–	11	–	–	–	11	–	11
Origin – Total – Origine	11	–	11	–	–	–	11	–	11
Calgary Intl, Alta. – Alb.									
Djibouti, Djibouti	–	65	65	–	–	–	–	65	65
Africa – Afrique	–	65	65	–	–	–	–	65	65
Amsterdam, Netherlands – Pays-Bas	2,628	2,488	5,114	1,535	1,660	3,195	4,161	4,148	8,309
Brize Norton, United Kingdom – Royaume-Uni	–	–	–	186	180	366	186	180	366
Copenhagen, Denmark – Danemark	815	598	1,413	–	–	–	815	598	1,413
Glasgow, United Kingdom – Royaume-Uni	1,131	1,045	2,176	–	–	–	1,131	1,045	2,176
London, United Kingdom – Royaume-Uni	908	1,118	2,026	1,385	1,697	3,082	2,293	2,815	5,108
Manchester, United Kingdom – Royaume-Uni	1,264	1,273	2,537	–	–	–	1,264	1,273	2,537
Moscow, U.S.S.R. – U.R.S.S.	–	4	4	–	–	–	–	4	4
Murmansk, U.S.S.R. – U.R.S.S.	991	1,122	2,113	–	–	–	991	1,122	2,113
Ostend, Belgium – Belgique	95	–	95	–	–	–	95	–	95
Paris, France	270	–	270	–	–	–	270	–	270
Shannon, Ireland – Irlande	83	184	267	–	–	–	83	184	267
Split, Yugoslavia – Yougoslavie	515	–	515	–	–	–	515	–	515
Zagreb, Yugoslavia – Yougoslavie	140	–	140	–	–	–	140	–	140
Zurich, Switzerland – Suisse	–	–	–	5	7	12	5	7	12
Europe	8,838	7,832	16,670	3,111	3,544	6,655	11,949	11,376	23,325
Cancun, Mexico – Mexique	2,489	2,654	5,143	–	25	25	2,489	2,679	5,168
Georgetown, Guyana – Guyane	9	–	9	–	–	–	9	–	9
Guadalajara, Mexico – Mexique	82	2	84	–	–	–	82	2	84
Havana, Cuba – la Havane, Cuba	4	–	4	–	–	–	4	–	4
Los Cabos, Mexico – Mexique	1,635	1,585	3,220	–	–	–	1,635	1,585	3,220
Mazatlan, Mexico – Mexique	2,278	2,384	4,662	–	–	–	2,278	2,384	4,662
Mexico City, Mexico – Mexique	–	–	–	407	412	819	407	412	819
Puerto Vallarta, Mexico – Mexique	5,145	5,196	10,341	–	18	18	5,145	5,214	10,359
San Jose, Costa Rica	1,158	1,160	2,318	–	–	–	1,158	1,160	2,318
Varadero, Cuba	5	–	5	–	–	–	5	–	5
Southern – Sud	12,805	12,981	25,786	407	455	862	13,212	13,436	26,648
Chicago, Illinois	–	–	–	–	2	2	–	2	2
Clearwater/St. Petersburg, Florida – Floride	–	–	–	–	49	49	–	49	49
Dallas-Fort Worth, Texas	45	–	45	–	–	–	45	–	45
Denver, Colorado	–	–	–	149	149	298	149	149	298
Detroit, Michigan	–	–	–	146	–	146	146	–	146
Fort Lauderdale, Florida – Floride	98	–	98	–	–	–	98	–	98
Honolulu, Hawaii – Hawaï	3,780	3,605	7,385	–	–	–	3,780	3,605	7,385
Indianapolis, Indiana	–	–	–	665	1,047	1,712	665	1,047	1,712
Kahului, Hawaii – Hawaï	2,510	2,431	4,941	–	–	–	2,510	2,431	4,941
Las Vegas, Nevada	35,694	35,782	71,476	3	306	309	35,697	36,088	71,785
Los Angeles, California – Californie	408	270	678	–	–	–	408	270	678
Massena, New York	7	–	7	–	–	–	7	–	7
Milwaukee, Wisconsin	–	–	–	8	6	14	8	6	14
Minneapolis/St Paul, Minnesota	–	–	–	4	5	9	4	5	9
Niagara Falls, New York	–	6	6	–	–	–	–	6	6
Omaha, Nebraska	–	–	–	–	2	2	–	2	2
Orlando, Florida – Floride	1,308	1,267	2,575	–	–	–	1,308	1,267	2,575
Palm Springs, California – Californie	1,179	1,043	2,222	28	43	71	1,207	1,086	2,293
Pasco, Washington	–	–	–	–	35	35	–	35	35
Phoenix, Arizona	2,599	2,398	4,997	13	29	42	2,612	2,427	5,039
Pontiac, Michigan	–	–	–	5	5	10	5	5	10
Portland, Oregon	167	–	167	–	–	–	167	–	167
Reno, Nevada	3,648	3,478	7,126	1	6	7	3,649	3,484	7,133
Sacramento, California – Californie	53	55	108	–	–	–	53	55	108
San Jose, California – Californie	–	–	–	1	37	38	1	37	38
Seattle, Washington	80	80	160	–	–	–	80	80	160
St Louis, Missouri	68	–	68	–	–	–	68	–	68
United States – États-Unis	51,644	50,415	102,059	1,023	1,721	2,744	52,667	52,136	104,803
Origin – Total – Origine	73,287	71,293	144,580	4,541	5,720	10,261	77,828	77,013	154,841

Table 1
International Passenger Charter Operations -
Passengers by Origin and Destination by
Canadian Airport - Continued

January 1994 to December 1994

Tableau 1

Affrètements internationaux de passagers - Passagers
par origine et destination, par aéroport canadien - suite

Janvier 1994 à Décembre 1994

	Canadian-Origin			Foreign-Origin			Total		
	Origine canadienne			Origine étrangère			Outbound Sortant	Inbound Entrant	Total
	Outbound Sortant	Inbound Entrant	Total	Outbound Sortant	Inbound Entrant	Total			
Campbell River, B.C. - C.-B.									
Portland, Oregon	85	89	174	-	-	-	85	89	174
United States - États-Unis	85	89	174	-	-	-	85	89	174
Origin - Total - Origine	85	89	174	-	-	-	85	89	174
Chapleau, Ont.									
Valdosta, Georgia - Georgie	-	-	-	-	2	2	-	2	2
United States - États-Unis	-	-	-	-	2	2	-	2	2
Origin - Total - Origine	-	-	-	-	2	2	-	2	2
Charlevoix, Que. - Qc									
Burlington, Vermont	-	-	-	8	8	16	8	8	16
United States - États-Unis	-	-	-	8	8	16	8	8	16
Origin - Total - Origine	-	-	-	8	8	16	8	8	16
Charlo, N.B. - N.-B.									
Fort Lauderdale, Florida - Floride	5	-	5	-	-	-	5	-	5
Morristown, New Jersey	-	-	-	-	12	12	-	12	12
White Plains, New York	-	-	-	4	3	7	4	3	7
United States - États-Unis	5	-	5	4	15	19	9	15	24
Origin - Total - Origine	5	-	5	4	15	19	9	15	24
Chatham, N.B. - N.-B.									
Bedford, Massachusetts	4	4	8	-	-	-	4	4	8
Cleveland, Ohio	6	6	12	-	-	-	6	6	12
Green Bay, Wisconsin	55	56	111	-	-	-	55	56	111
New York, New York	17	-	17	-	-	-	17	-	17
White Plains, New York	37	31	68	-	-	-	37	31	68
United States - États-Unis	119	97	216	-	-	-	119	97	216
Origin - Total - Origine	119	97	216	-	-	-	119	97	216
Churchill, Man.									
Detroit, Michigan	-	-	-	146	146	292	146	146	292
United States - États-Unis	-	-	-	146	146	292	146	146	292
Origin - Total - Origine	-	-	-	146	146	292	146	146	292
Clinton Creek, Yuk.									
Tucson, Arizona	-	-	-	-	2	2	-	2	2
United States - États-Unis	-	-	-	-	2	2	-	2	2
Origin - Total - Origine	-	-	-	-	2	2	-	2	2
Cold Lake, Alta. - Alb.									
Abilene Dyess Afb Tx, Texas	-	-	-	-	60	60	-	60	60
Wichita, Kansas	58	-	58	-	54	54	58	54	112
United States - États-Unis	58	-	58	-	114	114	58	114	172
Origin - Total - Origine	58	-	58	-	114	114	58	114	172
Comox, B.C. - C.-B.									
Reno, Nevada	355	355	710	-	-	-	355	355	710
United States - États-Unis	355	355	710	-	-	-	355	355	710
Origin - Total - Origine	355	355	710	-	-	-	355	355	710
Dawson Creek, B.C. - C.-B.									
Minneapolis/St Paul, Minnesota	-	-	-	107	-	107	107	-	107
United States - États-Unis	-	-	-	107	-	107	107	-	107
Origin - Total - Origine	-	-	-	107	-	107	107	-	107

Table 1
International Passenger Charter Operations -
Passengers by Origin and Destination By
Canadian Airport - Continued
January 1994 to December 1994

Tableau 1
Affrètements internationaux de passagers - Passagers
par origine et destination, par aéroport canadien - suite
Janvier 1994 à Décembre 1994

	Canadian-Origin			Foreign-Origin			Total		
	Origine canadienne			Origine étrangère			Outbound Sortant	Inbound Entrant	Total
	Outbound	Inbound	Total	Outbound	Inbound	Total			
	Sortant	Entrant	Total	Sortant	Entrant	Total	Sortant	Entrant	Total
Edmonton Intl, Alta. - Alb.									
Amsterdam, Netherlands - Pays-Bas	1,085	1,134	2,219	1,333	1,633	2,966	2,418	2,767	5,185
Dusseldorf, Germany - Allemagne	1,150	1,252	2,402	-	-	-	1,150	1,252	2,402
Frankfurt, Germany - Allemagne	1,078	1,003	2,081	423	471	894	1,501	1,474	2,975
Warsaw, Poland - Pologne	1,328	995	2,323	555	1,015	1,570	1,883	2,010	3,893
Europe	4,641	4,384	9,025	2,311	3,119	5,430	6,952	7,503	14,455
Cancun, Mexico - Mexique	1,677	1,551	3,228	-	-	-	1,677	1,551	3,228
Los Cabos, Mexico - Mexique	975	999	1,974	-	-	-	975	999	1,974
Mazatlan, Mexico - Mexique	1,033	1,243	2,276	-	-	-	1,033	1,243	2,276
Puerto Vallarta, Mexico - Mexique	2,115	2,105	4,220	-	-	-	2,115	2,105	4,220
San Jose, Costa Rica	1,123	1,042	2,165	-	-	-	1,123	1,042	2,165
Southern - Sud	6,923	6,940	13,863	-	-	-	6,923	6,940	13,863
Baltimore, Maryland	72	-	72	49	-	49	121	-	121
Boise, Idaho	83	-	83	-	-	-	83	-	83
Clearwater/St. Petersburg, Florida - Floride	796	766	1,562	-	-	-	796	766	1,562
Dallas, Texas	-	-	-	-	43	43	-	43	43
Detroit, Michigan	-	-	-	146	-	146	146	-	146
Fort Lauderdale, Florida - Floride	101	234	335	-	-	-	101	234	335
Honolulu, Hawaii - Hawaï	5,111	5,133	10,244	-	-	-	5,111	5,133	10,244
Kahului, Hawaii - Hawaï	2,270	2,239	4,509	-	-	-	2,270	2,239	4,509
Las Vegas, Nevada	28,256	28,212	56,468	1	114	115	28,257	28,326	56,583
Los Angeles, California - Californie	498	382	880	-	-	-	498	382	880
Mason City, Iowa	-	-	-	-	6	6	-	6	6
Minneapolis/St Paul, Minnesota	-	-	-	7	7	14	7	7	14
Palm Springs, California - Californie	933	762	1,695	22	4	26	955	766	1,721
Phoenix, Arizona	1,726	1,688	3,414	-	-	-	1,726	1,688	3,414
Reno, Nevada	2,890	3,191	6,081	1	-	1	2,891	3,191	6,082
Sacramento, California - Californie	155	228	383	-	-	-	155	228	383
San Francisco, California - Californie	41	40	81	-	-	-	41	40	81
St Louis, Missouri	37	-	37	-	-	-	37	-	37
Teterboro, New Jersey	-	-	-	7	7	14	7	7	14
Tucson, Arizona	-	-	-	-	2	2	-	2	2
United States - États-Unis	42,969	42,875	85,844	233	183	416	43,202	43,058	86,260
Origin - Total - Origine	54,533	54,199	108,732	2,544	3,302	5,846	57,077	57,501	114,578
Edmonton Mun, Alta. - Alb.									
Los Angeles, California - Californie	3	-	3	-	-	-	3	-	3
San Jose, California - Californie	-	-	-	37	-	37	37	-	37
United States - États-Unis	3	-	3	37	-	37	40	-	40
Origin - Total - Origine	3	-	3	37	-	37	40	-	40
Flin Flon, Man.									
Minneapolis/St Paul, Minnesota	179	-	179	-	-	-	179	-	179
United States - États-Unis	179	-	179	-	-	-	179	-	179
Origin - Total - Origine	179	-	179	-	-	-	179	-	179
Fredericton, N.B. - N.-B.									
Green Bay, Wisconsin	-	4	4	-	-	-	-	4	4
New York, New York	-	2	2	-	-	-	-	2	2
Newark, New Jersey	6	6	12	-	-	-	6	6	12
Wilkes-Barre/Scranton, Pennsylvania - Pennsylvanie	-	-	-	5	5	10	5	5	10
United States - États-Unis	6	12	18	5	5	10	11	17	28
Origin - Total - Origine	6	12	18	5	5	10	11	17	28
Gander Intl, Nfld. - T.-N.									
Paris, France	49	-	49	-	-	-	49	-	49
Europe	49	-	49	-	-	-	49	-	49
Dallas, Texas	-	-	-	4	4	8	4	4	8
Peoria, Illinois	-	-	-	-	174	174	-	174	174

Table 1
International Passenger Charter Operations –
Passengers by Origin and Destination by
Canadian Airport – Continued

January 1994 to December 1994

Tableau 1
Affrètements internationaux de passagers – Passagers
par origine et destination, par aéroport canadien – suite

Janvier 1994 à Décembre 1994

	Canadian-Origin			Foreign-Origin			Total		
	Origine canadienne			Origine étrangère					
	Outbound	Inbound	Total	Outbound	Inbound	Total	Outbound	Inbound	Total
	Sortant	Entrant		Sortant	Entrant		Sortant	Entrant	
Gander Intl, Nfld. – T.-N. (Cont.)									
Teterboro, New Jersey	-	-	-	-	6	6	-	6	6
United States – États-Unis	-	-	-	4	184	188	4	184	188
Origin – Total – Origine	49	-	49	4	184	188	53	184	237
Geraldton, Ont.									
Grand Rapids, Michigan	-	-	-	4	7	11	4	7	11
United States – États-Unis	-	-	-	4	7	11	4	7	11
Origin – Total – Origine	-	-	-	4	7	11	4	7	11
Goose Bay, Nfld. – T.-N.									
Amsterdam, Netherlands – Pays-Bas	236	-	236	1,164	1,421	2,585	1,400	1,421	2,821
Moscow, U.S.S.R. – U.R.S.S.	110	-	110	-	-	-	110	-	110
Europe	346	-	346	1,164	1,421	2,585	1,510	1,421	2,931
Detroit, Michigan	-	-	-	-	4	4	-	4	4
Glasgow, Montana	-	-	-	4	-	4	4	-	4
Oakland, California – Californie	-	110	110	-	-	-	-	110	110
United States – États-Unis	-	110	110	4	4	8	4	114	118
Origin – Total – Origine	346	110	456	1,168	1,425	2,593	1,514	1,535	3,049
Gore Bay-Manitoulin, Ont.									
Cleveland, Ohio	18	13	31	-	-	-	18	13	31
United States – États-Unis	18	13	31	-	-	-	18	13	31
Origin – Total – Origine	18	13	31	-	-	-	18	13	31
Halifax Intl, N.S. – N.-É.									
Tenerife, Canary Islands – Îles Canaries	735	-	735	-	-	-	735	-	735
Africa – Afrique	735	-	735	-	-	-	735	-	735
London, United Kingdom – Royaume-Uni	1,281	1,197	2,478	-	-	-	1,281	1,197	2,478
Zurich, Switzerland – Suisse	-	-	-	625	713	1,338	625	713	1,338
Europe	1,281	1,197	2,478	625	713	1,338	1,906	1,910	3,816
Freeport, Bahamas	659	674	1,333	-	-	-	659	674	1,333
Varadero, Cuba	1,147	1,143	2,290	-	-	-	1,147	1,143	2,290
Southern – Sud	1,806	1,817	3,623	-	-	-	1,806	1,817	3,623
Bangor, Maine	-	1	1	-	-	-	-	1	1
Bedford, Massachusetts	2	-	2	-	-	-	2	-	2
Boston, Massachusetts	47	-	47	139	-	139	186	-	186
Clearwater/St. Petersburg, Florida – Floride	1,929	1,701	3,630	9	35	44	1,938	1,736	3,674
Nashville, Tennessee	1	-	1	-	-	-	1	-	1
Newark, New Jersey	-	-	-	2,103	2,242	4,345	2,103	2,242	4,345
Orlando, Florida – Floride	6,360	6,176	12,536	5	20	25	6,365	6,196	12,561
San Francisco, California – Californie	-	-	-	194	184	378	194	184	378
Tampa, Florida – Floride	3,783	3,900	7,683	-	-	-	3,783	3,900	7,683
White Plains, New York	-	30	30	-	6	6	-	36	36
United States – États-Unis	12,122	11,808	23,930	2,450	2,487	4,937	14,572	14,295	28,867
Origin – Total – Origine	15,944	14,822	30,766	3,075	3,200	6,275	19,019	18,022	37,041
Hamilton, Ont.									
Ixtapa-Zihuatanejo, Mexico – Mexique	-	123	123	-	-	-	-	123	123
Pinheiro, Brazil – Brésil	-	43	43	-	-	-	-	43	43
Providenciales, Turks & Caicos – Îles Turques & Caïques	-	118	118	-	-	-	-	118	118
Puerto Plata, Dominican Republic – République Dominicaine	-	127	127	-	-	-	-	127	127
Santa Cruz, Mexico – Mexique	-	56	56	-	-	-	-	56	56
Santo Domingo, Dominican Republic – République Dominicaine	-	363	363	-	-	-	-	363	363
Southern – Sud	-	830	830	-	-	-	-	830	830

Table 1
International Passenger Charter Operations –
Passengers by Origin and Destination by
Canadian Airport – Continued

January 1994 to December 1994

Tableau 1
Affrètements internationaux de passagers – Passagers
par origine et destination, par aéroport canadien – suite

Janvier 1994 à Décembre 1994

	Canadian-Origin			Foreign-Origin			Total		
	Origine canadienne			Origine étrangère					
	Outbound	Inbound	Total	Outbound	Inbound	Total	Outbound	Inbound	Total
	Sortant	Entrant		Sortant	Entrant		Sortant	Entrant	
Hamilton, Ont. (Cont.)									
Baltimore, Maryland	64	-	64	-	-	-	64	-	64
Boston, Massachusetts	45	153	198	189	-	189	234	153	387
Clearwater/St. Petersburg, Florida – Floride	-	-	-	70	65	135	70	65	135
Cleveland, Ohio	99	-	99	-	328	328	99	328	427
Dallas-Fort Worth, Texas	135	52	187	-	-	-	135	52	187
Detroit, Michigan	46	-	46	-	-	-	46	-	46
Fort Myers, Florida – Floride	-	71	71	-	7	7	-	78	78
Fort Lauderdale, Florida – Floride	-	-	-	37	71	108	37	71	108
Harlingen, Texas	-	-	-	-	2	2	-	2	2
Indianapolis, Indiana	-	-	-	-	64	64	-	64	64
Kansas City, Missouri	-	-	-	-	105	105	-	105	105
Milwaukee, Wisconsin	97	-	97	44	87	131	141	87	228
Minneapolis/St Paul, Minnesota	-	90	90	-	-	-	-	90	90
Newark, New Jersey	-	49	49	-	-	-	-	49	49
Ontario, California – Californie	-	-	-	-	45	45	-	45	45
Philadelphia, Pennsylvania – Pennsylvanie	-	-	-	36	-	36	36	-	36
Pontiac, Michigan	-	1	1	-	-	-	-	1	1
Seattle, Washington	-	-	-	128	-	128	128	-	128
Tampa, Florida – Floride	-	-	-	-	2	2	-	2	2
Tucson, Arizona	-	-	-	-	2	2	-	2	2
Tulsa, Oklahoma	-	-	-	-	149	149	-	149	149
West Palm Beach, Florida – Floride	-	-	-	-	4	4	-	4	4
United States – États-Unis	486	416	902	504	931	1,435	990	1,347	2,337
Origin – Total – Origine	486	1,246	1,732	504	931	1,435	990	2,177	3,167
Iqaluit, N.W.T. – T. N.-O.									
Sondre Stromfjord, Greenland – Groenland	88	-	88	-	-	-	88	-	88
Thule, Greenland – Groenland	8	5	13	-	-	-	8	5	13
Europe	96	5	101	-	-	-	96	5	101
Origin – Total – Origine	96	5	101	-	-	-	96	5	101
Kamloops, B.C. – C.-B.									
Reno, Nevada	2,010	1,266	3,276	-	-	-	2,010	1,266	3,276
United States – États-Unis	2,010	1,266	3,276	-	-	-	2,010	1,266	3,276
Origin – Total – Origine	2,010	1,266	3,276	-	-	-	2,010	1,266	3,276
Kapuskasing, Ont.									
White Plains, New York	6	-	6	-	-	-	6	-	6
United States – États-Unis	6	-	6	-	-	-	6	-	6
Origin – Total – Origine	6	-	6	-	-	-	6	-	6
Kelowna, B.C. – C.-B.									
Las Vegas, Nevada	1,151	1,017	2,168	-	5	5	1,151	1,022	2,173
Reno, Nevada	2,832	3,513	6,345	-	4	4	2,832	3,517	6,349
Santa Ana, California – Californie	140	140	280	-	-	-	140	140	280
United States – États-Unis	4,123	4,670	8,793	-	9	9	4,123	4,679	8,802
Origin – Total – Origine	4,123	4,670	8,793	-	9	9	4,123	4,679	8,802
Kenora, Ont.									
Minneapolis/St Paul, Minnesota	-	29	29	-	-	-	-	29	29
United States – États-Unis	-	29	29	-	-	-	-	29	29
Origin – Total – Origine	-	29	29	-	-	-	-	29	29
Kingston, Ont.									
Little Rock, Arkansas	4	-	4	-	-	-	4	-	4
United States – États-Unis	4	-	4	-	-	-	4	-	4
Origin – Total – Origine	4	-	4	-	-	-	4	-	4

Table 1
International Passenger Charter Operations –
Passengers by Origin and Destination by
Canadian Airport – Continued

January 1994 to December 1994

Tableau 1

Affrètements internationaux de passagers – Passagers
par origine et destination, par aéroport canadien – suite

Janvier 1994 à Décembre 1994

	Canadian-Origin			Foreign-Origin			Total		
	Origine canadienne			Origine étrangère					
	Outbound	Inbound	Total	Outbound	Inbound	Total	Outbound	Inbound	Total
Sortant	Entrant		Sortant	Entrant		Sortant	Entrant		
Kitchener, Ont.									
Hickory, North Carolina – Caroline du Nord	-	-	-	-	4	4	-	4	4
Miami, Florida – Floride	9	7	16	-	-	-	9	7	16
St Louis, Missouri	-	-	-	1	-	1	1	-	1
Teterboro, New Jersey	4	4	8	-	1	1	4	5	9
Winchester, Virginia – Virginie	1	-	1	4	-	4	5	-	5
United States – États-Unis	14	11	25	5	5	10	19	16	35
Origin – Total – Origine	14	11	25	5	5	10	19	16	35
La Ronge, Sask.									
Denver, Colorado	-	-	-	407	401	808	407	401	808
Minot, North Dakota – Dakota du Nord	-	-	-	40	-	40	40	-	40
Oklahoma City, Oklahoma	-	-	-	39	39	78	39	39	78
United States – États-Unis	-	-	-	486	440	926	486	440	926
Origin – Total – Origine	-	-	-	486	440	926	486	440	926
Lloydminster, Alta. – Alb.									
Minneapolis/St Paul, Minnesota	-	-	-	8	-	8	8	-	8
United States – États-Unis	-	-	-	8	-	8	8	-	8
Origin – Total – Origine	-	-	-	8	-	8	8	-	8
London, Ont.									
Havana, Cuba – la Havane, Cuba	-	4	4	-	-	-	-	4	4
Monterrey, Mexico – Mexique	4	-	4	-	-	-	4	-	4
Southern – Sud	4	4	8	-	-	-	4	4	8
Clearwater/St. Petersburg, Florida – Floride	1,432	1,428	2,860	38	63	101	1,470	1,491	2,961
Fort Lauderdale, Florida – Floride	-	-	-	7	-	7	7	-	7
Lafayette, Indiana	37	37	74	-	-	-	37	37	74
Las Vegas, Nevada	504	500	1,004	-	-	-	504	500	1,004
Miami, Florida – Floride	1	1	2	-	-	-	1	1	2
Orlando, Florida – Floride	1,465	1,471	2,936	59	33	92	1,524	1,504	3,028
Oshkosh, Wisconsin	37	37	74	-	-	-	37	37	74
Pittsburgh, Pennsylvania – Pennsylvanie	-	3	3	-	-	-	-	3	3
Springfield, Missouri	-	-	-	-	3	3	-	3	3
West Palm Beach, Florida – Floride	-	-	-	-	4	4	-	4	4
United States – États-Unis	3,476	3,477	6,953	104	103	207	3,580	3,584	7,160
Origin – Total – Origine	3,480	3,481	6,961	104	103	207	3,584	3,584	7,168
Lynn Lake, Man.									
Minneapolis/St Paul, Minnesota	-	-	-	76	8	84	76	8	84
United States – États-Unis	-	-	-	76	8	84	76	8	84
Origin – Total – Origine	-	-	-	76	8	84	76	8	84
Medicine Hat, Alta. – Alb.									
Fargo, North Dakota – Dakota du Nord	35	-	35	-	-	-	35	-	35
Seattle, Washington	-	34	34	-	-	-	-	34	34
United States – États-Unis	35	34	69	-	-	-	35	34	69
Origin – Total – Origine	35	34	69	-	-	-	35	34	69
Moncton, N.B. – N.-B.									
Boston, Massachusetts	27	-	27	-	-	-	27	-	27
Portland, Maine	64	64	128	35	35	70	99	99	198
United States – États-Unis	91	64	155	35	35	70	126	99	225
Origin – Total – Origine	91	64	155	35	35	70	126	99	225
Montréal/Dorval Intl, Que. – Qc									
Fort De France, Martinique	93	138	231	-	-	-	93	138	231
Pointe A Pitre, Guadeloupe	-	6	6	-	-	-	-	6	6
Porlamar, Venezuela – Vénézuéla	-	182	182	-	-	-	-	182	182

Table 1
International Passenger Charter Operations -
Passengers by Origin and Destination by
Canadian Airport - Continued

January 1994 to December 1994

Tableau 1
Affrètements Internationaux de passagers - Passagers
par origine et destination, par aéroport canadien - suite

Janvier 1994 à Décembre 1994

	Canadian-Origin			Foreign-Origin			Total		
	Origine canadienne			Origine étrangère			Outbound Sortant	Inbound Entrant	Total
	Outbound	Inbound	Total	Outbound	Inbound	Total			
Montréal/Dorval Int'l, Que. - Qc (Cont.)									
Santo Domingo, Dominican Republic - République Dominicaine	158	-	158	-	-	-	158	-	158
St Maarten, Netherlands Antilles - Antilles Néerlandaises	53	-	53	-	-	-	53	-	53
Southern - Sud	304	326	630	-	-	-	304	326	630
Albany, New York	3	3	6	-	1	1	3	4	7
Appleton, Wisconsin	-	14	14	-	-	-	-	14	14
Atlanta, Georgia - Georgie	177	178	355	149	-	149	326	178	504
Atlantic City, New Jersey	2,803	2,830	5,633	-	-	-	2,803	2,830	5,633
Baltimore, Maryland	2	40	42	144	2	146	146	42	188
Baton Rouge, Louisiana - Louisiane	4	-	4	-	-	-	4	-	4
Bedford, Massachusetts	-	-	-	34	31	65	34	31	65
Birmingham, Alabama	1	1	2	-	-	-	1	1	2
Boston, Massachusetts	156	258	414	120	120	240	276	378	654
Bridgeport, Connecticut	5	-	5	-	-	-	5	-	5
Buffalo, New York	42	193	235	49	49	98	91	242	333
Burlington, Vermont	30	4	34	-	-	-	30	4	34
Charleston, South Carolina - Caroline du Sud	131	122	253	-	-	-	131	122	253
Charlottesville, Virginia - Virginie	-	5	5	-	-	-	-	5	5
Chicago, Illinois	4	50	54	-	62	62	4	112	116
Cincinnati, Ohio	-	-	-	447	188	635	447	188	635
Clearwater/St. Petersburg, Florida - Floride	6,476	6,970	13,446	98	147	245	6,574	7,117	13,691
Cleveland, Ohio	2	-	2	3	-	3	5	-	5
Coatesville, Pennsylvania - Pennsylvanie	-	-	-	-	2	2	-	2	2
Columbus, Indiana	25	24	49	-	-	-	25	24	49
Dallas, Texas	-	2	2	-	-	-	-	2	2
Danville, Virginia - Virginie	-	3	3	-	-	-	-	3	3
Daytona Beach, Florida - Floride	-	8	8	-	-	-	-	8	8
Denver, Colorado	62	1	63	-	4	4	62	5	67
Detroit, Michigan	5	5	10	4	-	4	9	5	14
Fort Lauderdale, Florida - Floride	123,974	124,561	248,535	329	262	591	124,303	124,823	249,126
Ft Pierce, Florida - Floride	4	4	8	-	-	-	4	4	8
Green Bay, Wisconsin	49	33	82	-	-	-	49	33	82
Hartford/Springfield, Connecticut	4	40	44	-	-	-	4	40	44
Houston, Texas	53	143	196	149	344	493	202	487	689
Indianapolis, Indiana	-	-	-	319	226	545	319	226	545
Ithaca, New York	-	-	-	-	1	1	-	1	1
Jacksonville, Florida - Floride	8	-	8	-	-	-	8	-	8
Kansas City, Missouri	4	-	4	-	-	-	4	-	4
Lafayette, Indiana	-	1	1	-	-	-	-	1	1
Las Vegas, Nevada	-	2	2	-	3	3	-	5	5
Lebanon, New Hampshire	-	2	2	-	-	-	-	2	2
Long Island, New York	-	-	-	35	35	70	35	35	70
Los Angeles, California - Californie	-	137	137	-	-	-	-	137	137
Massena, New York	-	84	84	-	-	-	-	84	84
Melbourne, Florida - Floride	-	-	-	-	2	2	-	2	2
Miami, Florida - Floride	8	8	16	-	4	4	8	12	20
Milwaukee, Wisconsin	9	6	15	-	6	6	9	12	21
Minneapolis/St Paul, Minnesota	3	3	6	-	-	-	3	3	6
Morristown, New Jersey	-	2	2	-	-	-	-	2	2
Nashville, Tennessee	4	-	4	-	-	-	4	-	4
New York, New York	122	177	299	59	118	177	181	295	476
Newark, New Jersey	299	4	303	149	-	149	448	4	452
Omaha, Nebraska	11	-	11	4	-	4	15	-	15
Orlando, Florida - Floride	22,434	22,320	44,754	151	294	445	22,585	22,614	45,199
Oxford, Connecticut	-	-	-	-	1	1	-	1	1
Peoria, Illinois	123	123	246	-	-	-	123	123	246
Philadelphia, Pennsylvania - Pennsylvanie	249	48	297	311	103	414	560	151	711
Pittsburgh, Pennsylvania - Pennsylvanie	1	101	102	50	218	268	51	319	370
Pittsfield, Massachusetts	-	43	43	-	-	-	-	43	43
Pontiac, Michigan	5	6	11	-	4	4	5	10	15
Portland, Maine	3	-	3	-	-	-	3	-	3
Raleigh-Durham, North Carolina - Caroline du Nord	2	2	4	2	-	2	4	2	6
Richmond, Virginia - Virginie	6	6	12	-	-	-	6	6	12

Table 1
International Passenger Charter Operations –
Passengers by Origin and Destination by
Canadian Airport – Continued

January 1994 to December 1994

Tableau 1
Affrètements internationaux de passagers – Passagers
par origine et destination, par aéroport canadien – suite

Janvier 1994 à Décembre 1994

	Canadian-Origin			Foreign-Origin			Total		
	Origine canadienne			Origine étrangère			Outbound Sortant	Inbound Entrant	Total
	Outbound	Inbound	Total	Outbound	Inbound	Total			
	Sortant	Entrant	Total	Sortant	Entrant	Total	Sortant	Entrant	Total
Montréal/Dorval Intl, Que. – Qc (Cont.)									
Saginaw, Michigan	2	2	4	-	-	-	2	2	4
Salt Lake City, Utah	3	-	3	-	-	-	3	-	3
San Diego, California – Californie	-	-	-	-	41	41	-	41	41
San Francisco, California – Californie	49	-	49	119	95	214	168	95	263
Spokane, Washington	-	8	8	-	-	-	-	8	8
St Louis, Missouri	103	-	103	-	193	193	103	193	296
Syracuse, New York	3	3	6	-	-	-	3	3	6
Tampa, Florida – Floride	4	-	4	-	-	-	4	-	4
Teterboro, New Jersey	9	42	51	67	52	119	76	94	170
Toledo, Ohio	2	2	4	-	-	-	2	2	4
Tucson, Arizona	2	3	5	-	-	-	2	3	5
Washington, District Of Columbia – District de Columbia	9	6	15	-	-	-	9	6	15
West Palm Beach, Florida – Floride	19	21	40	-	2	2	19	23	42
White Plains, New York	32	35	67	4	4	8	36	39	75
Wilmington, Delaware	7	3	10	-	-	-	7	3	10
United States – États-Unis	157,547	158,692	316,239	2,796	2,614	5,410	160,343	161,306	321,649
Origin – Total – Origine	157,851	159,018	316,869	2,796	2,614	5,410	160,647	161,632	322,279
Montréal/Mirabel Intl, Que. – Qc									
Barcelona, Spain – Espagne	393	-	393	132	-	132	525	-	525
Basel/Mulhouse, Switzerland – Suisse	7,387	7,305	14,692	-	-	-	7,387	7,305	14,692
Belfast, United Kingdom – Royaume-Uni	-	359	359	-	-	-	-	359	359
Brussels, Belgium – Belgique	9,698	8,751	18,449	2,897	3,708	6,605	12,595	12,459	25,054
Cherbourg, France	192	192	384	-	-	-	192	192	384
Clermont-Ferrand, France	350	-	350	-	-	-	350	-	350
Geneva, Switzerland – Suisse	54	-	54	-	91	91	54	91	145
Genoa, Italy – Italie	285	345	630	-	-	-	285	345	630
Glasgow, United Kingdom – Royaume-Uni	-	2	2	-	-	-	-	2	2
Keflavik, Iceland – Islande	82	-	82	-	-	-	82	-	82
Lisbon, Portugal	568	633	1,201	91	-	91	659	633	1,292
London, United Kingdom – Royaume-Uni	2,818	4,334	7,152	-	-	-	2,818	4,334	7,152
Lyon, France	10,562	10,131	20,693	2,098	2,353	4,451	12,660	12,464	25,144
Malaga, Spain – Espagne	-	228	228	-	-	-	-	228	228
Manchester, United Kingdom – Royaume-Uni	147	456	603	-	-	-	147	456	603
Marseille, France	3,759	3,644	7,403	872	984	1,856	4,631	4,628	9,259
Nantes, France	8,495	8,997	17,492	-	-	-	8,495	8,997	17,492
Nice, France	8,239	8,086	16,325	881	1,190	2,071	9,120	9,276	18,396
Oporto, Portugal	-	169	169	-	-	-	-	169	169
Paris, France	92,387	64,347	176,734	6,578	8,335	14,913	98,965	92,682	191,647
Ponta Delgada, Azores – Açores	1,714	2,239	3,953	627	-	627	2,341	2,239	4,580
Rome, Italy – Italie	3,566	5,135	8,701	10	-	10	3,576	5,135	8,711
Satu Mare, Romania – Roumanie	-	194	194	-	-	-	-	194	194
Terceira, Azores – Açores	128	143	271	12	-	12	140	143	283
Toulouse, France	10,488	9,846	20,334	2,066	2,549	4,615	12,554	12,395	24,949
Europe	161,312	155,536	316,848	16,264	19,210	35,474	177,576	174,746	352,322
Acapulco, Mexico – Mexique									
Acapulco, Mexico – Mexique	19,640	19,361	39,001	-	-	-	19,640	19,361	39,001
Barcelona, Venezuela – Vénézuéla	7,850	7,646	15,496	-	-	-	7,850	7,646	15,496
Barranquilla, Colombia – Colombie	1,698	1,905	3,603	-	-	-	1,698	1,905	3,603
Camaguey, Cuba	395	236	631	-	-	-	395	236	631
Cancun, Mexico – Mexique	30,623	30,587	61,210	-	-	-	30,623	30,587	61,210
Cartagena, Colombia – Colombie	7,427	7,036	14,463	-	-	-	7,427	7,036	14,463
Cayo Largo Del Sur, Cuba	111	53	164	-	-	-	111	53	164
Ciego De Avila, Cuba	388	97	485	-	-	-	388	97	485
Cienfuegos, Cuba	1,437	1,298	2,735	-	-	-	1,437	1,298	2,735
Fort De France, Martinique	6,558	6,107	12,665	-	-	-	6,558	6,107	12,665
Freeport, Bahamas	256	256	512	-	-	-	256	256	512
Governors Harbour, Bahamas	1,288	1,242	2,530	-	-	-	1,288	1,242	2,530
Grenada, Windward Islands – Îles du Vent	-	6	6	-	-	-	-	6	6
Havana, Cuba – la Havane, Cuba	7,369	7,430	14,799	-	-	-	7,369	7,430	14,799
Holguin, Cuba	5,915	5,901	11,816	-	-	-	5,915	5,901	11,816
Ixtapa-Zihuatanejo, Mexico – Mexique	10,011	9,701	19,712	-	-	-	10,011	9,701	19,712
La Ceiba, Honduras	-	8	8	-	-	-	-	8	8
Managua, Nicaragua	5,490	5,001	10,491	-	-	-	5,490	5,001	10,491
Manzanillo, Cuba	1,041	1,039	2,080	-	-	-	1,041	1,039	2,080

Table 1
International Passenger Charter Operations -
Passengers by Origin and Destination by
Canadian Airport - Continued
January 1994 to December 1994

Tableau 1
Affrètements internationaux de passagers - Passagers
par origine et destination, par aéroport canadien - suite
Janvier 1994 à Décembre 1994

	Canadian-Origin			Foreign-Origin			Total		
	Origine canadienne			Origine étrangère			Outbound Sortant	Inbound Entrant	Total
	Outbound	Inbound	Total	Outbound	Inbound	Total			
Sortant	Entrant	Total	Sortant	Entrant	Total	Sortant	Entrant	Total	
Montréal/Mirabel Intl, Que. - Qc (Cont.)									
Manzanillo, Mexico - Mexique	7,489	7,279	14,768	-	-	-	7,489	7,279	14,768
Mexico City, Mexico - Mexique	-	-	-	1,001	1,055	2,056	1,001	1,055	2,056
Montego Bay, Jamaica - Jamaïque	3,783	4,834	8,617	-	-	-	3,783	4,834	8,617
Nassau, Bahamas	-	185	185	-	-	-	-	185	185
Pointe A Pitre, Guadeloupe	3,160	3,324	6,484	-	-	-	3,160	3,324	6,484
Porlamar, Venezuela - Vénézuëla	14,580	14,835	29,415	-	-	-	14,580	14,835	29,415
Port Au Prince, Haïti	1,957	1,140	3,097	-	-	-	1,957	1,140	3,097
Providenciales, Turks & Caicos - Îles Turques & Caïques	1,043	1,301	2,344	-	-	-	1,043	1,301	2,344
Puerto Plata, Dominican Republic - République Dominicaine	40,968	40,066	81,034	-	-	-	40,968	40,066	81,034
Puerto Vallarta, Mexico - Mexique	17,655	17,543	35,198	-	-	-	17,655	17,543	35,198
Punta Cana, Dominican Republic - République Dominicaine	17,831	16,814	34,645	-	-	-	17,831	16,814	34,645
San Andres Island, Colombia - Colombie	227	285	512	-	-	-	227	285	512
San Jose, Costa Rica	12,199	11,164	23,363	-	-	-	12,199	11,164	23,363
San Pedro Sula, Honduras	56	-	56	-	-	-	56	-	56
San Salvador, El Salvador	1,122	1,233	2,355	-	-	-	1,122	1,233	2,355
Santa Cruz, Mexico - Mexique	2,692	2,708	5,400	-	-	-	2,692	2,708	5,400
Santiago, Cuba	998	-	998	-	-	-	998	-	998
Santo Domingo, Dominican Republic - République Dominicaine	7,718	8,191	15,909	-	-	-	7,718	8,191	15,909
St Maarten, Netherlands Antilles - Antilles Néerlandaises	6,391	6,011	12,402	-	-	-	6,391	6,011	12,402
Valencia, Venezuela - Vénézuëla	224	163	387	-	-	-	224	163	387
Varadero, Cuba	26,066	25,039	51,105	-	-	-	26,066	25,039	51,105
Southern - Sud	273,656	267,025	540,681	1,001	1,055	2,056	274,657	268,080	542,737
Bedford, Massachusetts	-	-	-	4	4	8	4	4	8
Chicago, Illinois	-	4	4	-	-	-	-	4	4
Dallas, Texas	181	181	362	-	-	-	181	181	362
Denver, Colorado	-	-	-	-	139	139	-	139	139
Detroit, Michigan	-	58	58	-	-	-	-	58	58
Fort Lauderdale, Florida - Floride	11,338	10,981	22,319	81	68	149	11,419	11,049	22,468
Las Vegas, Nevada	-	666	666	-	-	-	-	666	666
Los Angeles, California - Californie	-	-	-	221	322	543	221	322	543
Miami, Florida - Floride	120	-	120	-	-	-	120	-	120
New York, New York	-	-	-	-	60	60	-	60	60
Philadelphia, Pennsylvania - Pennsylvanie	60	-	60	-	-	-	60	-	60
Pittsburgh, Pennsylvania - Pennsylvanie	62	-	62	55	-	55	117	-	117
San Jose, California - Californie	747	-	747	-	-	-	747	-	747
San Juan, Puerto Rico - Porto Rico	1,081	712	1,793	-	-	-	1,081	712	1,793
United States - États-Unis	13,589	12,602	26,191	361	593	954	13,950	13,195	27,145
Origin - Total - Origine	448,557	435,163	883,720	17,826	20,858	38,684	466,183	456,021	922,204
Montréal/St-Hubert, Que. - Qc									
Belmar, New Jersey	-	-	-	-	14	14	-	14	14
Erie, Pennsylvania - Pennsylvanie	-	-	-	8	8	16	8	8	16
Teterboro, New Jersey	-	1	1	-	14	14	-	15	15
United States - États-Unis	-	1	1	8	36	44	8	37	45
Origin - Total - Origine	-	1	1	8	36	44	8	37	45
Muskoka, Ont.									
Fort Lauderdale, Florida - Floride	-	-	-	2	4	6	2	4	6
Los Angeles, California - Californie	5	4	9	-	-	-	5	4	9
Westhampton, Long Island, New York	-	6	6	-	-	-	-	6	6
United States - États-Unis	5	10	15	2	4	6	7	14	21
Origin - Total - Origine	5	10	15	2	4	6	7	14	21
North Bay, Ont.									
Pontiac, Michigan	-	-	-	9	8	17	9	8	17
United States - États-Unis	-	-	-	9	8	17	9	8	17
Origin - Total - Origine	-	-	-	9	8	17	9	8	17

Table 1
International Passenger Charter Operations -
Passengers by Origin and Destination by
Canadian Airport - Continued

January 1994 to December 1994

Tableau 1

Affrètements internationaux de passagers - Passagers
par origine et destination, par aéroport canadien - suite

Janvier 1994 à Décembre 1994

	Canadian-Origin			Foreign-Origin			Total		
	Origine canadienne			Origine étrangère					
	Outbound	Inbound	Total	Outbound	Inbound	Total	Outbound	Inbound	Total
Sortant	Entrant		Sortant	Entrant		Sortant	Entrant		
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl, Ont.									
Sondre Stromfjord, Greenland - Groenland	-	47	47	-	-	-	-	47	47
Thule, Greenland - Groenland	7	5	12	-	-	-	7	5	12
Europe	7	52	59	-	-	-	7	52	59
Antigua, Antigua	6	6	12	-	-	-	6	6	12
Aruba, Netherlands Antilles - Antilles Néerlandaises	87	-	87	-	-	-	87	-	87
Cancun, Mexico - Mexique	980	873	1,853	-	-	-	980	873	1,853
Cozumel, Mexico - Mexique	672	783	1,455	-	-	-	672	783	1,455
Montego Bay, Jamaica - Jamaïque	488	348	834	-	-	-	486	348	834
Porlamar, Venezuela - Vénézuëla	148	-	148	-	-	-	148	-	148
Puerto Plata, Dominican Republic - République Dominicaine	1,305	1,054	2,359	-	-	-	1,305	1,054	2,359
Santo Domingo, Dominican Republic - République Dominicaine	702	779	1,481	-	-	-	702	779	1,481
St Maarten, Netherlands Antilles - Antilles Néerlandaises	1,925	1,620	3,545	-	-	-	1,925	1,620	3,545
Varadero, Cuba	59	-	59	-	-	-	59	-	59
Southern - Sud	6,370	5,463	11,833	-	-	-	6,370	5,463	11,833
Baltimore, Maryland	106	103	209	-	-	-	106	103	209
Bangor, Maine	1	-	1	-	-	-	1	-	1
Bedford, Massachusetts	20	20	40	-	-	-	20	20	40
Bridgeport, Connecticut	-	3	3	-	-	-	-	3	3
Chicago, Illinois	124	128	252	-	-	-	124	128	252
Clearwater/St. Petersburg, Florida - Floride	1,972	1,886	3,858	59	59	118	2,031	1,945	3,976
Dallas, Texas	-	-	-	-	9	9	-	9	9
Detroit, Michigan	45	-	45	146	146	292	191	146	337
Fayetteville, North Carolina - Caroline du Nord	-	-	-	-	118	118	-	118	118
Fort Lauderdale, Florida - Floride	4,452	3,796	8,248	2	-	2	4,454	3,796	8,250
Green Bay, Wisconsin	9	-	9	-	-	-	9	-	9
Hartford/Springfield, Connecticut	48	48	96	38	75	113	86	123	209
Indianapolis, Indiana	-	-	-	177	168	345	177	168	345
Long Island, New York	-	122	122	-	-	-	-	122	122
Minneapolis/St Paul, Minnesota	38	34	72	5	5	10	43	39	82
New York, New York	9	10	19	-	104	104	9	114	123
Newark, New Jersey	128	9	137	-	3	3	128	12	140
Orlando, Florida - Floride	3,371	3,171	6,542	11	27	38	3,382	3,198	6,580
Philadelphia, Pennsylvania - Pennsylvanie	38	-	38	44	44	88	82	44	126
Pittsburgh, Pennsylvania - Pennsylvanie	263	77	340	37	-	37	300	77	377
Punta Gorda, Florida - Floride	-	-	-	-	3	3	-	3	3
Raleigh-Durham, North Carolina - Caroline du Nord	1	-	1	-	-	-	1	-	1
Rochester, New York	-	-	-	6	6	12	6	6	12
Sarasota-Bradenton, Florida - Floride	2	2	4	-	-	-	2	2	4
Savannah, Georgia - Georgie	59	56	115	-	-	-	59	56	115
Shreveport, Louisiana - Louisiane	107	257	364	-	-	-	107	257	364
Syracuse, New York	30	-	30	-	-	-	30	-	30
Teterboro, New Jersey	76	78	154	-	-	-	76	78	154
Washington, District Of Columbia - District de Columbia	5	2	7	-	-	-	5	2	7
West Palm Beach, Florida - Floride	9	9	18	-	-	-	9	9	18
Wilmington, North Carolina - Caroline du Nord	-	8	8	-	-	-	-	8	8
United States - États-Unis	10,913	9,819	20,732	525	767	1,292	11,438	10,586	22,024
Origin - Total - Origine	17,290	15,334	32,624	525	767	1,292	17,815	16,101	33,916
Peace River, Alta - Alb.									
Casper, Wyoming	-	-	-	-	2	2	-	2	2
Dallas, Texas	-	-	-	2	-	2	2	-	2
United States - États-Unis	-	-	-	2	2	4	2	2	4
Origin - Total - Origine	-	-	-	2	2	4	2	2	4

Table 1
International Passenger Charter Operations -
Passengers by Origin and Destination by
Canadian Airport - Continued
January 1994 to December 1994

Tableau 1
Affrètements internationaux de passagers - Passagers
par origine et destination, par aéroport canadien - suite
Janvier 1994 à Décembre 1994

	Canadian-Origin			Foreign-Origin			Total		
	Origine canadienne			Origine étrangère			Outbound Sortant	Inbound Entrant	Total
	Outbound Sortant	Inbound Entrant	Total	Outbound Sortant	Inbound Entrant	Total			
Penticton, B.C. - C.-B.									
Reno, Nevada	869	793	1,662	-	-	-	869	793	1,662
United States - États-Unis	869	793	1,662	-	-	-	869	793	1,662
Origin - Total - Origine	869	793	1,662	-	-	-	869	793	1,662
Peterborough, Ont.									
Detroit, Michigan	-	-	-	2	2	4	2	2	4
Pittsfield, Massachusetts	-	-	-	-	1	1	-	1	1
Sarasota-Bradenton, Florida - Floride	-	-	-	-	2	2	-	2	2
White Plains, New York	-	-	-	1	-	1	1	-	1
United States - États-Unis	-	-	-	3	5	8	3	5	8
Origin - Total - Origine	-	-	-	3	5	8	3	5	8
Points North Landing, Sask.									
Minneapolis/St Paul, Minnesota	142	-	142	735	-	735	877	-	877
United States - États-Unis	142	-	142	735	-	735	877	-	877
Origin - Total - Origine	142	-	142	735	-	735	877	-	877
Prince Rupert, B.C. - C.-B.									
Wausau, Wisconsin	-	-	-	6	6	12	6	6	12
United States - États-Unis	-	-	-	6	6	12	6	6	12
Origin - Total - Origine	-	-	-	6	6	12	6	6	12
Québec/Jean Lesage Intl, Que. - Qc									
Lahr, Germany - Allemagne	6	-	6	1	-	1	7	-	7
Metz, France	-	3,616	3,616	-	-	-	-	3,616	3,616
Nice, France	978	1,121	2,099	-	-	-	978	1,121	2,099
Paris, France	19,008	18,732	37,740	-	-	-	19,008	18,732	37,740
Split, Yugoslavia - Yougoslavie	-	503	503	-	-	-	-	503	503
Zagreb, Yugoslavia - Yougoslavie	-	110	110	-	-	-	-	110	110
Europe	19,992	24,082	44,074	1	-	1	19,993	24,082	44,075
Acapulco, Mexico - Mexique	2,731	2,921	5,652	-	-	-	2,731	2,921	5,652
Barcelona, Venezuela - Vénézuéla	2,402	2,548	4,950	-	-	-	2,402	2,548	4,950
Camaguey, Cuba	580	642	1,222	-	-	-	580	642	1,222
Cancun, Mexico - Mexique	1,683	1,751	3,434	-	-	-	1,683	1,751	3,434
Fort De France, Martinique	111	8	119	-	-	-	111	8	119
Holguin, Cuba	3,097	2,365	5,462	-	-	-	3,097	2,365	5,462
Ixtapa-Zihuatanejo, Mexico - Mexique	57	-	57	-	-	-	57	-	57
Manzanillo, Cuba	1,464	1,569	3,033	-	-	-	1,464	1,569	3,033
Porlamar, Venezuela - Vénézuéla	306	64	370	-	-	-	306	64	370
Puerto Plata, Dominican Republic - République dominicaine	5,835	6,947	12,782	-	-	-	5,835	6,947	12,782
Puerto Vallarta, Mexico - Mexique	2,815	2,817	5,632	-	-	-	2,815	2,817	5,632
Punta Gana, Dominican Republic - République dominicaine	2,264	2,050	4,314	-	-	-	2,264	2,050	4,314
Varadero, Cuba	4,315	4,185	8,500	-	-	-	4,315	4,185	8,500
Southern - Sud	27,860	27,867	55,527	-	-	-	27,860	27,867	55,527
Baltimore, Maryland	45	46	91	-	103	103	45	149	194
Bedford, Massachusetts	-	-	-	50	-	50	50	-	50
Boston, Massachusetts	-	70	70	-	-	-	-	70	70
Buffalo, New York	41	-	41	39	-	39	60	-	80
Chicago, Illinois	-	-	-	-	40	40	-	40	40
Dallas-Fort Worth, Texas	-	55	55	-	-	-	-	55	55
Fort Lauderdale, Florida - Floride	26,759	27,388	54,147	2	48	50	26,761	27,436	54,197
Hartford/Springfield, Connecticut	-	-	-	40	67	107	40	67	107
Houston, Texas	134	130	264	-	-	-	134	130	264
Indianapolis, Indiana	-	-	-	201	515	716	201	515	716
Long Island, New York	36	-	36	-	39	39	36	39	75
Minneapolis/St Paul, Minnesota	-	-	-	3	3	6	3	3	6
New York, New York	-	-	-	23	-	23	23	-	23
Newark, New Jersey	41	-	41	-	43	43	41	43	84
Oxford, Connecticut	-	-	-	-	1	1	-	1	1

Table 1
International Passenger Charter Operations -
Passengers by Origin and Destination by
Canadian Airport - Continued

January 1994 to December 1994

Tableau 1

Affrètements internationaux de passagers - Passagers
par origine et destination, par aéroport canadien - suite

Janvier 1994 à Décembre 1994

	Canadian-Origin			Foreign-Origin			Total		
	Origine canadienne			Origine étrangère					
	Outbound	Inbound	Total	Outbound	Inbound	Total	Outbound	Inbound	Total
	Sortant	Entrant		Sortant	Entrant		Sortant	Entrant	
Québec/Jean Lesage Intl, Que. - Qc (Cont.)									
Philadelphia, Pennsylvania - Pennsylvanie	35	-	35	79	47	126	114	47	161
Pittsburgh, Pennsylvania - Pennsylvanie	35	-	35	35	35	70	70	35	105
St Louis, Missouri	203	36	239	-	168	168	203	204	407
Teterboro, New Jersey	83	83	166	1	32	33	84	115	199
Washington, District Of Columbia - District de Columbia	4	-	4	-	-	-	4	-	4
White Plains, New York	-	-	-	-	1	1	-	1	1
United States - États-Unis	27,416	27,808	55,224	473	1,142	1,615	27,889	28,950	56,839
Origin - Total - Origine	75,068	79,757	154,825	474	1,142	1,616	75,542	80,899	156,441
Red Lake, Ont.									
Minneapolis/St Paul, Minnesota	29	-	29	-	-	-	29	-	29
United States - États-Unis	29	-	29	-	-	-	29	-	29
Origin - Total - Origine	29	-	29	-	-	-	29	-	29
Regina, Sask.									
Cancun, Mexico - Mexique	76	200	276	-	-	-	76	200	276
Los Cabos, Mexico - Mexique	105	-	105	-	-	-	105	-	105
Mazatlan, Mexico - Mexique	503	149	652	-	-	-	503	149	652
Puerto Vallarta, Mexico - Mexique	723	861	1,584	-	1	1	723	862	1,585
Southern - Sud	1,407	1,210	2,617	-	1	1	1,407	1,211	2,618
Las Vegas, Nevada	7,290	7,434	14,724	71	111	182	7,361	7,545	14,906
Minneapolis/St Paul, Minnesota	79	-	79	-	-	-	79	-	79
Orlando, Florida - Floride	1,273	1,297	2,570	-	-	-	1,273	1,297	2,570
Phoenix, Arizona	1,846	2,778	4,624	50	17	67	1,896	2,795	4,691
Portsmouth, New Hampshire	-	-	-	-	2	2	-	2	2
Reno, Nevada	52	50	102	-	-	-	52	50	102
Sacramento, California - Californie	-	100	100	-	-	-	-	100	100
Seattle, Washington	96	-	96	-	-	-	96	-	96
Shreveport, Louisiana - Louisiane	131	130	261	-	-	-	131	130	261
United States - États-Unis	10,767	11,789	22,556	121	130	251	10,888	11,919	22,807
Origin - Total - Origine	12,174	12,999	25,173	121	131	252	12,295	13,130	25,425
Rouyn-Noranda, Que. - Qc									
Rochester, New York	-	-	-	7	7	14	7	7	14
United States - États-Unis	-	-	-	7	7	14	7	7	14
Origin - Total - Origine	-	-	-	7	7	14	7	7	14
Saint John, N.B. - N.-B.									
Boston, Massachusetts	27	1	28	-	-	-	27	1	28
Glen Falls, New York	30	-	30	-	-	-	30	-	30
Harrisburg, Pennsylvania - Pennsylvanie	-	-	-	-	27	27	-	27	27
Hartford, Connecticut	-	30	30	-	-	-	-	30	30
Washington, District Of Columbia - District de Columbia	-	8	8	-	-	-	-	8	8
United States - États-Unis	57	39	96	-	27	27	57	66	123
Origin - Total - Origine	57	39	96	-	27	27	57	66	123
Sandspit, B.C. - C.-B.									
Kansas City, Missouri	-	-	-	6	-	6	6	-	6
United States - États-Unis	-	-	-	6	-	6	6	-	6
Origin - Total - Origine	-	-	-	6	-	6	6	-	6
Sarnia, Ont.									
Bridgeport, Connecticut	-	-	-	1	-	1	1	-	1
Buffalo, New York	2	-	2	-	-	-	2	-	2
United States - États-Unis	2	-	2	1	-	1	3	-	3
Origin - Total - Origine	2	-	2	1	-	1	3	-	3

Table 1

**International Passenger Charter Operations –
Passengers by Origin and Destination by
Canadian Airport – Continued**

January 1994 to December 1994

Tableau 1

**Affrètements internationaux de passagers – Passagers
par origine et destination, par aéroport canadien – suite**

Janvier 1994 à Décembre 1994

	Canadian-Origin			Foreign-Origin			Total		
	Origine canadienne			Origine étrangère					
	Outbound	Inbound	Total	Outbound	Inbound	Total	Outbound	Inbound	Total
	Sortant	Entrant		Sortant	Entrant		Sortant	Entrant	Total
Saskatoon/JG Diefenbaker, Sask.									
Cancun, Mexico – Mexique	213	186	399	–	–	–	213	186	399
Los Cabos, Mexico – Mexique	145	310	455	–	–	–	145	310	455
Mazatlan, Mexico – Mexique	505	933	1,438	–	–	–	505	933	1,438
Puerto Vallarta, Mexico – Mexique	805	784	1,589	–	–	–	805	784	1,589
Southern – Sud	1,668	2,213	3,881	–	–	–	1,668	2,213	3,881
Denver, Colorado	72	90	162	1	37	38	73	127	200
Las Vegas, Nevada	7,294	6,318	13,612	2	33	35	7,296	6,351	13,647
Orlando, Florida – Floride	1,181	1,088	2,269	–	–	–	1,181	1,088	2,269
Phoenix, Arizona	1,954	1,249	3,203	49	4	53	2,003	1,253	3,256
Reno, Nevada	49	46	95	–	–	–	49	46	95
United States – États-Unis	10,550	8,791	19,341	52	74	126	10,602	8,865	19,467
Origin – Total – Origine	12,218	11,004	23,222	52	74	126	12,270	11,078	23,348
Sault Ste Marie, Ont.									
Minneapolis/St Paul, Minnesota	36	–	36	–	–	–	36	–	36
United States – États-Unis	36	–	36	–	–	–	36	–	36
Origin – Total – Origine	36	–	36	–	–	–	36	–	36
Schefferville, Que. – Qc									
Reno, Nevada	71	–	71	–	–	–	71	–	71
United States – États-Unis	71	–	71	–	–	–	71	–	71
Origin – Total – Origine	71	–	71	–	–	–	71	–	71
Slave Lake, Alta. – Alb.									
Anchorage, Alaska	–	–	–	–	666	666	–	666	886
Fairbanks, Alaska	–	–	–	–	222	222	–	222	222
United States – États-Unis	–	–	–	–	888	888	–	888	888
Origin – Total – Origine	–	–	–	–	888	888	–	888	888
St Johns, Nfld. – T.-N.									
Warsaw, Poland – Pologne	–	88	88	–	100	100	–	188	188
Europe	–	88	88	–	100	100	–	188	188
Boston, Massachusetts	–	–	–	–	26	26	–	26	26
Clearwater/St. Petersburg, Florida – Floride	115	87	202	–	–	–	115	87	202
Tampa, Florida – Floride	473	626	1,099	–	–	–	473	626	1,099
United States – États-Unis	588	713	1,301	–	26	26	588	739	1,327
Origin – Total – Origine	588	801	1,389	–	126	126	588	927	1,515
Stony Rapids, Sask.									
Minneapolis/St Paul, Minnesota	–	–	–	47	102	149	47	102	149
United States – États-Unis	–	–	–	47	102	149	47	102	149
Origin – Total – Origine	–	–	–	47	102	149	47	102	149
Sydney, N.S. – N.-É.									
Detroit, Michigan	–	–	–	146	146	292	146	146	292
Providence, Rhode Island	37	–	37	–	–	–	37	–	37
United States – États-Unis	37	–	37	148	146	292	183	146	329
Origin – Total – Origine	37	–	37	146	146	292	183	146	329
Terrace Bay, Ont.									
Birmingham, Alabama	8	–	8	–	–	–	8	–	8
United States – États-Unis	8	–	8	–	–	–	8	–	8
Origin – Total – Origine	8	–	8	–	–	–	8	–	8
The Pas, Man.									
Minneapolis/St Paul, Minnesota	51	–	51	–	–	–	51	–	51
United States – États-Unis	51	–	51	–	–	–	51	–	51
Origin – Total – Origine	51	–	51	–	–	–	51	–	51

Table 1
International Passenger Charter Operations -
Passengers by Origin and Destination by
Canadian Airport - Continued

January 1994 to December 1994

Tableau 1

Affrètements internationaux de passagers - Passagers
par origine et destination, par aéroport canadien - suite

Janvier 1994 à Décembre 1994

	Canadian-Origin			Foreign-Origin			Total		
	Origine canadienne			Origine étrangère			Outbound Sortant	Inbound Entrant	Total
	Outbound Sortant	Inbound Entrant	Total	Outbound Sortant	Inbound Entrant	Total			
Thompson, Man.									
Sioux City, Iowa	-	-	-	7	7	14	7	7	14
United States - États-Unis	-	-	-	7	7	14	7	7	14
Origin - Total - Origine	-	-	-	7	7	14	7	7	14
Thunder Bay, Ont.									
Minneapolis/St Paul, Minnesota	-	-	-	-	6	6	-	6	6
San Francisco, California - Californie	4	5	9	-	-	-	4	5	9
Spokane, Washington	13	9	22	-	-	-	13	9	22
Sun Valley, Idaho	-	4	4	-	-	-	-	4	4
United States - États-Unis	17	16	35	-	6	6	17	24	41
Origin - Total - Origine	17	18	35	-	6	6	17	24	41
Timmins, Ont.									
Eau Claire, Wisconsin	-	-	-	-	5	5	-	5	5
Sault Ste Marie, Michigan	-	-	-	6	-	6	6	-	6
United States - États-Unis	-	-	-	6	5	11	6	5	11
Origin - Total - Origine	-	-	-	6	5	11	6	5	11
Toronto/Buttonville, Ont.									
Teterboro, New Jersey	4	-	4	-	-	-	4	-	4
United States - États-Unis	4	-	4	-	-	-	4	-	4
Origin - Total - Origine	4	-	4	-	-	-	4	-	4
Toronto/Lb Pearson Intl, Ont.									
Funchal, Madeira Islands - Îles Madère	1,560	1,506	3,066	-	-	-	1,560	1,506	3,066
Africa - Afrique	1,560	1,506	3,066	-	-	-	1,560	1,506	3,066
Amsterdam, Netherlands - Pays-Bas	16,281	15,708	31,989	6,595	6,861	17,456	24,676	24,569	49,445
Athens, Greece - Grèce	3,934	3,885	7,819	-	-	-	3,934	3,885	7,819
Aurillac, France	171	-	171	-	-	-	171	-	171
Belfast, United Kingdom - Royaume-Uni	13,931	13,371	27,302	-	146	146	13,931	13,517	27,448
Birmingham, United Kingdom - Royaume-Uni	10,828	10,583	21,211	-	-	-	10,828	10,583	21,211
Budapest, Hungary - Hongrie	2,160	-	2,160	232	-	232	2,392	-	2,392
Cardiff, United Kingdom - Royaume-Uni	2,586	2,390	4,976	-	-	-	2,586	2,390	4,976
Clermont-Ferrand, France	11	361	372	-	-	-	11	361	372
Copenhagen, Denmark - Danemark	3,586	3,112	6,698	54	32	86	3,640	3,144	6,784
Dublin, Ireland - Irlande	12,764	11,384	24,148	-	-	-	12,764	11,384	24,148
Dusseldorf, Germany - Allemagne	3,861	4,023	7,884	-	-	-	3,861	4,023	7,884
Edinburgh, United Kingdom - Royaume-Uni	4,644	4,663	9,307	80	-	80	4,724	4,663	9,387
Exeter, United Kingdom - Royaume-Uni	3,897	4,109	8,006	-	-	-	3,897	4,109	8,006
Faro, Portugal	-	85	85	-	-	-	-	85	85
Frankfurt, Germany - Allemagne	3,486	3,582	7,068	-	166	166	3,486	3,768	7,254
Glasgow, United Kingdom - Royaume-Uni	29,729	29,448	59,177	533	825	1,358	30,262	30,273	60,535
Keflavik, Iceland - Islande	95	139	234	-	-	-	95	139	234
Kiev, U.S.S.R. - U.R.S.S.	166	186	352	328	650	978	494	836	1,330
Lamezia-Terme, Italy - Italie	2,893	3,131	6,024	40	104	144	2,933	3,235	6,168
Leeds/Bradford, United Kingdom - Royaume-Uni	1,893	1,737	3,630	-	-	-	1,893	1,737	3,630
Lisbon, Portugal	13,523	13,788	27,311	1,306	-	1,306	14,829	13,788	28,617
London, United Kingdom - Royaume-Uni	58,092	58,067	114,159	1,160	1,240	2,400	59,252	57,307	116,559
Lwow, U.S.S.R. - U.R.S.S.	1,064	901	1,965	382	580	962	1,446	1,481	2,927
Malaga, Spain - Espagne	469	112	581	-	-	-	469	112	581
Manchester, United Kingdom - Royaume-Uni	26,915	26,731	57,646	647	416	1,065	29,562	29,149	58,711
Metz, France	4,067	-	4,067	-	-	-	4,067	-	4,067
Milan, Italy - Italie	644	425	1,069	96	107	203	740	532	1,272
Moscow, U.S.S.R. - U.R.S.S.	-	167	167	-	-	-	-	167	167
Newcastle, United Kingdom - Royaume-Uni	4,706	4,886	9,594	-	-	-	4,706	4,886	9,594
Oporto, Portugal	9,333	10,599	19,932	597	-	597	9,930	10,599	20,529
Paris, France	22,476	31,072	53,548	344	-	344	22,620	31,072	53,892
Pescara, Italy - Italie	1,781	1,743	3,524	184	207	391	1,965	1,950	3,915
Ponta Delgada, Azores - Açores	11,267	11,626	22,893	841	-	841	12,108	11,626	23,734

Table 1
International Passenger Charter Operations -
Passengers by Origin and Destination by
Canadian Airport - Continued
January 1994 to December 1994

Tableau 1
Affrètements internationaux de passagers - Passagers
par origine et destination, par aéroport canadien - suite
Janvier 1994 à Décembre 1994

	Canadian-Origin			Foreign-Origin			Total		
	Origine canadienne			Origine étrangère			Outbound Sortant	Inbound Entrant	Total
	Outbound Sortant	Inbound Entrant	Total	Outbound Sortant	Inbound Entrant	Total			
Toronto/Lb Pearson Intl, Ont. (Cont.)									
Rome, Italy - Italie	3,522	2,844	6,366	244	322	566	3,766	3,166	6,932
Shannon, Ireland - Irlande	4,036	4,964	9,000	-	-	-	4,036	4,964	9,000
Shevchenko, U.S.S.R. - U.R.S.S.	175	-	175	-	-	-	175	-	175
Sofia, Bulgaria - Bulgarie	2,250	3,666	5,916	2,153	1,154	3,307	4,403	4,620	9,223
Sondre Stromfjord, Greenland - Groenland	-	41	41	-	-	-	-	41	41
Terceira, Azores - Açores	5,278	5,893	11,171	475	-	475	5,753	5,893	11,646
Toulouse, France	-	163	163	-	-	-	-	163	163
Venice, Italy - Italie	1,527	1,749	3,276	485	535	1,020	2,012	2,284	4,296
Warsaw, Poland - Pologne	12,850	13,268	26,118	9,137	10,536	19,673	21,987	23,804	45,791
Europe	302,693	304,602	607,295	27,913	25,903	53,816	330,606	330,505	661,111
Acapulco, Mexico - Mexique	20,602	19,566	40,168	-	-	-	20,602	19,566	40,168
Antigua, Antigua	10,040	10,333	20,373	-	-	-	10,040	10,333	20,373
Aruba, Netherlands Antilles - Antilles Néerlandaises	24,680	23,107	47,787	-	-	-	24,680	23,107	47,787
Barbados, Barbados - Barbade	18,573	18,109	36,682	491	963	1,454	19,064	19,072	38,136
Barcelona, Venezuela - Vénézuéla	2,512	2,172	4,684	-	-	-	2,512	2,172	4,684
Barranquilla, Colombia - Colombie	3,355	4,027	7,382	-	-	-	3,355	4,027	7,382
Belize City, Belize	1,413	1,456	2,869	-	-	-	1,413	1,456	2,869
Camaguey, Cuba	2,161	2,152	4,313	-	-	-	2,161	2,152	4,313
Cancun, Mexico - Mexique	44,729	45,506	90,235	10	7	17	44,739	45,513	90,252
Cartagena, Colombia - Colombie	8,946	8,451	17,397	-	-	-	8,946	8,451	17,397
Cayo Largo Del Sur, Cuba	586	502	1,088	-	-	-	586	502	1,088
Ciego De Avila, Cuba	1,699	1,558	3,257	-	-	-	1,699	1,558	3,257
Cienfuegos, Cuba	5,483	5,470	10,953	-	-	-	5,483	5,470	10,953
Corumba, Brazil - Brésil	101	108	209	-	-	-	101	108	209
Cozumel, Mexico - Mexique	4,655	4,454	9,109	-	-	-	4,655	4,454	9,109
Curacao, Netherlands Antilles - Antilles Néerlandaises	1,457	2,517	3,974	-	-	-	1,457	2,517	3,974
David, Panama	42	42	84	-	-	-	42	42	84
Durango, Mexico - Mexique	-	5	5	-	-	-	-	5	5
Fort De France, Martinique	-	185	185	-	-	-	-	185	185
Freeport, Bahamas	2,534	2,553	5,087	-	-	-	2,534	2,553	5,087
Georgetown, Guyana - Guyane	9,837	11,891	21,728	4,394	6,268	10,662	14,231	18,159	32,390
Grand Cayman, Cayman Islands - Îles Caïmanes	4,670	4,649	9,319	1	2	3	4,671	4,651	9,322
Grenada, Windward Islands - Îles du Vent	2,548	3,145	5,693	-	-	-	2,548	3,145	5,693
Hamilton, Bermuda - Bermudes	12	9	21	-	-	-	12	9	21
Havana, Cuba - la Havane, Cuba	204	218	422	-	-	-	204	218	422
Holguin, Cuba	2,291	2,505	4,796	-	-	-	2,291	2,505	4,796
Ixtapa-Zihuatanejo, Mexico - Mexique	5,423	6,037	11,460	-	-	-	5,423	6,037	11,460
Kingston, Jamaica - Jamaïque	-	-	-	345	-	345	345	-	345
Los Cabos, Mexico - Mexique	1,097	1,001	2,098	-	-	-	1,097	1,001	2,098
Manzanillo, Cuba	3,778	3,723	7,501	-	-	-	3,778	3,723	7,501
Manzanillo, Mexico - Mexique	9,384	8,565	17,949	-	-	-	9,384	8,565	17,949
Maracay, Venezuela - Vénézuéla	5	9	14	-	-	-	5	9	14
Merida, Mexico - Mexique	1,536	1,635	3,171	-	-	-	1,536	1,635	3,171
Mexico City, Mexico - Mexique	479	434	913	1,052	916	1,968	1,531	1,350	2,881
Montego Bay, Jamaica - Jamaïque	28,570	28,323	56,893	13	21	34	28,583	28,344	56,927
Monterrey, Mexico - Mexique	5	10	15	-	-	-	5	10	15
Nassau, Bahamas	39,007	38,742	77,749	10	192	202	39,017	38,934	77,951
Oaxaca, Mexico - Mexique	354	198	552	-	-	-	354	198	552
Panama City, Panama	3,381	2,897	6,278	-	-	-	3,381	2,897	6,278
Portlamar, Venezuela - Vénézuéla	7,770	8,152	15,922	-	-	-	7,770	8,152	15,922
Port Of Spain, Trinidad And Tobago - Trinité-et-Tobago	3,896	3,669	7,565	-	-	-	3,896	3,669	7,565
Providenciales, Turks & Caicos - Îles Turques & Caïques	5,279	4,656	9,935	-	-	-	5,279	4,656	9,935
Puerto Plata, Dominican Republic - République Dominicaine	31,825	31,550	63,375	1	4	5	31,826	31,554	63,380
Puerto Vallarta, Mexico - Mexique	38,264	39,703	77,967	6	44	50	38,270	39,747	78,017
Puerto, Panama	5	5	10	-	-	-	5	5	10
Punta Cana, Dominican Republic - République Dominicaine	9,305	9,248	18,553	1	28	29	9,306	9,276	18,582
San Andres Island, Colombia - Colombie	1,386	1,436	2,822	-	-	-	1,386	1,436	2,822
San Jose, Costa Rica	9,616	9,050	18,666	5	5	10	9,621	9,055	18,676

Table 1
International Passenger Charter Operations –
Passengers by Origin and Destination by
Canadian Airport – Continued

January 1994 to December 1994

Tableau 1
Affrètements internationaux de passagers – Passagers
par origine et destination, par aéroport canadien – suite

Janvier 1994 à Décembre 1994

	Canadian-Origin			Foreign-Origin			Total		
	Origine canadienne			Origine étrangère			Outbound Sortant	Inbound Entrant	Total
	Outbound Sortant	Inbound Entrant	Total	Outbound Sortant	Inbound Entrant	Total			
Toronto/Lb Pearson Intl, Ont. (Cont.)									
San Pedro Sula, Honduras	90	84	174	-	-	-	90	84	174
Santa Cruz, Mexico – Mexique	4,210	4,318	8,528	-	-	-	4,210	4,318	8,528
Santiago, Cuba	10,367	10,038	20,405	1	83	84	10,368	10,121	20,489
Santo Domingo, Dominican Republic – République Dominicaine	18,198	17,118	35,316	-	-	-	18,198	17,118	35,316
St Kitts, Leeward Islands – Îles sous le Vent	9,924	9,984	19,908	-	-	-	9,924	9,984	19,908
St Lucia, Windward Islands – Îles du Vent	3,143	2,867	6,010	-	-	-	3,143	2,867	6,010
St Maarten, Netherlands Antilles – Antilles Néerlandaises	31,313	29,354	60,667	-	-	-	31,313	29,354	60,667
Sulaco, Belize	-	15	15	-	-	-	-	15	15
Valencia, Venezuela – Vénézuéla	214	211	425	-	-	-	214	211	425
Varadero, Cuba	30,828	31,856	62,684	-	4	4	30,828	31,860	62,688
Southern – Sud	481,782	479,578	961,360	6,330	8,537	14,867	488,112	488,115	976,227
Akron-Canton, Ohio	-	-	-	-	9	9	-	9	9
Albany, New York	-	1	1	-	-	-	-	1	1
Albuquerque, New Mexico – Nouveau Mexique	-	2	2	-	-	-	-	2	2
Alpena, Michigan	-	49	49	-	-	-	-	49	49
Appleton, Wisconsin	-	6	6	-	-	-	-	6	6
Asheville, North Carolina – Caroline du Nord	53	53	106	-	-	-	53	53	106
Atlanta, Georgia – Georgie	16	23	39	-	-	-	16	23	39
Atlantic City, New Jersey	9,404	9,281	18,685	-	304	304	9,404	9,585	18,989
Augusta, Georgia – Georgie	150	162	312	-	-	-	150	162	312
Baltimore, Maryland	265	257	522	-	10	10	265	267	532
Battle Creek, Michigan	17	15	32	-	12	12	17	27	44
Bedford, Massachusetts	3	-	3	-	-	-	3	-	3
Belmar, New Jersey	5	-	5	-	-	-	5	-	5
Birmingham, Alabama	8	-	8	-	-	-	8	-	8
Boston, Massachusetts	61	36	117	16	2	18	97	38	135
Boyne Falls, Michigan	49	-	49	-	-	-	49	-	49
Bridgeport, Connecticut	-	-	-	1	9	10	1	9	10
Brownsville, Texas	-	7	7	-	-	-	-	7	7
Buffalo, New York	40	146	186	3	9	12	43	155	198
Burlington, Vermont	8	-	8	-	-	-	8	-	8
Casper, Wyoming	2	2	4	-	-	-	2	2	4
Charleston, South Carolina – Caroline du Sud	9	-	9	-	-	-	9	-	9
Charleston, West Virginia – Virginie de l'Ouest	3	-	3	-	-	-	3	-	3
Charlotte, North Carolina – Caroline du Nord	-	-	-	2	-	2	2	-	2
Charlottesville, Virginia – Virginie	-	1	1	-	-	-	-	1	1
Chicago, Illinois	440	487	927	141	32	173	581	519	1,100
Cincinnati, Ohio	13	9	22	14	-	14	27	9	36
Clearwater/St. Petersburg, Florida – Floride	90,618	91,158	181,776	1,059	1,540	2,599	91,677	92,698	184,375
Cleveland, Ohio	93	-	93	54	185	239	147	185	332
Columbia, South Carolina – Caroline du Sud	8	5	13	-	-	-	8	5	13
Columbus, Ohio	1	-	1	-	-	-	1	-	1
Dallas-Fort Worth, Texas	5	5	10	-	-	-	5	5	10
Dallas, Texas	152	164	316	-	5	5	152	169	321
Dayton, Ohio	1	1	2	-	-	-	1	1	2
Daytona Beach, Florida – Floride	1,606	1,469	3,075	40	63	103	1,646	1,532	3,178
Denver, Colorado	-	1	1	-	4	4	-	5	5
Detroit, Michigan	76	68	144	348	112	460	424	180	604
Erie, Pennsylvania – Pennsylvanie	3	-	3	-	-	-	3	-	3
Fort Myers, Florida – Floride	34,401	34,519	68,920	373	469	842	34,774	34,988	69,762
Fort Wayne, Indiana	-	-	-	8	13	21	8	13	21
Fort Lauderdale, Florida – Floride	57,308	57,782	115,090	1,127	1,740	2,867	58,435	59,522	117,957
Ft Pierce, Florida – Floride	10	-	10	-	-	-	10	-	10
Gallup, New Mexico – Nouveau Mexique	-	-	-	-	3	3	-	3	3
Grand Junction, Colorado	1,091	832	1,923	-	-	-	1,091	832	1,923
Green Bay, Wisconsin	5	-	5	-	-	-	5	-	5
Greenbrier, West Virginia – Virginie de l'Ouest	-	4	4	-	-	-	-	4	4
Groton-New London, Connecticut	31	31	62	-	-	-	31	31	62
Hagerstown, Maryland	84	42	126	-	-	-	84	42	126
Harrisburg, Pennsylvania – Pennsylvanie	-	-	-	13	-	13	-	-	13
Hartford/Springfield, Connecticut	76	32	108	-	-	-	76	32	108
Honolulu, Hawaii – Hawaï	1,763	1,589	3,352	-	-	-	1,763	1,589	3,352

Table 1
International Passenger Charter Operations –
Passengers by Origin and Destination by
Canadian Airport – Continued
January 1994 to December 1994

Tableau 1
Affrètements internationaux de passagers – Passagers
par origine et destination, par aéroport canadien – suite
Janvier 1994 à Décembre 1994

	Canadian-Origin			Foreign-Origin			Total		
	Origine canadienne			Origine étrangère			Outbound Sortant	Inbound Entrant	Total
	Outbound Sortant	Inbound Entrant	Total	Outbound Sortant	Inbound Entrant	Total			
Toronto/Lb Pearson Intl, Ont. (Cont.)									
Houston, Texas	5	1	6	2	5	7	7	6	13
Indianapolis, Indiana	7	5	12	288	214	502	295	219	514
Kansas City, Missouri	9	3	12	108	–	108	117	3	120
La Crosse-Winona, Wisconsin	–	16	16	–	–	–	–	16	16
Las Vegas, Nevada	116,639	116,188	232,827	–	–	–	116,639	116,188	232,827
Lexington, Kentucky	97	42	139	–	–	–	97	42	139
Los Angeles, California – Californie	8,605	8,032	16,637	51	49	100	8,656	8,081	16,737
Madison, Wisconsin	56	80	136	–	3	3	56	83	139
Memphis, Tennessee	8	–	8	–	–	–	8	–	8
Miami, Florida – Floride	2	403	405	–	4	4	2	407	409
Milwaukee, Wisconsin	7	11	18	7	1	8	14	12	26
Minneapolis/St Paul, Minnesota	227	102	329	184	349	533	411	451	862
Morristown, New Jersey	9	15	24	–	–	–	9	15	24
Myrtle Beach, South Carolina – Caroline du Sud	1,181	1,198	2,379	–	–	–	1,181	1,198	2,379
Naples, Florida – Floride	–	6	6	–	–	–	–	6	6
Nashville, Tennessee	11	16	27	–	53	53	11	69	80
New Orleans, Louisiana – Louisiane	4	–	4	–	–	–	4	–	4
New York, New York	265	85	350	353	12	365	618	97	715
Newark, New Jersey	192	74	266	–	10	10	192	84	276
Oakland, California – Californie	42	–	42	48	46	94	90	46	136
Omaha, Nebraska	18	–	18	–	–	–	18	–	18
Orlando, Florida – Floride	102,213	98,716	200,929	1,079	1,727	2,806	103,292	100,443	203,735
Oshkosh, Wisconsin	100	100	200	–	–	–	100	100	200
Philadelphia, Pennsylvania – Pennsylvanie	88	88	176	27	–	27	115	88	203
Phoenix, Arizona	1,518	1,585	3,103	21	11	32	1,539	1,596	3,135
Pittsburgh, Pennsylvania – Pennsylvanie	36	77	113	–	186	186	36	263	299
Pontiac, Michigan	18	18	36	80	100	180	98	118	216
Providence, Rhode Island	6	–	6	–	–	–	6	–	6
Racine, Wisconsin	6	7	13	–	–	–	6	7	13
Raleigh-Durham, North Carolina – Caroline du Nord	8	–	8	–	–	–	8	–	8
Richmond, Virginia – Virginie	9	9	18	–	–	–	9	9	18
Rochester, New York	–	–	–	8	–	8	8	–	8
Salt Lake City, Utah	1	–	1	–	–	–	1	–	1
San Diego, California – Californie	3	2	5	–	–	–	3	2	5
San Francisco, California – Californie	7	–	7	172	189	361	179	189	368
San Jose, California – Californie	63	95	158	–	–	–	63	95	158
San Juan, Puerto Rico – Porto Rico	7,589	9,568	17,157	1	364	365	7,590	9,932	17,522
Sarasota-Bradenton, Florida – Floride	5,211	5,168	10,379	275	284	559	5,486	5,452	10,938
Savannah, Georgia – Georgie	1,195	1,190	2,385	–	–	–	1,195	1,190	2,385
Seattle, Washington	39	5	44	–	–	–	39	5	44
Sioux City, Iowa	–	13	13	–	–	–	–	13	13
Spokane, Washington	–	61	61	–	41	41	–	102	102
St Louis, Missouri	33	37	70	–	–	–	33	37	70
St Thomas, U.S. Virgin Islands – Îles Vierges Américaines	979	757	1,736	–	–	–	979	757	1,736
Tampa, Florida – Floride	–	–	–	8	4	12	8	4	12
Teterboro, New Jersey	99	102	201	94	107	201	193	209	402
Toledo, Ohio	–	–	–	5	7	12	5	7	12
Tucson, Arizona	–	5	5	–	–	–	–	5	5
Vero Beach, Florida – Floride	–	20	20	–	–	–	–	20	20
Washington, District Of Columbia – District de Columbia	207	223	430	–	–	–	207	223	430
Waukegan, Illinois	–	–	–	6	6	12	6	6	12
West Palm Beach, Florida – Floride	13,879	14,398	28,277	392	428	820	14,271	14,826	29,097
Westhampton, Long Island, New York	–	5	5	–	–	–	–	5	5
White Plains, New York	12	11	23	10	27	37	22	38	60
Wichita, Kansas	2	–	2	–	–	–	2	–	2
Wilmington, Delaware	6	10	16	–	–	–	6	10	16
Winston-Salem, North Carolina – Caroline du Nord	15	–	15	–	6	6	15	6	21
United States – États-Unis	458,624	456,786	915,410	6,418	8,754	15,172	465,042	465,540	930,582
Origin – Total – Origine	1,244,659	1,242,472	2,487,131	40,661	43,194	83,855	1,285,320	1,285,666	2,570,986

Table 1
International Passenger Charter Operations –
Passengers by Origin and Destination by
Canadian Airport – Continued

January 1994 to December 1994

Tableau 1
Affrètements internationaux de passagers – Passagers
par origine et destination, par aéroport canadien – suite

Janvier 1994 à Décembre 1994

	Canadian-Origin			Foreign-Origin			Total		
	Origine canadienne			Origine étrangère			Outbound Sortant	Inbound Entrant	Total
	Outbound	Inbound	Total	Outbound	Inbound	Total			
Sortant	Entrant	Total	Sortant	Entrant	Total	Sortant	Entrant	Total	
Trenton, Ont.									
Orlando, Florida – Floride	131	131	262	–	–	–	131	131	262
United States – États-Unis	131	131	262	–	–	–	131	131	262
Origin – Total – Origine	131	131	262	–	–	–	131	131	262
Vancouver Intl, B.C. – C.-B.									
Amsterdam, Netherlands – Pays-Bas	5,774	5,321	11,095	4,952	5,206	10,158	10,726	10,527	21,253
Belfast, United Kingdom – Royaume-Uni	512	505	1,017	765	1,028	1,793	1,277	1,533	2,810
Dusseldorf, Germany – Allemagne	2,114	2,107	4,221	–	–	–	2,114	2,107	4,221
Frankfurt, Germany – Allemagne	3,342	2,966	6,308	2,246	2,355	4,601	5,588	5,321	10,909
Glasgow, United Kingdom – Royaume-Uni	4,454	2,931	7,385	1,390	1,166	2,556	5,844	4,097	9,941
Helsinki, Finland – Finlande	–	–	–	623	621	1,244	623	621	1,244
London, United Kingdom – Royaume-Uni	7,944	6,053	13,997	6,767	7,564	14,331	14,711	13,617	28,328
Manchester, United Kingdom – Royaume-Uni	4,793	4,490	9,283	2,145	2,331	4,476	6,938	6,821	13,759
Europe	28,933	24,373	53,306	18,888	20,271	39,159	47,821	44,644	92,465
Acapulco, Mexico – Mexique									
Cancun, Mexico – Mexique	186	–	186	–	–	–	186	–	186
Ixtapa-Zihuatanejo, Mexico – Mexique	8,495	8,369	16,864	–	–	–	8,495	8,369	16,864
Los Cabos, Mexico – Mexique	1,871	2,056	3,927	–	–	–	1,871	2,056	3,927
Manzanillo, Mexico – Mexique	10,500	10,308	20,808	6	47	53	10,506	10,355	20,861
Mazatlan, Mexico – Mexique	2,373	2,439	4,812	–	5	5	2,373	2,444	4,817
Mexico City, Mexico – Mexique	5,922	6,264	12,186	4	2	6	5,926	6,266	12,192
Nassau, Bahamas	–	150	150	366	398	764	366	548	914
Puerto Vallarta, Mexico – Mexique	–	–	–	20	–	20	20	–	20
San Jose, Costa Rica	19,415	19,673	39,088	21	49	70	19,436	19,722	39,158
Santa Cruz, Mexico – Mexique	4,320	4,466	8,786	–	–	–	4,320	4,466	8,786
Sao Paulo, Brazil – Brésil	571	902	1,473	–	–	–	571	902	1,473
Southern – Sud	–	–	–	–	185	185	–	–	185
	53,653	54,627	108,280	417	686	1,103	54,070	55,313	109,383
Baltimore, Maryland									
Bellingham, Washington	288	195	483	–	–	–	288	195	483
Bismarck, North Dakota – Dakota du Nord	72	–	72	–	–	–	72	–	72
Bullhead City, Arizona	–	–	–	–	56	56	–	56	56
Charleston, South Carolina – Caroline du Sud	547	542	1,089	–	–	–	547	542	1,089
Charlotte, North Carolina – Caroline du Nord	168	–	168	–	–	–	168	–	168
Chicago, Illinois	–	–	–	266	254	520	266	254	520
Cincinnati, Ohio	–	385	385	1,928	1,879	3,807	1,928	2,264	4,192
Clearwater/St. Petersburg, Florida – Floride	–	6	6	–	–	–	–	6	6
Cleveland, Ohio	1,126	993	2,119	–	–	–	1,126	993	2,119
Dallas-Fort Worth, Texas	–	–	–	128	–	128	128	–	128
Danville, Virginia – Virginie	60	55	115	–	60	60	60	115	175
Denver, Colorado	–	–	–	–	7	7	–	7	7
Detroit, Michigan	–	–	–	139	–	139	139	–	139
Fort Lauderdale, Florida – Floride	1	1	2	–	146	146	1	147	148
Honolulu, Hawaii – Hawaï	457	492	949	–	–	–	457	492	949
Houston, Texas	37,089	36,614	73,703	–	–	–	37,089	36,614	73,703
Indianapolis, Indiana	137	–	137	–	–	–	137	–	137
Kahului, Hawaii – Hawaï	334	–	334	367	334	701	701	334	1,035
Kansas City, Missouri	27,765	26,900	54,665	–	–	–	27,765	26,900	54,665
Kona, Hawaii – Hawaï	–	–	–	–	6	6	–	6	6
Las Vegas, Nevada	844	563	1,407	–	–	–	844	563	1,407
Los Angeles, California – Californie	42,447	42,039	84,486	112	676	788	42,559	42,715	85,274
Louisville, Kentucky	15,929	15,414	31,343	8	–	8	15,937	15,414	31,351
Minneapolis/St. Paul, Minnesota	–	–	–	156	161	317	156	161	317
New York, New York	–	72	72	–	–	–	–	72	72
Newark, New Jersey	153	–	153	114	–	114	287	–	267
Orlando, Florida – Floride	131	281	412	–	146	146	131	427	558
Palm Springs, California – Californie	1,272	1,213	2,485	–	–	–	1,272	1,213	2,485
Phoenix, Arizona	11,652	10,776	22,428	82	157	239	11,734	10,933	22,667
Pontiac, Michigan	5,797	5,650	11,447	8	77	85	5,805	5,727	11,532
Portland, Oregon	–	–	–	12	14	26	12	14	26
Reno, Nevada	–	–	–	7	37	44	7	37	44
San Diego, California – Californie	21,016	20,700	41,716	12	195	207	21,028	20,895	41,923
San Francisco, California – Californie	264	158	422	122	122	244	386	280	666
San Jose, California – Californie	411	196	607	150	149	299	561	345	906
San Juan, Puerto Rico – Porto Rico	39	–	39	–	–	–	39	–	39
	–	300	300	–	–	–	–	300	300

Table 1
International Passenger Charter Operations –
Passengers by Origin and Destination by
Canadian Airport – Continued
January 1994 to December 1994

Tableau 1
Affrètements internationaux de passagers – Passagers
par origine et destination, par aéroport canadien – suite
Janvier 1994 à Décembre 1994

	Canadian-Origin			Foreign-Origin			Total		
	Origine canadienne			Origine étrangère					
	Outbound Sortant	Inbound Entrant	Total	Outbound Sortant	Inbound Entrant	Total	Outbound Sortant	Inbound Entrant	Total
Vancouver Intl, B.C. – C.-B. (Cont.)									
Sarasota-Bradenton, Florida – Floride	–	–	–	–	52	52	–	52	52
Scottsbluff, Nebraska	–	–	–	–	4	4	–	4	4
Seattle, Washington	2,002	1,908	3,910	5	1	6	2,007	1,909	3,916
Spokane, Washington	3	–	3	–	–	–	3	–	3
Teterboro, New Jersey	–	–	–	43	8	51	43	8	51
Tucson, Arizona	613	475	1,088	–	–	–	613	475	1,088
Tulsa, Oklahoma	–	–	–	2	–	2	2	–	2
West Palm Beach, Florida – Floride	–	–	–	–	50	50	–	50	50
United States – États-Unis	170,617	165,928	336,545	3,661	4,591	8,252	174,278	170,519	344,797
Origin – Total – Origine	253,203	244,928	498,131	22,966	25,548	48,514	276,169	270,476	546,645
Victoria Intl, B.C. – C.-B.									
Detroit, Michigan	–	–	–	–	146	146	–	146	146
Fort Lauderdale, Florida – Floride	48	–	48	–	–	–	48	–	48
Honolulu, Hawaii – Hawaï	2,215	2,044	4,259	–	–	–	2,215	2,044	4,259
Las Vegas, Nevada	1,651	1,597	3,248	12	15	27	1,663	1,612	3,275
Reno, Nevada	6,396	6,468	12,864	5	8	13	6,401	6,476	12,877
Seattle, Washington	–	–	–	3	4	7	3	4	7
United States – États-Unis	10,310	10,109	20,419	20	173	193	10,330	10,282	20,612
Origin – Total – Origine	10,310	10,109	20,419	20	173	193	10,330	10,282	20,612
Whitehorse, Yuk.									
Phoenix, Arizona	–	–	–	–	3	3	–	3	3
United States – États-Unis	–	–	–	–	3	3	–	3	3
Origin – Total – Origine	–	–	–	–	3	3	–	3	3
Windsor, Ont.									
Albuquerque, New Mexico – Nouveau Mexique	2	–	2	–	–	–	2	–	2
Charlotte, North Carolina – Caroline du Nord	–	–	–	–	2	2	–	2	2
Fort Lauderdale, Florida – Floride	–	–	–	2	–	2	2	–	4
Las Vegas, Nevada	13	17	30	–	–	–	13	17	30
Minneapolis/St Paul, Minnesota	–	–	–	–	41	41	–	41	41
New York, New York	–	2	2	–	–	–	–	2	2
Omaha, Nebraska	2	–	2	–	–	–	2	–	2
Phoenix, Arizona	–	–	–	–	2	2	–	2	2
Pontiac, Michigan	1	–	1	–	–	–	1	–	1
Teterboro, New Jersey	–	–	–	–	1	1	–	1	1
United States – États-Unis	18	19	37	2	46	48	20	65	85
Origin – Total – Origine	18	19	37	2	46	48	20	65	85
Winnipeg Intl, Man.									
Acapulco, Mexico – Mexique	1,192	1,192	2,384	–	–	–	1,192	1,192	2,384
Belize City, Belize	968	809	1,777	–	–	–	968	809	1,777
Cancun, Mexico – Mexique	2,475	2,777	5,252	–	–	–	2,475	2,777	5,252
Cozumel, Mexico – Mexique	1,206	1,323	2,529	–	–	–	1,206	1,323	2,529
Ixtapa-Zihuatanejo, Mexico – Mexique	818	758	1,576	–	–	–	818	758	1,576
Los Cabos, Mexico – Mexique	344	456	800	–	–	–	344	456	800
Mazatlan, Mexico – Mexique	3,026	2,794	5,820	–	–	–	3,026	2,794	5,820
Mexico City, Mexico – Mexique	22	134	156	–	–	–	22	134	156
Puerto Vallarta, Mexico – Mexique	5,980	5,933	11,913	–	–	–	5,980	5,933	11,913
San Jose, Costa Rica	533	720	1,253	–	–	–	533	720	1,253
Southern – Sud	16,564	16,896	33,460	–	–	–	16,564	16,896	33,460
Baltimore, Maryland	127	202	329	–	–	–	127	202	329
Chicago, Illinois	73	–	73	148	204	352	221	204	425
Clearwater/St. Petersburg, Florida – Floride	282	61	343	–	–	–	282	61	343
Dallas-Fort Worth, Texas	–	45	45	–	–	–	–	45	45
Dallas, Texas	–	37	37	–	–	–	–	37	37
Denver, Colorado	4	–	4	–	–	–	4	–	4
Honolulu, Hawaii – Hawaï	2,366	2,445	4,811	–	–	–	2,366	2,445	4,811
Las Vegas, Nevada	14,905	15,001	29,906	1	14	15	14,906	15,015	29,921
Los Angeles, California – Californie	258	79	337	–	–	–	258	79	337

Table 1
International Passenger Charter Operations –
Passengers by Origin and Destination by
Canadian Airport – Concluded

January 1994 to December 1994

Tableau 1

Affrètements internationaux de passagers – Passagers
par origine et destination, par aéroport canadien – fin

Janvier 1994 à Décembre 1994

	Canadian-Origin			Foreign-Origin			Total		
	Origine canadienne			Origine étrangère					
	Outbound	Inbound	Total	Outbound	Inbound	Total	Outbound	Inbound	Total
	Sortant	Entrant		Sortant	Entrant		Sortant	Entrant	
Winnipeg Intl, Man. (Cont.)									
Madison, Wisconsin	30	-	30	-	-	-	30	-	30
Milwaukee, Wisconsin	-	-	-	26	23	49	26	23	49
Minneapolis/St Paul, Minnesota	508	712	1,220	417	1,395	1,812	925	2,107	3,032
Myrtle Beach, South Carolina – Caroline du Sud	122	122	244	-	-	-	122	122	244
Orlando, Florida – Floride	8,562	8,709	17,271	2	3	5	8,564	8,712	17,276
Palm Springs, California – Californie	2,804	2,484	5,288	22	24	46	2,826	2,508	5,334
Philadelphia, Pennsylvania – Pennsylvanie	30	-	30	9	-	9	39	-	39
Phoenix, Arizona	2,293	2,420	4,713	14	7	21	2,307	2,427	4,734
Pontiac, Michigan	-	-	-	6	-	6	6	-	6
San Antonio, Texas	-	-	-	-	1	1	-	1	1
Shreveport, Louisiana – Louisiane	103	104	207	-	-	-	103	104	207
St Louis, Missouri	-	-	-	36	-	36	36	-	36
Teterboro, New Jersey	-	-	-	30	30	60	30	30	60
United States – États-Unis	32,467	32,421	64,888	711	1,701	2,412	33,178	34,122	67,300
Origin – Total – Origine	49,031	49,317	98,348	711	1,701	2,412	49,742	51,018	100,760
Yarmouth, N.S. – N.-É.									
Charleston, South Carolina – Caroline du Sud	-	-	-	2	2	4	2	2	4
Savannah, Georgia – Georgie	3	-	3	-	-	-	3	-	3
Sun Valley, Idaho	-	-	-	-	7	7	-	7	7
Teterboro, New Jersey	-	-	-	-	8	8	-	8	8
United States – États-Unis	3	-	3	2	17	19	5	17	22
Origin – Total – Origine	3	-	3	2	17	19	5	17	22
Canada									
Africa – Afrique	2,295	1,571	3,866	-	-	-	2,295	1,571	3,866
Europe	528,188	522,151	1,050,339	70,277	74,281	144,558	598,465	596,432	1,194,897
Southern – Sud	884,602	877,777	1,762,379	8,155	10,734	18,889	892,757	888,511	1,781,268
United States – États-Unis	1,022,687	1,012,210	2,034,897	21,370	28,289	49,659	1,044,057	1,040,499	2,084,556
Grand Total	2,437,772	2,413,709	4,851,481	99,802	113,304	213,106	2,537,574	2,527,013	5,064,587

Table 2

**International Charter Operations – Passengers, –
Seats Available, Load Factors by Carrier, by
Country of Origin and Destination**

January 1994 to December 1994

Tableau 2

**Affrètements internationaux – Passagers, sièges
disponibles, coefficients de remplissage par
transporteur, par pays d'origine et de destination**

Janvier 1994 à Décembre 1994

	Passengers – Passagers			Available Seats Sièges disponibles	Load Factor Coefficient de remplissage
	Canadian- Origin Origine canadienne	Foreign- Origin Origine étrangère	Total		
Advance Air Charters trans Amer Exp Inc.					
Djibouti	65	-	65	167	39
Africa – Afrique	65	-	65	167	39
Belgium – Belgique	95	-	95	167	57
Denmark – Danemark	1,413	-	1,413	1,837	77
France	501	-	501	501	100
Ireland – Irlande	590	-	590	915	64
U.S.S.R. – U.R.S.S.	2,008	-	2,008	3,365	60
Europe	4,607	-	4,607	6,785	68
Guadeloupe	61	-	61	275	22
Martinique	108	-	108	108	100
Mexico – Mexique	223	-	223	334	67
Venezuela – Vénézuéla	1,130	-	1,130	1,385	82
Southern – Sud	1,522	-	1,522	2,102	72
California – Californie	110	-	110	167	66
United States – États-Unis	110	-	110	167	66
Carrier Total Transporteur	6,304	-	6,304	9,221	68
Air Alliance Inc.					
Other U.S. – Autre É.-U.	103	-	103	148	70
United States – États-Unis	103	-	103	148	70
Carrier Total Transporteur	103	-	103	148	70
Air Atlantic Ltd.					
Other U.S. – Autre É.-U.	188	97	285	333	86
United States – États-Unis	188	97	285	333	86
Carrier Total Transporteur	188	97	285	333	86
Air B.C.					
Arizona	1,089	-	1,089	1,328	82
Nevada	2,230	-	2,230	2,407	93
Other U.S. – Autre É.-U.	3,910	-	3,910	4,325	90
United States – États-Unis	7,229	-	7,229	8,060	90
Carrier Total Transporteur	7,229	-	7,229	8,060	90
Air Canada					
Ireland – Irlande	360	-	360	458	79
United Kingdom – Royaume-Uni	266	-	266	458	58
Yugoslavia – Yougoslavie	250	-	250	326	77
Europe	876	-	876	1,242	71
Mexico – Mexique	19,767	-	19,767	22,577	88
Netherlands Antilles – Antilles Néerlandaises	13,944	-	13,944	16,237	86
Trinidad And Tobago – Trinité-et-Tobago	626	-	626	848	74
Southern – Sud	34,337	-	34,337	39,662	86
California – Californie	1,381	-	1,381	2,379	58
Florida – Floride	217,278	176	217,454	315,552	69
Hawaii – Hawaï	56,691	-	56,691	93,817	60
Nevada	68,691	-	68,691	77,554	89
Other U.S. – Autre É.-U.	8,888	-	8,888	13,405	66
Puerto Rico – Porto Rico	7,146	-	7,146	10,351	68
United States – États-Unis	360,075	176	360,251	513,058	70
Carrier Total Transporteur	395,288	176	395,464	553,962	71
Air Club Intl lignes Aer Globe Azur In					
Belgium – Belgique	3,649	6,605	10,254	15,317	67
France	10,377	12,993	23,370	26,679	84
Germany – Allemagne	8,389	5,495	13,884	16,393	85
Ireland – Irlande	428	-	428	520	81
Italy – Italie	47	-	47	164	34
Netherlands – Pays-Bas	5,071	8,469	13,540	16,154	84
Spain – Espagne	393	132	525	555	94

Table 2
International Charter Operations – Passengers,
Seats Available, Load Factors by Carrier, by
Country of Origin and Destination – Continued
January 1994 to December 1994

Tableau 2
Affrètements internationaux – Passagers, sièges
disponibles, coefficients de remplissage par
transporteur, par pays d'origine et de destination – suite
Janvier 1994 à Décembre 1994

	Passengers – Passagers			Available Seats Sièges disponibles	Load Factor Coefficient de remplissage
	Canadian- Origin Origine canadienne	Foreign- Origin Origine étrangère	Total		
Air Club Intl lignes Aer Globe Azur In (Cont.)					
Switzerland – Suisse	54	91	145	226	73
United Kingdom – Royaume-Uni	13,797	10,463	24,260	31,929	76
Europe	42,205	44,248	86,453	107,937	80
Bahamas	512	–	512	520	98
Colombia – Colombie	259	–	259	260	100
Cuba	474	–	474	502	94
Dominican Republic – République Dominicaine	1,258	–	1,258	1,643	82
Guadeloupe	481	–	481	780	62
Haiti	478	–	478	536	75
Mexico – Mexique	3,757	–	3,757	4,840	77
Venezuela – Vénézuéla	2,768	–	2,768	3,900	71
Southern – Sud	9,987	–	9,987	12,981	77
Florida – Floride	2,654	193	2,847	4,701	61
Hawaii – Hawaï	1,971	–	1,971	2,892	68
United States – États-Unis	4,625	193	4,818	7,593	63
Carrier Total Transporteur	56,817	44,441	101,258	128,511	79
Air Niagara Inc.					
Panama	84	–	84	102	82
Southern – Sud	84	–	84	102	82
Other U.S. – Autre É.-U.	7,174	–	7,174	8,783	82
United States – États-Unis	7,174	–	7,174	8,783	82
Carrier Total Transporteur	7,258	–	7,258	8,885	82
Air Nova Inc.					
Florida – Floride	3,606	–	3,606	3,868	93
Other U.S. – Autre É.-U.	133	–	133	191	70
United States – États-Unis	3,739	–	3,739	4,059	92
Carrier Total Transporteur	3,739	–	3,739	4,059	92
Air Ontario Inc.					
Other U.S. – Autre É.-U.	5,395	–	5,395	5,913	91
United States – États-Unis	5,395	–	5,395	5,913	91
Carrier Total Transporteur	5,395	–	5,395	5,913	91
Air Transat					
Madeira Islands – les Madère	3,066	–	3,066	4,046	74
Africa – Afrique	3,066	–	3,066	4,046	74
Azores – Açores	11,580	–	11,580	13,951	82
Belgium – Belgique	14,800	–	14,800	17,934	81
France	247,351	–	247,351	259,739	95
Germany – Allemagne	7,068	–	7,068	7,434	96
Greece – Grèce	7,819	–	7,819	8,376	90
Ireland – Irlande	9,848	–	9,848	10,398	95
Italy – Italie	13,270	–	13,270	14,870	85
Netherlands – Pays-Bas	9,878	–	9,878	10,345	95
Portugal	19,042	–	19,042	24,174	79
Romania – Roumanie	194	–	194	212	92
Spain – Espagne	809	–	809	814	99
Switzerland – Suisse	14,692	–	14,692	15,424	95
U.S.S.R. – U.R.S.S.	175	–	175	180	97
United Kingdom – Royaume-Uni	199,167	–	199,167	209,669	95
Yugoslavia – Yougoslavie	1,018	–	1,018	1,448	70
Europe	556,711	–	556,711	594,968	94
Bahamas	2,530	–	2,530	2,916	91
Barbados – Barbade	5,687	–	5,687	5,995	96
Colombia – Colombie	45,920	–	45,920	52,068	88
Costa Rica	16,938	–	16,938	18,826	90

Table 2

International Charter Operations – Passengers,
Seats Available, Load Factors by Carrier, by
Country of Origin and Destination – Continued

January 1994 to December 1994

Tableau 2

Affrètements internationaux – Passagers, sièges
disponibles, coefficients de remplissage par
transporteur, par pays d'origine et de destination – suite

Janvier 1994 à Décembre 1994

	Passengers – Passagers			Available Seats Sièges disponibles	Load Factor Coefficient de remplissage
	Canadian- Origin Origine canadienne	Foreign- Origin Origine étrangère	Total		
Air Transat (Cont.)					
Cuba	95,599	-	95,599	108,531	88
Dominican Republic – République Dominicaine	103,249	-	103,249	115,034	90
Guadeloupe	4,963	-	4,963	5,382	94
Guyana – Guyane	3,599	-	3,599	5,700	63
Haïti	275	-	275	724	38
Jamaica – Jamaïque	13,589	-	13,589	14,615	93
Martinique	6,939	-	6,939	7,783	90
Mexico – Mexique	151,487	-	151,487	171,078	89
Netherlands Antilles – Antilles Néerlandaises	29,045	-	29,045	30,933	94
Panama	1,672	-	1,672	2,356	68
Turks & Caicos – Îles Turques & Caïques	2,261	-	2,261	2,396	90
Venezuela – Vénézuëla	15,245	-	15,245	17,473	87
Southern – Sud	498,998	-	498,998	561,810	89
California – Californie	747	-	747	1,086	69
Florida – Floride	148,435	-	148,435	176,338	84
Nevada	69,595	-	69,595	74,304	94
Other U.S. – Autre É.-U.	362	-	362	362	-
Puerto Rico – Porto Rico	1,639	-	1,639	1,704	90
United States – États-Unis	220,778	-	220,778	253,794	87
Carrier Total Transporteur	1,279,553	-	1,279,553	1,414,618	90
Bradley Air Service Ltd.					
Greenland – Groenland	113	-	113	388	29
Europe	113	-	113	388	29
Antigua	257	-	257	258	100
Bahamas	254	-	254	258	98
Dominican Republic – République Dominicaine	2,959	-	2,959	3,237	92
Jamaica – Jamaïque	3,524	-	3,524	3,870	91
Mexico – Mexique	2,909	-	2,909	3,245	90
Southern – Sud	9,903	-	9,903	10,868	91
Other U.S. – Autre É.-U.	1,665	-	1,665	2,839	59
United States – États-Unis	1,665	-	1,665	2,839	59
Carrier Total Transporteur	11,681	-	11,681	14,095	83
Can Air					
Haïti	1,624	-	1,624	2,380	68
Honduras	8	-	8	170	5
Mexico – Mexique	120	-	120	170	71
Venezuela – Vénézuëla	42	-	42	170	25
Windward Islands – Îles du Vent	6	-	6	170	4
Southern – Sud	1,800	-	1,800	3,060	59
Florida – Floride	171	-	171	340	50
Puerto Rico – Porto Rico	154	-	154	170	91
United States – États-Unis	325	-	325	510	64
Carrier Total Transporteur	2,125	-	2,125	3,570	60
Canada 3000 Airlines Limited					
Azores – Açores	23,307	1,955	25,262	31,411	82
Denmark – Danemark	6,593	-	6,593	8,622	83
France	32,774	-	32,774	38,194	89
Germany – Allemagne	14,507	-	14,507	16,272	89
Netherlands – Pays-Bas	17,271	-	17,271	18,079	95
Portugal	24,601	1,588	26,189	29,724	85
United Kingdom – Royaume-Uni	76,425	-	76,425	81,364	95
Europe	195,478	3,543	199,021	223,666	90
Antigua	15,751	-	15,751	17,789	88
Bahamas	18,266	-	18,266	21,875	83
Barbados – Barbade	2,191	-	2,191	2,586	84
Belize	4,646	-	4,646	5,544	84

Table 2

International Charter Operations – Passengers,
Seats Available, Load Factors by Carrier, by
Country of Origin and Destination – Continued

January 1994 to December 1994

Tableau 2

Affrètements internationaux – Passagers, sièges
disponibles, coefficients de remplissage par
transporteur, par pays d'origine et de destination – suite

Janvier 1994 à Décembre 1994

	Passengers – Passagers			Available Seats Sièges disponibles	Load Factor Coefficient de remplissage
	Canadian- Origin Origine canadienne	Foreign- Origin Origine étrangère	Total		
Canada 3000 Airlines Limited (Cont.)					
Costa Rica	18,638	–	18,638	23,071	86
Cuba	22,513	–	22,513	27,604	86
Dominican Republic – République Dominicaine	49,562	–	49,562	55,957	89
Haiti	456	–	456	456	55
Leeward Islands – Îles sous le Vent	8,473	–	8,473	8,727	90
Mexico – Mexique	223,463	–	223,463	248,890	88
Netherlands Antilles – Antilles Néerlandaises	18,113	–	18,113	21,581	85
Turks & Caicos – Îles Turques & Caïques	3,045	–	3,045	3,572	82
Venezuela – Vénézuëla	16,879	–	16,879	21,797	79
Windward Islands – Îles du Vent	9,583	–	9,583	10,755	87
Southern – Sud	411,579	–	411,579	470,004	87
Arizona	16,495	–	16,495	20,201	81
California – Californie	85,272	–	85,272	75,169	86
Florida – Floride	272,359	–	272,359	315,496	86
Hawaii – Hawaï	110,614	–	110,614	127,779	86
Nevada	89,967	–	89,967	94,720	95
Other U.S. – Autre É.-U.	168	–	168	188	–
Puerto Rico – Porto Rico	1,405	–	1,405	1,852	96
U.S. Virgin Islands – Îles Vierges Américaines	1,736	–	1,736	2,150	82
United States – États-Unis	558,016	–	558,016	637,535	87
Carrier Total Transporteur	1,165,073	3,543	1,168,616	1,331,205	88
Canadian Airlines International Ltd.					
Bahamas	19,165	37	19,202	24,318	79
Barbados – Barbade	14,559	1,109	15,668	17,982	87
Cayman Islands – Îles Caïmanes	8,988	3	8,991	11,870	78
Costa Rica	11,705	10	11,715	14,304	81
Cuba	22,014	88	22,102	25,851	85
Dominican Republic – République Dominicaine	18,328	34	18,362	21,090	87
Jamaica – Jamaïque	9,504	34	9,538	12,027	77
Leeward Islands – Îles sous le Vent	5,140	–	5,140	5,450	94
Mexico – Mexique	100,843	245	101,088	128,756	79
Southern – Sud	210,246	1,560	211,806	281,648	81
Arizona	15,387	233	15,620	18,838	83
California – Californie	18,786	382	17,148	21,759	79
Florida – Floride	313,725	11,891	325,816	385,380	84
Nevada	219,843	1,146	220,989	250,782	88
Other U.S. – Autre É.-U.	45	–	45	112	40
Puerto Rico – Porto Rico	4,813	9	4,822	5,178	89
United States – États-Unis	570,379	13,661	584,040	882,047	86
Carrier Total Transporteur	780,625	15,221	795,846	943,695	84
Execaire Inc.					
Arizona	18	–	18	36	50
California – Californie	48	–	48	122	39
Florida – Floride	102	–	102	194	53
Nevada	5	–	5	16	31
Other U.S. – Autre É.-U.	1,401	–	1,401	3,707	38
United States – États-Unis	1,574	–	1,574	4,075	39
Carrier Total Transporteur	1,574	–	1,574	4,075	39
Fortunair Canada Inc.					
France	3,054	11	3,065	5,511	58
Italy – Italie	1,191	10	1,201	2,683	39
United Kingdom – Royaume-Uni	–	297	297	482	82
Europe	4,245	318	4,563	8,676	53
Carrier Total Transporteur	4,245	318	4,563	8,676	53
Inter-Canadien/Inter-Canadian					
Other U.S. – Autre É.-U.	52	23	75	132	57
United States – États-Unis	52	23	75	132	57
Carrier Total Transporteur	52	23	75	132	57

Table 2

International Charter Operations – Passengers,
Seats Available, Load Factors by Carrier, by
Country of Origin and Destination – Continued

January 1994 to December 1994

Tableau 2

Affrètements internationaux – Passagers, sièges
disponibles, coefficients de remplissage par
transporteur, par pays d'origine et de destination – suite

Janvier 1994 à Décembre 1994

	Passengers – Passagers			Available Seats Sièges disponibles	Load Factor Coefficient de remplissage
	Canadian- Origin Origine canadienne	Foreign- Origin Origine étrangère	Total		
Royal Aviation					
Azores – Açores	3,401	–	3,401	4,862	78
France	53,372	–	53,372	62,085	86
Greenland – Groenland	88	–	88	187	47
Iceland – Islande	316	–	316	374	84
Ireland – Irlande	22,189	–	22,189	23,828	93
United Kingdom – Royaume-Uni	59,735	–	59,735	63,068	93
Europe	139,101	–	139,101	154,404	90
Antigua	4,377	–	4,377	5,270	83
Bahamas	40,195	–	40,195	46,655	86
Barbados – Barbade	11,501	–	11,501	12,710	91
Brazil – Brésil	209	–	209	223	94
Cayman Islands – Îles Caïmanes	331	–	331	542	61
Costa Rica	7,568	–	7,568	9,859	77
Cuba	45,205	–	45,205	56,278	80
Dominican Republic – République Dominicaine	91,088	–	91,088	103,625	88
El Salvador	868	–	868	1,747	49
Guadeloupe	985	–	985	1,041	94
Haiti	264	–	264	374	71
Honduras	230	–	230	255	90
Jamaica – Jamaïque	33,953	–	33,953	36,666	93
Leeward Islands – Îles sous le Vent	6,295	–	6,295	6,732	94
Martinique	6,153	–	6,153	7,476	82
Mexico – Mexique	79,938	–	79,938	91,794	87
Netherlands Antilles – Antilles Néerlandaises	60,719	–	60,719	68,994	88
Nicaragua	10,491	–	10,491	13,527	77
Panama	4,606	–	4,606	5,735	80
Trinidad And Tobago – Trinité-et-Tobago	4,024	–	4,024	4,458	90
Turks & Caicos – Îles Turques & Caïques	7,091	–	7,091	8,517	83
Venezuela – Vénézuëla	33,701	–	33,701	41,464	81
Southern – Sud	449,792	–	449,792	523,942	84
Florida – Floride	87,099	–	87,099	107,492	81
Nevada	83,624	–	83,624	87,190	96
Other U.S. – Autre É.-U.	4,056	–	4,056	5,407	75
Puerto Rico – Porto Rico	2,891	–	2,891	3,092	94
United States – États-Unis	177,670	–	177,670	203,181	87
Carrier Total Transporteur	766,563	–	766,563	881,527	89
Sky Service F.B.O. Inc.					
France	171	–	171	179	96
Europe	171	–	171	179	96
Bahamas	6,280	–	6,280	6,981	90
Barbados – Barbade	2,744	–	2,744	3,222	85
Cuba	348	–	348	358	97
Dominican Republic – République Dominicaine	3,636	–	3,636	3,759	97
Jamaica – Jamaïque	5,774	–	5,774	6,623	87
Mexico – Mexique	5,901	–	5,901	7,339	80
Netherlands Antilles – Antilles Néerlandaises	5,865	–	5,865	6,623	89
Venezuela – Vénézuëla	115	–	115	358	32
Southern – Sud	30,663	–	30,663	35,263	87
Florida – Floride	128	–	128	192	67
Nevada	2,251	–	2,251	2,506	90
Other U.S. – Autre É.-U.	16	–	16	24	67
Puerto Rico – Porto Rico	902	–	902	1,253	72
United States – États-Unis	3,297	–	3,297	3,975	83
Carrier Total Transporteur	34,131	–	34,131	39,417	89
Skycharter					
Bahamas	29	–	29	50	58
Belize	15	–	15	18	83

Table 2

International Charter Operations – Passengers,
Seats Available, Load Factors by Carrier, by
Country of Origin and Destination – Continued

January 1994 to December 1994

Tableau 2

Affrètements internationaux – Passagers, sièges
disponibles, coefficients de remplissage par
transporteur, par pays d'origine et de destination – suite

Janvier 1994 à Décembre 1994

	Passengers – Passagers			Available Seats Sièges disponibles	Load Factor Coefficient de remplissage
	Canadian- Origin	Foreign- Origin	Total		
	Origine canadienne	Origine étrangère			
Skycharter (Cont.)					
Bermuda – Bermudes	21	–	21	72	29
Cuba	31	–	31	56	55
Mexico – Mexique	24	–	24	41	59
Panama	10	–	10	18	56
Venezuela – Vénézuëla	14	–	14	18	76
Southern – Sud	144	–	144	273	53
Florida – Floride	53	–	53	110	48
Other U.S. – Autre É.-U.	439	7	446	706	63
United States – États-Unis	492	7	499	616	61
Carrier Total Transporteur	636	7	643	1,091	59
Time Air Inc.					
California – Californie	108	–	108	130	83
Nevada	2,717	–	2,717	2,860	95
Other U.S. – Autre É.-U.	1,217	3,289	4,506	7,475	60
United States – États-Unis	4,042	3,289	7,331	10,465	70
Carrier Total Transporteur	4,042	3,289	7,331	10,465	70
Trans Amer Exp Inc. Cob Adv Air Charters					
U.S.S.R. – U.R.S.S.	386	–	386	640	60
Europe	386	–	386	640	60
Guyana – Guyane	546	–	546	765	71
Southern – Sud	546	–	546	765	71
Carrier Total Transporteur	932	–	932	1,405	66
Canadian Carrier Total – Total des transporteurs canadiens	4,533,553	67,115	4,600,668	5,373,063	86
Aeromexico					
Costa Rica	1,702	–	1,702	3,103	53
Mexico – Mexique	27,294	725	28,019	39,924	70
Southern – Sud	28,996	725	29,721	43,027	69
Carrier Total Transporteur	28,996	725	29,721	43,027	69
Aeromonterry					
Mexico – Mexique	9,932	4,882	14,814	26,334	56
Netherlands Antilles – Antilles Néerlandaises	473	–	473	893	68
Southern – Sud	10,405	4,882	15,287	27,027	57
Carrier Total Transporteur	10,405	4,882	15,287	27,027	57
Air Europa					
Canary Islands – Îles Canaries	735	–	735	2,964	25
Africa – Afrique	735	–	735	2,964	25
Carrier Total Transporteur	735	–	735	2,964	25
Air Europe					
Italy – Italie	15,082	2,324	17,406	21,922	79
Europe	15,082	2,324	17,406	21,922	79
Carrier Total Transporteur	15,082	2,324	17,406	21,922	79
Air Liberte S.A.					
France	2,325	98	2,423	2,891	84
Europe	2,325	98	2,423	2,891	84
Carrier Total Transporteur	2,325	98	2,423	2,891	84

Table 2

**International Charter Operations – Passengers,
Seats Available, Load Factors by Carrier, by
Country of Origin and Destination – Continued**

January 1994 to December 1994

Tableau 2

**Affrètements internationaux – Passagers, sièges
disponibles, coefficients de remplissage par
transporteur, par pays d'origine et de destination – suite**

Janvier 1994 à Décembre 1994

	Passengers – Passagers			Available Seats Sièges disponibles	Load Factor Coefficient de remplissage
	Canadian- Origin Origine canadienne	Foreign- Origin Origine étrangère	Total		
Air Resorts Airlines					
Other U.S. – Autre É.-U.	-	926	926	1,392	67
United States – États-Unis	-	926	926	1,392	67
Carrier Total Transporteur	-	926	926	1,392	67
Air Ukraine					
U.S.S.R. – U.R.S.S.	2,317	1,940	4,257	5,929	72
Europe	2,317	1,940	4,257	5,929	72
Carrier Total Transporteur	2,317	1,940	4,257	5,929	72
Air 2000 Limited					
United Kingdom – Royaume-Uni	-	366	366	932	39
Europe	-	366	366	932	39
Carrier Total Transporteur	-	366	366	932	39
Alaska Airlines					
Arizona	-	60	60	136	44
California – Californie	280	-	280	280	100
Other U.S. – Autre É.-U.	141	948	1,089	1,308	83
United States – États-Unis	421	1,008	1,429	1,724	83
Carrier Total Transporteur	421	1,008	1,429	1,724	83
America West Airlines, Inc.					
California – Californie	91	136	227	740	31
Florida – Floride	-	50	50	148	34
Other U.S. – Autre É.-U.	92	35	127	384	33
United States – États-Unis	183	221	404	1,272	32
Carrier Total Transporteur	183	221	404	1,272	32
American Airlines					
Other U.S. – Autre É.-U.	512	452	964	2,099	46
United States – États-Unis	512	452	964	2,099	46
Carrier Total Transporteur	512	452	964	2,099	46
American Cyanamid					
Other U.S. – Autre É.-U.	10	57	67	180	37
United States – États-Unis	10	57	67	180	37
Carrier Total Transporteur	10	57	67	180	37
American Trans Air					
France	-	344	344	362	95
Germany – Allemagne	-	186	186	362	51
Europe	-	530	530	724	73
Jamaica – Jamaïque	-	345	345	362	95
Southern – Sud	-	345	345	362	95
California – Californie	-	352	352	724	49
Florida – Floride	694	-	694	724	96
Nevada	-	209	209	218	96
Other U.S. – Autre É.-U.	-	5,221	5,221	7,062	74
United States – États-Unis	694	5,782	6,476	8,728	74
Carrier Total Transporteur	694	6,657	7,351	9,814	75
Amr-Combs-Birmingham					
Arizona	-	18	18	54	33
Florida – Floride	-	7	7	16	44

Table 2

International Charter Operations – Passengers,
Seats Available, Load Factors by Carrier, by
Country of Origin and Destination – Continued

January 1994 to December 1994

Tableau 2

Affrètements internationaux – Passagers, sièges
disponibles, coefficients de remplissage par
transporteur, par pays d'origine et de destination – suite

Janvier 1994 à Décembre 1994

	Passengers – Passagers			Available Seats Sièges disponibles	Load Factor Coefficient de remplissage
	Canadian- Origin Origine canadienne	Foreign- Origin Origine étrangère	Total		
Amr-Combs-Birmingham (cont.)					
Nevada	-	2	2	8	25
Other U.S. – Autre É.-U.	26	255	281	453	62
United States – États-Unis	26	282	308	531	58
Carrier Total Transporteur	26	282	308	531	58
Av Atlantic					
Florida – Floride	-	106	106	501	21
Other U.S. – Autre É.-U.	-	283	283	835	34
United States – États-Unis	-	389	389	1,336	29
Carrier Total Transporteur	-	389	389	1,336	29
Avensa					
Venezuela – Vénézuéla	1,510	-	1,510	1,820	83
Southern – Sud	1,510	-	1,510	1,820	83
Carrier Total Transporteur	1,510	-	1,510	1,820	83
Balair					
Switzerland – Suisse	-	1,350	1,350	17,760	8
Europe	-	1,350	1,350	17,760	8
California – Californie	-	378	378	444	85
United States – États-Unis	-	378	378	444	85
Carrier Total Transporteur	-	1,728	1,728	18,204	9
Balkan-Bulgarian Airlines					
Bulgaria – Bulgarie	5,916	3,307	9,223	14,394	64
Europe	5,916	3,307	9,223	14,394	64
Carrier Total Transporteur	5,916	3,307	9,223	14,394	64
Black Swan Jet Charter					
Other U.S. – Autre É.-U.	-	22	22	58	38
United States – États-Unis	-	22	22	58	38
Carrier Total Transporteur	-	22	22	58	38
Caledonian Airways					
United Kingdom – Royaume-Uni	14,627	20,176	34,803	36,982	94
Europe	14,627	20,176	34,803	36,982	94
Carrier Total Transporteur	14,627	20,176	34,803	36,982	94
Capitol Air Express Inc.					
Florida – Floride	23,238	-	23,238	32,585	71
United States – États-Unis	23,238	-	23,238	32,585	71
Carrier Total Transporteur	23,238	-	23,238	32,585	71
Carnival Air Lines Inc.					
Florida – Floride	120	-	120	173	69
United States – États-Unis	120	-	120	173	69
Carrier Total Transporteur	120	-	120	173	69
Continental Airlines					
California – Californie	-	298	298	298	100
Other U.S. – Autre É.-U.	-	7,634	7,634	7,634	100
United States – États-Unis	-	7,932	7,932	7,932	100
Carrier Total Transporteur	-	7,932	7,932	7,932	100

Table 2
International Charter Operations – Passengers,
Seats Available, Load Factors by Carrier, by
Country of Origin and Destination – Continued
January 1994 to December 1994

Tableau 2
Affrètements internationaux – Passagers, sièges
disponibles, coefficients de remplissage par
transporteur, par pays d'origine et de destination – suite
Janvier 1994 à Décembre 1994

	Passengers – Passagers			Available Seats Sièges disponibles	Load Factor Coefficient de remplissage
	Canadian- Origin Origine canadienne	Foreign- Origin Origine étrangère	Total		
Corse Air Intl					
France	11,885	14,804	26,689	28,965	92
Europe	11,885	14,804	26,689	28,965	92
Carrier Total Transporteur	11,885	14,804	26,689	28,965	92
Cubana Airlines					
Cuba	34,627	–	34,627	46,089	75
Southern – Sud	34,627	–	34,627	46,089	75
Carrier Total Transporteur	34,627	–	34,627	46,089	75
Db Aviation					
Other U.S. – Autre É.-U.	–	62	62	226	27
United States – États-Unis	–	62	62	226	27
Carrier Total Transporteur	–	62	62	226	27
Delta Airlines					
California – Californie	–	119	119	324	37
Florida – Floride	–	159	159	432	37
Other U.S. – Autre É.-U.	259	348	607	1,296	47
United States – États-Unis	259	626	885	2,052	43
Carrier Total Transporteur	259	626	885	2,052	43
Empire Airlines					
Nevada	9,020	–	9,020	9,504	95
Other U.S. – Autre É.-U.	72	–	72	88	82
United States – États-Unis	9,092	–	9,092	9,592	95
Carrier Total Transporteur	9,092	–	9,092	9,592	95
Express One Intl					
Brazil – Brésil	43	–	43	115	37
Dominican Republic – République Dominicaine	336	–	336	362	93
Netherlands Antilles – Antilles Néerlandaises	356	–	356	366	97
Venezuela – Vénézuëla	589	–	589	732	80
Southern – Sud	1,324	–	1,324	1,575	84
Arizona	4,699	–	4,699	5,671	83
Nevada	767	–	767	1,058	72
Other U.S. – Autre É.-U.	17,272	364	17,636	25,410	69
Puerto Rico – Porto Rico	500	356	856	1,078	79
United States – États-Unis	23,238	720	23,958	33,217	72
Carrier Total Transporteur	24,562	720	25,282	34,792	73
Finnair					
Finland – Finlande	–	1,244	1,244	1,464	85
Europe	–	1,244	1,244	1,464	85
Carrier Total Transporteur	–	1,244	1,244	1,464	85
Gpi Aviation					
Florida – Floride	–	5	5	8	63
Other U.S. – Autre É.-U.	6	14	20	32	63
United States – États-Unis	6	19	25	40	63
Carrier Total Transporteur	6	19	25	40	63
Grand Airways Inc.					
Nevada	–	140	140	344	41
United States – États-Unis	–	140	140	344	41
Carrier Total Transporteur	–	140	140	344	41

Table 2

International Charter Operations – Passengers,
Seats Available, Load Factors by Carrier, by
Country of Origin and Destination – Continued

January 1994 to December 1994

Tableau 2

Affrètements internationaux – Passagers, sièges
disponibles, coefficients de remplissage par
transporteur, par pays d'origine et de destination – suite

Janvier 1994 à Décembre 1994

	Passengers – Passagers			Available Seats Sièges disponibles	Load Factor Coefficient de remplissage
	Canadian- Origin	Foreign- Origin	Total		
	Origine canadienne	Origine étrangère			
Great America Airways					
California – Californie	-	37	37	90	41
Nevada	4,961	-	4,961	5,036	99
Other U.S. – Autre É.-U.	174	54	228	313	73
United States – États-Unis	5,135	91	5,226	5,439	96
Carrier Total Transporteur	5,135	91	5,226	5,439	96
Guyana Airways					
Guyana – Guyane	17,592	10,662	28,254	43,317	65
Southern – Sud	17,592	10,662	28,254	43,317	65
Other U.S. – Autre É.-U.	61	41	102	202	50
United States – États-Unis	61	41	102	202	50
Carrier Total Transporteur	17,653	10,703	28,356	43,519	65
Horizon Air					
Other U.S. – Autre É.-U.	-	37	37	37	100
United States – États-Unis	-	37	37	37	100
Carrier Total Transporteur	-	37	37	37	100
Jet Aviation/Business Jets					
California – Californie	1	3	4	11	36
Other U.S. – Autre É.-U.	7	86	93	166	56
United States – États-Unis	8	89	97	177	55
Carrier Total Transporteur	8	89	97	177	55
Jet East International					
Other U.S. – Autre É.-U.	-	44	44	92	48
United States – États-Unis	-	44	44	92	48
Carrier Total Transporteur	-	44	44	92	48
Jet Management Group Inc.					
Other U.S. – Autre É.-U.	7	9	16	27	59
United States – États-Unis	7	9	16	27	59
Carrier Total Transporteur	7	9	16	27	59
K. Service					
Other U.S. – Autre É.-U.	-	4	4	22	18
United States – États-Unis	-	4	4	22	18
Carrier Total Transporteur	-	4	4	22	18
Kc Aviation					
Other U.S. – Autre É.-U.	-	9	9	17	53
United States – États-Unis	-	9	9	17	53
Carrier Total Transporteur	-	9	9	17	53
Key Air					
Germany – Allemagne	6	1	7	12	58
United Kingdom – Royaume-Uni	6	1	7	12	58
Europe	12	2	14	24	58
Nevada	5	-	5	12	42
Other U.S. – Autre É.-U.	25	88	113	293	39
United States – États-Unis	30	88	118	305	39
Carrier Total Transporteur	42	90	132	329	40

Table 2
International Charter Operations – Passengers,
Seats Available, Load Factors by Carrier, by
Country of Origin and Destination – Continued
January 1994 to December 1994

Tableau 2
Affrètements internationaux – Passagers, sièges
disponibles, coefficients de remplissage par
transporteur, par pays d'origine et de destination – suite
Janvier 1994 à Décembre 1994

	Passengers – Passagers			Available Seats Sièges disponibles	Load Factor Coefficient de remplissage
	Canadian- Origin Origine canadienne	Foreign- Origin Origine étrangère	Total		
Kitty Hawk Air Cargo					
Hungary – Hongrie	296	76	372	386	96
Europe	296	78	372	386	96
Carrier Total Transporteur	296	76	372	386	96
KLM Royal Dutch Airlines					
Netherlands – Pays-Bas	236	2,585	2,821	3,840	73
Europe	236	2,585	2,821	3,840	73
Carrier Total Transporteur	236	2,585	2,821	3,840	73
Lot-Polish Airlines					
Poland – Pologne	28,529	21,343	49,872	60,999	82
Europe	28,529	21,343	49,872	60,999	82
Carrier Total Transporteur	28,529	21,343	49,872	60,999	82
Majestic Air Service					
Other U.S. – Autre É.-U.	–	16	16	24	67
United States – États-Unis	–	16	16	24	67
Carrier Total Transporteur	–	16	16	24	67
Malev-Hungarian Airlines					
Hungary – Hongrie	1,864	156	2,020	2,138	94
Europe	1,864	156	2,020	2,138	94
Carrier Total Transporteur	1,864	156	2,020	2,138	94
Martinair Holland N. V.					
Netherlands – Pays-Bas	18,197	25,306	43,503	53,515	81
Europe	18,197	25,306	43,503	53,515	81
Carrier Total Transporteur	18,197	25,306	43,503	53,515	81
Mgm Grand Air					
Bahamas	–	20	20	36	56
Southern – Sud	–	20	20	36	56
California – Californie	–	236	236	350	67
Florida – Floride	–	187	187	210	89
Nevada	–	211	211	298	71
Other U.S. – Autre É.-U.	1,074	571	1,645	2,219	74
United States – États-Unis	1,074	1,205	2,279	3,077	74
Carrier Total Transporteur	1,074	1,225	2,299	3,113	74
Miami Air International					
Bahamas	165	165	330	346	95
Southern – Sud	165	165	330	346	95
Florida – Floride	132	54	186	489	38
Other U.S. – Autre É.-U.	609	819	1,428	1,700	84
United States – États-Unis	741	873	1,614	2,189	74
Carrier Total Transporteur	906	1,038	1,944	2,535	77
Midwest Express Airlines Inc.					
Other U.S. – Autre É.-U.	60	214	274	484	57
United States – États-Unis	60	214	274	484	57
Carrier Total Transporteur	60	214	274	484	57

Table 2

International Charter Operations – Passengers,
Seats Available, Load Factors by Carrier, by
Country of Origin and Destination – Continued

January 1994 to December 1994

Tableau 2

Affrètements internationaux – Passagers, sièges
disponibles, coefficients de remplissage par
transporteur, par pays d'origine et de destination – suite

Janvier 1994 à Décembre 1994

	Passengers – Passagers			Available Seats Sièges disponibles	Load Factor Coefficient de remplissage
	Canadian- Origin	Foreign- Origin	Total		
	Origine canadienne	Origine étrangère			
Minnesota Jet					
California – Californie	–	1	1	8	13
Other U.S. – Autre É.-U.	–	78	78	114	68
United States – États-Unis	–	79	79	122	85
Carrier Total Transporteur	–	79	79	122	65
Nomads					
Other U.S. – Autre É.-U.	–	1,460	1,460	1,480	100
United States – États-Unis	–	1,480	1,460	1,480	100
Carrier Total Transporteur	–	1,460	1,460	1,460	100
Omni Air Express Inc.					
Florida – Floride	–	79	79	234	34
Other U.S. – Autre É.-U.	–	21	21	71	30
United States – États-Unis	–	100	100	305	33
Carrier Total Transporteur	–	100	100	305	33
Pab Aviation					
California – Californie	–	9	9	24	38
Other U.S. – Autre É.-U.	–	31	31	66	47
United States – États-Unis	–	40	40	90	44
Carrier Total Transporteur	–	40	40	90	44
Pentastar Aviation					
Nevada	–	3	3	16	19
Other U.S. – Autre É.-U.	–	350	350	574	61
United States – États-Unis	–	353	353	590	80
Carrier Total Transporteur	–	353	353	590	60
PHH Corporation					
Other U.S. – Autre É.-U.	–	14	14	18	88
United States – États-Unis	–	14	14	16	88
Carrier Total Transporteur	–	14	14	16	88
Philadelphia Jet Services					
Other U.S. – Autre É.-U.	–	8	8	24	33
United States – États-Unis	–	8	8	24	33
Carrier Total Transporteur	–	8	8	24	33
Premiair					
Denmark – Danemark	105	86	191	320	60
Europe	105	86	191	320	60
Carrier Total Transporteur	105	86	191	320	60
Rich International Airways					
Barbados – Barbade	–	345	345	347	99
Trinidad And Tobago – Trinité-et-Tobago	2,915	–	2,915	3,118	93
Windward Islands – Îles du Vent	2,120	–	2,120	2,421	88
Southern – Sud	5,035	345	5,380	5,886	91
Florida – Floride	255	–	255	345	74
Other U.S. – Autre É.-U.	–	174	174	250	70
United States – États-Unis	255	174	429	595	72
Carrier Total Transporteur	5,290	519	5,809	6,481	90
Rochester Aviation					
Other U.S. – Autre É.-U.	–	12	12	14	86
United States – États-Unis	–	12	12	14	88
Carrier Total Transporteur	–	12	12	14	86

Table 2

**International Charter Operations – Passengers,
Seats Available, Load Factors by Carrier, by
Country of Origin and Destination – Continued**

January 1994 to December 1994

Tableau 2

**Affrètements internationaux – Passagers, sièges
disponibles, coefficients de remplissage par
transporteur, par pays d'origine et de destination – suite**

Janvier 1994 à Décembre 1994

	Passengers – Passagers			Available Seats Sièges disponibles	Load Factor Coefficient de remplissage
	Canadian- Origin Origine canadienne	Foreign- Origin Origine étrangère	Total		
Sun Country Airlines					
Florida – Floride	4,839	–	4,839	5,824	83
Nevada	13,345	–	13,345	15,104	88
Other U.S. – Autre É.-U.	259	498	757	910	83
United States – États-Unis	18,443	498	18,941	21,838	87
Carrier Total Transporteur	18,443	498	18,941	21,838	87
Taca International					
El Salvador	1,487	–	1,487	2,584	58
Southern – Sud	1,487	–	1,487	2,584	58
Carrier Total Transporteur	1,487	–	1,487	2,584	58
Taesa/Transportes Aereos Ejecutivos					
Mexico – Mexique	1,451	–	1,451	1,816	80
Southern – Sud	1,451	–	1,451	1,816	80
Carrier Total Transporteur	1,451	–	1,451	1,816	80
Tap-Air Portugal					
Portugal	5,055	406	5,461	6,448	85
Europe	5,055	406	5,461	6,448	85
Carrier Total Transporteur	5,055	406	5,461	6,448	85
Taughannock Aviation					
California – Californie	–	9	9	14	64
Other U.S. – Autre É.-U.	42	85	127	272	42
United States – États-Unis	42	94	136	286	43
Carrier Total Transporteur	42	94	136	286	43
Tower Air, Inc.					
United Kingdom – Royaume-Uni	–	350	350	470	74
Europe	–	350	350	470	74
Other U.S. – Autre É.-U.	–	350	350	470	74
United States – États-Unis	–	350	350	470	74
Carrier Total Transporteur	–	700	700	940	74
Trans World Airlines					
California – Californie	–	322	322	425	76
Other U.S. – Autre É.-U.	342	248	590	1,392	42
United States – États-Unis	342	570	912	1,817	50
Carrier Total Transporteur	342	570	912	1,817	50
United Airlines					
Mexico – Mexique	186	–	186	188	99
Southern – Sud	186	–	186	188	99
California – Californie	–	258	258	415	62
Other U.S. – Autre É.-U.	–	4,056	4,056	4,751	85
United States – États-Unis	–	4,314	4,314	5,166	84
Carrier Total Transporteur	186	4,314	4,500	5,354	84
USair					
Other U.S. – Autre É.-U.	–	446	446	652	68
United States – États-Unis	–	446	446	652	68
Carrier Total Transporteur	–	446	446	652	68

Table 2

International Charter Operations – Passengers,
Seats Available, Load Factors by Carrier, by
Country of Origin and Destination – Concluded

January 1994 to December 1994

Tableau 2

Affrètements internationaux – Passagers, sièges
disponibles, coefficients de remplissage par
transporteur, par pays d'origine et de destination – fin

Janvier 1994 à Décembre 1994

	Passengers – Passagers			Available Seats Sièges disponibles	Load Factor Coefficient de remplissage
	Canadian- Origin Origine canadienne	Foreign- Origin Origine étrangère	Total		
Varig Sa					
Brazil – Brésil	–	185	185	259	71
Southern – Sud	–	185	185	259	71
Carrier Total Transporteur	–	185	185	259	71
Viking Inter Airlines Dba Eagle Airline					
Other U.S. – Autre É.-U.	218	–	218	266	82
United States – États-Unis	218	–	218	266	82
Carrier Total Transporteur	218	–	218	266	82
Viscount Air Services					
California – Californie	–	244	244	244	100
Florida – Floride	–	49	49	50	98
Nevada	23,644	–	23,644	24,034	98
Other U.S. – Autre É.-U.	110	1,382	1,492	1,850	81
United States – États-Unis	23,754	1,675	25,429	26,178	97
Carrier Total Transporteur	23,754	1,675	25,429	26,178	97
Westates Airlines					
Other U.S. – Autre É.-U.	–	290	290	400	73
United States – États-Unis	–	290	290	400	73
Carrier Total Transporteur	–	290	290	400	73
Foreign Carrier Total – Total des transporteurs étrangers	317,928	145,991	463,919	613,705	76
Grand Total	4,851,481	213,106	5,064,587	5,986,768	85

Table 3

Summary of International Passenger Charter Operations - Passengers, Seats Available, Load Factors by Carrier

January 1994 to December 1994

Tableau 3

Sommaire des affrètements internationaux de passagers - Passagers, sièges disponibles et coefficients de remplissage par transporteur

Janvier 1994 à Décembre 1994

	Passengers - Passagers			Available Seats Sièges disponibles	Load Factor Coefficient de remplissage
	Canadian- Origin Origine canadienne	Foreign- Origin Origine étrangère	Total		
Advance Air Charters Trans Amer Exp Inc.	6,304	-	6,304	9,221	67
Air Alliance Inc.	103	-	103	148	68
Air Atlantic Ltd.	188	97	285	333	84
Air B.C.	7,229	-	7,229	8,060	87
Air Canada	395,288	176	395,464	553,962	70
Air Club Intl - lignes Aer Globe Azur Inc.	56,817	44,441	101,258	128,511	79
Air Niagara Inc.	7,258	-	7,258	8,885	82
Air Nova Inc.	3,739	-	3,739	4,059	93
Air Ontario Inc.	5,395	-	5,395	5,913	91
Air Transat	1,279,553	-	1,279,553	1,414,618	91
Bradley Air Service Ltd.	11,681	-	11,681	14,095	88
Can Air	2,125	-	2,125	3,570	58
Canada 3000 Airlines Limited	1,165,073	3,543	1,168,616	1,331,205	88
Canadian Airlines International Ltd.	780,625	15,221	795,846	943,695	84
Execaire Inc.	1,574	-	1,574	4,075	43
Fortunair Canada Inc.	4,245	318	4,563	8,676	52
Inter-Canadien/Inter-Canadian	52	23	75	132	57
Royal Aviation	766,563	-	766,563	881,527	87
Sky Service F.B.O. Inc.	34,131	-	34,131	39,417	86
Skycharter	636	7	643	1,091	56
Time Air Inc.	4,042	3,289	7,331	10,465	74
Trans Amer Exp Inc. Cob Adv Air Charters	932	-	932	1,405	63
Canadian Carrier Total - Total des transporteurs canadiens	4,533,553	67,115	4,600,668	5,373,063	86
Aeromexico	28,996	725	29,721	43,027	68
Aeromonterry	10,405	4,882	15,287	27,027	55
Air Europa	735	-	735	2,964	25
Air Europe	15,082	2,324	17,406	21,922	79
Air Liberte S.A.	2,325	98	2,423	2,891	84
Air Resorts Airlines	-	926	926	1,392	67
Air Ukraine	2,317	1,940	4,257	5,929	72
Air 2000 Limited	-	366	366	932	39
Alaska Airlines	421	1,008	1,429	1,724	83
America West Airlines, Inc.	183	221	404	1,272	32
American Airlines	512	452	964	2,099	51
American Cyanamid	10	57	67	180	40
American Trans Air	694	6,657	7,351	9,814	74
Amr-Combs-Birmingham	26	282	308	531	52
Av Atlantic	-	389	389	1,336	26
Avensa	1,510	-	1,510	1,820	83
Balair	-	1,728	1,728	18,204	9
Balkan-Bulgarian Airlines	5,916	3,307	9,223	14,394	64
Black Swan Jet Charter	-	22	22	58	33
Caledonian Airways	14,627	20,176	34,803	36,982	94
Capitol Air Express Inc.	23,238	-	23,236	32,585	71
Carnival Air Lines Inc.	120	-	120	173	69
Continental Airlines	-	7,932	7,932	7,932	100
Corse Air Intl	11,885	14,804	26,689	28,965	92
Cubana Airlines	34,627	-	34,627	46,089	75
Db Aviation	-	62	62	226	28
Delta Airlines	259	626	885	2,052	44
Empire Airlines	9,092	-	9,092	9,592	95
Express One Intl	24,562	720	25,282	34,792	75
Finnair	-	1,244	1,244	1,464	85
Gpi Aviation	6	19	25	40	72
Grand Airways Inc.	-	140	140	344	41
Great America Airways	5,135	91	5,226	5,439	94
Guyana Airways	17,653	10,703	28,356	43,519	65
Horizon Air	-	37	37	37	100
Jet Aviation/Business Jets	8	89	97	177	55
Jet East International	-	44	44	92	47
Jet Management Group Inc.	7	9	16	27	73

Table 3
Summary of International Passenger Charter
Operations – Passengers, Seats Available, Load
Factors by Carrier – Concluded

January 1994 to December 1994

Tableau 3
Sommaire des affrètements internationaux de
passagers – Passagers, sièges disponibles et
coefficients de remplissage par transporteur – fin

Janvier 1994 à Décembre 1994

	Passengers – Passagers			Available Seats	Load Factor
	Canadian- Origin	Foreign- Origin	Total		
	Origine canadienne	Origine étrangère			
K. Service	-	4	4	22	18
Kc Aviation	-	9	9	17	57
Key Air	42	90	132	329	47
Kitty Hawk Air Cargo	298	76	372	386	96
KLM Royal Dutch Airlines	236	2,585	2,821	3,840	73
Lot-Polish Airlines	28,529	21,343	49,872	60,999	82
Majestic Air Service	-	16	16	24	71
Malev-Hungarian Airlines	1,864	156	2,020	2,138	94
Martinair Holland N. V.	18,197	25,306	43,503	53,515	80
Mgm Grand Air	1,074	1,225	2,299	3,113	74
Miami Air International	906	1,038	1,944	2,535	80
Midwest Express Airlines-Inc.	60	214	274	484	59
Minnesota Jet	-	79	79	122	64
Nomads	-	1,460	1,460	1,460	100
Omni Air Express Inc.	-	100	100	305	33
Pab Aviation	-	40	40	90	53
Pentastar Aviation	-	353	353	590	52
PHH Corporation	-	14	14	16	88
Philadelphia Jet Services	-	8	8	24	32
Premiair	105	86	191	320	60
Rich International Airways	5,290	519	5,809	6,481	90
Rochester Aviation	-	12	12	14	86
Sun Country Airlines	18,443	498	18,941	21,838	86
Taca International	1,487	-	1,487	2,584	58
Taesa/Transportes Aereos Ejecutivos	1,451	-	1,451	1,816	80
Tap-Air Portugal	5,055	406	5,461	6,448	85
Taughannock Aviation	42	94	136	286	44
Tower Air, Inc.	-	700	700	940	74
Trans World Airlines	342	570	912	1,817	58
United Airlines	186	4,314	4,500	5,354	89
Usair	-	446	446	652	73
Varig Sa	-	185	185	259	71
Viking Inter Airlines Dba Eagle Airline	218	-	218	266	82
Viscount Air Services	23,754	1,675	25,429	26,178	98
Westates Airlines	-	290	290	400	72
Foreign Carrier Total –					
Total des transporteurs étrangers	317,928	145,991	463,919	613,705	85
Grand Total	4,851,481	213,106	5,064,587	5,986,768	86

Table 4

Summary of Canadian-Origin Passengers on
International Charters – Passengers by Country of
Destination and Charter Type

January 1994 to December 1994

	Advance Booking (Ab)	Ab/It Com- bined (At)	Common Purpose (Cp)	Entity (En)	Inclusive Tour (It)	Total
	Réservation anticipée	Ab/It combinés	But commun	Sans participation	Voyage tout compris	
Africa – Afrique						
Canary Islands – Îles Canaries	-	669	-	66	-	735
Djibouti	-	-	-	65	-	65
Madeira Islands – Îles Madère	2,862	204	-	-	-	3,066
Total	2,862	873	-	131	-	3,866
Europe						
Azores – Açores	27,127	11,161	-	-	-	38,288
Belgium – Belgique	6,100	12,349	-	95	-	18,544
Bulgaria – Bulgarie	5,916	-	-	-	-	5,916
Denmark – Danemark	7,947	-	-	164	-	8,111
France	36,604	320,434	-	501	4,271	361,810
Germany – Allemagne	21,575	8,389	-	6	-	29,970
Greece – Grèce	2,844	4,975	-	-	-	7,819
Greenland – Groenland	-	88	-	25	88	201
Hungary – Hongrie	2,160	-	-	-	-	2,160
Iceland – Islande	-	316	-	-	-	316
Ireland – Irlande	10,276	22,549	-	590	-	33,415
Italy – Italie	16,273	13,109	-	208	-	29,590
Netherlands – Pays-Bas	45,346	5,071	-	236	-	50,653
Poland – Pologne	28,529	-	-	-	-	28,529
Portugal	29,394	19,117	-	187	-	48,698
Romania – Roumanie	-	194	-	-	-	194
Spain – Espagne	-	1,202	-	-	-	1,202
Switzerland – Suisse	-	14,746	-	-	-	14,746
U.S.S.R. – U.R.S.S.	2,317	175	-	2,394	-	4,886
United Kingdom – Royaume-Uni	274,153	89,409	-	6	455	364,023
Yugoslavia – Yougoslavie	-	1,018	-	250	-	1,268
Total	516,561	524,302	-	4,662	4,814	1,050,339
Southern – Sud						
Antigua	-	20,385	-	-	-	20,385
Bahamas	-	71,390	-	448	15,558	87,396
Barbados – Barbade	-	36,452	-	-	230	36,682
Belize	-	4,646	-	15	-	4,661
Bermuda – Bermudes	-	-	-	21	-	21
Brazil – Brésil	-	209	-	43	-	252
Cayman Islands – Îles Caïmanes	-	9,319	-	-	-	9,319
Colombia – Colombie	-	46,179	-	-	-	46,179
Costa Rica	225	56,199	-	127	-	56,551
Cuba	261	154,921	-	31	65,598	220,811
Dominican Republic – République Dominicaine	476	268,577	-	-	1,363	270,416
El Salvador	-	2,355	-	-	-	2,355
Guadeloupe	-	6,490	-	-	-	6,490
Guyana – Guyane	17,797	3,940	-	-	-	21,737
Haiti	-	1,473	-	1,624	-	3,097
Honduras	-	230	-	8	-	238
Jamaica – Jamaïque	-	46,091	-	-	20,253	66,344
Leeward Islands – Îles sous le Vent	-	19,908	-	-	-	19,908
Martinique	-	13,200	-	-	-	13,200
Mexico – Mexique	982	624,309	-	2,004	-	627,295
Netherlands Antilles – Antilles Néerlandaises	-	128,515	-	-	-	128,515
Nicaragua	-	10,491	-	-	-	10,491
Panama	-	6,278	-	94	-	6,372
Trinidad And Tobago – Trinité-et-Tobago	2,576	4,363	-	-	626	7,565
Turks & Caicos – Îles Turques & Caïques	-	12,397	-	-	-	12,397
Venezuela – Vénézuëla	-	60,015	-	645	11,333	71,993
Windward Islands – Îles du Vent	1,663	10,040	-	6	-	11,709
Total	23,980	1,618,372	-	5,066	114,961	1,762,379

Tableau 4

Sommaire des affrètements internationaux de passagers
d'origine canadienne – Passagers par pays de
destination et par type d'affrètement

Janvier 1994 à Décembre 1994

Table 4

Summary of Canadian-Origin Passengers on International Charters – Passengers by Country of Destination and Charter Type – Concluded

January 1994 to December 1994

Tableau 4

Sommaire des affrètements internationaux de passagers d'origine canadienne – Passagers par pays de destination et par type d'affrètement – fin

Janvier 1994 à Décembre 1994

	Advance Booking (Ab)	Ab/It Com- bined (At)	Common Purpose (Cp)	Entity (En)	Inclusive Tour (It)	Total
	Réservation anticipée	Ab/It combinés	But commun	Sans participation	Voyage tout compris	
United States – États-Unis						
Arizona	387	35,727	-	485	1,089	37,688
California – Californie	418	81,938	-	2,019	429	84,804
Florida – Floride	1,989	1,068,394	-	3,713	792	1,074,888
Hawaii – Hawaï	826	168,450	-	-	-	169,276
Nevada	-	520,070	-	3,637	66,958	590,665
Other U.S. – Autre É.-U.	61	8,970	4,378	43,181	-	56,590
Puerto Rico – Porto Rico	-	18,796	-	454	-	19,250
U.S. Virgin Islands – îles Vierges Américaines	-	1,736	-	-	-	1,736
Total	3,681	1,904,081	4,378	53,489	69,268	2,034,897
Grand Total	547,084	4,047,628	4,378	63,348	189,043	4,851,481

Table 5

**Summary of Foreign-Origin Passengers on
International Charters – Passengers by Country of
Origin and Charter Type**

January 1994 to December 1994

Tableau 5

**Sommaire des affrètements internationaux de passagers
d'origine étrangère – Passagers par pays d'origine et par
type d'affrètement**

Janvier 1994 à Décembre 1994

	Advance Booking (Ab)	Ab/It Com- bined (At)	Common Purpose (Cp)	Entity (En)	Inclusive Tour (It)	Total
	Réservation anticipée	Ab/It combinés	But commun	Sans participation	Voyage tout compris	
Europe						
Azores – Açores	1,921	34	-	-	-	1,955
Belgium – Belgique	-	6,605	-	-	-	6,605
Bulgaria – Bulgarie	3,307	-	-	-	-	3,307
Denmark – Danemark	86	-	-	-	-	86
Finland – Finlande	1,244	-	-	-	-	1,244
France	525	27,625	-	-	100	28,250
Germany – Allemagne	-	5,495	-	187	-	5,682
Hungary – Hongrie	232	-	-	-	-	232
Italy – Italie	2,334	-	-	-	-	2,334
Netherlands – Pays-Bas	25,306	8,469	-	2,585	-	36,360
Poland – Pologne	21,343	-	-	-	-	21,343
Portugal	1,960	34	-	-	-	1,994
Spain – Espagne	-	132	-	-	-	132
Switzerland – Suisse	1,350	91	-	-	-	1,441
U.S.S.R. – U.R.S.S.	1,940	-	-	-	-	1,940
United Kingdom – Royaume-Uni	29,112	1,527	-	717	297	31,653
Total	90,660	50,012	-	3,489	397	144,558
Southern – Sud						
Bahamas	-	37	-	185	-	222
Barbados – Barbade	345	1,104	-	-	5	1,454
Brazil – Brésil	-	-	-	185	-	185
Cayman Islands – Îles Caïmanes	-	3	-	-	-	3
Costa Rica	-	10	-	-	-	10
Cuba	-	-	-	-	88	88
Dominican Republic – République Dominicaine	-	34	-	-	-	34
Guyana – Guyane	10,531	131	-	-	-	10,662
Jamaica – Jamaïque	-	34	-	345	-	379
Mexico – Mexique	-	5,852	-	-	-	5,852
Total	10,876	7,205	-	715	93	18,889
United States – États-Unis						
Arizona	-	233	-	78	-	311
California – Californie	378	382	-	1,875	149	2,784
Florida – Floride	-	12,260	-	696	-	12,956
Nevada	-	1,146	209	356	-	1,711
Other U.S. – Autre É.-U.	1,072	4,019	1,206	20,890	4,345	31,532
Puerto Rico – Porto Rico	-	365	-	-	-	365
Total	1,450	18,405	1,415	23,895	4,494	49,659
Grand Total	102,986	75,622	1,415	28,099	4,984	213,106

Table 6
International Entity Charter Operations – Tonnes
of Cargo by Carrier and by Country of Origin and
Destination

January 1994 to December 1994

Tableau 6

Affrètements internationaux sans participation –
Tonnes métriques de fret par transporteur et par pays
d'origine et de destination

Janvier 1994 à Décembre 1994

	Canadian-Origin Origine canadienne	Foreign-Origin Origine étrangère	Total
Advance Air Charters trans Amer Exp Inc.			
Djibouti	-	0.9	0.9
Africa – Afrique	-	0.9	0.9
Denmark – Danemark	2.4	-	2.4
France	3.4	-	3.4
Ireland – Irlande	9.3	11.4	20.7
Spain – Espagne	-	28.9	28.9
U.S.S.R. – U.R.S.S.	190.3	43.6	233.9
Europe	205.4	83.9	289.3
Cuba	19.1	-	19.1
Mexico – Mexique	32.5	-	32.5
Southern – Sud	51.6	-	51.6
California – Californie	-	3.0	3.0
Other U.S. – Autre É.-U.	70.0	54.2	124.2
United States – États-Unis	70.0	57.2	127.2
Carrier Total Transporteur	327.0	142.0	469.0
Can Air And/Or Can Air (Can Air Cargo L)			
Other U.S. – Autre É.-U.	730.2	784.1	1 514.3
United States – États-Unis	730.2	784.1	1 514.3
Carrier Total Transporteur	730.2	784.1	1 514.3
Skycharter			
California – Californie	-	1.5	1.5
Other U.S. – Autre É.-U.	188.0	588.7	776.7
United States – États-Unis	188.0	590.2	778.2
Carrier Total Transporteur	188.0	590.2	778.2
Trans Amer Exp Inc. Cob Adv Air Charters			
U.S.S.R. – U.R.S.S.	55.0	21.8	76.8
Europe	55.0	21.8	76.8
Carrier Total Transporteur	55.0	21.8	76.8
Canadian Carrier Total –			
Total des transporteurs canadiens	1 300.2	1 538.1	2 838.3
Academy Airlines			
Other U.S. – Autre É.-U.	-	6.6	6.6
United States – États-Unis	-	6.6	6.6
Carrier Total Transporteur	-	6.6	6.6
Active Aero Charter			
Arizona	0.9	-	0.9
Other U.S. – Autre É.-U.	18.3	156.9	175.2
United States – États-Unis	19.2	156.9	176.1
Carrier Total Transporteur	19.2	156.9	176.1
Aer Turas Teoranta			
United Kingdom – Royaume-Uni	-	20.0	20.0
Europe	-	20.0	20.0
Carrier Total Transporteur	-	20.0	20.0
Aeroflot Soviet Airlines			
U.S.S.R. – U.R.S.S.	190.9	-	190.9
Asia – Asie	190.9	-	190.9
U.S.S.R. – U.R.S.S.	38.9	-	38.9
Europe	38.9	-	38.9
Cuba	20.3	-	20.3
Southern – Sud	20.3	-	20.3
Other U.S. – Autre É.-U.	15.1	-	15.1
United States – États-Unis	15.1	-	15.1
Carrier Total Transporteur	265.2	-	265.2

Table 6
International Entity Charter Operations – Tonnes of Cargo by Carrier and by Country of Origin and Destination – Continued
January 1994 to December 1994

Tableau 6
Affrètements internationaux sans participation – Tonnes métriques de fret par transporteur et par pays d'origine et de destination – suite
Janvier 1994 à Décembre 1994

	Canadian-Origin Origine canadienne	Foreign-Origin Origine étrangère	Total
Air Charter International Co Air France			
France	100.0	-	100.0
United Kingdom – Royaume-Uni	100.0	-	100.0
Europe	200.0	-	200.0
Carrier Total Transporteur	200.0	-	200.0
Air Foyle			
Kenya	0.2	-	0.2
Africa – Afrique	0.2	-	0.2
Ireland – Irlande	155.6	-	155.6
Europe	155.6	-	155.6
Mexico – Mexique	-	10.2	10.2
Southern – Sud	-	10.2	10.2
Carrier Total Transporteur	155.8	10.2	166.0
Amerijet Intl			
Florida – Floride	-	10.0	10.0
Other U.S. – Autre É.-U.	-	5.0	5.0
United States – États-Unis	-	15.0	15.0
Carrier Total Transporteur	-	15.0	15.0
Amr-Combs-Birmingham			
Other U.S. – Autre É.-U.	1.0	-	1.0
United States – États-Unis	1.0	-	1.0
Carrier Total Transporteur	1.0	-	1.0
Antonov Design Bureau			
Algeria – Algérie	40.0	-	40.0
Uganda Ouganda	85.0	-	85.0
Africa – Afrique	125.0	-	125.0
Ireland – Irlande	108.0	-	108.0
Netherlands – Pays-Bas	-	120.0	120.0
Romania – Roumanie	121.0	-	121.0
Europe	229.0	120.0	349.0
Brazil – Brésil	208.0	-	208.0
Southern – Sud	208.0	-	208.0
Carrier Total Transporteur	562.0	120.0	682.0
Armadillo Air Associates			
Other U.S. – Autre É.-U.	-	50.5	50.5
United States – États-Unis	-	50.5	50.5
Carrier Total Transporteur	-	50.5	50.5
Atlas Airlines			
Taiwan	0.1	-	0.1
Asia – Asie	0.1	-	0.1
Carrier Total Transporteur	0.1	-	0.1
Basler Airlines			
Argentina – Argentine	-	1.0	1.0
Southern – Sud	-	1.0	1.0
Other U.S. – Autre É.-U.	-	30.0	30.0
United States – États-Unis	-	30.0	30.0
Carrier Total Transporteur	-	31.0	31.0
Business Air			
Other U.S. – Autre É.-U.	1.1	1.6	2.7
United States – États-Unis	1.1	1.6	2.7
Carrier Total Transporteur	1.1	1.6	2.7

Table 6
International Entity Charter Operations – Tonnes
of Cargo by Carrier and by Country of Origin and
Destination – Continued
January 1994 to December 1994

Tableau 6
Affrètements Internationaux sans participation –
Tonnes métriques de fret par transporteur et par pays
d'origine et de destination – suite
Janvier 1994 à Décembre 1994

	Canadian-Origin Origine canadienne	Foreign-Origin Origine étrangère	Total
Connie/American Int'L Airways			
France	-	20.0	20.0
Germany – Allemagne	-	22.0	22.0
Iceland – Islande	-	10.0	10.0
Ireland – Irlande	-	20.0	20.0
Europe	-	72.0	72.0
Fiji –	21.0	21.0	
Pacific – Pacifique	-	21.0	21.0
California – Californie	-	0.9	0.9
Other U.S. – Autre É.-U.	69.0	543.9	612.9
United States – États-Unis	69.0	544.8	613.8
Carrier Total Transporteur	69.0	637.8	706.8
Contract Air Cargo Inc.			
Other U.S. – Autre É.-U.	14.2	57.6	71.6
United States – États-Unis	14.2	57.6	71.8
Carrier Total Transporteur	14.2	57.6	71.8
Cubana Airlines			
Cuba	14.0	25.8	39.8
Southern – Sud	14.0	25.8	39.8
Carrier Total Transporteur	14.0	25.8	39.8
Das Air Cargo			
United Kingdom – Royaume-Uni	-	54.0	54.0
Europe	-	54.0	54.0
Carrier Total Transporteur	-	54.0	54.0
Dodson Intl			
Other U.S. – Autre É.-U.	-	45.1	45.1
United States – États-Unis	-	45.1	45.1
Carrier Total Transporteur	-	45.1	45.1
El Al Israel Airlines			
Belgium – Belgique	-	107.0	107.0
Europe	-	107.0	107.0
Carrier Total Transporteur	-	107.0	107.0
Everts Air Fuel			
Other U.S. – Autre É.-U.	-	20.4	20.4
United States – États-Unis	-	20.4	20.4
Carrier Total Transporteur	-	20.4	20.4
Federal Express Corporation			
Hawaii – Hawaï	65.3	-	65.3
Other U.S. – Autre É.-U.	101.6	11.8	113.4
United States – États-Unis	166.9	11.8	178.7
Carrier Total Transporteur	166.9	11.8	178.7
Florida West Airline			
Brazil – Brésil	36.3	-	36.3
Southern – Sud	36.3	-	36.3
Carrier Total Transporteur	36.3	-	36.3
Heavylift Cargo Airlines			
Djibouti	45.0	-	45.0
Mozambique	60.0	-	60.0
Rwanda	1 260.0	-	1 260.0
Somalia – Somalie	35.0	-	35.0
South Africa – Afrique du Sud	6.2	-	6.2
Africa – Afrique	1 406.2	-	1 406.2

Table 6
International Entity Charter Operations – Tonnes
of Cargo by Carrier and by Country of Origin and
Destination – Continued

January 1994 to December 1994

Tableau 6
Affrètements internationaux sans participation –
Tonnes métriques de fret par transporteur et par pays
d'origine et de destination – suite

Janvier 1994 à Décembre 1994

	Canadian-Origin Origine canadienne	Foreign-Origin Origine étrangère	Total
Heavylift Cargo Airlines (Cont.)			
U.S.S.R. – U.R.S.S.	236.0	-	236.0
Asia – Asie	236.0	-	236.0
Germany – Allemagne	-	203.0	203.0
Italy – Italie	-	330.0	330.0
Spain – Espagne	65.0	-	65.0
United Kingdom – Royaume-Uni	26.0	222.0	248.0
Yugoslavia – Yougoslavie	-	82.0	82.0
Europe	91.0	837.0	928.0
Carrier Total Transporteur	1 733.2	837.0	2 570.2
Independent Flight Leasing Inc.			
Sierra Leone	-	1.7	1.7
Africa – Afrique	-	1.7	1.7
Other U.S. – Autre É.-U.	129.7	219.5	349.2
United States – États-Unis	129.7	219.5	349.2
Carrier Total Transporteur	129.7	221.2	350.9
K + K Aircraft Inc.			
Other U.S. – Autre É.-U.	-	2.1	2.1
United States – États-Unis	-	2.1	2.1
Carrier Total Transporteur	-	2.1	2.1
Kitty Hawk Air Cargo			
Other U.S. – Autre É.-U.	38.0	306.2	344.2
United States – États-Unis	38.0	306.2	344.2
Carrier Total Transporteur	38.0	306.2	344.2
Korean Air			
China – Chine	54.0	-	54.0
Korea (Republic) – Corée (du Sud)	129.0	-	129.0
Asia – Asie	183.0	-	183.0
Carrier Total Transporteur	183.0	-	183.0
Liberia World Airlines			
Bangladesh	-	38.0	38.0
Asia – Asie	-	38.0	38.0
Ireland – Irlande	-	64.0	64.0
Europe	-	64.0	64.0
Carrier Total Transporteur	-	102.0	102.0
Mcneely Charter Service			
Other U.S. – Autre É.-U.	-	17.7	17.7
United States – États-Unis	-	17.7	17.7
Carrier Total Transporteur	-	17.7	17.7
Miami Valley Aviation			
Other U.S. – Autre É.-U.	11.5	80.8	92.3
United States – États-Unis	11.5	80.8	92.3
Carrier Total Transporteur	11.5	80.8	92.3
Mid Pacific Air			
Other U.S. – Autre É.-U.	-	7.6	7.6
United States – États-Unis	-	7.6	7.6
Carrier Total Transporteur	-	7.6	7.6
Northern Air Cargo			
Other U.S. – Autre É.-U.	-	244.2	244.2
United States – États-Unis	-	244.2	244.2
Carrier Total Transporteur	-	244.2	244.2

Table 6
International Entity Charter Operations – Tonnes
of Cargo by Carrier and by Country of Origin and
Destination – Concluded
January 1994 to December 1994

Tableau 6
Affrètements internationaux sans participation –
Tonnes métriques de fret par transporteur et par pays
d'origine et de destination – fin
Janvier 1994 à Décembre 1994

	Canadian-Origin Origine canadienne	Foreign-Origin Origine étrangère	Total
Omni Air Express Inc.			
Other U.S. – Autre É.-U.	803.3	155.1	958.4
United States – États-Unis	803.3	155.1	958.4
Carrier Total Transporteur	803.3	155.1	958.4
Private Jet Expedition			
Other U.S. – Autre É.-U.	19.7	-	19.7
United States – États-Unis	19.7	-	19.7
Carrier Total Transporteur	19.7	-	19.7
Rhodes Aviation			
Other U.S. – Autre É.-U.	-	6.9	6.9
United States – États-Unis	-	6.9	6.9
Carrier Total Transporteur	-	6.9	6.9
Ryan Intl Airlines			
Other U.S. – Autre É.-U.	-	18.1	18.1
United States – États-Unis	-	18.1	18.1
Carrier Total Transporteur	-	18.1	18.1
Saber Aviation			
Other U.S. – Autre É.-U.	-	25.8	25.8
United States – États-Unis	-	25.8	25.8
Carrier Total Transporteur	-	25.8	25.8
Seagreen Air Transport			
Netherlands – Pays-Bas	3.5	3.1	6.6
United Kingdom – Royaume-Uni	3.3	-	3.3
Europe	6.8	3.1	9.9
Carrier Total Transporteur	6.8	3.1	9.9
Southern Air Transport			
Other U.S. – Autre É.-U.	18.1	-	18.1
United States – États-Unis	18.1	-	18.1
Carrier Total Transporteur	18.1	-	18.1
Taesa/Transportes Aereos Ejecutivos			
Mexico – Mexique	34.0	36.5	70.5
Southern – Sud	34.0	36.5	70.5
Carrier Total Transporteur	34.0	36.5	70.5
Translift Airways			
Australia – Australie	20.0	-	20.0
Pacific – Pacifique	20.0	-	20.0
Carrier Total Transporteur	20.0	-	20.0
Volga Onepr			
United Kingdom – Royaume-Uni	-	73.0	73.0
Europe	-	73.0	73.0
Carrier Total Transporteur	-	73.0	73.0
Zantop Intl Airlines			
Sierra Leone	-	4.1	4.1
Africa – Afrique	-	4.1	4.1
Papua New Guinea Papouasie Nouvelle Guinee	-	3.2	3.2
Pacific – Pacifique	-	3.2	3.2
California – Californie	-	1.7	1.7
Other U.S. – Autre É.-U.	71.8	793.3	865.1
United States – États-Unis	71.8	795.0	866.8
Carrier Total Transporteur	71.8	802.3	874.1
Foreign Carrier Total			
Total des transporteurs étrangers	4 573.9	4 310.9	8 884.8
Grand Total	5 874.1	5 849.0	11 723.1

Table 7

Summary of International Entity Charter
Operations - Tonnes of Cargo by Country of
Origin and Destination

January 1994 to December 1994

Tableau 7

Sommaire des affrètements internationaux sans
participation - Tonnes métriques de fret par pays
d'origine et de destination

Janvier 1994 à Décembre 1994

	Canadian-Origin Origine canadienne	Foreign-Origin Origine étrangère	Total
Africa - Afrique			
Algeria - Algérie	40.0	-	40.0
Djibouti	45.0	0.9	45.9
Kenya	0.2	-	0.2
Mozambique	60.0	-	60.0
Rwanda	1 260.0	-	1 260.0
Sierra Leone	-	5.8	5.8
Somalia - Somalie	35.0	-	35.0
South Africa - Afrique du Sud	6.2	-	6.2
Uganda Ouganda	85.0	-	85.0
Total	1 531.4	6.7	1 538.1
Asia - Asie			
Bangladesh	-	38.0	38.0
China - Chine	54.0	-	54.0
Korea (Republic) - Corée (du Sud)	129.0	-	129.0
Taiwan	0.1	-	0.1
U.S.S.R. - U.R.S.S.	426.9	-	426.9
Total	610.0	38.0	648.0
Europe			
Belgium - Belgique	-	107.0	107.0
Denmark - Danemark	2.4	-	2.4
France	103.4	20.0	123.4
Germany - Allemagne	-	225.0	225.0
Iceland - Islande	-	10.0	10.0
Ireland - Irlande	272.9	95.4	368.3
Italy - Italie	-	330.0	330.0
Netherlands - Pays-Bas	3.5	123.1	126.6
Romania - Roumanie	121.0	-	121.0
Spain - Espagne	65.0	28.9	93.9
U.S.S.R. - U.R.S.S.	284.2	65.4	349.6
United Kingdom - Royaume-Uni	129.3	369.0	498.3
Yugoslavia - Yougoslavie	-	82.0	82.0
Total	981.7	1 455.8	2 437.5
Pacific - Pacifique			
Australia - Australie	20.0	-	20.0
Fiji	-	21.0	21.0
Papua New Guinea Papouasie Nouvelle Guinée	-	3.2	3.2
Total	20.0	24.2	44.2
Southern - Sud			
Argentina - Argentine	-	1.0	1.0
Brazil - Brésil	244.3	-	244.3
Cuba	53.4	25.8	79.2
Mexico - Mexique	66.5	46.7	113.2
Total	364.2	73.5	437.7
United States - États-Unis			
Arizona	0.9	-	0.9
California - Californie	-	7.1	7.1
Florida - Floride	-	10.0	10.0
Hawaii - Hawaï	65.3	-	65.3
Other U.S. - Autre É.-U.	2 300.6	4 233.7	6 534.3
Total	2 366.8	4 250.8	6 617.6
Grand Total	5 874.1	5 849.0	11 723.1

Table 8
International Entity Charter Operations – Tonnes
of Cargo, by Origin and Destination by Canadian
Airport

January 1994 to December 1994

Tableau 8
Affrètements internationaux sans participation –
Tonnes métriques de fret, par origine et destination, par
aéroport canadien

Janvier 1994 à Décembre 1994

	Entity Cargo		
	Fret – Sans participation		
	Outbound	Inbound	Total
	Sortant	Entrant	
Bronson Creek, B.C. – C.-B.			
Wrangell, Alaska	-	244.2	244.2
United States – États-Unis	-	244.2	244.2
Origin – Total – Origine	-	244.2	244.2
Calgary Intl, Alta. – Alb.			
Djibouti, Djibouti	-	0.9	0.9
Maputo, Mozambique	30.0	-	30.0
Africa – Afrique	30.0	0.9	30.9
Nizhnevartovsk, U.S.S.R. – U.R.S.S.	70.9	-	70.9
Surgut, U.S.S.R. – U.R.S.S.	80.0	-	80.0
Asia – Asie	150.9	-	150.9
Copenhagen, Denmark – Danemark	2.4	-	2.4
Manchester, United Kingdom – Royaume-Uni	-	30.0	30.0
Mary Turkmenistan, U.S.S.R. – U.R.S.S.	38.9	-	38.9
Murmansk, U.S.S.R. – U.R.S.S.	242.4	62.6	305.0
Shannon, Ireland – Irlande	9.3	11.4	20.7
Europe	293.0	104.0	397.0
Ciudad Juarez, Mexico – Mexique	9.0	-	9.0
Mexico City, Mexico – Mexique	8.0	11.0	19.0
Monterrey, Mexico – Mexique	17.0	20.5	37.5
Tijuana, Mexico – Mexique	-	5.0	5.0
Southern – Sud	34.0	36.5	70.5
Anchorage, Alaska	-	27.1	27.1
Bakersfield, California – Californie	-	1.5	1.5
Buffalo, New York	1.6	-	1.6
Chicago, Illinois	-	27.1	27.1
Dayton, Ohio	793.2	-	793.2
Detroit, Michigan	11.0	-	11.0
Minneapolis/St Paul, Minnesota	-	123.5	123.5
Newark, New Jersey	11.0	-	11.0
Seattle, Washington	181.9	579.3	761.2
United States – États-Unis	998.7	758.5	1 757.2
Origin – Total – Origine	1 506.6	899.9	2 406.5
Churchill, Man.			
Buffalo, New York	-	4.1	4.1
United States – États-Unis	-	4.1	4.1
Origin – Total – Origine	-	4.1	4.1
Edmonton Intl, Alta. – Alb.			
Seoul, Korea (Republic) – Corée (du Sud)	60.0	-	60.0
Asia – Asie	60.0	-	60.0
Brize Norton, United Kingdom – Royaume-Uni	10.0	-	10.0
London, United Kingdom – Royaume-Uni	-	96.0	96.0
Europe	10.0	96.0	106.0
Varadero, Cuba	39.4	-	39.4
Southern – Sud	39.4	-	39.4
Anchorage, Alaska	33.0	1.0	34.0
Detroit, Michigan	-	1.0	1.0
Milwaukee, Wisconsin	-	1.9	1.9
Minneapolis/St Paul, Minnesota	-	3.3	3.3
United States – États-Unis	33.0	7.2	40.2
Origin – Total – Origine	142.4	103.2	245.6

Table 8
International Entity Charter Operations - Tonnes
of Cargo, by Origin and Destination by Canadian
Airport - Continued
January 1994 to December 1994

Tableau 8
Affrètements internationaux sans participation -
Tonnes métriques de fret, par origine et destination, par
aéroport canadien - suite
Janvier 1994 à Décembre 1994

	Entity Cargo		Total
	Fret - Sans participation		
	Outbound Sortant	Inbound Entrant	
Edmonton Mun, Alta. - Alb.			
Seattle, Washington	-	2.7	2.7
United States - États-Unis	-	2.7	2.7
Origin - Total - Origine	-	2.7	2.7
Gander Intl, Nfld. - T.-N.			
Hanover, Germany - Allemagne	-	11.0	11.0
Shannon, Ireland - Irlande	-	20.0	20.0
Europe	-	31.0	31.0
Rotuma, Fiji	-	21.0	21.0
Pacific - Pacifique	-	21.0	21.0
Origin - Total - Origine	-	52.0	52.0
Goose Bay, Nfld. - T.-N.			
Moscow, U.S.S.R. - U.R.S.S.	2.9	-	2.9
Europe	2.9	-	2.9
Hartford/Springfield, Connecticut	-	1.3	1.3
Oakland, California - Californie	-	3.0	3.0
United States - États-Unis	-	4.3	4.3
Origin - Total - Origine	2.9	4.3	7.2
Halifax Intl, N.S. - N.-É.			
Paris, France	100.0	-	100.0
Europe	100.0	-	100.0
Buffalo, New York	7.3	-	7.3
Detroit, Michigan	-	1.8	1.8
New York, New York	6.3	7.7	14.0
Washington, District Of Columbia - District de Columbia	-	0.3	0.3
United States - États-Unis	13.6	9.8	23.4
Origin - Total - Origine	113.6	9.8	123.4
Hamilton, Ont.			
London, United Kingdom - Royaume-Uni	-	36.0	36.0
Madrid, Spain - Espagne	-	28.9	28.9
Pisa, Italy - Italie	-	330.0	330.0
Europe	-	394.9	394.9
Alto Rio Senguerr, Argentina - Argentine	-	1.0	1.0
Ciego De Avila, Cuba	-	25.0	25.0
Havana, Cuba - la Havane, Cuba	14.0	-	14.0
Mexico City, Mexico - Mexique	32.5	-	32.5
Southern - Sud	46.5	26.0	72.5
Albany, New York	-	3.1	3.1
Atlanta, Georgia - Georgie	-	2.1	2.1
Baltimore, Maryland	-	0.5	0.5
Battle Creek, Michigan	-	1.3	1.3
Bedford, Indiana	-	17.2	17.2
Bloomington, Indiana	-	1.5	1.5
Bowling Green, Kentucky	-	3.1	3.1
Buffalo, New York	-	57.8	57.8
Chicago, Illinois	6.7	1.8	8.5
Cincinnati, Ohio	-	14.2	14.2
Cleveland, Ohio	-	14.9	14.9
Columbia, South Carolina - Caroline du Sud	-	6.2	6.2
Connersville, Indiana	2.2	1.5	3.7
Detroit, Michigan	9.3	80.2	89.5
El Paso, Texas	-	60.4	60.4

Table 8

International Entity Charter Operations – Tonnes of Cargo, by Origin and Destination by Canadian Airport – Continued

January 1994 to December 1994

Tableau 8

Affrètements internationaux sans participation – Tonnes métriques de fret, par origine et destination, par aéroport canadien – suite

Janvier 1994 à Décembre 1994

	Entity Cargo		Total
	Fret – Sans participation		
	Outbound Sortant	Inbound Entrant	
Hamilton, Ont. (Cont.)			
Erie, Pennsylvania – Pennsylvanie	-	2.7	2.7
Fort Wayne, Indiana	-	8.6	8.6
Grand Rapids, Michigan	-	4.3	4.3
Greensboro/H.Pt/Win-Salem, North Carolina – Caroline du Nord	-	10.0	10.0
Huntsville-Decatur, Alabama	-	9.2	9.2
Indianapolis, Indiana	-	14.3	14.3
Jackson, Michigan	-	1.5	1.5
Jackson, Tennessee	-	1.3	1.3
Kansas City, Missouri	36.3	16.4	52.7
Lansing, Michigan	-	2.5	2.5
Long Island-Macarthur, New York	-	0.3	0.3
Louisville, Kentucky	-	1.4	1.4
Minneapolis/St Paul, Minnesota	1.3	-	1.3
Muncie, Indiana	-	0.9	0.9
Muskegon, Michigan	-	5.0	5.0
Nashville, Tennessee	-	54.5	54.5
Newark, New Jersey	-	0.4	0.4
Norfolk, Virginia – Virginie	0.8	-	0.8
Philadelphia, Pennsylvania – Pennsylvanie	-	0.2	0.2
Pontiac, Michigan	-	1.2	1.2
Port Huron, Michigan	-	2.5	2.5
Raleigh-Durham, North Carolina – Caroline du Nord	-	39.3	39.3
Richmond, Virginia – Virginie	-	66.0	66.0
Rockford, Illinois	-	0.7	0.7
South Bend, Indiana	-	0.9	0.9
St Louis, Missouri	-	12.3	12.3
Sturgis, Michigan	-	0.8	0.8
Toledo, Ohio	-	8.1	8.1
Tulsa, Oklahoma	-	18.1	18.1
West Chicago, Illinois	-	2.0	2.0
Winchester, Virginia – Virginie	-	0.3	0.3
United States – États-Unis	56.6	551.5	608.1
Origin – Total – Origine	103.1	972.4	1 075.5
Kingston, Ont.			
Buffalo, New York	0.5	-	0.5
Flint, Michigan	0.2	-	0.2
Kansas City, Missouri	0.3	-	0.3
Rhineland, Wisconsin	-	3.3	3.3
Wilmington, Delaware	0.5	-	0.5
United States – États-Unis	1.5	3.3	4.8
Origin – Total – Origine	1.5	3.3	4.8
Kitchener, Ont.			
Atlanta, Georgia – Georgie	2.1	-	2.1
Beloit/Janesville, Wisconsin	4.5	-	4.5
Buffalo, New York	-	1.1	1.1
Flint, Michigan	4.1	1.9	6.0
Green Bay, Wisconsin	-	3.5	3.5
Lafayette, Indiana	0.4	-	0.4
Minneapolis/St Paul, Minnesota	1.1	-	1.1
Nashville, Tennessee	-	6.5	6.5
Oshkosh, Wisconsin	-	4.3	4.3
Rockford, Illinois	-	5.7	5.7
St Louis, Missouri	1.8	-	1.8
United States – États-Unis	14.0	23.0	37.0
Origin – Total – Origine	14.0	23.0	37.0
Knee Lake, Man.			
Port Huron, Michigan	-	3.0	3.0
United States – États-Unis	-	3.0	3.0
Origin – Total – Origine	-	3.0	3.0

Table 8
International Entity Charter Operations - Tonnes
of Cargo, by Origin and Destination by Canadian
Airport - Continued
January 1994 to December 1994

Tableau 8
Affrètements internationaux sans participation -
Tonnes métriques de fret, par origine et destination, par
aéroport canadien - suite
Janvier 1994 à Décembre 1994

	Entity Cargo		Total
	Fret - Sans participation		
	Outbound Sortant	Inbound Entrant	
La Grande Rivière, Que. - Qc			
Kings Lynn, United Kingdom - Royaume-Uni	16.0	-	16.0
London, United Kingdom - Royaume-Uni	-	1.0	1.0
Europe	16.0	1.0	17.0
Origin - Total - Origine	16.0	1.0	17.0
London, Ont.			
Dublin, Ireland - Irlande	145.0	-	145.0
Europe	145.0	-	145.0
Akron-Canton, Ohio	-	5.7	5.7
Atlanta, Georgia - Georgie	-	1.0	1.0
Buffalo, New York	0.4	4.0	4.4
Chicago, Illinois	-	5.2	5.2
Cleveland, Ohio	2.6	87.3	89.9
Columbia, South Carolina - Caroline du Sud	-	0.4	0.4
Columbus, Ohio	-	3.8	3.8
Del Rio, Texas	-	0.2	0.2
Detroit, Michigan	2.5	21.2	23.7
El Paso, Texas	-	4.0	4.0
Ft. Dodge, Iowa	-	0.5	0.5
Indianapolis, Indiana	-	17.2	17.2
Kansas City, Missouri	21.0	1.1	22.1
Kokomo, Indiana	-	3.9	3.9
La Crosse-Winona, Wisconsin	-	1.6	1.6
Lansing, Michigan	-	0.1	0.1
Laredo, Texas	-	16.5	16.5
Lexington, Kentucky	-	0.7	0.7
Nashville, Tennessee	-	10.8	10.8
Newark, New Jersey	-	3.7	3.7
Pontiac, Michigan	6.6	-	6.6
Port Huron, Michigan	0.3	0.9	1.2
Rockford, Illinois	-	1.7	1.7
Shreveport, Louisiana - Louisiane	-	0.4	0.4
South Bend, Indiana	-	1.8	1.8
Springfield, Missouri	-	1.7	1.7
Terre Haute, Indiana	-	2.0	2.0
Toledo, Ohio	-	1.1	1.1
Winchester, Virginia - Virginie	-	0.1	0.1
United States - États-Unis	33.4	198.6	232.0
Origin - Total - Origine	178.4	198.6	377.0
Missinippe, Sask.			
Detroit, Michigan	-	4.9	4.9
Pontiac, Michigan	-	0.9	0.9
United States - États-Unis	-	5.8	5.8
Origin - Total - Origine	-	5.8	5.8
Moncton, N.B. - N.-B.			
Amsterdam, Netherlands - Pays-Bas	3.5	-	3.5
Glasgow, United Kingdom - Royaume-Uni	3.3	-	3.3
Europe	6.8	-	6.8
Origin - Total - Origine	6.8	-	6.8
Montagne Harbour, B.C. - C.-B.			
Winchester, Virginia - Virginie	-	0.3	0.3
United States - États-Unis	-	0.3	0.3
Origin - Total - Origine	-	0.3	0.3
Montréal/Dorval Intl, Que. - Qc			
Mendi, Papua New Guinea Papouasie Nouvelle Guinée	-	3.2	3.2
Pacific - Pacifique	-	3.2	3.2

Table 8
International Entity Charter Operations – Tonnes
of Cargo, by Origin and Destination by Canadian
Airport – Continued

January 1994 to December 1994

Tableau 8
Affrètements internationaux sans participation –
Tonnes métriques de fret, par origine et destination, par
aéroport canadien – suite

Janvier 1994 à Décembre 1994

	Entity Cargo			Total
	Fret – Sans participation		Total	
	Outbound Sortant	Inbound Entrant		
Montréal/Dorval Intl, Que. – Qc (Cont.)				
Adrian, Michigan	-	5.4	5.4	
Atlanta, Georgia – Georgie	-	3.3	3.3	
Buffalo, New York	-	14.4	14.4	
Cadillac, Michigan	-	0.9	0.9	
Cleveland, Ohio	0.3	-	0.3	
Dallas-Fort Worth, Texas	0.7	-	0.7	
Dayton, Ohio	-	12.8	12.8	
Detroit, Michigan	0.8	73.9	74.7	
Dover, Delaware	-	10.0	10.0	
Flint, Michigan	-	44.2	44.2	
Fort Wayne, Indiana	-	53.5	53.5	
Grand Rapids, Michigan	-	4.0	4.0	
Indianapolis, Indiana	-	8.0	8.0	
Jackson, Michigan	-	1.8	1.8	
Kalamazoo, Michigan	-	0.7	0.7	
Lansing, Michigan	-	5.9	5.9	
Lincoln, Nebraska	-	2.3	2.3	
Memphis, Tennessee	-	0.6	0.6	
Muncie, Indiana	-	3.2	3.2	
Phoenix, Arizona	0.9	-	0.9	
Pontiac, Michigan	-	13.2	13.2	
Rochester, New York	-	1.8	1.8	
Saginaw, Michigan	-	45.9	45.9	
Toledo, Ohio	-	0.4	0.4	
United States – États-Unis	2.7	306.2	308.9	
Origin – Total – Origine	2.7	309.4	312.1	
Montréal/Mirabel Intl, Que. – Qc				
Entebbe-Kampala, Uganda Ouganda	85.0	-	85.0	
Freetown, Sierra Leone	-	4.1	4.1	
Africa – Afrique	85.0	4.1	89.1	
Dhaka, Bangladesh	-	38.0	38.0	
Karaganda, U.S.S.R. – U.R.S.S.	40.0	-	40.0	
Asia – Asie	40.0	38.0	78.0	
Amsterdam, Netherlands – Pays-Bas	-	3.1	3.1	
Dublin, Ireland – Irlande	-	64.0	64.0	
Glasgow, United Kingdom – Royaume-Uni	-	20.0	20.0	
Keflavik, Iceland – Islande	-	10.0	10.0	
Paris, France	3.4	-	3.4	
Shannon, Ireland – Irlande	10.6	-	10.6	
Europe	14.0	97.1	111.1	
Sao Paulo, Brazil – Brésil	36.3	-	36.3	
Southern – Sud	36.3	-	36.3	
Albany, New York	-	4.1	4.1	
Buffalo, New York	-	8.6	8.6	
Chicago, Illinois	-	4.1	4.1	
Dallas-Fort Worth, Texas	-	4.5	4.5	
Dayton, Ohio	0.9	-	0.9	
Detroit, Michigan	3.0	200.1	203.1	
Flint, Michigan	-	59.5	59.5	
Fort Wayne, Indiana	-	73.7	73.7	
Grand Rapids, Michigan	-	2.9	2.9	
Hartford/Springfield, Connecticut	-	2.7	2.7	
Indianapolis, Indiana	-	90.9	90.9	
Saginaw, Michigan	-	6.9	6.9	
Seattle, Washington	-	3.0	3.0	
Toledo, Ohio	-	327.9	327.9	
Wichita, Kansas	-	2.0	2.0	
United States – États-Unis	3.9	790.9	794.8	
Origin – Total – Origine	179.2	930.1	1 109.3	

Table 8
International Entity Charter Operations – Tonnes of Cargo, by Origin and Destination by Canadian Airport – Continued
January 1994 to December 1994

Tableau 8
Affrètements internationaux sans participation – Tonnes métriques de fret, par origine et destination, par aéroport canadien – suite
Janvier 1994 à Décembre 1994

	Entity Cargo		Total
	Fret – Sans participation		
	Outbound Sortant	Inbound Entrant	
Old Crow, Yuk.			
Fairbanks, Alaska	-	20.4	20.4
United States – États-Unis	-	20.4	20.4
Origin – Total – Origine	-	20.4	20.4
Oshawa, Ont.			
Freetown, Sierra Leone	-	1.7	1.7
Africa – Afrique	-	1.7	1.7
Baltimore, Maryland	0.3	-	0.3
Beloit/Janesville, Wisconsin	-	2.5	2.5
Buffalo, New York	-	4.1	4.1
Charlotte, North Carolina – Caroline du Nord	-	0.6	0.6
Chicago, Illinois	-	1.9	1.9
Dayton, Ohio	0.5	1.5	2.0
Detroit, Michigan	1.9	8.0	9.9
Fort Wayne, Indiana	1.1	2.6	3.7
Grand Rapids, Michigan	-	6.6	6.6
Indianapolis, Indiana	-	0.1	0.1
Jonesboro, Arkansas	-	0.8	0.8
Lansing, Michigan	0.6	-	0.6
Louisville, Kentucky	-	2.0	2.0
Niagara Falls, New York	0.2	-	0.2
Oklahoma City, Oklahoma	-	1.5	1.5
Owensboro, Kentucky	-	1.1	1.1
Port Huron, Michigan	-	2.1	2.1
Rochester, New York	-	0.5	0.5
Saginaw, Michigan	-	38.4	38.4
Toledo, Ohio	-	1.5	1.5
West Chicago, Illinois	-	2.9	2.9
Wilmington, Delaware	1.6	-	1.6
Winchester, Virginia – Virginie	-	2.0	2.0
United States – États-Unis	6.2	80.7	86.9
Origin – Total – Origine	6.2	82.4	88.6
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl, Ont.			
Detroit, Michigan	2.2	-	2.2
Los Angeles, California – Californie	-	1.7	1.7
Miami, Florida – Floride	-	10.0	10.0
United States – États-Unis	2.2	11.7	13.9
Origin – Total – Origine	2.2	11.7	13.9
Peterborough, Ont.			
Atlanta, Georgia – Georgie	1.1	1.0	2.1
Chicago, Illinois	-	2.1	2.1
Cleveland, Ohio	0.7	9.0	9.7
Crossville, Tennessee	-	1.3	1.3
Detroit, Michigan	-	6.2	6.2
El Paso, Texas	-	2.5	2.5
Flint, Michigan	-	1.2	1.2
Fort Wayne, Indiana	-	1.3	1.3
Grand Rapids, Michigan	-	7.8	7.8
Jackson, Tennessee	-	0.7	0.7
Kokomo, Indiana	-	4.4	4.4
Lansing, Michigan	-	0.9	0.9
Louisville, Kentucky	-	4.1	4.1
Monroe, Louisiana – Louisiane	1.5	-	1.5
Nashville, Tennessee	-	4.5	4.5
Newark, New Jersey	3.1	-	3.1
Saginaw, Michigan	-	5.3	5.3
United States – États-Unis	6.4	52.3	58.7
Origin – Total – Origine	6.4	52.3	58.7

Table 8

International Entity Charter Operations – Tonnes of Cargo, by Origin and Destination by Canadian Airport – Continued

January 1994 to December 1994

Tableau 8

Affrètements internationaux sans participation – Tonnes métriques de fret, par origine et destination, par aéroport canadien – suite

Janvier 1994 à Décembre 1994

	Entity Cargo		
	Fret – Sans participation		
	Outbound Sortant	Inbound Entrant	Total
Québec/Jean Lesage Intl, Que. – Qc			
Chicago, Illinois	–	0.1	0.1
Detroit, Michigan	–	10.0	10.0
Hartford/Springfield, Connecticut	–	0.9	0.9
Kansas City, Missouri	0.3	–	0.3
United States – États-Unis	0.3	11.0	11.3
Origin – Total – Origine	0.3	11.0	11.3
Regina, Sask.			
Anchorage, Alaska	30.9	–	30.9
United States – États-Unis	30.9	–	30.9
Origin – Total – Origine	30.9	–	30.9
Salmon Arm, B.C. – C.-B.			
Dayton, Ohio	–	2.9	2.9
Detroit, Michigan	2.4	–	2.4
Flint, Michigan	–	11.6	11.6
Pontiac, Michigan	1.0	–	1.0
United States – États-Unis	3.4	14.5	17.9
Origin – Total – Origine	3.4	14.5	17.9
St Johns, Nfld. – T.-N.			
Maputo, Mozambique	30.0	–	30.0
Africa – Afrique	30.0	–	30.0
London, United Kingdom – Royaume-Uni	–	24.0	24.0
Europe	–	24.0	24.0
Millville, New Jersey	11.0	–	11.0
United States – États-Unis	11.0	–	11.0
Origin – Total – Origine	41.0	24.0	65.0
Stephenville, Nfld. – T.-N.			
Frankfurt, Germany – Allemagne	–	11.0	11.0
Paris, France	–	10.0	10.0
Europe	–	21.0	21.0
Springfield, Massachusetts	–	11.0	11.0
United States – États-Unis	–	11.0	11.0
Origin – Total – Origine	–	32.0	32.0
The Pas, Man.			
Baltimore, Maryland	3.6	–	3.6
Buffalo, New York	0.4	–	0.4
United States – États-Unis	4.0	–	4.0
Origin – Total – Origine	4.0	–	4.0
Timmins, Ont.			
Boise, Idaho	19.7	–	19.7
United States – États-Unis	19.7	–	19.7
Origin – Total – Origine	19.7	–	19.7
Toronto/Lb Pearson Intl, Ont.			
In Amenas, Algeria – Algérie	40.0	–	40.0
Nairobi, Kenya	0.2	–	0.2
Africa – Afrique	40.2	–	40.2

Table 8
International Entity Charter Operations – Tonnes of Cargo, by Origin and Destination by Canadian Airport – Continued
January 1994 to December 1994

Tableau 8
Affrètements internationaux sans participation – Tonnes métriques de fret, par origine et destination, par aéroport canadien – suite
Janvier 1994 à Décembre 1994

	Entity Cargo		Total
	Fret – Sans participation		
	Outbound Sortant	Inbound Entrant	
Toronto/Lb Pearson Intl, Ont. (Cont.)			
Kaohsiung, Taiwan	0.1	-	0.1
Shanghai, China – Chine	54.0	-	54.0
Tashkent, U.S.S.R. – U.R.S.S.	236.0	-	236.0
Asia – Asie	290.1	-	290.1
Amsterdam, Netherlands – Pays-Bas	-	120.0	120.0
Brussels, Belgium – Belgique	-	107.0	107.0
Bucharest, Romania – Roumanie	121.0	-	121.0
Frankfurt, Germany – Allemagne	-	203.0	203.0
Glasgow, United Kingdom – Royaume-Uni	-	80.0	80.0
London, United Kingdom – Royaume-Uni	100.0	35.0	135.0
Moscow, U.S.S.R. – U.R.S.S.	-	2.8	2.8
Paris, France	-	10.0	10.0
Shannon, Ireland – Irlande	108.0	-	108.0
Europe	329.0	567.8	896.8
Havana, Cuba – la Havane, Cuba	-	0.8	0.8
Monterrey, Mexico – Mexique	-	10.2	10.2
Rio De Janeiro, Brazil – Brésil	208.0	-	208.0
Southern – Sud	208.0	11.0	219.0
Abingdon, Virginia – Virginie	-	0.7	0.7
Albany, New York	-	0.1	0.1
Asheville, North Carolina – Caroline du Nord	-	2.2	2.2
Atlanta, Georgia – Georgie	-	10.0	10.0
Baltimore, Maryland	3.9	-	3.9
Bedford, Indiana	1.3	1.8	3.1
Beloit/Janesville, Wisconsin	1.8	11.6	13.4
Bristol, Tennessee	-	1.6	1.6
Brownsville, Texas	-	0.9	0.9
Buffalo, New York	2.6	41.8	44.4
Charlotte, North Carolina – Caroline du Nord	-	2.0	2.0
Chicago, Illinois	1.0	31.8	32.8
Cincinnati, Ohio	568.7	528.3	1 097.0
Cleveland, Ohio	-	15.8	15.8
Crossville, Tennessee	-	1.4	1.4
Dayton, Ohio	4.1	0.5	4.6
Denver, Colorado	-	3.0	3.0
Detroit, Michigan	1.3	29.5	30.8
El Paso, Texas	0.2	1.8	2.0
Flint, Michigan	7.1	-	7.1
Fort Wayne, Indiana	12.8	6.9	19.7
Ft. Dodge, Iowa	-	0.5	0.5
Gary, Indiana	-	0.4	0.4
Grand Rapids, Michigan	2.0	1.9	3.9
Greenville, North Carolina – Caroline du Nord	-	18.6	18.6
Huntsville-Decatur, Alabama	1.0	-	1.0
Indianapolis, Indiana	-	58.8	58.8
Jackson, Tennessee	2.9	-	2.9
Joplin, Missouri	-	3.9	3.9
Kansas City, Missouri	2.9	0.1	3.0
Lafayette, Indiana	2.5	-	2.5
Lansing, Michigan	1.9	0.9	2.8
Laredo, Texas	3.6	-	3.6
Lexington, Kentucky	-	1.5	1.5
Louisville, Kentucky	1.0	6.4	7.4
Manassas, Virginia – Virginie	-	3.2	3.2
Memphis, Tennessee	1.6	7.0	8.6
Milwaukee, Wisconsin	-	2.0	2.0
Muncie, Indiana	-	2.9	2.9
Nashville, Tennessee	6.4	8.2	14.6
Newark, New Jersey	1.9	0.4	2.3
Norfolk, Virginia – Virginie	-	2.4	2.4
Oklahoma City, Oklahoma	5.0	-	5.0
Port Huron, Michigan	-	2.4	2.4

Table 8
International Entity Charter Operations - Tonnes
of Cargo, by Origin and Destination by Canadian
Airport - Concluded
January 1994 to December 1994

Tableau 8
Affrètements internationaux sans participation -
Tonnes métriques de fret, par origine et destination, par
aéroport canadien - fin
Janvier 1994 à Décembre 1994

	Entity Cargo		Total
	Fret - Sans participation		
	Outbound Sortant	Inbound Entrant	
Toronto/Lb Pearson Intl, Ont. (Cont.)			
Rochester, New York	2.7	-	2.7
Rockford, Illinois	51.2	1.9	53.1
Saginaw, Michigan	-	11.0	11.0
Seattle, Washington	-	3.6	3.6
Shreveport, Louisiana - Louisiane	-	0.9	0.9
St Louis, Missouri	28.2	1.8	30.0
Washington, District Of Columbia - District de Columbia	28.4	1.3	29.7
Waterloo, Iowa	-	2.2	2.2
White Plains, New York	0.6	-	0.6
Wilmington, Delaware	9.0	0.8	9.8
Wilmington, North Carolina - Caroline du Nord	-	1.6	1.6
Wilmington, Ohio	2.8	1.5	4.3
United States - États-Unis	760.4	839.8	1 600.2
Origin - Total - Origine	1 627.7	1 418.6	3 046.3
Trenton, Ont.			
Kigali, Rwanda	1 260.0	-	1 260.0
Africa - Afrique	1 260.0	-	1 260.0
Origin - Total - Origine	1 260.0	-	1 260.0
Vancouver Intl, B.C. - C.-B.			
Cape Town, South Africa - Afrique du Sud	6.2	-	6.2
Djibouti, Djibouti	45.0	-	45.0
Mogadishu, Somalia - Somalie	35.0	-	35.0
Africa - Afrique	86.2	-	86.2
Bilbao, Spain - Espagne	65.0	-	65.0
Ljubljana, Yugoslavia - Yougoslavie	-	82.0	82.0
Europe	65.0	82.0	147.0
Cocos Island, Australia - Australie	20.0	-	20.0
Pacific - Pacifique	20.0	-	20.0
Anchorage, Alaska	118.7	-	118.7
Detroit, Michigan	-	0.8	0.8
Honolulu, Hawaii - Hawaï	85.3	-	85.3
New York, New York	-	11.8	11.8
Salt Lake City, Utah	1.9	-	1.9
San Jose, California - Californie	-	0.9	0.9
Seattle, Washington	148.4	279.6	428.0
United States - États-Unis	334.3	293.1	627.4
Origin - Total - Origine	505.5	375.1	880.6
Windsor, Ont.			
London, United Kingdom - Royaume-Uni	-	37.0	37.0
Europe	-	37.0	37.0
Baltimore, Maryland	6.7	-	6.7
Bristol, Tennessee	-	2.3	2.3
Buffalo, New York	4.7	-	4.7
Port Huron, Michigan	-	0.6	0.6
United States - États-Unis	11.4	2.9	14.3
Origin - Total - Origine	11.4	39.9	51.3
Winnipeg Intl, Man.			
Seoul, Korea(Republic) - Corée (du Sud)	69.0	-	69.0
Asia - Asie	69.0	-	69.0
Oshkosh, Wisconsin	15.1	-	15.1
Pittsburgh, Pennsylvania - Pennsylvanie	4.1	-	4.1
United States - États-Unis	19.2	-	19.2
Origin - Total - Origine	88.2	-	88.2
Grand Total	874.1	5 849.0	11 723.1

Table 9A

**Domestic Passenger Charter Operations -
Passengers by Origin and Destination, by Airport
(Advance Booking, Inclusive Tour, Ab/It
Combined)**

January 1994 to December 1994

Tableau 9A

**Affrètements intérieurs de passagers - Passagers par
origine et destination, par aéroport (réservation
anticipée, voyage tout compris, Ab/It combinés)**

Janvier 1994 à Décembre 1994

	Advance Booking			Inclusive Tour			Ab/It Combined		
	Réservation anticipée			Voyage tout compris			Ab/It combinés		
	Outbound Sortant	Inbound Entrant	Total	Outbound Sortant	Inbound Entrant	Total	Outbound Sortant	Inbound Entrant	Total
Calgary Intl, Alta. - Alb.	-	-	-	-	-	-	162	163	325
Edmonton Intl, Alta. - Alb.	-	-	-	-	-	-	32	43	75
Edmonton Mun, Alta. - Alb.	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Halifax Intl, N.S. - N.-É.	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Kamloops, B.C. - C.-B.	-	-	-	-	-	-	34	-	34
Montréal/Dorval Intl, Que. - Qc	2,895	3,575	6,470	-	-	-	2,849	3,196	6,045
Montréal/Mirabel Intl, Que. - Qc	-	-	-	-	-	-	953	-	953
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl, Ont.	432	-	432	-	-	-	23	-	23
Toronto/Lb Pearson Intl, Ont.	26,586	24,489	51,075	-	-	-	21,691	20,548	42,239
Vancouver Intl, B.C. - C.-B.	15,667	15,141	30,808	-	-	-	11,658	10,698	22,356
Victoria Intl, B.C. - C.-B.	-	-	-	-	-	-	945	1,051	1,996
Winnipeg Intl, Man.	500	533	1,033	-	-	-	-	34	34
Origin - Total - Origine	46,080	43,738	89,818	-	-	-	38,347	35,733	74,080
Cambridge Bay, N.W.T. - T. N.-O.	-	-	-	-	-	-	37	35	72
St Johns, Nfld. - T.-N.	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Origin - Total - Origine	-	-	-	-	-	-	37	35	72
Castlegar, B.C. - C.-B.	-	-	-	-	-	-	69	69	138
Vancouver Intl, B.C. - C.-B.	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Origin - Total - Origine	-	-	-	-	-	-	69	69	138
Charlottetown, P.E.I. - I.-P.-É.	-	-	-	-	-	-	72	-	72
Moncton, N.B. - N.-B.	-	-	-	-	-	-	-	49	49
Montréal/Dorval Intl, Que. - Qc	-	-	-	-	-	-	-	15	15
Québec/Jean Lesage Intl, Que. - Qc	-	-	-	-	-	-	-	22	22
Resolute Bay, N.W.T. - T. N.-O.	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Toronto/Lb Pearson Intl, Ont.	-	-	-	-	-	-	3,018	2,959	5,977
Origin - Total - Origine	-	-	-	-	-	-	3,090	3,045	6,135
Churchill, Man.	-	-	-	-	-	-	-	54	54
Resolute Bay, N.W.T. - T. N.-O.	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Origin - Total - Origine	-	-	-	-	-	-	-	54	54
Comox, B.C. - C.-B.	-	-	-	-	-	-	22	-	22
North Bay, Ont.	-	-	-	-	-	-	22	-	22
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl, Ont.	-	-	-	-	-	-	22	-	22
Yarmouth, N.S. - N.-É.	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Origin - Total - Origine	-	-	-	-	-	-	66	-	66
Dawson Creek, B.C. - C.-B.	-	-	-	-	-	-	37	34	71
Edmonton Mun, Alta. - Alb.	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Origin - Total - Origine	-	-	-	-	-	-	37	34	71
Edmonton Intl, Alta. - Alb.	-	-	-	-	-	-	163	162	325
Calgary Intl, Alta. - Alb.	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Halifax Intl, N.S. - N.-É.	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Toronto/Lb Pearson Intl, Ont.	16,531	18,898	35,429	-	-	-	9,545	8,541	18,086
Vancouver Intl, B.C. - C.-B.	22,664	21,121	43,785	-	-	-	5,994	6,842	12,836
Victoria Intl, B.C. - C.-B.	-	-	-	-	-	-	474	497	971
Origin - Total - Origine	39,195	40,019	79,214	-	-	-	16,176	16,042	32,218
Edmonton Mun, Alta. - Alb.	-	-	-	-	-	-	43	32	75
Calgary Intl, Alta. - Alb.	-	-	-	-	-	-	34	37	71
Dawson Creek, B.C. - C.-B.	-	-	-	-	-	-	34	-	34
Kamloops, B.C. - C.-B.	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Saskatoon/Jg Diefenbaker, Sask.	-	-	-	-	-	-	-	46	46
Origin - Total - Origine	-	-	-	-	-	-	111	115	226

Table 9A

**Domestic Passenger Charter Operations –
Passengers by Origin and Destination, by Airport
(Advance Booking, Inclusive Tour, Ab/lt
Combined) – Continued**

January 1994 to December 1994

Tableau 9A

**Affrètements intérieurs de passagers – Passagers par
origine et destination, par aéroport (réservation
anticipée, voyage tout compris, Ab/lt combinés) – suite**

Janvier 1994 à Décembre 1994

	Advance Booking			Inclusive Tour			Ab/lt Combined		
	Réservation anticipée			Voyage tout compris			Ab/lt combinés		
	Outbound Sortant	Inbound Entrant	Total	Outbound Sortant	Inbound Entrant	Total	Outbound Sortant	Inbound Entrant	Total
Fredericton, N.B. – N.-B.									
Saint John, N.B. – N.-B.	-	-	-	-	-	-	33	-	33
Toronto/Lb Pearson Intl, Ont.	-	-	-	-	-	-	431	465	896
Origin – Total – Origine	-	-	-	-	-	-	464	465	929
Gander Intl, Nfld. – T.-N.									
St Johns, Nfld. – T.-N.	-	-	-	-	-	-	166	-	166
Toronto/Lb Pearson Intl, Ont.	-	-	-	-	-	-	1,311	1,182	2,493
Origin – Total – Origine	-	-	-	-	-	-	1,477	1,182	2,659
Halifax Intl, N.S. – N.-É.									
Calgary Intl, Alta. – Alb.	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Edmonton Intl, Alta. – Alb.	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Iqaluit, N.W.T. – T. N.-O.	-	-	-	-	-	-	16	-	16
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl, Ont.	-	-	-	-	-	-	51	19	70
Resolute Bay, N.W.T. – T. N.-O.	-	-	-	-	-	-	15	33	48
St Johns, Nfld. – T.-N.	539	714	1,253	-	-	-	1,550	1,411	2,961
Toronto/Lb Pearson Intl, Ont.	33,908	33,168	67,076	-	-	-	8,965	8,631	17,596
Origin – Total – Origine	34,447	33,882	68,329	-	-	-	10,597	10,094	20,691
Hall Beach, N.W.T. – T. N.-O.									
Iqaluit, N.W.T. – T. N.-O.	-	-	-	-	-	-	32	59	91
Origin – Total – Origine	-	-	-	-	-	-	32	59	91
Hamilton, Ont.									
Resolute Bay, N.W.T. – T. N.-O.	-	-	-	-	-	-	-	53	53
Origin – Total – Origine	-	-	-	-	-	-	-	53	53
Iqaluit, N.W.T. – T. N.-O.									
Halifax Intl, N.S. – N.-É.	-	-	-	-	-	-	-	16	16
Hall Beach, N.W.T. – T. N.-O.	-	-	-	-	-	-	59	32	91
Kuujuaq, Que. – Qc	-	-	-	-	-	-	31	12	43
Nanisivik, N.W.T. – T. N.-O.	-	-	-	-	-	-	59	32	91
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl, Ont.	-	-	-	-	-	-	44	-	44
Québec/Jean Lesage Intl, Que. – Qc	-	-	-	-	-	-	-	15	15
St Johns, Nfld. – T.-N.	-	-	-	-	-	-	37	35	72
Toronto/Lb Pearson Intl, Ont.	-	-	-	-	-	-	197	204	401
Origin – Total – Origine	-	-	-	-	-	-	427	346	773
Kamloops, B.C. – C.-B.									
Calgary Intl, Alta. – Alb.	-	-	-	-	-	-	-	34	34
Edmonton Mun, Alta. – Alb.	-	-	-	-	-	-	-	34	34
Kelowna, B.C. – C.-B.	-	-	-	-	-	-	2	216	218
Origin – Total – Origine	-	-	-	-	-	-	2	284	286
Kelowna, B.C. – C.-B.									
Kamloops, B.C. – C.-B.	-	-	-	-	-	-	216	2	218
Origin – Total – Origine	-	-	-	-	-	-	216	2	218
Kitchener, Ont.									
Thunder Bay, Ont.	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Origin – Total – Origine	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Table 9A

Domestic Passenger Charter Operations -
Passengers by Origin and Destination, by Airport
(Advance Booking, Inclusive Tour, Ab/lt
Combined) - Continued

January 1994 to December 1994

Tableau 9A

Affrètements intérieurs de passagers - Passagers par
origine et destination, par aéroport (réservation
anticipée, voyage tout compris, Ab/lt combinés) - suite

Janvier 1994 à Décembre 1994

	Advance Booking			Inclusive Tour			Ab/lt Combined		
	Réservation anticipée			Voyage tout compris			Ab/lt combinés		
	Outbound Sortant	Inbound Entrant	Total	Outbound Sortant	Inbound Entrant	Total	Outbound Sortant	Inbound Entrant	Total
Kuujuuaq, Que. - Qc									
Iqaluit, N.W.T. - T. N.-O.	-	-	-	-	-	-	12	31	43
Montréal/Dorval Intl, Que. - Qc	-	-	-	-	-	-	22	52	74
Origin - Total - Origine	-	-	-	-	-	-	34	83	117
La Grande Rivière, Que. - Qc									
Montréal/Dorval Intl, Que. - Qc	-	-	-	-	-	-	4,036	4,243	8,279
Rouyn-Noranda, Que. - Qc	-	-	-	-	-	-	592	669	1,261
Origin - Total - Origine	-	-	-	-	-	-	4,628	4,912	9,541
London, Ont.									
Toronto/Lb Pearson Intl, Ont.	-	-	-	-	-	-	719	827	1,546
Origin - Total - Origine	-	-	-	-	-	-	719	827	1,546
Moncton, N.B. - N.-B.									
Charlottetown, P.E.I. - I.-P.-É.	-	-	-	-	-	-	-	72	72
Toronto/Lb Pearson Intl, Ont.	-	-	-	-	-	-	692	653	1,345
Origin - Total - Origine	-	-	-	-	-	-	692	725	1,417
Montréal/Dorval Intl, Que. - Qc									
Calgary Intl, Alta. - Alb.	3,575	2,895	6,470	-	-	-	3,196	2,849	6,045
Charlottetown, P.E.I. - I.-P.-É.	-	-	-	-	-	-	49	-	49
Kuujuuaq, Que. - Qc	-	-	-	-	-	-	52	22	74
La Grande Rivière, Que. - Qc	-	-	-	-	-	-	4,243	4,036	8,279
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl, Ont.	-	-	-	-	-	-	-	127	127
Québec/Jean Lesage Intl, Que. - Qc	-	-	-	-	-	-	16	295	311
Rouyn-Noranda, Que. - Qc	-	-	-	-	-	-	930	1,064	1,994
Toronto/Lb Pearson Intl, Ont.	-	-	-	-	-	-	404	587	991
Vancouver Intl, B.C. - C.-B.	16,175	8,811	24,986	-	-	-	10,832	16,071	26,903
Origin - Total - Origine	19,750	11,706	31,456	-	-	-	19,722	25,051	44,773
Montréal/Mirabel Intl, Que. - Qc									
Calgary Intl, Alta. - Alb.	-	-	-	-	-	-	-	953	953
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl, Ont.	-	-	-	-	-	-	154	-	154
Québec/Jean Lesage Intl, Que. - Qc	-	-	-	-	-	-	-	467	467
Toronto/Lb Pearson Intl, Ont.	-	-	-	-	-	-	1,376	439	1,815
Origin - Total - Origine	-	-	-	-	-	-	1,530	1,859	3,389
Nanisivik, N.W.T. - T. N.-O.									
Iqaluit, N.W.T. - T. N.-O.	-	-	-	-	-	-	32	59	91
Origin - Total - Origine	-	-	-	-	-	-	32	59	91
North Bay, Ont.									
Comox, B.C. - C.-B.	-	-	-	-	-	-	-	22	22
Origin - Total - Origine	-	-	-	-	-	-	-	22	22
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl, Ont.									
Calgary Intl, Alta. - Alb.	-	432	432	-	-	-	-	23	455
Comox, B.C. - C.-B.	-	-	-	-	-	-	-	22	22
Halifax Intl, N.S. - N.-É.	-	-	-	-	-	-	19	51	70
Iqaluit, N.W.T. - T. N.-O.	-	-	-	-	-	-	-	44	44
Montréal/Dorval Intl, Que. - Qc	-	-	-	-	-	-	127	-	127
Montréal/Mirabel Intl, Que. - Qc	-	-	-	-	-	-	-	154	154
Toronto/Lb Pearson Intl, Ont.	-	-	-	-	-	-	179	176	355
Vancouver Intl, B.C. - C.-B.	6,107	8,445	14,552	-	-	-	2,463	296	2,759
Winnipeg Intl, Man.	-	-	-	-	-	-	94	100	194
Origin - Total - Origine	6,107	8,877	14,984	-	-	-	2,882	866	3,748

Table 9A

Domestic Passenger Charter Operations – Passengers by Origin and Destination, by Airport (Advance Booking, Inclusive Tour, Ab/It Combined) – Continued

January 1994 to December 1994

Tableau 9A

Affrètements intérieurs de passagers – Passagers par origine et destination, par aéroport (réservation anticipée, voyage tout compris, Ab/It combinés) – suite

Janvier 1994 à Décembre 1994

	Advance Booking			Inclusive Tour			Ab/It Combined		
	Réservation anticipée			Voyage tout compris			Ab/It combinés		
	Outbound	Inbound	Total	Outbound	Inbound	Total	Outbound	Inbound	Total
Sortant	Entrant		Sortant	Entrant		Sortant	Entrant		
Penticton, B.C. – C.-B.									
Vancouver Intl, B.C. – C.-B.	-	-	-	-	-	-	7	7	14
Origin – Total – Origine	-	-	-	-	-	-	7	7	14
Prince Rupert, B.C. – C.-B.									
Vancouver Intl, B.C. – C.-B.	-	-	-	-	-	-	68	-	68
Origin – Total – Origine	-	-	-	-	-	-	68	-	68
Québec/Jean Lesage Intl, Que. – Qc									
Charlottetown, P.E.I. – I.-P.-É.	-	-	-	-	-	-	15	-	15
Iqaluit, N.W.T. – T. N.-O.	-	-	-	-	-	-	15	-	15
Montréal/Dorval Intl, Que. – Qc	-	-	-	-	-	-	295	16	311
Montréal/Mirabel Intl, Que. – Qc	-	-	-	-	-	-	467	-	467
Resolute Bay, N.W.T. – T. N.-O.	-	-	-	-	-	-	16	22	38
Toronto/Lb Pearson Intl, Ont.	-	-	-	-	-	-	-	171	171
Origin – Total – Origine	-	-	-	-	-	-	808	209	1,017
Regina, Sask.									
Saskatoon/Jg Diefenbaker, Sask.	-	-	-	-	-	-	145	6	151
Toronto/Lb Pearson Intl, Ont.	1,362	1,345	2,707	-	-	-	395	390	785
Vancouver Intl, B.C. – C.-B.	1,381	1,421	2,802	-	-	-	-	-	-
Origin – Total – Origine	2,743	2,766	5,509	-	-	-	540	396	936
Resolute Bay, N.W.T. – T. N.-O.									
Charlottetown, P.E.I. – I.-P.-É.	-	-	-	-	-	-	22	-	22
Churchill, Man.	-	-	-	-	-	-	54	-	54
Halifax Intl, N.S. – N.-É.	-	-	-	-	-	-	33	15	48
Hamilton, Ont.	-	-	-	-	-	-	53	-	53
Québec/Jean Lesage Intl, Que. – Qc	-	-	-	-	-	-	22	16	38
Toronto/Lb Pearson Intl, Ont.	-	-	-	-	-	-	156	204	360
Origin – Total – Origine	-	-	-	-	-	-	340	235	575
Rouyn-Noranda, Que. – Qc									
La Grande Rivière, Que. – Qc	-	-	-	-	-	-	669	592	1,261
Montréal/Dorval Intl, Que. – Qc	-	-	-	-	-	-	1,064	930	1,994
Toronto/Lb Pearson Intl, Ont.	-	-	-	-	-	-	20	-	20
Origin – Total – Origine	-	-	-	-	-	-	1,753	1,522	3,275
Saint John, N.B. – N.-B.									
Fredericton, N.B. – N.-B.	-	-	-	-	-	-	-	33	33
Toronto/Lb Pearson Intl, Ont.	-	-	-	-	-	-	369	349	718
Origin – Total – Origine	-	-	-	-	-	-	369	382	751
Saskatoon/Jg Diefenbaker, Sask.									
Edmonton Mun, Alta. – Alb.	-	-	-	-	-	-	46	-	46
Regina, Sask.	-	-	-	-	-	-	6	145	151
Toronto/Lb Pearson Intl, Ont.	-	-	-	-	-	-	1,189	1,098	2,287
Origin – Total – Origine	-	-	-	-	-	-	1,241	1,243	2,484
St Johns, Nfld. – T.-N.									
Cambridge Bay, N.W.T. – T. N.-O.	-	-	-	-	-	-	35	37	72
Gander Intl, Nfld. – T.-N.	-	-	-	-	-	-	-	166	166
Halifax Intl, N.S. – N.-É.	714	539	1,253	-	-	-	1,411	1,550	2,961
Iqaluit, N.W.T. – T. N.-O.	-	-	-	-	-	-	35	37	72
Toronto/Lb Pearson Intl, Ont.	18,206	16,131	34,337	-	-	-	6,376	6,210	12,586
Origin – Total – Origine	18,920	16,670	35,590	-	-	-	7,857	8,000	15,857

Table 9A

Domestic Passenger Charter Operations - Passengers by Origin and Destination, by Airport (Advance Booking, Inclusive Tour, Ab/It Combined) - Continued

January 1994 to December 1994

Tableau 9A

Affrètements intérieurs de passagers - Passagers par origine et destination, par aéroport (réservation anticipée, voyage tout compris, Ab/It combinés) - suite

Janvier 1994 à Décembre 1994

	Advance Booking			Inclusive Tour			Ab/It Combined		
	Réservation anticipée			Voyage tout compris			Ab/It combinés		
	Outbound	Inbound	Total	Outbound	Inbound	Total	Outbound	Inbound	Total
	Sortant	Entrant		Sortant	Entrant		Sortant	Entrant	
Stephenville, Nfld. - T.-N.									
Toronto/Lb Pearson Intl, Ont.	-	-	-	-	-	-	760	613	1,373
Origin - Total - Origine	-	-	-	-	-	-	760	613	1,373
Thunder Bay, Ont.									
Kitchener, Ont.	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Origin - Total - Origine	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Toronto/Lb Pearson Intl, Ont.									
Calgary Intl, Alta. - Alb.	24,489	26,586	51,075	-	-	-	20,548	21,691	42,239
Charlottetown, P.E.I. - I.-P.-É.	-	-	-	-	-	-	2,959	3,018	5,977
Edmonton Intl, Alta. - Alb.	18,898	16,531	35,429	-	-	-	8,541	9,545	18,086
Fredericton, N.B. - N.-B.	-	-	-	-	-	-	465	431	896
Gander Intl, Nfld. - T.-N.	-	-	-	-	-	-	1,182	1,311	2,493
Halifax Intl, N.S. - N.-É.	33,168	33,908	67,076	-	-	-	8,631	8,965	17,596
Iqaluit, N.W.T. - T. N.-O.	-	-	-	-	-	-	204	197	401
London, Ont.	-	-	-	-	-	-	827	719	1,546
Moncton, N.B. - N.-B.	-	-	-	-	-	-	653	692	1,345
Montréal/Dorval Intl, Que. - Qc	-	-	-	-	-	-	587	404	991
Montréal/Mirabel Intl, Que. - Qc	-	-	-	-	-	-	439	1,376	1,815
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl, Ont.	-	-	-	-	-	-	176	179	355
Québec/Jean Lesage Intl, Que. - Qc	-	-	-	-	-	-	171	-	171
Regina, Sask.	1,345	1,362	2,707	-	-	-	390	395	785
Resolute Bay, N.W.T. - T. N.-O.	-	-	-	-	-	-	204	156	360
Rouyn-Noranda, Que. - Qc	-	-	-	-	-	-	-	20	20
Saint John, N.B. - N.-B.	-	-	-	-	-	-	349	369	718
Saskatoon/Jg Diefenbaker, Sask.	-	-	-	-	-	-	1,098	1,189	2,287
St Johns, Nfld. - T.-N.	16,131	18,206	34,337	-	-	-	6,210	6,376	12,586
Stephenville, Nfld. - T.-N.	-	-	-	-	-	-	613	760	1,373
Vancouver Intl, B.C. - C.-B.	78,104	78,776	156,880	-	-	-	56,653	58,279	114,932
Victoria Intl, B.C. - C.-B.	-	-	-	-	-	-	5,706	5,525	11,231
Winnipeg Intl, Man.	20,139	19,876	40,015	-	-	-	3,736	4,357	8,093
Origin - Total - Origine	192,274	195,245	387,519	-	-	-	120,342	125,954	246,296
Vancouver Intl, B.C. - C.-B.									
Calgary Intl, Alta. - Alb.	15,141	15,667	30,808	-	-	-	10,698	11,658	22,356
Castlegar, B.C. - C.-B.	-	-	-	-	-	-	69	69	138
Edmonton Intl, Alta. - Alb.	21,121	22,664	43,785	-	-	-	6,842	5,994	12,836
Montréal/Dorval Intl, Que. - Qc	8,811	16,175	24,986	-	-	-	16,071	10,832	26,903
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl, Ont.	8,445	6,107	14,552	-	-	-	296	2,463	2,759
Penticton, B.C. - C.-B.	-	-	-	-	-	-	7	7	14
Prince Rupert, B.C. - C.-B.	-	-	-	-	-	-	-	68	68
Regina, Sask.	1,421	1,381	2,802	-	-	-	-	-	-
Toronto/Lb Pearson Intl, Ont.	78,776	78,104	156,880	-	-	-	58,279	56,653	114,932
Victoria Intl, B.C. - C.-B.	-	-	-	-	-	-	42	2	44
Winnipeg Intl, Man.	20,164	20,492	40,656	-	-	-	1,929	2,061	3,990
Origin - Total - Origine	153,879	160,590	314,469	-	-	-	94,233	89,807	184,040
Victoria Intl, B.C. - C.-B.									
Calgary Intl, Alta. - Alb.	-	-	-	-	-	-	1,051	945	1,996
Edmonton Intl, Alta. - Alb.	-	-	-	-	-	-	497	474	971
Toronto/Lb Pearson Intl, Ont.	-	-	-	-	-	-	5,525	5,706	11,231
Vancouver Intl, B.C. - C.-B.	-	-	-	-	-	-	2	42	44
Winnipeg Intl, Man.	989	924	1,913	-	-	-	-	-	-
Origin - Total - Origine	989	924	1,913	-	-	-	7,075	7,167	14,242

Table 9A
Domestic Passenger Charter Operations -
Passengers by Origin and Destination, by Airport
(Advance Booking, Inclusive Tour, Ab/lt
Combined) - Concluded

January 1994 to December 1994

Tableau 9A

Affrètements intérieurs de passagers - Passagers par
origine et destination, par aéroport (réservation
anticipée, voyage tout compris, Ab/lt combinés) - fin

Janvier 1994 à Décembre 1994

	Advance Booking			Inclusive Tour			Ab/lt Combined		
	Réservation anticipée			Voyage tout compris			Ab/lt combinés		
	Outbound	Inbound	Total	Outbound	Inbound	Total	Outbound	Inbound	Total
	Sortant	Entrant		Sortant	Entrant		Sortant	Entrant	
Winnipeg Intl, Man.									
Calgary Intl, Alta. - Alb.	533	500	1,033	-	-	-	34	-	34
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl, Ont.	-	-	-	-	-	-	100	94	194
Toronto/Lb Pearson Intl, Ont.	19,876	20,139	40,015	-	-	-	4,357	3,736	8,093
Vancouver Intl, B.C. - C.-B.	20,492	20,164	40,656	-	-	-	2,061	1,929	3,990
Victoria Intl, B.C. - C.-B.	924	989	1,913	-	-	-	-	-	-
Origin - Total - Origine	41,825	41,792	83,617	-	-	-	6,552	5,759	12,311
Yarmouth, N.S. - N.-É.									
Comox, B.C. - C.-B.	-	-	-	-	-	-	-	22	22
Origin - Total - Origine	-	-	-	-	-	-	-	22	22
Grand Total	556,209	556,209	1,112,418	-	-	-	343,332	343,332	686,664

Table 9B

**Domestic Passenger Charter Operations -
Passengers by Origin and Destination, by Airport
(Common Purpose, Total)**

January 1994 to December 1994

Tableau 9B

**Affrètements intérieurs de passagers - Passagers par
origine et destination, par aéroport (but commun,
total)**

Janvier 1994 à Décembre 1994

	Common Purpose			Total		
	But commun			Outbound Sortant	Inbound Entrant	Total
	Outbound Sortant	Inbound Entrant	Total			
Calgary Intl, Alta. - Alb.						
Edmonton Intl, Alta. - Alb.	-	-	-	162	163	325
Edmonton Mun, Alta. - Alb.	-	-	-	32	43	75
Halifax Intl, N.S. - N.-É.	40	40	80	40	40	80
Kamloops, B.C. - C.-B.	-	-	-	34	-	34
Montréal/Dorval Intl, Que. - Qc	-	-	-	5,744	6,771	12,515
Montréal/Mirabel Intl, Que. - Qc	-	-	-	953	-	953
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl, Ont.	-	-	-	455	-	455
Toronto/Lb Pearson Intl, Ont.	-	-	-	48,277	45,037	93,314
Vancouver Intl, B.C. - C.-B.	-	-	-	27,325	25,839	53,164
Victoria Intl, B.C. - C.-B.	-	-	-	945	1,051	1,996
Winnipeg Intl, Man.	-	-	-	500	567	1,067
Origin - Total - Origine	40	40	80	84,467	79,511	163,978
Cambridge Bay, N.W.T. - T. N.-O. St Johns, Nfld. - T.-N.	-	-	-	37	35	72
Origin - Total - Origine	-	-	-	37	35	72
Castlegar, B.C. - C.-B. Vancouver Intl, B.C. - C.-B.	-	-	-	69	69	138
Origin - Total - Origine	-	-	-	69	69	138
Charlottetown, P.E.I. - I.-P.-É. Moncton, N.B. - N.-B.	-	-	-	72	-	72
Montréal/Dorval Intl, Que. - Qc	-	-	-	-	49	49
Québec/Jean Lesage Intl, Que. - Qc	-	-	-	-	15	15
Resolute Bay, N.W.T. - T. N.-O.	-	-	-	-	22	22
Toronto/Lb Pearson Intl, Ont.	-	-	-	3,018	2,959	5,977
Origin - Total - Origine	-	-	-	3,090	3,045	6,135
Churchill, Man. Resolute Bay, N.W.T. - T. N.-O.	-	-	-	-	54	54
Origin - Total - Origine	-	-	-	-	54	54
Comox, B.C. - C.-B. North Bay, Ont.	-	-	-	22	-	22
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl, Ont.	-	-	-	22	-	22
Yarmouth, N.S. - N.-É.	-	-	-	22	-	22
Origin - Total - Origine	-	-	-	66	-	66
Dawson Creek, B.C. - C.-B. Edmonton Mun, Alta. - Alb.	-	-	-	37	34	71
Origin - Total - Origine	-	-	-	37	34	71
Edmonton Intl, Alta. - Alb. Calgary Intl, Alta. - Alb.	-	-	-	163	162	325
Halifax Intl, N.S. - N.-É.	68	68	136	68	68	136
Toronto/Lb Pearson Intl, Ont.	-	-	-	26,076	27,439	53,515
Vancouver Intl, B.C. - C.-B.	-	-	-	28,658	27,963	56,621
Victoria Intl, B.C. - C.-B.	-	-	-	474	497	971
Origin - Total - Origine	68	68	136	55,439	56,129	111,568
Edmonton Mun, Alta. - Alb. Calgary Intl, Alta. - Alb.	-	-	-	43	32	75
Dawson Creek, B.C. - C.-B.	-	-	-	34	37	71
Kamloops, B.C. - C.-B.	-	-	-	34	-	34
Saskatoon/Jg Diefenbaker, Sask.	-	-	-	-	46	46
Origin - Total - Origine	-	-	-	111	115	226

Table 9B
Domestic Passenger Charter Operations -
Passengers By Origin And Destination, By Airport
(Common Purpose, Total) - Continued

January 1994 To December 1994

Tableau 9B
Affrètements intérieurs de passagers - Passagers par
origine et destination, par aéroport (but commun, total)
- suite

Janvier 1994 à Décembre 1994

	Common Purpose			Total		
	But commun			Outbound Sortant	Inbound Entrant	Total
	Outbound	Inbound	Total			
Fredericton, N.B. - N.-B.	-	-	-	33	-	33
Saint John, N.B. - N.-B.	-	-	-	431	465	896
Toronto/Lb Pearson Intl, Ont.	-	-	-	-	-	-
Origin - Total - Origine	-	-	-	464	465	929
Gander Intl, Nfld. - T.-N.	-	-	-	166	-	166
St Johns, Nfld. - T.-N.	-	-	-	1,311	1,182	2,493
Toronto/Lb Pearson Intl, Ont.	-	-	-	-	-	-
Origin - Total - Origine	-	-	-	1,477	1,182	2,659
Halifax Intl, N.S. - N.-É.	-	-	-	-	-	-
Calgary Intl, Alta. - Alb.	40	40	80	40	40	80
Edmonton Intl, Alta. - Alb.	68	68	136	68	68	136
Iqaluit, N.W.T. - T. N.-O.	-	-	-	16	-	16
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl, Ont.	-	-	-	51	19	70
Resolute Bay, N.W.T. - T. N.-O.	-	-	-	15	33	48
St Johns, Nfld. - T.-N.	-	-	-	2,089	2,125	4,214
Toronto/Lb Pearson Intl, Ont.	-	-	-	42,873	41,799	84,672
Origin - Total - Origine	108	108	216	45,152	44,084	89,236
Hall Beach, N.W.T. - T. N.-O.	-	-	-	32	59	91
Iqaluit, N.W.T. - T. N.-O.	-	-	-	-	-	-
Origin - Total - Origine	-	-	-	32	59	91
Hamilton, Ont.	-	-	-	-	-	-
Resolute Bay, N.W.T. - T. N.-O.	-	-	-	-	53	53
Origin - Total - Origine	-	-	-	-	53	53
Iqaluit, N.W.T. - T. N.-O.	-	-	-	-	-	-
Halifax Intl, N.S. - N.-É.	-	-	-	-	16	16
Hall Beach, N.W.T. - T. N.-O.	-	-	-	59	32	91
Kuujuuaq, Que. - Qc	-	-	-	31	12	43
Nanisivik, N.W.T. - T. N.-O.	-	-	-	59	32	91
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl, Ont.	-	-	-	44	-	44
Québec/Jean Lesage Intl, Que. - Qc	-	-	-	-	15	15
St Johns, Nfld. - T.-N.	-	-	-	37	35	72
Toronto/Lb Pearson Intl, Ont.	-	-	-	197	204	401
Origin - Total - Origine	-	-	-	427	346	773
Kamloops, B.C. - C.-B.	-	-	-	-	34	34
Calgary Intl, Alta. - Alb.	-	-	-	-	34	34
Edmonton Mun, Alta. - Alb.	-	-	-	-	34	34
Kelowna, B.C. - C.-B.	-	-	-	2	216	218
Origin - Total - Origine	-	-	-	2	284	286
Kelowna, B.C. - C.-B.	-	-	-	-	-	-
Kamloops, B.C. - C.-B.	-	-	-	216	2	218
Origin - Total - Origine	-	-	-	216	2	218
Kitchener, Ont.	-	-	-	-	-	-
Thunder Bay, Ont.	30	30	60	30	30	60
Origin - Total - Origine	30	30	60	30	30	60
Kuujuuaq, Que. - Qc	-	-	-	-	-	-
Iqaluit, N.W.T. - T. N.-O.	-	-	-	12	31	43
Montréal/Dorval Intl, Que. - Qc	-	-	-	22	52	74
Origin - Total - Origine	-	-	-	34	83	117

Table 9B

**Domestic Passenger Charter Operations –
Passengers by Origin and Destination, by Airport
(Common Purpose, Total) – Continued**

January 1994 to December 1994

Tableau 9B

**Affrètements intérieurs de passagers – Passagers par
origine et destination, par aéroport (but commun,
total) – suite**

Janvier 1994 à Décembre 1994

	Common Purpose			Total		
	But commun			Outbound Sortant	Inbound Entrant	Total
	Outbound Sortant	Inbound Entrant	Total			
La Grande Rivière, Que. – Qc						
Montréal/Dorval Intl, Que. – Qc	-	-	-	4,036	4,243	8,279
Rouyn-Noranda, Que. – Qc	-	-	-	592	669	1,261
Origin – Total – Origine	-	-	-	4,628	4,912	9,540
London, Ont.						
Toronto/Lb Pearson Intl, Ont.	-	-	-	719	827	1,546
Origin – Total – Origine	-	-	-	719	827	1,546
Moncton, N.B. – N.-B.						
Charlottetown, P.E.I. – I.-P.-É.	-	-	-	-	72	72
Toronto/Lb Pearson Intl, Ont.	-	-	-	692	653	1,345
Origin – Total – Origine	-	-	-	692	725	1,417
Montréal/Dorval Intl, Que. – Qc						
Calgary Intl, Alta. – Alb.	-	-	-	6,771	5,744	12,515
Charlottetown, P.E.I. – I.-P.-É.	-	-	-	49	-	49
Kujjuuaq, Que. – Qc	-	-	-	52	22	74
La Grande Rivière, Que. – Qc	-	-	-	4,243	4,036	8,279
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl, Ont.	-	-	-	-	127	127
Québec/Jean Lesage Intl, Que. – Qc	-	-	-	16	295	311
Rouyn-Noranda, Que. – Qc	-	-	-	930	1,064	1,994
Toronto/Lb Pearson Intl, Ont.	-	-	-	404	587	991
Vancouver Intl, B.C. – C.-B.	-	-	-	27,007	24,882	51,889
Origin – Total – Origine	-	-	-	39,472	36,757	76,229
Montréal/Mirabel Intl, Que. – Qc						
Calgary Intl, Alta. – Alb.	-	-	-	-	953	953
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl, Ont.	-	-	-	154	-	154
Québec/Jean Lesage Intl, Que. – Qc	-	-	-	-	467	467
Toronto/Lb Pearson Intl, Ont.	-	-	-	1,376	439	1,815
Origin – Total – Origine	-	-	-	1,530	1,859	3,389
Nanisivik, N.W.T. – T. N.-O.						
Iqaluit, N.W.T. – T. N.-O.	-	-	-	32	59	91
Origin – Total – Origine	-	-	-	32	59	91
North Bay, Ont.						
Comox, B.C. – C.-B.	-	-	-	-	22	22
Origin – Total – Origine	-	-	-	-	22	22
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl, Ont.						
Calgary Intl, Alta. – Alb.	-	-	-	-	455	455
Comox, B.C. – C.-B.	-	-	-	-	22	22
Halifax Intl, N.S. – N.-É.	-	-	-	19	51	70
Iqaluit, N.W.T. – T. N.-O.	-	-	-	-	44	44
Montréal/Dorval Intl, Que. – Qc	-	-	-	127	-	127
Montréal/Mirabel Intl, Que. – Qc	-	-	-	-	154	154
Toronto/Lb Pearson Intl, Ont.	-	-	-	179	176	355
Vancouver Intl, B.C. – C.-B.	-	-	-	8,570	8,741	17,311
Winnipeg Intl, Man.	-	-	-	94	100	194
Origin – Total – Origine	-	-	-	8,989	9,743	18,732
Penticton, B.C. – C.-B.						
Vancouver Intl, B.C. – C.-B.	-	-	-	7	7	14
Origin – Total – Origine	-	-	-	7	7	14

Table 9B
Domestic Passenger Charter Operations -
Passengers by Origin and Destination, by Airport
(Common Purpose, Total) - Continued

January 1994 to December 1994

Tableau 9B
Affrètements intérieurs de passagers - Passagers par
origine et destination, par aéroport (but commun,
total) - suite

Janvier 1994 à Décembre 1994

	Common Purpose			Total		
	But commun			Outbound Sortant	Inbound Entrant	Total
	Outbound Sortant	Inbound Entrant	Total			
Prince Rupert, B.C. - C.-B.						
Vancouver Intl, B.C. - C.-B.	-	-	-	68	-	68
Origin - Total - Origine	-	-	-	68	-	68
Québec/Jean Lesage Intl, Que. - Qc						
Charlottetown, P.E.I. - I.-P.-É.	-	-	-	15	-	15
Iqaluit, N.W.T. - T. N.-O.	-	-	-	15	-	15
Montréal/Dorval Intl, Que. - Qc	-	-	-	295	16	311
Montréal/Mirabel Intl, Que. - Qc	-	-	-	467	-	467
Resolute Bay, N.W.T. - T. N.-O.	-	-	-	16	22	38
Toronto/Lb Pearson Intl, Ont.	-	-	-	-	171	171
Origin - Total - Origine	-	-	-	808	209	1,017
Regina, Sask.						
Saskatoon/Jg Diefenbaker, Sask.	-	-	-	145	6	151
Toronto/Lb Pearson Intl, Ont.	-	-	-	1,757	1,735	3,492
Vancouver Intl, B.C. - C.-B.	-	-	-	1,381	1,421	2,802
Origin - Total - Origine	-	-	-	3,283	3,162	6,445
Resolute Bay, N.W.T. - T. N.-O.						
Charlottetown, P.E.I. - I.-P.-É.	-	-	-	22	-	22
Churchill, Man.	-	-	-	54	-	54
Halifax Intl, N.S. - N.-É.	-	-	-	33	15	48
Hamilton, Ont.	-	-	-	53	-	53
Québec/Jean Lesage Intl, Que. - Qc	-	-	-	22	16	38
Toronto/Lb Pearson Intl, Ont.	-	-	-	156	204	360
Origin - Total - Origine	-	-	-	340	235	575
Rouyn-Noranda, Que. - Qc						
La Grande Rivière, Que. - Qc	-	-	-	669	592	1,261
Montréal/Dorval Intl, Que. - Qc	-	-	-	1,064	930	1,994
Toronto/Lb Pearson Intl, Ont.	-	-	-	20	-	20
Origin - Total - Origine	-	-	-	1,753	1,522	3,275
Saint John, N.B. - N.-B.						
Fredericton, N.B. - N.-B.	-	-	-	-	33	33
Toronto/Lb Pearson Intl, Ont.	-	-	-	369	349	718
Origin - Total - Origine	-	-	-	369	382	751
Saskatoon/Jg Diefenbaker, Sask.						
Edmonton Mun, Alta. - Alb.	-	-	-	46	-	46
Regina, Sask.	-	-	-	6	145	151
Toronto/Lb Pearson Intl, Ont.	-	-	-	1,189	1,098	2,287
Origin - Total - Origine	-	-	-	1,241	1,243	2,484
St Johns, Nfld. - T.-N.						
Cambridge Bay, N.W.T. - T. N.-O.	-	-	-	35	37	72
Gander Intl, Nfld. - T.-N.	-	-	-	-	166	166
Halifax Intl, N.S. - N.-É.	-	-	-	2,125	2,089	4,214
Iqaluit, N.W.T. - T. N.-O.	-	-	-	35	37	72
Toronto/Lb Pearson Intl, Ont.	-	-	-	24,582	22,341	46,923
Origin - Total - Origine	-	-	-	26,777	24,670	51,447
Stephenville, Nfld. - T.-N.						
Toronto/Lb Pearson Intl, Ont.	-	-	-	760	613	1,373
Origin - Total - Origine	-	-	-	760	613	1,373

Table 9B

**Domestic Passenger Charter Operations –
Passengers by Origin and Destination, by Airport
(Common Purpose, Total) – Concluded**

January 1994 to December 1994

Tableau 9B

**Affrètements intérieurs de passagers – Passagers par
origine et destination, par aéroport (but commun,
total) – fin**

Janvier 1994 à Décembre 1994

	Common Purpose			Total		
	But commun			Outbound Sortant	Inbound Entrant	Total
	Outbound Sortant	Inbound Entrant	Total			
Thunder Bay, Ont.						
Kitchener, Ont.	30	30	60	30	30	60
Origin – Total – Origine	30	30	60	30	30	60
Toronto/Lb Pearson Intl, Ont.						
Calgary Intl, Alta. – Alb.	-	-	-	45,037	48,277	93,314
Charlottetown, P.E.I. – I.-P.-É.	-	-	-	2,959	3,018	5,977
Edmonton Intl, Alta. – Alb.	-	-	-	27,439	26,076	53,515
Fredericton, N.B. – N.-B.	-	-	-	465	431	896
Gander Intl, Nfld. – T.-N.	-	-	-	1,182	1,311	2,493
Halifax Intl, N.S. – N.-É.	-	-	-	41,799	42,873	84,672
Iqaluit, N.W.T. – T. N.-O.	-	-	-	204	197	401
London, Ont.	-	-	-	827	719	1,546
Moncton, N.B. – N.-B.	-	-	-	653	692	1,345
Montréal/Dorval Intl, Que. – Qc	-	-	-	587	404	991
Montréal/Mirabel Intl, Que. – Qc	-	-	-	439	1,376	1,815
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl, Ont.	-	-	-	176	179	355
Québec/Jean Lesage Intl, Que. – Qc	-	-	-	171	-	171
Regina, Sask.	-	-	-	1,735	1,757	3,492
Resolute Bay, N.W.T. – T. N.-O.	-	-	-	204	156	360
Rouyn-Noranda, Que. – Qc	-	-	-	-	20	20
Saint John, N.B. – N.-B.	-	-	-	349	369	718
Saskatoon/Jg Diefenbaker, Sask.	-	-	-	1,098	1,189	2,287
St Johns, Nfld. – T.-N.	-	-	-	22,341	24,582	46,923
Stephenville, Nfld. – T.-N.	-	-	-	613	760	1,373
Vancouver Intl, B.C. – C.-B.	-	-	-	134,757	137,055	271,812
Victoria Intl, B.C. – C.-B.	-	-	-	5,706	5,525	11,231
Winnipeg Intl, Man.	-	-	-	23,875	24,233	48,108
Origin – Total – Origine	-	-	-	312,616	321,199	633,815
Vancouver Intl, B.C. – C.-B.						
Calgary Intl, Alta. – Alb.	-	-	-	25,839	27,325	53,164
Castlegar, B.C. – C.-B.	-	-	-	69	69	138
Edmonton Intl, Alta. – Alb.	-	-	-	27,963	28,658	56,621
Montréal/Dorval Intl, Que. – Qc	-	-	-	24,882	27,007	51,889
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl, Ont.	-	-	-	8,741	8,570	17,311
Penticton, B.C. – C.-B.	-	-	-	7	7	14
Prince Rupert, B.C. – C.-B.	-	-	-	-	68	68
Regina, Sask.	-	-	-	1,421	1,381	2,802
Toronto/Lb Pearson Intl, Ont.	-	-	-	137,055	134,757	271,812
Victoria Intl, B.C. – C.-B.	-	-	-	42	2	44
Winnipeg Intl, Man.	-	-	-	22,093	22,553	44,646
Origin – Total – Origine	-	-	-	248,112	250,397	498,509
Victoria Intl, B.C. – C.-B.						
Calgary Intl, Alta. – Alb.	-	-	-	1,051	945	1,996
Edmonton Intl, Alta. – Alb.	-	-	-	497	474	971
Toronto/Lb Pearson Intl, Ont.	-	-	-	5,525	5,706	11,231
Vancouver Intl, B.C. – C.-B.	-	-	-	2	42	44
Winnipeg Intl, Man.	-	-	-	989	924	1,913
Origin – Total – Origine	-	-	-	8,064	8,091	16,155
Winnipeg Intl, Man.						
Calgary Intl, Alta. – Alb.	-	-	-	567	500	1,067
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl, Ont.	-	-	-	100	94	194
Toronto/Lb Pearson Intl, Ont.	-	-	-	24,233	23,875	48,108
Vancouver Intl, B.C. – C.-B.	-	-	-	22,553	22,093	44,646
Victoria Intl, B.C. – C.-B.	-	-	-	924	989	1,913
Origin – Total – Origine	-	-	-	48,377	47,551	95,928
Yarmouth, N.S. – N.-É.						
Comox, B.C. – C.-B.	-	-	-	-	22	22
Origin – Total – Origine	-	-	-	-	22	22
Grand Total	276	276	552	899,817	899,817	1,799,634

Authority and Participation

International and domestic air charter statistics are collected under the authority of the Statistics Act.

Air carriers that perform domestic or international commercial charter air services using aircraft with a maximum authorized take-off weight greater than 15 900 kgs (35,000 pounds) are required to file charter data with the Aviation Statistics Centre of Statistics Canada. These filing requirements also apply to air carriers that perform commercial charter air services between Canada and the United States using aircraft with a maximum authorized take-off weight greater than 8 200 kgs (18,000 pounds). Smaller charter operations and Canadian air carriers assigned to Reporting Level VI (services restricted to serving the transportation requirements of a lodge operation) are not required to participate in this survey.

Methodology, Data Quality and Limitations

International and domestic air charter statistics are collected monthly on Statement 2(I, II, III, IV, F) entitled "Charter On-flight Origin and Destination Report". The participating air carriers are required to report their charter data within thirty days after the last day of the reporting month.

Statement 2 (I, II, III, IV, F) collects detailed information on charter operations. It includes items such as: number of Canadian and foreign origin passengers by origin and destination, number of tonnes of goods by origin and destination, flight number, aircraft type, seats available, tonnes available for revenue goods and charter type.

Upon receipt of the participating carriers' data, the Aviation Statistics Centre edits the data. The edits are performed to check the quality and legitimacy of the information contained within and among charter flights. Data are processed by computer. Monthly, quarterly and annual data are analysed.

For data presentation, the world has been divided into regions, arranged as regions 1 to 6 as follows: Africa, Asia, Europe, Pacific, Southern and the United States of America. A geographical definition of these regions is presented in the glossary of this publication.

Geographical terms used in the description of regions are assigned according to Webster's Geographical Dictionary, G.C. Merriam Co., Publishers. In regions 1-5, origins and destinations are shown by country except when areas, distant from the metropolitan territory of the country, are regarded as separate destinations or origins. The United States is divided into the following areas: Arizona, California, Florida, Hawaii, Nevada, Puerto Rico, United States Virgin Islands and other United States. (Refer to the glossary for the definitions of the regions).

Autorité et participation

Les statistiques des affrètements aériens internationaux et intérieurs sont recueillies conformément à la loi sur les statistiques.

Tous les transporteurs aériens qui fournissent des services d'affrètement aérien intérieurs et internationaux au moyen d'aéronefs d'un poids maximum au décollage supérieur à 15 900 kgs (35 000 livres) sont tenus de soumettre les données auprès du Centre des statistiques de l'aviation de Statistique Canada. Ces exigences sont aussi applicables aux transporteurs aériens qui offrent des services d'affrètement aérien internationaux entre le Canada et les États-Unis au moyen d'aéronefs d'un poids maximum au décollage supérieur à 8 200 kgs (18 000 livres) sont tenus de soumettre les données auprès du Centre des statistiques de l'aviation. Les transporteurs aériens de Niveau de déclaration VI (services limités à répondre aux besoins en transport nécessaire à l'exploitation des camps touristiques) ne participent pas à cette enquête.

Méthodologie, qualité et limites des données

Les statistiques des affrètements aériens internationaux et intérieurs sont recueillies à l'aide du rapport mensuel "Déclaration de l'origine et de la destination des vols affrétés" (État 2(I, II, III, IV, F)). Les transporteurs aériens participants se doivent de soumettre leurs rapports dans les 30 jours suivant le dernier jour du mois de déclaration.

L'État 2(I,II,III,IV,F) sert à obtenir l'information pertinente sur les vols affrétés. Elle inclut les détails tels que le nombre de passagers par origine canadienne et étrangère par origine et destination; le nombre de tonnes de fret par origine et destination; le numéro de vol; le type d'aéronef; les sièges disponibles; le nombre de tonnes disponibles pour fret et le genre d'affrètement.

Sur réception des rapports, le Centre des statistiques de l'aviation édite les données fournies par les transporteurs participants. Cette vérification sert à évaluer la qualité et l'exactitude de l'information contenue sur les vols affrétés. Un ordinateur central sert à effectuer le traitement des données. Des analyses de données mensuelles, trimestrielles et annuelles sont produites.

Pour la présentation statistique, le monde a été divisé en régions, ordonnées de 1 à 6 comme suit: l'Afrique, l'Asie, l'Europe, le Pacifique, le Sud et les États-Unis d'Amérique. Une définition de celles-ci figure au Glossaire de cette publication.

Les définitions géographiques mentionnées ci-haut sont tirées du "Webster's Geographical Dictionary", G.C. Merriam Co., Publishers. Dans les régions 1-5, les origines et destinations sont indiquées par pays, sauf lorsque des régions éloignées du pays dont elles font partie, selon la loi internationale, sont considérées comme origines ou destinations séparées. Les États-Unis sont divisés comme suit: Arizona, Californie, Floride, Hawaï, Nevada, Porto Rico, les Iles Vierges américaines et autres états américains. (Se référer au glossaire pour les définitions des régions).

Air carriers must file their data in accordance with the reporting procedures prepared by the Aviation Statistics Centre. However, the quality of the data may be affected by non-sampling errors such as coverage error, response error or coding error.

This annual publication contains estimates, updates or late reports that are not included in the earlier released quarterly and annual printouts. For this reason, quarterly and annual data released prior to publication are considered **preliminary**, whereas the data presented in the publication are **final**. However, now and again, participating carriers refile or update previous data submissions. These revised or additional data are then incorporated into the Aviation Statistics Centre's database.

The charter data presented in this publication are either international or domestic. Data are considered to be international when a charter operation's origin or destination is outside of Canada. International data are presented in Tables 1 to 8 while domestic data are shown in Table 9. Please note that a number of other tables are available on a cost recovery basis from the Aviation Statistics Centre. A list has been provided for your convenience towards the end of this publication.

Prior to 1984, revenue figures were collected and published in the quarterly and annual Statistics Canada publications, International Air Charter Statistics (Catalogue number 51-003, quarterly and catalogue number 51-207, annual). However, that requirement was dropped with the introduction of the new charter survey in January 1984. Some revenue figures on charter operations by Canadian carriers are available in the Statistics Canada publications, Air Carrier Operations in Canada (Catalogue number 51-002, quarterly) and Canadian Civil Aviation (Catalogue number 51-206, annual).

As a result of deregulation, which came into effect on January 1, 1988, only data on the following charter types are collected:

1) International and Transborder

- i) Advance Booking (AB)
- ii) Advance Booking and Inclusive Tour combined (AT)
- iii) Inclusive Tour (IT)
- iv) Common Purpose (CP)
- v) Entity (all cargo) (EC)
- vi) Entity (all passengers) (EN)

2) Domestic

- i) Advance Booking (AB)
- ii) Advance Booking and Inclusive Tour combined (AT)
- iii) Inclusive Tour (IT)
- iv) Common Purpose (CP)

Les transporteurs aériens doivent déclarer leurs données conformément aux procédures de déclaration préparée par le Centre des statistiques de l'aviation. Cependant, la qualité des données peut être affectée par des erreurs d'observation telles que: erreur de couverture, erreur de réponse ou erreur de codes.

Cette publication annuelle contient des estimations, des mises à jour ainsi que les déclarations tardives exclues des rapports trimestriels et annuels mis en circulation plus tôt. Pour cette raison, les données trimestrielles et annuelles mises en circulation avant la publication sont considérées comme provisoires, tandis que les données présentées dans la publication sont finales. Cependant, de temps à autre, les transporteurs participants rapportent à nouveau ou mettent à jour les données présentées précédemment. Ces données additionnelles ou révisées sont alors incorporées dans la base de données du Centre des statistiques de l'aviation.

Les données d'affrètement présentées dans cette publication sont ou internationales ou intérieures. Les données sont considérées internationales lorsque l'origine ou la destination d'un vol affrété est à l'extérieur du Canada. Les données internationales sont présentées aux tableaux 1 à 8, alors que les données intérieures apparaissent au tableau 9. Veuillez noter que d'autres tableaux sont disponibles au Centre des statistiques de l'aviation moyennant un certain coût. Une liste de ces tableaux vous est fournie à la fin de cette publication.

Avant 1984, des statistiques sur le revenu étaient recueillies et incluses dans les publications trimestrielles et annuelles de Statistique Canada, Statistiques des affrètements aériens internationaux (catalogue 51-003, trimestriel et catalogue 51-207, annuel). Cependant, cette spécification ne fut pas retenue lors de l'introduction de la nouvelle enquête sur les vols d'affrètement en janvier 1984. Certaines statistiques sur le revenu des services affrétés pour les transporteurs canadiens sont disponibles dans les publications de Statistique Canada, Opérations des transporteurs aériens au Canada (numéro de catalogue 51-002, trimestriel) et Aviation civile canadienne (numéro de catalogue 51-206, annuel).

Étant donné l'entrée en vigueur de la déréglementation, qui est devenue effective à partir du 1^{er} janvier 1988 (voir l'Étude spéciale 1), seulement les données sur les types d'affrètement suivants ont été recueillis:

1) International et transfrontalier

- i) Réservation anticipée (AB)
- ii) Réservation anticipée et Tout compris combinés (AT)
- iii) Tout compris (IT)
- iv) But commun (CP)
- v) Marchandises sans participation (EC)
- vi) Passagers sans participation (EN)

2) Intérieur

- i) Réservation anticipée (AB)
- ii) Réservation anticipée et Tout compris combinés (AT)
- iii) Tout compris (IT)
- iv) But commun (CP)

Therefore, the following charter types have not been collected since 1987:

- 1) International and transborder
 - i) Courier Cargo (CO)
- 2) Domestic
 - i) Advance Booking Top-offs (AX)
 - ii) Courier Cargo (CO)
 - iii) Entity (all cargo) (EC)
 - iv) Entity (all passengers) (EN)

Donc, les types d'affrètement suivants ne sont plus recueillis depuis 1987:

- 1) International et transfrontalier
 - i) Messageries (CO)
- 2) Intérieur
 - i) Remplissage de réservation anticipée (AX)
 - ii) Messageries (CO)
 - iii) Marchandises sans participation (EC)
 - iv) Passagers sans participation (EN)

Factors which may have influenced the data

The following factors may have affected the data in this publication:

- Canada 3000 Airlines operated flights to Honolulu from Victoria for the first time. Furthermore, three more flights per week were added to the Vancouver-Honolulu and Vancouver-Kahului service.
- The air carriers Air Club Int'l and Fortunair both started operations in the international sector in June 1994. However, Fortunair ceased its operations in August 1994.
- For the summer season, Air Transat added new flights to link Toronto with Charlottetown, Gander, Halifax and St. John's.
- Canada 3000 Airlines added new domestic flights to Victoria-Calgary-Winnipeg and Vancouver-Regina-Toronto (in June). The company also added new flights between Halifax and St. John's.
- In the domestic sector, Royal Aviation increased its operations for the summer in conjunction with various tour operators. The air carrier served new cities from Toronto to: Saint John, Moncton and Fredericton.
- Air Transat started a new flight during the summer from Halifax to London (LGW) beginning June 5.
- In August 1994, the Commonwealth Games were held in Victoria, B.C..
- In 1994, Royal Aviation bought five new aircraft, bringing its fleet up to seven Boeing 727 and two Lockheed 1011.
- In 1994, the data for the following air carriers were estimated, based on Aircraft Movement Statistics:

Air Niagara Express: for August to December,
 Can Air Cargo: for September to December,
 Capitol Air Express: for March to May,
 Florida West Airlines: for September,
 Grand Airways: for October and
 Seagreen Air Transport: for June, September and October.

Facteurs pouvant avoir une influence sur les données

Les facteurs suivants peuvent avoir eu une influence sur les données de cette publication:

- Canada 3000 Airlines a opéré des vols vers Honolulu en provenance de Victoria pour la première fois. De plus, trois vols de plus par semaine ont été ajoutés à son service Vancouver-Honolulu et aussi à Vancouver-Kahului.
- En juin 1994, les transporteurs aériens Air Club et Fortunair ont tous les deux commencé leurs opérations dans le secteur international. Cependant, le transporteur Fortunair a cessé ses opérations au mois d'août 1994.
- Pour l'été de 1994, Air Transat a débuté de nouveaux vols pour relié Toronto avec Charlottetown, Gander, Halifax et St-John's.
- En juin 1994, Canada 3000 Airlines a ajouté de nouveaux vols intérieurs, soient: Victoria-Calgary-Winnipeg et Vancouver-Regina-Toronto. Cette compagnie a aussi ajouté de nouveaux vols entre Halifax et St-John's.
- Dans le secteur intérieur, Royal Aviation a augmenté ses opérations pour l'été en collaboration avec de nombreux exploitants d'excursions. Ce transporteur a desservi de nouvelles villes en provenance de Toronto vers: Saint-John, Moncton et Fredericton.
- Le 5 juin 1994, Air Transat a débuté un nouveau vol de Halifax à Londres (LGW).
- En août 1994, les jeux du Commonwealth se sont tenus à Victoria, C.B..
- En 1994, Royal Aviation a acquis cinq nouveaux appareils. Sa flotte est maintenant composée de sept Boeing 727 et deux Lockheed 1011.
- En 1994, les données des transporteurs suivants furent estimées sur la base des statistiques des mouvements aériens:

Air Niagara Express: pour les mois de août à décembre,
 Can Air Cargo: pour les mois de septembre à décembre,
 Capitol Air Express: pour les mois de mars à mai,
 Florida West Airlines: pour le mois de septembre,
 Grand Airways: pour le mois d'octobre, et
 Seagreen Air Transport: pour les mois de juin, septembre et octobre.

Glossary

Advance Booking Charter (AB)

An Advance Booking charter is a return passenger charter where one or more charterers contract for the entire passenger seating capacity of an aircraft for resale to the general public at a price per seat. The potential passengers observe a minimum prebooking deadline set with reference to the planned date of the outbound charter flight. The former **PR (Pro Rata)** charter type is now included in the Advance Booking charter group.

Advance Booking/Inclusive Tour Charter Combined (AT)

An "AT" charter is a return passenger charter where one or more charterers or tour operators contract for the entire passenger seating capacity of an aircraft for resale to the general public at a price per seat in the AB portion, and at a per seat price which includes air fare and accommodation at the destination in the IT portion.

Please note that with the introduction of this charter type, a separate total figure for AB or IT passengers is no longer available.

Advance Booking Top-offs (Domestic Only) (AX)

An advance booking domestic charter for which up to one third of the seating capacity of a group F, G or H aircraft may be contracted for sale to the public after the prebooking deadline and not later than the time of departure of the outbound portion and the potential passengers must pay a late booking charge set by the carrier.

Available Seats

The number of available seats for a flight represents the seating capacity of the aircraft used.

Canadian - origin passenger

A passenger who begins his charter trip in Canada. For example, a tourist returning to Canada from a round trip to Florida will be displayed as a Canadian-origin passenger.

Charter On-Flight Origin and Destination (OFOD)

The charter data are collected under the OFOD concept which means that each point of a charter flight itinerary represents an origin, a destination or both. The passengers and the tonnes of cargo are recorded by city-pair, or markets according to their origin and destination on a specific charter flight.

Class 4 Licence

A class 4 licence is a licence to operate a charter commercial air service, which is a service that is operated wholly within Canada and that offers public

transportation of persons or goods, on reasonable demand, at a toll per kilometre or per hour for the charter of an entire aircraft with crew.

Class 9-4 Licence

A class 9-4 licence is a licence to operate an international charter commercial air service, which is a service that is operated between Canada and any other country and that offers public transportation of persons or goods, on reasonable demand, at a toll per kilometre or per hour for the charter of the entire aircraft with crew.

Common Purpose Charter (CP)

A Common Purpose charter is a return passenger charter where one or more charterers contract for the entire passenger seating capacity of an aircraft, in order to provide air transportation at a price per seat to and from a common purpose event or in connection with a common purpose educational programme.

Courier Charter (CO)

A Courier charter is a charter flight where the aircraft is chartered by a person, company or organization, that operates at a toll per unit for the shipment of packages, instruments, bank documents or other similar items (except letters), medical supplies or small machine parts.

Domestic Charter Flight

A charter flight is considered domestic if every point of its flight itinerary lies within Canada.

Entity Cargo Charter (EC)

An Entity Cargo charter is a charter flight for which the cost of transportation of goods is paid for by one person, company or organization without any contribution, direct or indirect, from any other person.

Entity Passenger Charter (EN)

An Entity Passenger charter is a charter flight for which the cost of transportation of passengers is paid by one person, company or organization without any contribution, direct or indirect, from any other person. For example, a professional baseball team travelling to a game would travel on an entity passenger charter.

Foreign - Origin Passenger

A passenger who begins his charter journey in a country other than Canada.

Note: Some Canadian carriers cannot give the distinction between "Canadian-origin Passenger" and "Foreign-Origin Passenger". When this is the case, the carriers declare all passengers in the category Canadian-Origin.

Gateway

The term "gateway" refers to the last city of enplanement and/or the first city of deplanement on an international or transborder flight.

Inbound and Outbound

The term "outbound" in Tables 1, 8 and 9 means departing from the Canadian airport and "inbound" means arriving at that Canadian airport.

Inclusive Tour Charter (IT)

An Inclusive Tour charter is a return passenger charter where one or more tour operators contract for the entire passenger seating capacity of an aircraft for resale to the general public at a per seat price which includes air fare and accommodation at destination.

International Charter Flight

A charter is international if at least one point of its itinerary lies outside Canada.

Itinerary

The term itinerary refers to the complete ordered city routing that the aircraft performing a charter journey follows.

Load Factor

A ratio of passengers carried to the number of available seats or cargo tonnes carried to tonnes available. Two distinct concepts are used to calculate the load factors. The first one, which applies to Table 2, is called the "gateway" load factor and the second one, which applies to Table 3 is called the "passenger-kilometres" load factor.

The "gateway" load factor between Canada and a foreign country (or state) for a given carrier and a given charter type is the ratio of the total number of passengers on board between Canada and this foreign country (or state), in either direction, to the total number of seats available between Canada and this foreign country (or state) for the given carrier and the given charter type.

The "passenger-kilometres" load factor for a given carrier is the total number of passenger-kilometres divided by the total number of available seat-kilometres during the period. The load factors for international flights are utilized for the Table 3 calculations. For each flight segment, the number of passenger-kilometres and available seat-kilometres are calculated. They are then summed up for each carrier in the reference period and the ratio of these two numbers is calculated in order to obtain the load factor for the given carrier.

OFOD

See previous page, Charter On-Flight Origin and Destination.

Other U.S.

The term "Other U.S." refers to all other American states except Arizona, California, Nevada, Puerto Rico, the U.S. Virgin Islands, Hawaii and Florida. These states, known as "Sunspots", represent the bulk of the transborder charter traffic.

Passenger

For the purpose of the charter survey, a passenger is counted every time he/she boards an aircraft. Therefore, a Canadian tourist going on a round trip to Florida will be counted twice in the survey, once as outbound from a Canadian airport and a second time as inbound to a Canadian airport.

Passenger-kilometres

Passenger-kilometres are calculated by multiplying the number of passengers going between two points by the distance between these two points. The distance is calculated using the "great circle mileage" calculation method.

Region

For data presentation, the world has been divided into the following six regions:

1. Africa (including that part of Egypt located in Asia and the Canary Islands);
2. Asia (including that part of Turkey located in Europe, as well as Sumatra, Java, Borneo, New Guinea, the Philippine Islands and other islands adjacent thereto);
3. Europe (including Iceland, Greenland and the Azores);
4. Pacific (composed of Australia, New Zealand, Melanesia, Micronesia and Polynesia, except islands in the Pacific Ocean under United States administration);
5. Southern (composed of Bermuda, the Bahamas, the Caribbean Islands - except Puerto Rico and the United States Virgin Islands - Mexico, Central America and South America);
6. United States of America (all areas under its sovereignty, jurisdiction or trusteeship).

Glossaire

Affrètement à but commun (CP)

Un affrètement à but commun est un affrètement aller-retour aux termes duquel un ou plusieurs affréteurs retiennent la capacité totale de l'aéronef en sièges, de façon à fournir un transport aérien à un prix donné par siège pour aller et retourner d'un événement à but commun ou en relation avec un programme éducatif commun.

Affrètement à remplissage de réservation anticipée (vol intérieur seulement) (AX)

Un affrètement intérieur à réservation anticipée qui a jusqu'à un tiers des sièges disponibles d'un aéronef des groupes F, G ou H qui sont vendus au public après une date limite, établie en fonction de la date du départ prévue du vol "aller", mais avant ce même départ du vol "aller". De plus, les passagers doivent payer une charge additionnelle établie par le transporteur.

Affrètement à réservation anticipée (AB)

Un affrètement à réservation anticipée est un affrètement aller-retour aux termes duquel un ou plusieurs affréteurs réservent la capacité totale de l'aéronef pour revente au public à un prix donné par siège. Les passagers éventuels doivent réserver leur place avant une date déterminée établie en fonction de la date de départ prévue du vol "aller". L'ancienne catégorie d'affrètement PR (participation) est maintenant incluse dans le groupe "réservation anticipée".

Affrètement à réservation anticipée et tout frais compris combiné (AT)

Un affrètement à réservation anticipée et tout frais compris combiné est un affrètement aux termes duquel un ou plusieurs affréteurs ou des agents de voyage réservent la capacité totale de l'aéronef pour revente au public à un prix donné par siège dans la portion AB et à un prix donné par siège qui inclut les frais de transport aérien et les frais de logement à la destination dans la portion IT.

Veuillez noter qu'avec l'introduction de ce genre d'affrètement, un chiffre total séparé pour les passagers AB et IT n'est plus disponible.

Affrètement pour services de messageries (CO)

Un affrètement pour services de messageries est un affrètement aux termes duquel l'aéronef est affrété par une personne, compagnie ou organisation qui offre un service d'expédition à prix fixe par unité pour des paquets qui contiennent de la monnaie, des métaux précieux, des valeurs négociables, des documents bancaires ou d'autres articles semblables (excepté des lettres), des fournitures médicales ou des petites pièces de machinerie.

Affrètement sans participation de marchandises (EC)

Un affrètement sans participation de marchandises est un affrètement aux termes duquel le coût du transport de marchandises est payé par une seule personne, compagnie ou organisation sans aucune contribution, directe ou indirecte, d'autres personnes.

Affrètement sans participation de passagers (EN)

Un affrètement sans participation de passagers est un affrètement aux termes duquel le coût du transport des passagers est payé par une seule personne, compagnie ou organisation sans aucune contribution, directe ou indirecte, d'autres personnes. Par exemple, un club de baseball professionnel se rendant jouer une partie voyagerait sur un vol affrété sans participation.

Affrètement tout frais compris (IT)

Un affrètement tout frais compris est un affrètement aller-retour aux termes duquel un ou plusieurs agents de voyage retiennent la capacité totale de l'aéronef en sièges pour revente au public à un prix par siège qui inclut les frais de transport aérien ainsi que les frais de logement à destination.

Autre É.-U.

Le terme "Autre É.-U." signifie tous les autres états américains à l'exception de l'Arizona, la Californie, le Nevada, Porto Rico, les îles Vierges américaines, Hawaï et la Floride. Ces états appelés "Sunspots" représentent la majeure partie du trafic affrété transfrontalier.

Coefficient de remplissage

Le rapport entre le nombre de passagers transportés et le nombre de sièges disponibles, et entre les tonnes de marchandises transportées et les tonnes disponibles. On se sert de deux concepts différents pour calculer les coefficients de remplissage. Le premier, utilisé pour le tableau 2, se nomme le coefficient de remplissage "entre les portes d'entrée/sortie" et le second, qui s'applique au tableau 3 est intitulé le coefficient de remplissage "passagers-kilomètres".

Le coefficient de remplissage entre les portes d'entrée/sortie, pour le Canada et un pays étranger (ou état) pour un transporteur donné et un genre d'affrètement spécifique est déterminé par la division du nombre total de passagers à bord entre le Canada et le pays étranger (ou état), peu importe la direction, au nombre total de sièges disponibles entre le Canada et le pays étranger (ou état) pour un transporteur donné et un genre d'affrètement donné.

Le coefficient de remplissage "passagers-kilomètres" pour un transporteur donné équivaut au nombre total de passagers-kilomètres divisé par le nombre de sièges-kilomètres disponibles durant la période. Les coefficients des vols internationaux sont calculés au tableau 3. Le nombre de passagers-kilomètres et de sièges-kilomètres disponibles sont calculés pour chaque segment de vol. Ils sont alors accumulés pour chacun des transporteurs pour la période et le rapport des deux nombres est calculé pour obtenir le coefficient de remplissage du transporteur.

Entrant et sortant

Le terme "sortant" des Tableaux 1, 8 et 9 signifie un départ de l'aéroport canadien et "entrant" signifie une arrivée à cet aéroport canadien.

Itinéraire

Le terme itinéraire signifie tous les points compris dans un voyage affrété suivis par l'aéronef.

ODVA

Veuillez vous référer à la définition suivante, Origine et destination des vols affrétés.

Origine et destination des vols affrétés (ODVA)

La cueillette des données d'affrètement est faite selon le concept ODVA qui a pour objet de représenter chaque point à l'itinéraire d'un vol affrété comme une origine, une destination ou les deux. Les passagers et les tonnes de fret sont enregistrés par paire de villes ou par marché selon leur origine et destination sur une envolée affrétée spécifique.

Passager

Pour les besoins de cette enquête, on compte un passager chaque fois qu'il monte à bord d'un aéronef. Ainsi, un touriste canadien effectuant un vol aller/retour vers la Floride sera compté à deux reprises, la première fois en tant que sortant du Canada et la deuxième en tant qu'entrant au Canada.

Passager d'origine canadienne

Un passager qui commence son voyage affrété au Canada. Par exemple, un touriste retournant au Canada d'un voyage aller/retour de la Floride sera enregistré en tant que passager d'origine canadienne.

Passager d'origine étrangère

Un passager qui commence son voyage affrété dans un pays autre que le Canada.

Note: Certains transporteurs canadiens ne peuvent fournir la distinction entre "passager d'origine canadienne" et "passager d'origine étrangère". Lorsque c'est le cas, le transporteur déclare tous ses passagers comme étant d'origine canadienne.

Passagers-kilomètres

Passagers-kilomètres représentent le produit du nombre de passagers voyageant entre deux points par la distance orthodromique entre ces deux points.

Permis de classe 4

Un permis de classe 4 est un permis pour opérer un service commercial d'affrètement aérien effectué en entier au Canada et qui offre un service de transport

public pour personnes ou marchandises à un prix par kilomètre ou par heure pour l'affrètement d'un aéronef et de l'équipage.

Permis de classe 9-4

Un permis de classe 9-4 est un permis pour opérer un service commercial d'affrètement aérien international effectué entre le Canada et un autre pays et qui offre un service de transport public pour personnes ou marchandises à un prix par kilomètre ou par heure pour l'affrètement d'un aéronef et de son équipage.

Portes d'entrée/sortie

L'énoncé "portes d'entrée/sortie" signifie la dernière ville d'embarquement et/ou la première ville de débarquement d'un vol international ou transfrontalier.

Région

Pour la présentation statistique, le monde a été divisé en six régions comme suit:

1. Afrique (incluant la partie de l'Égypte située en Asie et les îles Canaries);
2. Asie (incluant la partie de la Turquie située en Europe, ainsi que Sumatra, Java, Bornéo, la Nouvelle-Guinée, les Philippines et les autres îles environnantes);
3. Europe (incluant l'Islande, le Groënland et les Açores);
4. Pacifique (comprend l'Australie, la Nouvelle-Zélande, la Mélanésie, la Micronésie et la Polynésie, sauf les îles de l'océan Pacifique sous la juridiction des États-Unis);
5. Sud (comprend les Bermudes, les Bahamas, les Caraïbes - excepté Porto Rico et les îles Vierges sous tutelle américaine - le Mexique, l'Amérique Centrale et l'Amérique du Sud);
6. Les États-Unis d'Amérique (comprend toutes les régions sous sa souveraineté, juridiction ou tutelle).

Sièges disponibles

Le nombre de sièges disponibles pour un vol représente le nombre de places dans l'aéronef utilisé.

Voi affrété intérieur

Un vol affrété aux termes duquel tous les points de l'itinéraire sont opérés au Canada.

Voi affrété international

Un vol affrété aux termes duquel au moins un point de l'itinéraire est opéré ailleurs qu'au Canada.

List of Air Charter Tables Available on a Cost Recovery Basis

Table

14. International Entity Charter Operations, Tonnes of Cargo, by Origin and Destination, by Foreign City.
15. International Passenger Charter Operations, Passenger by Origin and Destination, by Foreign City.
- 16A. Summary of International and Domestic Charter Operations by Carrier - Part I. (International and Domestic Figures - separate)
- 16B. Summary of International and Domestic Charter Operations by Carrier - Part II. (International and Domestic Figures - combined)
- 17A,B,C. Summaries of Domestic Passenger Charters by Carrier, Passenger Trips, Passenger-kilometers, Available Seat - kilometers, Load Factors by Charter Type.
72. International **Advance Booking** Charter Operations, Passengers, Seats Available and Load Factors, by Carrier, by Country of Origin and Destination.
73. International **Combined Advance Booking/ Inclusive Tour** Charter Operations, Passengers, Seats Available and Load Factors, by Carrier, by Country of Origin and Destination.
74. International **Common Purpose** Charter Operations, Passengers, Seats Available and Load Factors, by Carrier, by Country of Origin and Destination.
75. International **Entity Passenger** Charter Operations, Passengers, Seats Available and Load Factors, by Carrier, by Country of Origin and Destination.
76. International **Inclusive Tour** Charter Operations, Passengers, Seats Available and Load Factors, by Carrier, by Country of Origin and Destination.

The tables listed above as well as the publication tables are available for any data reference period (i.e., monthly, quarterly, annually) beginning with the 1984 data year. Prices vary according to production costs of the requested report. For further details concerning cost recovery tabulations, please contact Francesca Thibeault at (819) 997-6173.

Liste des tableaux sur les affrètements aériens disponibles sur une base de fonds recouvrables

Tableaux

14. Affrètements internationaux sans participation, tonnes de fret par origine et destination, par ville étrangère.
15. Affrètements internationaux de passagers, passagers par origine et destination, par ville étrangère.
- 16A. Sommaire des opérations relatives aux services intérieurs et internationaux d'affrètement par transporteur - Partie I. (Données internationales et intérieures - séparément)
- 16B. Sommaire des opérations relatives aux services intérieurs et internationaux d'affrètement par transporteur - Partie II. (Données internationales et intérieures - agrégées)
- 17A,B,C. Sommaires des services intérieurs d'affrètement de passagers. Passagers, passagers-kilomètres, sièges disponibles - kilomètres et coefficients de remplissage par transporteur, par type d'affrètement.
72. Affrètements internationaux à **réservation anticipée**, passagers, sièges disponibles et coefficients de remplissage par transporteur, par pays d'origine et de destination.
73. Affrètements internationaux à **réservation anticipée/voyage tout compris combinés**, passagers, sièges disponibles et coefficients de remplissage par transporteur, par pays d'origine et de destination.
74. Affrètements internationaux à **but commun**, passagers, sièges disponibles et coefficients de remplissage par transporteur, par pays d'origine et de destination.
75. Affrètements internationaux **sans participation de passagers**, passagers, sièges disponibles et coefficients de remplissage par transporteur, par pays d'origine et de destination.
76. Affrètements internationaux à **voyage tout compris**, passagers, sièges disponibles et coefficients de remplissage par transporteur, par pays d'origine et de destination.

Les tableaux énumérés ci-haut ainsi que les tableaux des publications sont disponibles pour n'importe quelle période (c.-à-d., mensuelle, trimestrielle et annuelle) à partir des données de 1984. Le prix varie selon les coûts de production des tableaux demandés. Pour de plus amples renseignements sur les tableaux spéciaux à fonds recouvrables, veuillez communiquer avec Francesca Thibeault au numéro (819) 997-6173.

How to Get the Economic Facts and Analysis You Need on Transportation!

Available from the Transportation Division are...

- key financial operating statistics and commodity and/or passenger origin-destination data for the trucking, bus, marine, rail and air transport industries
- special tabulations and analytical studies tailored to your business needs on a cost-recovery basis
- two service bulletins providing preliminary release data, intermodal comparisons, etc.
- a catalogue describing the contents of the Transportation Division publications, free of charge.

Get the facts! Find out how the Transportation Division can help you meet your information needs by contacting:

David Dodds, Director
Transportation Division
Statistics Canada
Jean Talon Building, 12th Floor
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario
K1A 0T6

Telephone: (613) 951-8704
Facsimile: (613) 951-0579

Jim Cain
Chief
Surface and Marine Transport Section

Telephone: (613) 951-0518
Facsimile: (613) 951-0579

Gord Baldwin
Chief
Aviation Statistics Centre

Telephone: (819) 997-6942
Facsimile: (819) 953-8499

Comment obtenir les analyses et les données économiques dont vous avez besoin sur le secteur des transports

Vous pouvez obtenir, auprès de la Division des transports...

- des données clés sur la situation financière des entreprises de transport par camion, autobus, bateau, train et avion, ainsi que sur les points d'origine et de destination des marchandises et des passagers;
- contre recouvrement des frais, des totalisations spéciales et des études analytiques répondant aux besoins de votre entreprise;
- deux bulletins de service contenant des données provisoires, des comparaisons intermodales, etc.;
- un catalogue descriptif gratuit des publications de la Division des transports.

Obtenez les faits! La Division des transports peut vous aider à combler vos besoins en information. Pour en savoir davantage, écrivez à:

David Dodds, Directeur
Division des transports
Statistique Canada
12^e étage, immeuble Jean Talon
Parc Tunney
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6

Téléphone: (613) 951-8704
Télécopieur: (613) 951-0579

Jim Cain
Chef
Section des transports de surface et maritimes

Téléphone: (613) 951-0518
Télécopieur: (613) 951-0579

Gord Baldwin
Chef
Centre des statistiques de l'aviation

Téléphone: (819) 997-6942
Télécopieur: (819) 953-8499

Publications Available from the Transportation Division

Publications disponibles à la Division des transports

Catalogue	Title	Canada	U.S.A. Other		Titre
			États-	Autres	
			Unis	US\$	
		\$	US\$	US\$	
10-234	Special Transportation Package	184.00	221.00	258.00	Série spéciale sur les transports
50-002	Surface and Marine Transport – Service Bulletin, Bil. Eight issues/year.	80.00	96.00	112.00	Transports terrestre et maritime – Bulletin de Service, Bil. Huit numéros/année.
51-002	Air Carrier Operations in Canada, Q., Bil.	99.00	119.00	139.00	Opérations des transporteurs aériens au Canada, T., Bil.
51-004	Aviation Statistics Centre – Service Bulletin, M., Bil.	105.00	126.00	147.00	Centre des statistiques de l'aviation – Bulletin de service, M., Bil.
51-005	Air Carrier Traffic at Canadian Airports, Q., Bil.	130.00	156.00	182.00	Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens, T., Bil.
51-204	Air Passenger Origin and Destination: Domestic Report, A., Bil.	41.00	50.00	58.00	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic intérieur, A., Bil.
51-205	Air Passenger Origin and Destination: Canada/United States Report, A., Bil.	45.00	54.00	63.00	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic Canada/États-Unis, A., Bil.
51-206	Canadian Civil Aviation, A., Bil.	39.00	47.00	55.00	Aviation civile canadienne, A., Bil.
51-207	Air Charter Statistics, A., Bil.	39.00	47.00	55.00	Statistiques des affrètements aériens, A., Bil.
51-501	Aviation in Canada: Historical and Statistical Perspectives on Civil Aviation, O., issued in 1993, E/F	48.00	58.00	67.00	L'Aviation au Canada: Aperçu historique et statistique de l'aviation civile, H.S., publiée en 1993, F/A
52-001	Railway Carloadings, M., Bil.	100.00	120.00	140.00	Chargements ferroviaires, M., Bil.
52-003	Railway Operating Statistics, M., Bil.	120.00	144.00	168.00	Statistique de l'exploitation ferroviaire, M., Bil.
52-216	Rail In Canada, A., Bil.	50.00	60.00	70.00	Le transport ferroviaire au Canada, A., Bil.
53-003	Passenger Bus and Urban Transit Statistics, Q., Bil.	56.00	68.00	79.00	Statistique du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain, T., Bil.
53-215	Passenger Bus and Urban Transit Statistics, A., Bil.	38.00	46.00	54.00	Statistique du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain, A., Bil.
53-218	Road Motor Vehicles: Fuel Sales, A., Bil.	27.00	33.00	38.00	Véhicules automobiles: Ventes de carburants, A., Bil.
53-219	Road Motor Vehicles: Registrations, A., Bil.	27.00	33.00	38.00	Véhicules automobiles: Immatriculations, A., Bil.
53-222	Trucking in Canada, A., Bil.	50.00	60.00	70.00	Le camionnage au Canada, A., Bil.
54-205	Shipping in Canada, A., Bil.	50.00	60.00	70.00	Le transport maritime au Canada, A., Bil.

A. – Annual M. – Monthly Q. – Quarterly
O. – Occasional Bil. – Bilingual

A. – Annuel M. – Mensuel T. – Trimestriel
H.S. – Hors série Bil. – Bilingue

To order a publication please telephone toll free, in Canada, 1-800-267-6677 or use facsimile number 1-613-951-1584.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner sans frais, au Canada, 1-800-267-6677 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584.

Are you getting your information on the Canadian economy "first-hand"?

Chances are, you spend hours reading several newspapers and a handful of magazines trying to get the whole economic picture – only to spend even more time weeding out fiction from fact! Wouldn't it be a great deal more convenient (and much more effective) to go straight to the source?

Join the thousands of successful Canadian decision-makers who turn to Statistic Canada's *Canadian Economic Observer* for their monthly briefing. **Loaded with first-hand information, collectively published nowhere else**, CEO is a quick, concise and panoramic overview of the Canadian economy. Its reliability and completeness are without equal.

A single source

Consultations with our many readers – financial analysts, planners, economists and business leaders – have contributed to CEO's present, widely-acclaimed, two-part format. The **Analysis Section** includes thought-provoking commentary on current economic conditions, issues, trends and developments. The **Statistical Summary** contains the complete range of hard numbers on critical economic indicators: markets, prices, trade, demographics, unemployment and more.

More practical, straightforward and user-friendly than ever before, the *Canadian Economic Observer* gives you more than 150 pages of in-depth information in one indispensable source.

Why purchase CEO?

As a subscriber, you'll be **directly connected** to Statistics Canada's economic analysts – names and phone numbers are listed with articles and features. You'll also receive a copy of CEO's annual **Historical Statistical Supplement** – at **no additional cost**.

So why wait for others to publish Statistics Canada's data second-hand when you can have it straight from the source? Order your subscription to the *Canadian Economic Observer* today.

The *Canadian Economic Observer* (catalogue no. 10-2300XPB) is \$220 annually in Canada, US\$260 in the United States and US\$310 in other countries. Highlights of the *Canadian Composite Leading Indicator* (catalogue no. 11F0008XFE) are available by fax – the same day of release – for \$70 annually in Canada and US\$70 in the United States.

To order, write to: Statistics Canada, Marketing Division, Sales and Service, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or contact the nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication. If more convenient, fax your order to 1-613-951-1584 or call toll-free 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard.

Recevez-vous directement vos informations sur l'économie canadienne?

Il est probable que vous passez des heures à lire plusieurs journaux et un paquet de revues pour essayer d'avoir une vue complète de la situation économique, et ensuite passer encore plus de temps à séparer le réel de ce qui ne l'est pas. Ne serait-ce pas plus pratique (et beaucoup plus efficace) de remonter **directement** à la source?

Joignez-vous aux milliers de décideurs canadiens gagnants qui lisent *L'Observateur économique canadien* pour leur séance de rapport mensuelle. **Rempli de renseignements disponibles nulle part ailleurs**, L'OEC permet d'avoir une vue générale rapide et concise de l'économie canadienne. Il est inégalé par sa fiabilité et son exhaustivité.

Une seule source

Les consultations que nous avons eues avec nos nombreux lecteurs, analystes financiers, des planificateurs, des économistes et des chefs d'entreprise, nous ont permis de présenter L'OEC dans son format actuel en deux parties, qui a été bien accueilli. La **section de l'analyse** contient des commentaires qui donnent à réfléchir sur la conjoncture économique, ses problèmes, ses tendances et ses développements. L'**aperçu statistique** contient l'ensemble complet des chiffres réels pour les indicateurs économiques essentiels : les marchés, les prix, le commerce, la démographie, le chômage, et bien d'autres encore.

Plus pratique, plus simple, plus facile à utiliser qu'auparavant, *L'Observateur économique canadien* vous offre plus de 150 pages de renseignements poussés sous une seule couverture.

Pourquoi acheter L'OEC?

En tant qu'abonné à L'OEC, vous êtes **directement relié** aux analystes économiques de Statistique Canada : des noms et des numéros de téléphone sont cités dans les articles et les rubriques. Vous recevrez également un exemplaire du **Supplément statistique historique** annuel à **titre gracieux**.

Pourquoi devez-vous donc attendre que d'autres publient les données de Statistique Canada qu'ils ont reprises alors que vous pouvez les obtenir directement à la source? Abonnez-vous à *L'Observateur économique canadien* dès aujourd'hui.

Le prix de l'abonnement annuel à *L'Observateur économique canadien* (n° 10-2300XPB au catalogue) est de 220 \$ au Canada, de 260 \$ US aux États-Unis et de 310 \$ US dans les autres pays. Les faits saillants de l'*Indicateur composite avancé* (n° 11F0008XFF au catalogue) sont offerts par télécopieur – le jour même de leur parution – pour 70 \$ par année au Canada et 70 \$ US aux États-Unis.

Pour commander, écrivez à : Statistique Canada, Division du marketing, Vente et service, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou adressez-vous au Centre de consultation de Statistique Canada le plus proche de chez vous et dont la liste figure dans cette publication. Si vous le préférez, vous pouvez envoyer votre commande par télécopieur au 1-613-951-1584, ou téléphoner sans frais au 1-800-267-6677 et utiliser votre carte VISA ou MasterCard.



STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010198906

LE COMMANDE

ENVOYEZ À :

COMPOSEZ :

TÉLÉCOPIEZ AU :

MODALITÉS DE PAIEMENT :

Statistique Canada
Opérations et intégration
Direction de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario)
Canada K1A 0T6

(Veuillez écrire en caractères d'imprimerie.)

1-800-267-6677

Faites débiter votre compte VISA ou MasterCard. De l'extérieur du Canada et des États-Unis, composez le (613) 951-7277. Veuillez ne pas envoyer de confirmation.

INTERNET: order@statcan.ca

(613) 951-1584

VISA, MasterCard et bon de commande seulement. Veuillez ne pas envoyer de confirmation. Le bon télécopié tient lieu de commande originale.

(Cochez une seule case)

Veuillez débiter mon compte VISA MasterCard

N° de carte

Signature Date d'expiration

Paiement inclus

Veuillez faire parvenir votre chèque ou mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada - Publications.

N° du bon de commande

(Veuillez joindre le bon)

Signature de la personne autorisée

Compagnie _____

Service _____

À l'attention de _____ Fonction _____

Adresse _____

Ville _____ Province _____

Code postal _____ Téléphone _____ Télécopieur _____

Veuillez vous assurer de remplir le bon au complet.

Numéro au catalogue	Titre	Édition demandée ou inscrire "A" pour les abonnements	Abonnement annuel ou prix de la publication			Quantité	Total \$
			Canada \$	États-Unis \$ US	Autres pays \$ US		

▶ Veuillez noter que les prix au catalogue pour les É.-U. et les autres pays sont donnés en dollars américains.

▶ TPS N° R121491807

▶ Le chèque ou mandat-poste doit être établi à l'ordre du Receveur général du Canada - Publications.

TOTAL	
RÉDUCTION (s'il y a lieu)	
TPS (7%) et la TVP en vigueur. (Clients canadiens seulement)	
TOTAL GÉNÉRAL	

▶ Les clients canadiens paient en dollars canadiens et ajoutent la TPS de 7 % et la TVP en vigueur. Les clients à l'étranger paient le montant total en dollars US tirés sur une banque américaine.

PF 093238

MERCI DE VOTRE COMMANDE!

✓ **Identify
Emerging Trends**

✓ **Define New
Markets**

✓ **Pinpoint Profit
Opportunities**

✓ **Dégagez les
nouvelles tendances**

✓ **Définissez les
nouveaux marchés**

✓ **Déterminez les
possibilités de profit**

To safeguard your place in tomorrow's marketplace, you have to be able to anticipate trends today. To do that, you're going to need some insight into the purchasing trends in the Canadian marketplace.

With a complete profile of Canadian consumers, plus an in-depth analysis of Canadian industries, the **Market Research Handbook** gives you the most thorough coverage of purchasing trends. This valued bestseller can lead you to new markets by giving you details on:

- ▶ how much money Canadians are earning and what they're spending on cars, rent, home entertainment and household appliances;
 - ▶ the level of sales in retail chain and department stores;
 - ▶ what goods are being traded between Canada, U.S., and other countries;
 - ▶ census data such as: age/sex, schooling, households, unemployment, interprovincial and international migration
- ...and much, much more!

With over 600 pages, the **Handbook** includes more than 200 statistical tables that give you instant access to provincial and national market data. Featured are important economic indicators such as the **Gross Domestic Product**, **Labour Force Productivity**, **Private and Public Investment** and the **Consumer Price Index**.

Order your copy of the **Market Research Handbook** (Catalogue #63-2240XPB) today for only \$110 in Canada plus \$7.70 GST, US\$132 in the United States, and US\$154 in other countries.

CALL TOLL-FREE 1-800-267-6677 OR FAX (613)951-1584 and use your VISA or MasterCard. **OR MAIL** your order to: Statistics Canada, Marketing Division, Sales and Service, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Office listed in this publication.



Pour maintenir votre place sur le marché de demain, vous devez être en mesure de prévoir les tendances aujourd'hui. Pour ce faire, vous devrez comprendre les habitudes d'achat sur le marché canadien.

Renfermant un profil complet des consommateurs canadiens ainsi qu'une analyse approfondie des industries canadiennes, le **Recueil statistique des études de marché** brosse un tableau exhaustif des habitudes d'achat. Ce précieux best-seller peut vous faire découvrir de nouveaux marchés en vous fournissant les détails suivants :

- ▶ les revenus des Canadiens et leurs dépenses pour la voiture, le loyer, les appareils de divertissement et les appareils ménagers;
 - ▶ le niveau des ventes dans les magasins de détail à succursales et les grands magasins;
 - ▶ les biens échangés entre le Canada, les É.-U. et d'autres pays;
 - ▶ les données du recensement telles que l'âge, le sexe, le niveau de scolarité, les ménages, le chômage, la migration interprovinciale et internationale
- ...et bien plus encore!

Le **Recueil**, contenant plus de 600 pages et au delà de 200 tableaux statistiques, vous permettra d'accéder instantanément aux données provinciales et nationales sur le marché. Il traite d'indicateurs économiques importants tels que le **produit intérieur brut**, la **productivité de la population active**, les **investissements privés et publics** et l'**Indice des prix à la consommation**.

Procurez-vous votre exemplaire du **Recueil statistique des études de marché** (n° 63-2240XPB au catalogue) dès aujourd'hui pour seulement 110 \$ au Canada plus 7,70 \$ de TPS, 132 \$ US aux États-Unis et 154 \$ US dans les autres pays. Commandez votre exemplaire **PAR TÉLÉPHONE EN COMPOSANT SANS FRAIS** le 1-800-267-6677 **OU PAR TÉLÉCOPIEUR** au (613) 951-1584 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard, **OU PAR LA POSTE** à l'adresse suivante : Statistique Canada, Division du marketing, Vente et service, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou communiquez avec le bureau régional de Statistique Canada le plus près dont la liste figure dans la présente publication.

*Don't let the changing world
take you by surprise!*

*Ne soyez pas dépassé
par les événements!*



An aging population. Lone-parent families. A diverse labour force. Do you know how today's social changes will affect your future ... your organization ... and your family?

Keep pace with the dramatic shifts in Canada's evolving social fabric with Statistic Canada's best-selling quarterly, *Canadian Social Trends*. With vast and varied reports on major changes in key social issues and trends, this periodical incorporates findings from over 50 national surveys.

Written by some of Canada's leading-edge social analysts, *Canadian Social Trends* combines painstaking research with dynamic prose on topics like ethnic diversity, low-income families, time-crunch stress, violent crime and much more — all in a colourful, easy-to-read, magazine format.

A lasting record of changing times!

Join the thousands of business and policy analysts, social-science professionals, and academics who trust *Canadian Social Trends* to demystify the causes and consequences of change in Canadian society. Don't miss a single issue — subscribe today.

***Canadian Social Trends* (catalogue number 11-0080XPE) is \$34 annually in Canada, US\$41 in the United States and US\$48 in other countries.**



Le vieillissement de la population. Les familles monoparentales. La diversification de la population active. Savez-vous comment les changements sociaux d'aujourd'hui vont se répercuter sur votre avenir, votre organisation, votre famille?

Suivez l'évolution spectaculaire de la société canadienne grâce à *Tendances sociales canadiennes*, une publication trimestrielle de Statistique Canada. Avec des articles vastes et variés sur les principaux changements caractérisant les questions et les tendances sociales principales, cette publication intègre les résultats de plus de 50 enquêtes nationales.

Certains des analystes sociaux les plus reconnus du Canada rédigent des articles dans *Tendances sociales canadiennes*. Ils présentent les résultats de recherches minutieuses dans un style attrayant pour des sujets tels que la diversité ethnique, les familles à faible revenu, le stress dû au manque de temps, le crime et bien d'autres encore dans une revue haute en couleur et de lecture aisée.

Un dossier permanent d'une époque en évolution!

Des milliers d'analystes des entreprises et des politiques, de professionnels des sciences sociales et d'universitaires lisent *Tendances sociales canadiennes* pour identifier les causes et les conséquences de l'évolution de la société canadienne. Ne manquez pas un numéro, abonnez-vous dès aujourd'hui.

L'abonnement annuel à *Tendances sociales canadiennes* (n° 11-0080XPF au catalogue) coûte 34 \$ au Canada, 41 \$ US aux États-Unis et 48 \$ US dans les autres pays.

To order, write to Statistics Canada, Marketing Division, Sales and Service, 120 Parkdale Ave., Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or contact the nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication.

If more convenient, fax your order to 1-613-951-1584 or call toll-free 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard.

Pour passer votre commande, écrivez à Statistique Canada, Division du marketing, Vente et service, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou adressez-vous au centre de services-conseils de Statistique Canada le plus proche de chez vous et dont la liste figure dans cette publication.

Vous pouvez aussi envoyer votre commande par télécopieur, au 1-613-951-1584, ou téléphoner sans frais au 1-800-267-6677 et donner votre numéro de carte VISA ou MasterCard.